Directeur : André Fontaine

Proche-Orient ». Peu après le retour de

M. Pérès, un communiqué commun sur les

entretiens d'Ifrane a été publié simultanément à Rabat et à Jerusalem. Il indique

que « la rencontre n'a revêtu qu'un carac-

tère purement exploratoire et n'ayant à

aucun moment visé à entamer des négocia-

tions » et que le roi et le premier ministre

vont informer, le premier les responsables

arabes, le second son gouvernement, « des

points de vue développés au cours des

entretiens ». Le souverain chérifien envoie

dès ce jeudi des émissaires dans les capi-

- VENDREDI 25 JUILLET 1986

## Le conflit israélo-arabe après la rencontre d'Ifrane

# Hassan II et M. Pérès sont restés sur leurs positions mais le dialogue se poursuivra

## Le succès derrière l'échec

dans l'extraordinaire entreprise qu'était son voyage à Jérusalem, Sadate était condemné à réussir. Il lui fallait rompre l'isolement qu'allait lui imposer le monde arabe et obtenir d'Israël des concessions à la mesure de sa temérité. Neuf ans plus tard, il en va tout autrement du roi Hassan II ; même si son invitation à l'« ennemi » soulève des protestations très vives, encore que limitées à quelques irréductibles, il a mené son affaire assez adroitement pour que l'issue prévisible de la rencontre d'Ifrane n'ait pas des allures d'échec.

Quand il s'agit d'un conflit aussi profondément enraciné que celui-là, personne ne peut espérer sérieusement que deux journées d'entretiens permettent de parvenir à un accord en bonne et due forme. Le roi s'était bien gardé, au demeurant, de paraître négocier au fond. Il se proposait seulement - et c'est dėja beaucoup – de rencontrer l'adversaire, de l'entendre et de lui expliquer ses positions — en l'espèce le consensus arabe obtenu à Fès il y a quatre ans. A l'égard de son opinion publique, Hassan II a insisté, comme on pouvait s'y attendre, sur l'intransigeance de son hôte. De retour chez lui - et de facon tout aussi mis l'accent sur l'aspect positif du dialogue et sur le « dénominateur commun » que les entre-tiens ont permis d'entrevoir.

Au-delà de ces présentations contrastées, une plus le paria du Proche-Orient, le roi du Maroc ayant à son tour osé l'inviter à sa table, le dialogue continuera. Le double « non » public de M. Pérès sur les territoires occupés — il se serait montré moins catégorique en privé - et sur la reconnaissance de l'OLP comme interlocuteur pourra-t-il indéfiniment être maintenu dans une négociation enfin franche et ouverte? « Arabes, assez d'intoxication ! », s'est exclamé Hassan il. persuade qu'il est grand temps d'appeler les choses par leur nom et de ne plus invoquer des tabous pour échapper à une dis-cussion de fond inéluctable.

Dans l'immédiat, le bilan d'Ifrane est, certes, surtout positif pour Járusalem. Cette « réhabilitation diplomatique » n'aura été payée de sa part d'aucune concession. Mais un mouvement est amorcé, et il s'arrêtera diffi-

Le président Assad, qui n'a pas l'habitude de s'emballer pour des vétilles, l'a bien montré par sa réaction immédiate et outragée. Le camp des « durs » est affaibli. Les « modérés » ont le vent en poupe. L'Arabie saoudite et les pays du Golfe se gardent bien de ieter l'opprobre sur le roi du Maroc. La Jordanie, embarrassée, ne peut, de toute évidence, approuver ouvertement une initiative vouée aux gémonies par la Syrie, sa grande et dangereuse voisine, avec laquelle elle tente depuis quelques mois de se remettre en bons termes. L'Egypte jubile, et c'est à Israël de prouver, en réglant enfin le ridicule litige sur le mouchoir de poche de Taba, que Sadate a eu raison jedis de montrer la voie.

Recevoir l'adversaire, lui rappeler les bases sur lesquelles on souhaite négocier, proclamer curbi et o bis qu'il n'est pas encore prât à entendre raison, prendre à témoin son peuple de sa bonne volonté dans un effort € exploratoire > engagé sans excès d'illusions... La démarche du roi du Maroc n'a pas été audelà. C'est ce qui lui assurait de voir se profiler le succès derrière

Le dialogue se poursuivra même s'il existe un grand écart entre les positions respectives du Maroc et d'Israël, a déclaré ce jeudi matin 24 juillet le premier ministre israélien, M. Shimon Pérès, à son arrivée à Tel-Aviv après deux jours d'entretiens à Ifrane avec le roi Hassan II du Maroc. Malgré l'absence de résultats concrets – que le roi a imputée, dans un discours télévisé, à son interlocuteur – M. Pérès s'est félicité du « caractère amical et approfondi » de conversations qui, selon lui, ont « ajouté une nouvelle dimension à la recherche de la paix au

de notre envoyée spéciale

« Au revoir... je n'ai plus rien à dire à un homme qui rejette l'OLP comme interlocuteur valable unique représentant [du peu-ple palestinien] et refuse l'évacuation des territoires occupés. » Le roi du Maroc, au terme d'un discours à son peuple de quarantecinq minutes, a résumé ainsi, le mercredi 23 juillet, les entretiens entamés deux jours plus tôt avec M. Shimon Pérès, premier minis-

tre israélien. Toutefois le souverain chérifien a aussi déclaré : « Je n'ai pas accepté cette rencontre pour négocier ou décider quoi que ce soit. Dans mons esprit, il s'agissait d'un acte d'exploration. Je pense personnellement que c'est làche de ne pas vouloir entendre un adversaire, un ennemi. »

tales arabes.

Ce qui apparaît comme un constat d'échec peut cependant être tempéré par le fait que Rabat et Jérusalem se sont mis d'accord sur la publication, ce jeudi, d'un

communiqué commun selon lequel chaque partie s'engage à faire connaître les positions de son partenaire: aux chefs d'Etat arabes, pour le roi du Maroc; au gouvernement et à l'opinion israéliens, pour M. Pérès.

D'autre part, de très bonnes sources proches de la délégation israélienne indiquent que le dou-ble non de M. Shimon Pérès ne signifie pas que celui-ci ait rejeté en bloc toute approche nouvelle.

FRANÇOSE CHIPAUX. (Lire la suite page 2.)

### Max Frérot recherché par la police

La police considère qu'il est ans, rédigé d'une écriture fine, impliqué dans les récents atten- serrée mais parfaitement lisible, tats d'Action directe et notam- est un document d'une dizaine de ment le plus meurtrier contre la feuillets - unique -, - exceptionpréfecture de police de Paris. A nel », selon policiers et magistrats. Quelque chose comme « tout ce tort ou à raison, Maxime Frérot fait bien figure de nouvel que vous avez toujours voulu Nous retraçons ci-dessous son parcours politique et clandestin.

de notre envoyé spécial

LYON

C'est une confession froide que rien ne permet de comparer à une autocritique ou, à l'inverse, à un plaidoyer. C'est le bilan de six années de terrorisme ininterrompu (1980-1986), écrit par un homme qu'aucune police ne soupconnait alors d'être l'un des pivots de la branche nationale du groupe d'ultra-gauche Action directe. Le rapport de Maxime Frérot, trente

PRIX FÉMINA

Hector BIANCIOTTI

Sans la miséricorde

du Christ

roman

GALLIMARD nrf

r sur les co risme sans oser le demander ». Cela commence comme un

auto-portrait : « J'ai participé à un mouvement prolétarien quand j'étais au lycée. . Cela continue, méticuleusement, sous la forme des bons et mauvais comptes du terrorisme. Des aveux spontanés - peut-on dire désarmants? qui accusent aujourd'hui Frérot. En fuite depuis le 28 mars, jour de l'arrestation d'André Olivier, chef de la branche nationale d'Action directe. Frérot est désormais soupçonné d'avoir tué le général Guy Delfosse lors d'un hold-up, à Lyon, en 1984 ; d'avoir

participé aux attentats des 6 et 9 juillet dernier, à Paris, contre les locaux de Thomson, de L'Air police (un mort, trois blessés graves).

On le voit partout. Sa photographie, largement diffusée par la presse, suscite méprises et témoignages inexacts. Il sait que sa « cavale » est périlleuse; il sait aussi qu'il peut compter sur quelques camarades et un réseau de caches soigneusement préparées avant ». D'une certaine manière, cela fait presque quinze ans qu'il s'est engagé dans la mouvance politique qui l'a conduit à la clan-destinité. Et, tout compte fait, la première phase de son «bilan» est une bonne introduction pour comprendre son parcours: "J'ai participé à un mouvement prolétarien quand j'étais au lycée. »

LAURENT GREILSAMER. (Lire la suite page 7.)



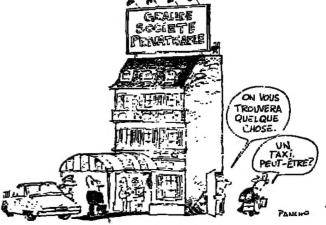
### Les hebdos font peau neuve

### L'imprimeur de M. Nucci inculpé

M. Daniel Ronjat, imprimeur à Beaurepaire, a été inculpé dans le cadre de l'enquête sur le Carrefour du développe-

PAGE 7

### Les nouveaux PDG des nationalisées



PAGES 19 et 20

### Nos ancêtres cannibales

Quatre mille ans avant Jésus-Christ, des cannibales ont vécu près de Salernes, dans le Var.

### Premier vaccin humain produit par manipulation génétique

Le vaccin contre l'hépatite virale B a été commercialisé par les Américains.

PAGE 24

### «Intolérance» à Avignon

Le célèbre film de Griffith massacré par la couleur et la

## Le Monde

- Hemingway and Co: le Paris de la génération perdue.
- Villiers de L'Isle-Adam ou la fureur de l'idéal.
- Essai: force et faiblesse de l'Etat-Providence.
- Le feuilleton de Bertrand Poirot-Delpech: réédition du « Grand Meaulnes », poèmes, lettres.

Pages 9 à 13 Le sommaire complet se trouve page 24

Les organisations humanitaires en Ethiopie

- dont on peut discuter - et ses

# Témoins ou complices ?

L'Ethiopie aurait-elle épuisé les capacités d'indignation et de mobilisation de l'opinion publique internationale? Lorsque, le 17 juin dernier, l'organisation humanitaire Médecins sans frontières (MSF) lance un nouveau cri d'alarme sur les • conditions effroyables a dans lesquelles se sont déroulés les transferts de plusieurs centaines de milliers d'Ethiopiens, et sur le détournement de l'aide internationale, per-

sonne ou presque ne s'émeut. Le 11 juillet, d'Addis-Abeba, le professeur Jean Doresse affirme que le programme gouvernemental de déplacement des populations est · historiquement et juridiquement sondé et mérite un large soutien international • et que les critiques à ce sujet ne sont que de la » propagande». Per-sonne ne réagit. Qui a raison, du docteur Rony Brauman, président de MSF, qui compare volontiers l'Ethiopie du président Mengistu au Cambodge de Pol Pot, ou de l'éminent spécialiste dont la position rejoint celle du gouvernement

Entre les transferts de populations et les opérations de «villagisation- un amalgame est souvent opéré, de même qu'entre les prin-

conséquences immédiates effectivement dramatiques pour les populations concernées. Faut-il cesser d'aider l'Ethiopie au motif d'une corrélation entre les «déportations massives» et le flux de l'aide internationale? Une chose est sûre : ni l'aide alimentaire ni le travail qu'effectuent, sur le terrain, les organisations humanitaires ne sont - neutres -. En Ethiopie, cette aide, tout en soulageant des populations affamées, conforte aussi le régime éthiopien, en lui donnant les moyens de poursuivre son projet politique. Certaines organisations humanitaires tombent parfois dans l'angélisme ou la naïveté, qui conduisent, au nom de l'apolitisme », à légitimer une situation attentatoire aux droits de l'homme. De « témoin », le risque est grand de devenir, insidieuse-

Parmi les organisations humanitaires, MSF a choisi de ne plus accepter de cautionner un « véritable carnage » qui aurait provo-qué de cent mille à cent cinquante mille morts, et de le dénoncer, ce qui a provoqué son expulsion du pays. Mais presque toutes les

ment, « complice ».

cipes qui guident cette politique organisations - une quarantaine - qui restent présentes sur le terrain out pris le parti de se taire, estimant que leur rôle - sur place demeure irremplaçable.

- Tout, dit le docteur Jean-Manuel Piétri, secrétaire général d'Action internationale contre la faim (AICF), plutot que le Cambodge et l'Afghanistan, pays qui se sont fermés à tout contact avec les Occidentaux. > La contribution de MSF à

l'arrêt momentané des déplacements a été sans aucun doute importante, mais la rigueur lui aurait peut-être commandé de préciser que son chiffre n'est fondé que sur des estimations, des témoignages et d'aléatoires pro-jections mathématiques. Le docteur Rony Brauman veut bien le reconnaître. Reste que des milliers d'Ethiopiens auraient pu être sauvés si les opérations de déplacement de populations n'avaient pas été effectuées avec brutalité et sans aucune préparation. Reste aussi qu'une partie de l'aide internationale est détournée de son objectif, ce qui accroît le nombre

LAURENT ZECCHINL

(Lire la suite page 3.)

# Etranger

## Le conflit israélo-arabe après la rencontre d'Ifrane

Sans attendre la fin des entretiens d'Ifrane, l'OLP a demandé officiellement, le mercredi 23 juillet, à la Ligue arabe à Tunis la convocation d'urgence d'un sommet arabe pour « examiner les répercussions de la visite au Maroc du chef du gouvernement de l'ennemi [Israël] et les couséquences dangereuses qui en découl

• A DAMAS, la presse syrienne a poursuivi ses violentes attaques contre la rencontre d'Ifrane. Le Front national progressiste, qui regroupe les cinq partis partageant le pouvoir, a publié, à l'issue d'une réunion présidée par M. Hafez El Assad, un communiqué affirmant que l'initiative marocaine constitue « un tournant très dangereux dans le conflit à long terme que mène la nation arabe contre son ennemi israélien ». Ce texte condamne la « conspiration du souverain chérifien visant à liquider la cause palestinienne ». Le Front front appelle les masses arabes à « contrecarrer ce complot, qui comsitra

le même sort que celui fomenté par l'ancien président égyptien Anount Sadate ».

• A TRIPOLL, le gouvernement libyen a fait savoir dans un communiqué que « le comporte-ment du roi Hassau II » était un « complot contre la nation arabe (...) et une insulte à l'égard du monde musulman », affirmant qu'elle constitue une « violation grave du traité historique d'Oujda qui contensit une clause relative à la libération de la Palestine et de Jérusalem ». Les comités populaires out exigé la réunion du « tribunal prévo par le traité d'Oujda pour juger celui qui violera ce

 A BEYROUTH, des manifestants agitant des handeroles ont qualifié Hassan II de « chah marocain » et brûlé les drapeaux américain et israélien devant les locaux de l'ambassade du Maroc. Les partis de gauche et musulmans ont lancé un mot d'ordre de grève à Beyrouth-Ouest vendredi prochain. - (AFP, Reuter.)

## Le premier ministre israélien : il ne faut pas désespérer de la paix

**JERUSALEM** 

de notre correspondant

· Le roi Hassan II et moi-même sommes convenus que notre dialogue se poursuivait. - En rentrant à Tel-Aviv à l'aube de ce jendi 24 juil-let, le premier ministre israélien, M. Shimon Pérès, a formulé l'espoir que la rencontre d'Ifrane aurait des suites. Dans la conférence de presse tenue à sa descente d'avion, il a tiré les premiers enseignements de son voyage marocain.

« Je me sens très encouragé par cette rencontre, a déclaré M. Pérès, nous sommes tombés d'accord avec le roi qu'il ne s'agissalt ni d'une négociation ni de pourparlers. Cétait un dialogue direct, ouvert et franc. Nos positions de départ étaient très éloignées et fermes. Elles le demeurent, du moins dans leur formulation. Pourtant, je pense trouvé, sur un plan pratique, un certain dénominateur commun. Nous avons ou nous rencontrer en tête à tête. Nous avons essavé non seulement de cerner les problèmes mais aussi d'explorer les possibilités de

M. Pérès, d'expliquer dans le détail la véritable position du gouvernement israélien. Le roi a parlé en son nom propre mais aussi au nom de ce qu'il pensait être le consensus arabe. Connaître précisément le point de vue de la Ligue arabe et d'un dirigeant qui ne recherchait rien pour le compte de son propre pays m'a beaucoup apporté. Le roi et moi-même savons maintenant exactement de quoi nous parlons. J'ai proposé des négociations directes, sans condition préalable. Bien sûr, je ne m'attendais pas à ce que nous réglions tous les pro-blèmes en deux jours, mais notre rencontre prouve qu'il ne faut pas désespérer de la paix. M. Pérès s'est également dit au passage ionné par les progrès réalisés par le Maroc.

## Trois motifs

de satisfaction

Dans l'avion militaire qui le ramenait vers Israël, le premier ministre avait adressé un télégramme au souverain marocain, où il rend hommage au « courage » de son hôte, le

Le communiqué commun:

### Un caractère purement exploratoire

niqué commun dont voici le texte : e Sa Majesté le roi Hassen II a reçu en son palais d'Ifrane, les 22 et 23 juillet 1986, M. Shimon Pérès, premier ministre israélien. Au cours des entretiens marqués de franchise et consacrés essenment à l'étude du plan de premier ministre israélien ont pro-cédé à un examen approfondi de la

cement à l'instauration de la paix dans cette région. » Sa Majesté le roi Hassan II a exposé et expliqué le bien-fondé de checun des éléments du plan de Fès, qui a le double mérite, d'une part, de constituer le seul

situation au Moyen-Orient et des

conditions de forme et de fond susceptibles de contribuer effica-

A l'issue des entretiens document, à son avis, objectived'itrane, le roi Hessan II et M. Shi-mon Parès ont publié un commu-ceptible d'être le fondement d'une paix juste et durable et, d'autre part, de faire obiet, à l'exclusion de tout autre plan ou projet de paix, d'un consensus arabe.

» M. Shimon Pérès, a de son côté, exposé ses observations sur ce plan de Fès et avancé des propositions quant aux conditions

qu'un caractère purement explo-ratoire et n'ayant à aucun moment visé à entamer des nègocia-tions, Sa Majesté Hassan II et le premier ministre Shimon Pérès informeront, le premier, les responvernement, des points de vue développés au cours des entre-

l'annonce de la rencontre, tient évi-demment à son formidable impact psychologique. Le deuxième résulte des répercussions de la rencontre d'Ifrane dans le monde arabe. A l'évidence, le rendez-vous Hassan-Pérès n'a pas fini d'y provoquer des vagues. Israël constate que l'événement a un effet, à ses yeux favora-ble : il irrite et affaiblit le camp du refus arabe et palestinien, hostile à toute forme de dialogue avec l'Etat

remercie pour « son accueil ami-cal » et « exprime l'espoir que le

dialogue engagé à Ifrane entinuera

conjoint israélo-marocain a été

publié jeudi à midi heure de Jérusa-

lem (11 h à Paris) par la présidence

A l'heure du premier bilan de ce rendez-vous historique, Israël retient

trois principaux motifs de satisfac-

tion. Le premier, patent depuis

Troisième raison de contente-ment : l'attitude de l'Egypte. Jérusa-lem a apprécié à sa juste valeur la réaction prompte et favorable du président Moubarak aux entretiens d'Ifrane. Les Israéliens espèrent que le raïs imitera rapidement le roi Hassan et acceptera enfin de ren-contrer M. Pérès. Le journal Hanretz évoque à ce sujet la possibilité d'un « sommet » dès le mois prochain à Assouan ou Alexandrie. Cela supposerait évidemment qu'Israéliens et Egyptiens se soient au préalable entendus sur la formule d'arbitrage international à laquelle ils souhaitent soumettre la querelle frontalière de Taba. Quelques jours avant l'arrivée au Proche-Orient du vice-président George Bush, on compte ici sur l'influence des Etats-Unis pour inciter le président Moubarak à hâter sa rencontre avec

Toutes ces raisons d'espérer n'empêchent pas, bien entendu, les Israéliens de constater lucidement que les divergences de fond sur la manière de relancer la négociation de paix au Proche-Orient sont intactes, qu'il s'agisse de la partici-pation de l'OLP à d'éventuels pourparlers ou de l'organisation d'une conférence internationale. A Ifrane, M. Pérès a défendu la position du gouvernement d'union nationale. Il a mis l'accent sur la nécessité de négociations directes, exigence qui a le soutien du Likoud. Il a pris soin de ne pas aller au-delà de cette position commune aux deux camps israéliens. Voilà pourquoi la droite ne peut rien aujourd'hui lui reprocher. A en juger par ses premières réac-tions, le Likoud, après Ifrane, ne nourrit pour l'instant aucune appréhension excessive.

JEAN-PIERRE LANGELLIER.

# Hassan II et M. Pérès sont restés sur leurs positions

(Suite de la première page.)

Le premier ministre, dit-on, s'est notamment engagé à examiner à son retour la possibilité d'une rencontre avec une délégation de « représentants authentiques » du peuple palestinien, pour entamer de véritables pourparlers afin de trouver une solution satisfaisant à la fois les aspirations du peuple palestinien et la sécurité d'Israel. M. Pérès a, d'autre part, promis au roi, dit-on de mêmes sources, qu'Israël n'étendra pas sa souveraineté sur la Cisjordanie et Gaza jusqu'à la reprise du processus de paix et pendant toutes les négociations. La question de la souveraineté sera décidée, auraitil indiqué, par négociation. Le premier ministre israélien a, d'autre part, affirmé qu'une négociation avec des représentants des pays arabes et du peuple palestinien aspirant à la paix et rejetant la violence et le terrorisme pourrait se tenir dans un cadre international que les parties concernées

Il reste bien sûr à évaluer jusqu'où pourra aller M. Pérès, compte tenu de ses impératifs de politique intérieure. Le roi l'a redit dans son discours, il estime que le chef du parti travailliste constitue une meilleure chance pour la paix que M. Shamir. La parole est aujourd'hui à la partie israélienne et le monde en est témoin, estime-t-on côté marocain. Les officiels insistent d'ailleurs ici sur l'aspect exploratoire de la rencontre destinée à exposer et expliquer le plan de Fès (voir ci-dessous) et à rappeler aux Israéliens le droit « imprescriptible et inaliénable . du peuple palestinien à l'autodétermination sous la conduite de l'OLP.

### « Rien n'interdit des contacts »

C'est toute la genèse de ce nouveau défi qu'il vient de lancer que le roi du Maroc a expliquée à son peuple. En s'adressant d'abord aux Marocains, dont le consensus lui est acquis, il a clairement montré le caractère volontariste d'une décision dont il a revendiqué à plusieurs reprises la responsabilité exclusive. Le souverain a affirmé qu'il n'avait prévenu aucun chef d'Etat arabe ou africain de son initiative. Il a aussi indiqué que c'était la raison pour laquelle il avait refusé la proposition de

Etats-Unis à l'occasion du voyage qu'il devait y faire, comme la suggestion du président Reagan de procéder de cette facon. Mais ce discours très didacti-

que, précis, non sans ironie mor-dante parfois s'adressait aussi aux Etats arabes et à l'opinion internationale prise ainsi à témoin des efforts du souverain pour débloquer une situation que le roi a qualifiée de « tragédie ». En expliquant ses démarches, Has-san II a tenu à souligner qu'il n'était pas sorti du consensus arabe, puisque la base de discussion fixée par lui-même avait été celle du plan de Fès. Or a dit le souverain « rien ne permet soutenir que les résolutions de Fès interdisent des contacts avec Israël établis dans le cadre du plan. J'ai rencontré M. Shimon Pérès parce qu'aucune décision de la Ligue des Etats arabes depuis qu'elle existe n'a interdit à un responsable arabe de rencontrer un responsable israélien. > « C'est très important », a ajouté

### « Arabes, assez d'intoxication!»

Le rappel solennel de la décision du sommet de Rabat, en 1974, de consacrer l'OLP comme unique représentant du peuple palestinien n'était pas dans la bouche du roi simple rhétorique. Celui-ci a, d'ailleurs, souligné tout ce que les Palestiniens avaient gagné à avoir leur propre direc-

Rappelant, dans le même temps, la responsabilité des Etats arabes dans la poursuite du drame palestinien, le souverain a dénoncé les dissensions qui détournent « du problème essentiel - en ces termes: - Arabes. assez d'intoxication | Parmi vous il en est qui ont trahi. Ils ont trahi la cause sacrée en prenant les armes contre un ennemi arabe pour défendre des non-Arabes. » Allusion claire au soutien de Damas à Téhéran dans sa guerre contre l'Irak, alors que la Syrie vient de rompre toutes relations

Le roi a affirmé que, président en exercice de la Ligue arabe, il était de ce fait habilité, à défaut de mandat, pour entamer des discussions avec M. Pérès. Il a indi-

M. Pérès de le rencontrer aux qué qu'il comptait adresser « un message à chacun des souverains et présidents arabes pour leur expliquer les raisons qui nous ont poussé à recevoir Shimon Pérès et leur rendre compte de sa double réponse négative ». Les émissaires déjà envoyés dans diverses capitales y reprendont peut-être l'allusion faite dans le discours à la tenue d'une réunion qui pourrait débattre des résultats de cette

> A la sin de son exposé, le roi a tenu à prévenir les comparaisons entre son initiative et le voyage de Sadate à Jérusalem en 1977 en disant : • Il avait conclu un accord en récupérant un territoire. (...) Il ne s'agit pas, pour moi, d'un territoire à libérer. S'il en était ainsi, je n'aurais pas attendu jusqu'à maintenant pour le faire. (...) Je n'accepte pas que les gens du Machrek viennent me donner des leçons de patriotisme. » Réaliste comme à son habitude, Hassan II a aussi rappelé les propositions du sommet de Casablanca, en 1965, où il avait suggéré soit de combattre Israël avant qu'il ne soit trop tard, soit de s'entendre avec lui. « Ma conscience est tranquille », a conclu le souverain, qui a terminé sur une citation du Coran : « Agissez, Dieu, ses apôtres et les croyants feront vos œuvres, .

Ces quarante-huit heures d'entretiens ont, à l'évidence, été on a frôlé la rupture. Au mois de novembre, le roi, révélant qu'il était prêt à recevoir M. Pérès, avait bien précisé : « Si celui-ci a des propositions concrètes. » Or on voit mai ce qu'a apporté le premier ministre israélien en échange d'une venue à Rabat, dont il semble être le principal bénéficiaire.

Le geste du roi Hassan II n'en apparaît, dans ces conditions, que plus méritoire. Sans aucun doute, au visible contentement israélien ne répond aujourd'hui qu'une très prudente satisfaction marocaine. En ne cédant rien sur les principes, le roi du Maroc a montré que l'on pouvait parler aux Israéliens en espérant sans doute qu'ils sauraient à leur tour faire les gestes qui s'imposent. Reste à savoir si cette démarche sera soutenue dans le monde arabe, et si Israči saura y répondre.

FRANÇOISE CHIPAUX.

# Plus vite, 1

ça c'est NENBANIER

### SOLDES **EXCEPTIONNELS** sur quelques modèles 1986 neufs ou d'exposition

• 4 309 GT (bleu Ming, gris Futura, gris Winchester)

• 2 309 GR (gris métal et bleu Ming)

Ne commandez pas votre nouvelle voiture sans nous avoir téléphoné!

PEUGEOT

4, rue de Châteaudun → 75009 PARIS 至42.85.54.34 227, bd. Anatole-France ○ 93200 ST-DENIS 至48.21.60.21

## M. Ibrahim Souss: il n'y a pas de « froid » entre la France et l'OLP

Palestine à Paris, a été reçu, le mer-credi 23 juillet, par le ministre des affaires étrangères, M. Jean-Bernard Raimond, et a affirmé à l'issue de cet entretien qu'il n'y avait pas de • froid • entre la France et l'OLP.

Il a qualifié de « malentendu sur le calendrier » le fait que M. Rai-mond n'ait pu s'entretenir, lors de sa visite à Tunis la semaine dernière, avec le chef de l'OLP, M. Yasser Arafat, dont l'emploi du temps, selon lui, n'a pas permis cette ren-

 J'ai apprécié, et considéré comme un geste significatif, a-t-il déclaré à sa sortie du Quai d'Orsay, le fait que le ministre ait souhaité me recevoir très vite après son

M. Ibrahim Souss, représentant retour de Tunis. J'ai apprécié égale-de l'Organisation de libération de la ment le fait d'avoir été pour la prement le fait d'avoir été pour la pre-mière fois invité par le président François Mitterrand à la réception du 14 juillet à l'Elysée, et d'avoir été convié par le premier ministre Jacques Chirac à participer au diner qu'il a offert aux ambassa-deurs arabes accrédités à Paris.

M. Souss a indiqué, d'autre part, qu'il avait fait avec le chef de la diplomatie française un tour d'horizon de la situation au Proche-Orient et qu'il lui avait fait part de la condamnation par l'OLP de la visite de M. Shimon Pérès au Maroc. La position du comité central du Fath (principale composante de l'OLP) a été exprimée dans un communiqué publié mardi soir à Tunis (le Monde du 24 juillet 1986).

## Le Monde

MAGAZINE SPÉCIAL SICOB

Parution le 15 septembre 1986

Renseignements publicité: 45-55-91-82, poste 4196

### Le plan de Fès Le plan de Fès, adopté en sep-

tembre 1982 lors du dernier sommet ordinaire de la Ligue arabe, reconnaît implicitement le droit d'Israēl à l'existence et prévoit la création d'un Etat palestinien indépendant ayant Jérusalem pour capitale.

Ce plan en huit points com-

- Le retrait d'Israel de tous les territoires arabes occupés après la guerre de juin 1967, y comoris le secteur arabe de Jeru-

- Le démantèlement des colonies édifiées par Israel après - La garantie de la liberté de

culte pour toutes les religions dans les Lieux saints de Jéruse-- La réaffirmation du droit du

peuple palestinien à l'autodétermination et à l'exercice de ses pleins droits nationaux inalienables, sous le conduite de l'Organisation de libération de la Palestine (OLP), son € représentant unique et légitime ».

- Le placement de la Cisjordanie et Gaza sous la tutelle de l'ONU, pour une période transi-

- La création d'un Etat palestinien indépendant ayant Jérusalem pour capitale.

- Des garanties de paix du Conseil de sécurité de l'ONU à tous les Etats de la région, y compris l'Etat palestinien indé-pendant.

- La garantie de ces principes par le Conseil de sécurité de CONU.

Le septième point a été considéré dans toutes les chancelleries comme une reconnaissance implicite du droit d'Israel à l'existence dans la mesure où, s'adressant à l'ONU dont l'Etat hébreu est membre, il parle, pour la première fois, de garanties de paix pour « tous » les Etats de la

Ce plan de paix, fondé essentiellement sur les propositions du roi Fahd d'Arable saoudite (« plan Fahd », auquel les Etats-Unis avaient opposé un « plan Reagan » ne comportant pas de reconnaissance de l'OLP), avait été favorablement accueilli par la communauté internationale, à l'exception d'Israel, de la Libye et de l'iran.

علدًا منه المصل

THE PART AND ADDRESS.

---

ميوند او ميداد الامام المام الم المام ال

The second section of the second

---

# ssan ll et M. Pers

The same and

A. 第四個学者 3.32

有量分析 网络人名英格兰

澳洲

The same of

THE PARTY THE REAL PROPERTY. A Committee of the second 金融的最 報 安山 The second second make Water 東京学者 中できるから THE STREET STREET STREET

# stés sur leurs positions

Company to the second of the s Marie Andrew Grand Martin and Control of the cont

A SERVICE WAY WITH THE mette the time in I at. Balling and T. William . The state of the state of the state of STATES STATES AND IN grade Francisco s

Company to the second

19. 64 Apr Permitter

martine, ift merberen The state of the s The sandy was now. The state of the state of del delegan property and the conwith the state of the same Apprenting there are are Milestone & State and State of STATE OF THE PARTY A Allertine Size !

**新华等学习** 2000年 The same of the same The state of the s

Company of the same

**Afrique** 

ÉTHIOPIE: le rôle des organisations humanitaires

## Témoins ou complices?

(Suite de la première page.) En outre, il faut tenir compte de la désinformation systématique pratiquée par les autorités d'Addis-Abeba sur les conséquences de cette politique, ainsi que sur celle d'un puissant groupe de pression diplomatique notamment « onusien » — qui, dans la capitale éthiopienne, choisit, en toute connaissance de

Des motifs

cause, de taire les excès du régime.

stratégiques ? Cette politique de « bascule » consistant à déplacer les populations des régions Nord (Wollo, Tigré, Erythrée), très peuplées, vers les régions Sud-Ouest (Kaffa, Wollega, Illubabor), où la densité est en général plus faible, a été pratiquée sur une grande échelle par les militaires éthiopiens. Avec l'aide d'experts américains, l'empereur Hallé Sélassié s'y était essayé, avec un succès limité, et, comme le disent les autorités d'Addis-Abeba, ainsi que de nombreux sociologues, agronomes et géographes, les sur-faces cultivables extrêmement parcellisées du Nord sont épuisées par un travail agricole intensif, alors que certains régions du Sud sont déserteset réputées fertibles.

Mais, s'il est vrai que certaines zones du Wollo et du Tigré connaissent des densités de population de 50 à 100 habitants au kilomètre carré, il apparaît aussi que des dizaines de familles déplacées vivaient dans des zones agricoles économiquement via-bles. Restent aussi les motivations d'ordre stratégique, selon les-quelles le régime éthiopien veut créer une sorte de no man's land dans les régions situées au nord d'Addis-Abeba, afin d'isoler le Front pour la libération du Tigré (FPLT) et le Front pour la libération de l'Erythrée (FPLE) des populations locales, qu'ils sont susceptibles de « contaminer ».

Dans la revue Esprit du mois de juin, Georges Lecomte note cependant: « Sur les quelque 525 000 personnes déplacées entre novembre 1984 et août 1985, 310 000 venzient du Wollo (8,5 % de la population de cette province), 86 000 du Tigré

à la suite des attentats à la

bombe qui se sont produits à

Lomé, en août dernier, le prési-

dent togolais, le général Gnas-singbé Eyaderna, se plaint auprès

des autorités françaises des agis-

sements des opposants à son

régime réfugiés à Paris, et mem-

pour la démocratie (MTD).

Comme la plupart des chefs

d'Etat africains, le président Eya-

la France camies laisse s'expri-

mer sur son sol ses «ennemis».

dema ne peut pas admettre que

Déjà, en décembre demier. le

président togolais nous avait

indiqué que des tracts esubver-

sifs» «venaient de France, dans

des paquets d'Omo» (le Monde

du 7 décembre). Paris avait.

semble-t-il, compris la message :

le 14 janvier demier, un arrêté

d'expulsion était pris à l'encontre

de M. Paulin Lossou, l'un des

principaux responsables du MTD.

Son éloignement, était-il indiqué,

constitue une nécessité impé-

rieuse pour la sûreté de l'Etat»,

l'intéressé poursuivant en France

« des luttes partisanes échangées

contre des adversaires politiques

togolais dans des conditions qui

sont susceptibles de porter gra-

vement atteinte à l'ordre public».

L'arrêté précisait que l'expulsion

de M. Lossou - qui ne kii a eté signifiée que le 24 avril, - était

un ecas d'urgence absolues. Le 27 janvier, un arrêté d'assigna-tion à résidence en Seine-Seint-

Denis (où il vit) était prononcé

Et puis, rien jusqu'au mardi

22 guillet, lendemain du jour où

M. Michel Aurillac, ministre de la

coopération, arrivait à Lomé,

pour une première visite officielle

de deux jours et où, cinq jours plus tôt. M. Jean-Christophe

Mitterrand, adjoint au conseillei

du président de la République

ajoute-t-il, suffisent à montrer qu'une éventuelle stratégie d'iso-lement de la guérilla aurait été bien mal servie par d'aussi modestes ponctions. .

D'autres témoignages, plus nombreux, affirment pourtant le contraire, notamment celui du docteur Rouyard, de Médecins du monde, qui était en Ethiopie jusqu'à la fin de l'année 1985. Dans le « triangle Afar », à 200 kilomètres au nord d'Addis-Abeba, raconte-t-il, - les gens n'avaient pas le droit de cultiver leurs plantations de coton. Les autorités ont fait en sorte qu'ils ne s'installent pas. Les routes de transhumance des éleveurs afars étaient systématiquement coupées. C'était une volonté délibérée sinon d'affamer les populations, du moins d'empêcher tout développement économique de ces

Chacun, en revanche, s'accorde à souligner l'importance des facteurs ethniques et religieux. Les Amharas chrétiens des hauts plateaux, qui constituent l'élite politico-militaire du régime, outre qu'ils ont toujours fait preuve d'un certain mépris pour les paysans, éprouvent une solide et historique inimitié envers les Tigréens du Nord ou les Oromos ou Gallas du sud. Pour l'essentiel cependant, les transferts de populations, comme la « villagisation », visent à brasser toute la population pour mieux faire émer-ger une collectivité « nationale ».

### Regroupements forcés

On entend aussi, par le quadrillage politique et militaire du pays, éduquer les masses, les nouveaux villages devant être le creuset de l'« homme nouveau » de la révolution - éthiopienne.

Cette opération, qui doit s'appliquer aux quelque trente millions de ruraux, consiste à regrouper les habitants d'une même région dans des villages uniformes et « coopératifs ». Sous la houlette du parti, le PTE (Parti des travailleurs éthiopiens), il s'agit de faire passer la part de la production collective de 14 % à 56 % en dix ans. Des milliers de paysans ont préféré suir en Somalie, où ils grossissent les trente-(3.5 % de la population provin-ciale), 105 000 du Shoa (1.3 %), tent dans ce pays. Ainsi, à 16 000 du Godjam (0,4 %) et Togwachale, à la frontière éthio-6 400 du Gondar (0,2 %). Ces pienne, rapporte l'envoyé spécial proportions extrêmement faibles, de l'AFP, Michael Anders,

Ce mardi, un peu avant

6 heures du matin, une dizaine

de policiers se sont rendus au

domicile de M. Lossou, dans le

but de procéder sans délai à son

expulsion du territoire français.

Enfermé dans son appartement,

celui-ci a immédiatement télé-

phoné au MRAP et à la Lique des

droits de l'homme, dont six

représentants se sont précipités

sur les lieux. Pendant ce temps,

les policiers s'escrimaient sur la

serrure. Au bout de deux heures

d'essais infructueux, soumis aux

protestations des voisins et des

militants des droits de l'homme,

ils ont quitté les lieux. L'avocat

de M. Lossou craint que celui-ci

ne reçoive une nouvelle visite

matinale dans les prochains

A Lorné, le procès de plusieurs

opposants présumés s'est ouvert

la 16 juillet, en présence de leurs

avocats, puis a été renvoyé pres-

que immédiatement, le juge

d'information ». Les accusés, M. et Mme Ati Randolph et le pro-

fesseur Yema Gu-Konu, sont

emprisonnés depuis septembre

1985. Au cours du procès,

M. Randolph a affirmé qu'il avait

été torturé. D'autre part, depuis

août 1985, MM. Biovah Mensah, Grant Kaouo, Amétépé Kokou et

Lawson Laté sont également

emprisonnés sans jugement. En

juin dernier, l'organisation huma-nitaire avait confirmé les conclu-

sions de son rapport sur l'empri-

sonnement politique au Togo (qui

décrivait notamment la torture

systématique des prisonniers),

rapport que la ministère togolais

de la justice avait qualifié de

« tissu de mensonges ».

demandant un « suppléme

TOGO: l'opposition au président Eyadema

L'heure du laitier

Depuis longtemps,notamment pour les affaires africaines, l'y

avait precédé.

50 000 personnes sont regroupées dans des installations prévues pour accueillir 2 500 réfugiés.

La plupart d'entre eux affirment avoir fui à la fois le regroupement en villages, l'abolition de la propriété privée et les persécu-tions religieuses. Sur cette question, les témoignages convergent. illustrant la brutalité de l'armée et des cadres du parti, l'absence de lieux de culte dans les zones de resettlement (réinstallation). Au Harrarghe, quelque 900 000 per-sonnes ont déjà été « villagisées ».

### Des révoltes

Parfois, pourtant, la population se révolte. Du 5 au 10 mai der-nier, à l'est de Gondar et du Godjam, des jacqueries ont éclaté, les paysans hostiles à la « villagisation » massacrant les présidents d'associations locales qui transmettaient les ordres de regroupement. Bien que cette révolte ait été sévèrement matée par l'armée, appuyée par des bombardements aériens, des groupes de maquisards se sont constitués dans la région. Soigneusement tenues secrètes par les autorités éthiopiennes, ces violences ont été

> En dépit de silences tantôt génés, tantôt scandaleux, il est établi que les opérations meutrières de déplacement forcé de populations sont facilitées par l'aide internationale. Mais peut-on cesser d'aider l'Ethiopie?

gressifs. »

connues grace aux centres d'écoute occidentaux qui sont situés dans la corne de l'Afrique et qui permettent d'intercepter les communications de l'armée éthio-

Cet exemple, parmi d'autres, montre que la «villagisation», tout comme les transferts de populations, ne se sont pas, globalement, effectués « avec l'accord des populations », comme nous l'a réaffirmé le ministre éthiopien de la justice, M. Amanuel Amde Mikael, qui était récemment à Paris. A Makalé, localité située sur l'axe est de la route Addisdocteur Piétri, « s'effectuaient à la fois par la persuasion et la sorce. Des gens du parti venaient faire des séances de « conscientisation . avec un grand écran vidéo montrant « les riantes plaines du sud », et disaient aux gens - Voilà où vous allez arriver ». Si certains villageois étaient « volontaires », de nombreux récalcitrants, en revanche, ont été tués sur place par l'armée.

Mais les principales causes de mortalité semblent avoir été les conditions dans lesquelles les transferts se sont effectués. Bien qu'ayant utilisé à cette fin les camions fournis par l'aide internationale pour les secours aux victimes de la famine, le régime éthiopien n'avait pas les moyens logistiques d'une opération d'une telle envergure. Plusieurs centaines de personnes sont mortes au cours du voyage, soit dans les soutes non pressurisées des avionscargos soviétiques Antonov (pilotés par des Soviétiques), soit en raison des conditions éprouvantes du traiet par la route. entassés dans des bennes de camion, avec peu ou pas du tout de nourriture.

d'aide dans le nord du pays sont devenus, pour les autorités éthiopiennes, de véritables centres de transit d'où il est facile d'embarquer les « candidats » au départ, L'aide internationale était utilisée comme une espèce d'appât », assure le docteur Brauman.

Le débat sur ce point rejoint

celui du rôle et de la responsabi-

lité des organisations humani-

taires. Les centres de distribution

### Les détournements de l'aide

Le rôle joué à cet égard par la Relief and Rehabilitation Commission (RRC) est loin d'être clair. De l'avis unanime des organisations qui opèrent en Ethiopie, les détournements de l'aide alimentaire n'ont pu être effectués que sur les stocks provenant des aides bilatérales et multilatérales, qui échappaient au contrôle des ONG (organisations non gouvernementales). . Qui peut dire avec exactitude où est allée l'aide de la France? », dit-on au Quai

Plusieurs responsables d'ONG affirment avoir vu des stocks très importants d'aide alimentaire enfermés dans des hangars. notamment à Nazaret. Kembolcha, dans la zone de Débra et à Asmara, et non distribués, Certains avancent la thèse selon laquelle ces stocks sont destinés à nourrir l'armée pour de futures opérations militaires en Erythrée et au Tigré.

Pourtant, de nombreux cadres de la RRC ont tenté de faire face à leurs responsabilités humanitaires, ce qui leur a valu la méfiance, puis l'hostilité des autorités. Lorsqu'on se rappelle les réactions indignées du gouvernement éthiopien et des dirigeants de la RRC à la suite des articles du Monde évoquant le détournement de l'aide internationale.Or on sait que depuis lors les deux

### Soudan

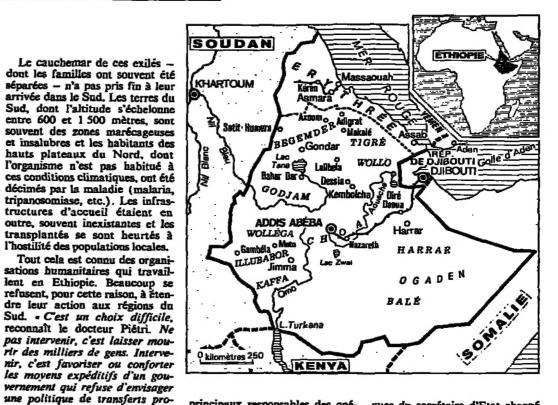
### Les rebelles du Sud encerclent Juba

Les forces gouvernementales soudanaises ont lancé, le mercredi 25 juillet, une contre-attaque pour déloger les rebelles de l'armée ponulaire de libération du Soudan (APLS) de la colline de Lado qui domine l'aéroport de Juba, capitale du sud du pays. Selon les diplomates de Nairobi, qui ont contacté Juba mardi, l'aéroport n'est pas tombé aux mains de l'APLS, comme l'a affirmé un des responsables du mou-vement à Addis-Abéba.

Toujours selon ces diplomates, les rebelles peuvent mener des coups de main aux abords de la ville, dont la prise paraît exclue en raison de la présence d'importantes forces militaires. Devant les risques que poserait un assaut frontal, il semble que les maquisards aient choisi de couper Juba du reste du monde dans l'espoir que la faim vienne à bout de

la résistance des assiégés, tactique qu'ils ont déjà employée pour s'emparer d'autres villes de la région. Ces informations ont trouvé un début de confirmation de la part du responsable du Programme ali-mentaire mondial (PAM) à Kampala qui, après avoir contacté Juha par radio, a déclaré mercredi que l'APLS avait coupé la veille la piste de Yei, qui mêne à l'ouest vers la

Ce responsable a estimé que les assaillants ponvaient empêcher les mouvements d'avion à partir de la colline de Lado. Avant de couper la piste de Yei. l'APLS avait déjà miné la principale route à l'est de Juba qui mène jusqu'au Kenya. Les pistes menant vers le Nord ne sont plus utilisées depuis longtemps en raison des activités de l'APLS. - (Reuter.)



principaux responsables des opérations de lutte contre la famine. MM. Dawit Wolde Giorgis et Berhane Deressa, se sont réfugiés aux Etat-Unis, l'un parce qu'il condamnait les « ingérences croissantes des idéologues du parti » dans la conduite des opérations de secours, l'autre parce qu'il ne pou-vait plus « accomplir [ses] devoirs de manière acceptable pour [sa] conscience ». Comment ne pas mettre en doute les démentis d'Addis-Abeba, ou les affirmations de M. Amde Mikael. pour qui les accusations de MSF ne sont qu'une « campagne exploitée par les adversaires de l'Ethiopie » ?

### Menaces contre Paris

Six cent mille personnes ont déja été déplacées en Ethiopie, et plus de deux millions et demi ont été « villagisées ». Les transferts, qui se sont arrêtés au cours de l'été 1985, vont reprendre dès que de « nouvelles zones d'accueil auront été préparées », comme l'affirme M. Amde Mikael. L'objectif reste de réinstaller un million et demi de personnes. « C'est urgent, ajoute-t-il, il s'agit

La France, pour sa part, continue d'exprimer « des interrogations et des inquiétudes » sur les transferts et « s'abstient de soutenir des projets dans les zones de réinstallation ».

Attitude prudente, mais que démentent les propos très criti-

ques du secrétaire d'Etat chargé des droits de l'homme, M. Claude Malhuret. Les responsables du régime éthiopien ont officieusement fait savoir qu'ils n'hésiteront pas à expulser la moitié des diplo-mates français en poste à Addis-Abeba si de pareilles dénonciations se poursuivent.

Que faire? M. Michel Aurillac, ministre de la coopération, invité, le dimanche 13 juillet du «Club de la presse» de Radio-France internationale, s'est montré circonspect : - Nous sommes conduits à penser que cette aide ne doit être poursuivie que dans la mesure où on est certain de sa destination. Or il y a des doutes à ce sujet. C'est un problème que le gouvernement éthiopien, avec nous, peut examiner, en apportant la preuve que nos craintes ne sont pas fondées. - S'agissant des ONG, . il faudrait, dit le docteur Rouyard, une plate-forme com-mune, de façon que nous puissions imposer un certain nombre de règles déontologiques au gouvernement éthiopien ».

. Cette année, l'Ethiopie disposera d'environ 1,2 million de tounes d'aide alimentaire, compte tenu que plus de 300 000 tonnes n'ont pas été distribuées en 1985. Or, se basant notamment sur les résultats satisfaisants des dernières pluies, les experts estiment que 800 000 tonnes seulement auraient été suffisantes en 1986. On sait déjà qu'à la fin de l'année 400 000 tonnes n'auront pas été utilisées. Qui en profitera? Mais peut-on cesser d'aider l'Ethiopie?

**ABONNEMENTS** 

BP 507 09

75422 PARIS CEDEX 09

Tél.: (1) 42-47-98-72

3 mais 6 mais 9 mais 12 mais

FRANCE

354 F 672 F 954 F 1 200 F

TOUS PAYS ÉTRANGERS

PAR VOIE NORMALE

687 F 1337 F 1952 F 2530 F

ÉTRANGER (par messageries)

L - BELGIQUE-LUXEMBOURG

PAYS-BAS

399 F 762 F 1089 F 1380 F

IL - SUISSE, TUNISIE

504 F 972 F 1404 F 1800 F

Par voie sérienne : tarif sur deseande.

Changements d'adresse définitifs ou provisoires : nos abounés sont invités à formuler leur demande deux sestaines avant leur départ. Joindre la dernière bande d'envoi à toute correspondance.

Veuillez avoir l'obligeance d'écrire tous les noms propres en capitales d'imprimerie.

LAURENT ZECCHINI.

# Le Monde

7, RUE DES ITALIENS, 75427 PARIS CEDEX 69 Télex MONDPAR 650572 F Télécopieur : (1) 45-23-06-81 Tél.: (1) 42-47-97-27 Edité par la S.A.R.L. le Monde Gérant :

André Fontaine, directeur de la publication Anciens directeurs: Hubert Beave-Méry (1944-1969) Jacques Fauvet (1969-1982) André Laurens (1982-1985) Durée de la société : cent ans à compter du 10 décembre 1944. Capital social:

Principanx associés de la société Société civile
Les Rédacteurs du Monde », Société anonyme des lecteurs du Monde, Le Monde-Entreprises, MM. André Fontaine, gérant, et Hubert Beuve-Méry, fondateur. Administrateur général : Bernard Wouts. Rédacteur en chef : Daniel Vernet.

Corédacteur en chef: Claude Sales.



sauf accord avec l'administration

Commission paritaire des journaux et publications, nº 57 437 ISSN: 0395 - 2037

PRIX DE VENTE A L'ÉTRANGER

Algária, 3 DA; Marce, 4.20 dr.; Tumisia, 400 m.; Albamagna, 1,80 DM; Antricha, 17 act.; Belgique, 30 fr.; Canada, 1,76 S; Côte-d'hedre, \$15 F CFA; Denessark, 8 kr.; Espagna, 130 pes.; G.-S., 55 p.; Grica, 120 dr.; Irlande, 85 p.; kaise, 1700 L.; Libye, 0,400 DL; Luxtembourg, 30 f.; Norvège, 9 kr.; Pays-Bas, 2 fl.; Portugal, 110 sec.; Sánágal, 335 F CFA; Suèda, 9 kr.; Suèse, 1,80 f.; USA, 1,25 S; USA (West Coust), 1,50 S; Yuogosiania, 110 nd.

### GRANDE-BRETAGNE: le mariage d'Andrew et de Sarah

# Sous l'emprise de la monarchie populaire

tres sacrés de la télévision, pour laquelle le spectacle était orga-

LONDRES De notre correspondant

Mercredi 23 juillet, 16 heues: brouhaha dans la cour intérieure du palais de Buckingham, pluie de confettis. La reine, qui, le matin, avait l'air assez pincé, rit mainte-nant aux éclats. Comme, à l'évidence, il paraît y avoir amnistie pour le crime de lèse-majesté, disons-le tout net, elle se tord. A l'écart, la princesse de Galles fait de grands gestes. Mutine, elle semble mijoter une nouvelle biague avec sa bonne amie Sarah, désormais duchesse d'York. Perdu au milieu de la joyeuse compagnie de serviteurs du palais, le prince de Galles hisse son fils sur ses épaules. C'est tout juste s'il ne lui faut pas un de ces péris-

copes en carton qu'utilise la foule qui se presse au-dehors. Le landau royal qui emmêne les jeunes mariés vers leur lune de miel est transformé en char de carnaval. Un énorme nouvours a pris place sur le siège avant et, à l'arrière de l'attelage, avec cette légende « Phone home ! » (« N'oubliez pas de téléphoner! >, on a installé une fausse antenne de télécommunications par satellite. Allusion à une publicité pour British Telecom, mais aussi un symbole de l'évolution de la fonction de la famille royale. Ca frise presque l'indécence des noces de Mou-rousi et de la duchesse d'Alençon.

Les Windsor n'en font-ils pas un peu trop, dans le populaire ? Princes et princesses autour du monarque s'amusent follement, comme le bon peuple. Quelle ambiance, quel contraste avec la pompe et l'apparat de la cérémonie et du cortège auxquels on a assisté quelques heures auparavant. Mais, dans un cas comme dans l'autre, un même succès. Comme à la fin de certains grands spectacles, les artistes reviennent devant le public pour une farandole débridée et font des pirouettes. Ca fait aussi partie du show et de la mise en scène. Décidément, les Windsor sont devenus des stars accomplies, bien de leur siècle,

 ESPAGNE : M. Felipe Gonzalez réélu à la tête du gouvernement. - Après huit heures de débat d'investiture, le secrétaire général du PSOE (Parti socialiste ouvrier espa-gnol) a été réélu, le mercredi 23 juillet, président du gouvernement, par 184 voix contre 144 et 6 abstentions. M. Gonzalez n'a obtenu que les voix de sa propre formation ; le tes par un pacte de législature au Pays basque s'est abstenu. M. Gonzalez devait rendre publique ca jeudi la liste de son nouveau gouvernement, qui devrait offrir peu de changements par rapport au précédent. - (Corresp.)

### **AMÉRIQUES**

### Un conseiller de M. Reagan à Paris

M. Paul Nitze, conseiller du pré sident américain et du secrétaire d'Etat pour les affaires de désarme nent, a été reçu le mardi 22 juillet à l'Elysée par M. Mitterrand, ainsi qu'à l'hôtel Matignon et au Quai d'Orsay. Aucune indication précise n'a été donnée sur le contenu de ces entretiens, dont l'objet général est de présenter aux alliés européens de Washington la réponse que les Etats-Unis envisagent de faire aux dernières propositions de M. Gor-batchev en matière de limitation des armements. M. Nitze a également visité cette semaine Bonr, Londres et Rome.

• CHILI : l'affaire de l'étudiant brûlé vif. - Le juge chargé d'enquêter sur la mort, au début du mois de Rodrigo Rojas de Negri, s'est déclaré incompétent, l'affaire relevant selon lui, des tribunaux militaires. Peu de temps auparavent, ce même mer-credi 23 juillet, il avait ordonné l'incarcération de l'un des vingt-cinq militaires mis en cause par l'armée, le de n'avoir pas fait transporter assez rapidement les deux jeunes gens brûlés lors de la manifestation gou-vernementale. L'étudiante Carmen Quintina est toujours hospitalisée dans un état grave. - (AFP, Reuter.)

Le Monde PUBLICITÉ FINANCIÈRE

45-55-91-82, poste 4330

Les membres de la famille ils possèdent à fond leur sujet leurs sujets...

Ces dernières images révélatrices le confirment, mais les spectateurs massés devant le palais les auront peu vues, sauf ceux, avisés, qui se sont munis d'un mini téléviseur por-

### Une fête par et pour la télévision

regard faussement indiscret était réservé à la toute-puissante télévision dont les caméras étaient partout. Aujourd'hui, une telle fête royale est faite par et pour la télévi-sion. Quatre cents millions de téléspectateurs à travers le monde, dans quarante-deux pays. Il n'y a guère qu'une première spatiale, les Jeux olympiques, ou la Coupe du monde de football pour rivaliser. En Grande-Bretagne, le « direct » a commencé dès 6 h 15 du matin et

ne s'est achevé que dans l'après-midi. Les reporters de la BBC, tous mobilisés pour l'occasion, étaient postés à tous les endroits stratégiques du parcours. Interviews des éboueurs, de l'un de ces « fans » qui, depuis trois jours et trois nuits, cam-paient devant l'abbaye pour avoir la meilleure place. « Marvellous », « beautiful », « lovely », « exci-ting »... délicieuses banalités de circonstance distillées également par les habitants du village familial de Sarah, les professeurs d'Andrew dans son collège écossais, où l'on souligne qu'il se distinguait par ses talents en poterie. Biographie détaillée de la mariée, sa première dent, etc. Son passage dans une école de secrétariat où l'on apprend incidem-ment qu'elle était - dernière ex aequo ., glissons... Direct aussi avec l'équipage de la frégate - Brazen sur laquelle a servi Andrew. Direct avec les Malouines (en pleine nuit et en plein hiver) car le nouveau duc d'York y a fait la guerre.

### Pauvre Victoria!

A chaque fois, même refrain: « Tout le monde il est beau, tout le monde il est gentil. » On interroge même la première petite amie du prince dragueur, une ravissante Canadienne. Que voulez-vous qu'elle dise, si ce n'est qu'il est « charming » ? Tout cela pour pré-parer le public à la prestation magis-

DEMAIN DANS

trale de ces monstres sacrès que sont désormais les membres de la famille

Une fois de plus, la reine Victoria, dont les caméramen escaladaient la statue devant Buckingham Palace, a dû se retourner dans sa tombe. A son époque, la monarchie était impopu-laire, la cour vivait retranchée. Heulaire, la cour vivait retranchée. Heu-reusement que la télévision n'était pas la pour montrer le mariage de George IV. son prédécesseur; il était ivre. Victoria a éponsé Albert dans la plus stricte intimité et l'indifférence générale. C'est Dis-raeli qui, le premier, a compris le rôle que pouvait et devait jouer la

royauté, alors même qu'elle perdait ses derniers pouvoirs de gouvernement. Il a fait sortir Victoria de son austère retraite, la proclamant impératrice des Indes, et il a organisé les pre-mières grandes festivités royales de l'ère moderne. Moins d'un siècle plus tard, sur les conseils judicieux du duc d'Edimbourg, Elisabeth II accélérait cette évolution, reconnue par tous les « buckinghamologues ». Pour son couronnement, la reine actuelle autorisait le premier direct télévisé depuis l'abbaye de West-minster. L'avènement du satellite s fait le reste.

On ne saurait s'étonner d'avoir participé, le 23 juillet, à cette majestueuse fête « pop ». Dans la nef de Westminster, il y a de moins en moins de têtes couronnées étrangères parmi les invités ; en revanche, on note la présence de nombreux acteurs, dont Michael Caine, aux premiers rangs, d'un ancien cham-pion de formule 1, Jackie Stewart. et même de Billy Comolly, comique vedette dont l'humour extrêmement bête et méchant s'exerce souvent au détriment apparent de la famille royale. Imaginez feu Coluche en queue-de-pie côtoyant Margareth Thatcher et Nancy Reagan... Show-biz et royanté se doivent de faire bon ménage. Maintenant que la famille royale britannique n'a plus de rivale que celle des Grimaldi de Monaco, elle s'attache à régner sans partage par et pour la télévision, et le monde entier subit volontiers cette sorte de système - totalitaire du troisième type : comme l'on parle d'un régime de démocratie populaire, il faut bien désigner la · monarchie populaire » par son

FRANCIS CORNU.

LA FORMULE 1

VOYAGES

Photographie:

demière le rideau de fer.

**GUIDE PRATIQUE** 

Le 10 août à Budapest : premier Grand Prix

La politique promotionnelle d'ELF-France.

Genève, la ville dont l'âme est un lac.

Les restaurants ouverts en août à Paris.

Le Monde

actualité du « 24 X 36 compact ».

Pilotes : le corps soumis à trop d'épreuves ?

## Purge et remue-ménage dans les écoles diplomatiques de Moscou

**URSS** 

Moscou (AFP). — Les deux principales écoles qui forment les cadres de la diplomatie soviétique n'échappent pas aux turbulences de l'ère « post-Gromyko » et sont à leur tour touchées par «l'examen critique» en cours à Moscou sur le fouctionnement du ministère des affaires étran-gères. M. Nikolai Lebedev, recteur depuis douze ans de l'Institut de l'Etat pour les relations internationales, a été destitué et relevé de sou mandat de député, a annoucé le mercredi 23 juillet la Pravda de Moscou.

Quant à l'Académie diplomatique, qui dépend directement du ministère, elle se trouve aujourd'hui dans une «situation complexe», a déclaré récemment le chef du parti à Moscou, M. Boris Eltsine. Parlant lors d'une récente réuaion du comité du parti de Moscou, M. Eltsine a précisé que 70 % des élèves de cette académie sout des enfants de cadres du parti et que 40 % des membres du personnel out des liens de parenté

## Un nouveau bastion de la nomenklatura dans le collimateur

Ces nouvelles précisions appor-tées par M. Eltsine ne sont pas pour suspendre de la part d'un homme qui s'est déjà distingué par son franc-parler, comme l'a montré le compte rendu de son intervention du 11 avril dernier, publié en exclusi-vité par le Monde du 16 juillet. Depuis lors, le dynamique chef du parti à Moscou semble s'en être pris à ces autres bastions de la nomenklatura que sont les écoles diploma-

Détaché en 1945 de l'université de Moscou, l'Institut des relations internationales (MGIMO) a vu passer toute une série des grands responsables de la diplomatie soviétique d'après guerre (tous d'ament mémorisés par les banques de don-nées du système SOVT mis en place par le Monde). Citons notamment parmi les élèves des toutes premières promotions MM. Arbatov, actuel directeur de l'institut des Etats-Unis, Zagladine, actuel premier chef adjoint du départem international du parti et qui fut enseignant dans cet institut pendant plusieurs années, Kovalev et Vorontsov, aujourd'hui premiers vice-ministres des affaires étrangères, ainsi que deux autres tout récents vice-ministres de la nouvelle généra-tion, tous deux diplômés en 1957, MM. Bessmertnykh et Vladimir Petrovski. Anatoli Gromyko, fils de son père et aujourd'hui directeur de l'institut d'Afrique de l'Académie des sciences, y fit ses études. Un autre élève fameux fut, de 1949 à 1954, Arkadi Chevtchenko, futur secrétaire général adjoint de l'ONU,

Le Monde

Ouant à l'académie diplomatique, elle a pris la suite en 1974, avec un statut rehaussé, de l'Ecole supérieure diplomatique » créée en 1939 sur la base d'une école plus modeste héritée des années 20. Très longtemps dirigée par M. Viktor Popov, ancien élève lui-même, qui a pris au printemps de cette année sa retraite comme ambassadeur à Londres, puis, depuis 1981, par M. Tikh-vinski, historien, elle a vu passer sur ses bancs le fils de M. Andropov, qui y exerça des fonctions « scientifi-ques et pédagogiques » de 1974 à

qui fit défection aux Etats-Unis en 1979. Mais son élève le plus presti-1978. 1978. 1979. Mais son élève le plus presti-gieux est M. Dobrynine, l'actuel gieux est M. Dobrynine, l'actuel architecte en chef de la « nouvelle » politique étrangère soviétique, qui en sortit en 1946, aussitôt après avoir terminé un autre institut, celui des ingénieurs aéronautiques de Moscou. Notons qu'un autre personnage bien connu accompagna M. Dobrynine dans ces deux instituts et pendant les mêmes années de guerre : il s'agit de M. Zamiatine, ancien chef du département de l'information internationale du parti, aujourd'hui ambassadeur à Londres.

## Asie

### La visite du premier ministre pakistanais à Paris

### M. Chirac promet d'accroître l'aide humanitaire aux réfugiés afghans

Le premier ministre du Pakistan, M. Mohammad Khan Junejo, a été reçu le mercredi 23 juillet par M. Jacques Chirac, qui lui a confirmé la décision de la France d'augmenter son aide humanitaire aux réfugiés afghans recueillis par le

Nous allons demander à nos collègues de la Communauté européenne de faire la même chose », a déclaré M. Chirac. Cette aide, a-t-il précisé, ira · à toutes les organisa-

Cette promesse intervient quelques jours après la décision d'accor-der une subvention de 2 millions de francs aux organisations humani-taires françaises opérant en Afghanistan, dans les zones contrôlées par

« Nous avons décidé d'améliorer autant que possible nos échanges et nos relations (...) dans tous les domaines, parce que c'est normal et naturel d'avoir des llens plus étroits entre le Pakistan et la France », a par ailleurs indiqué M. Chirac. Il a par attieurs indique vi. Cintac. Il a informé le premier ministre pakista-nais « des évolutions nouvelles de la politique française dans cette partie du monde, en particulier de la normalisation que nous souhaitons entre la France et l'Iran ».

A l'issue de l'entretien, M. Khan Janejo, qui devait être reçu ce jeudi par le président Mitterrand, a loué « l'amitié sincère que M. Chirac a toujours témoignée au Pakistan lorsqu'il était premier ministre ».

### A TRAVERS LE MONDE

### **Etats-Unis** La sécheresse provoque la mort

de quarante-deux personnes

Washington (AFP). - La sécheresse qui sévit aux Etate-Unis, prend des proportions catastrophiques. Mercredi 23 juillet, on déplorait déjà quarante deux morts, dont quatorze dans le seul Etat de Géorgie, l'un des plus touchés par l'actuelle vague de chaleur. Dans cet état, les dom-mages causés à l'agriculture (pertes de bétail et de récoltes) sont estimés à environ 1 milliard de dollars. A Atlanta, la capitale, le déficit pluvio-métrique depuis le 1° jenvier est de

Des agriculteurs de l'état, à court d'aliments pour leurs bêtes, ont par-couru plus de 100 kilomètres et fait la queue pendant des heures pour bénéficier d'une distribution gratuite de 40 tonnes de fourrage, expédiées per les farmiers du Middle-West. Les gestes de solidarité se multiplient de-

vant l'ampleur du désastre. Les services de météorologie annoncent que la température, qui est déjà souvent supérieure à 100 degrés Fahrenheit (38 degrès Celaius) pourrait encore monter la samaine

### RFA

### Echange d'espions entre Bonn et Berlin-Est

Un échange d'espions entre le RFA et la RDA a eu lieu, le mercredi 23 juillet, su poste frontière d'Herleshausen. La RFA a libéré un Allemand de l'Est de soixante-deux ans, M. Hansjoerg Thaten, condamné à trois ane de prison le 21 avril dernier. Berlin-Est, de son côté, a relâché un homme et une femme dont les iden-

l'« affaire Meissner », ce faux transfuge de l'Est dont les aventures ont défrayé la chronique (le Monde du

Le procureur fédéral, M. Kurt Rebmann, s'était ému, lundi, des conditions dans lesquelles les services secrets ouest-allemands avaient agi dans cette affaire et dénoncé le manque de coordination avec les ins-

Certains journaux quest-allemends publient des « comptes rendus » des interrogatoires de Meissner, faisant état de luttes de pouvoir à l'intérieur du Parti communiste est-allemand (SED). Le « transfuge » aurait révélé une tentative de renversement de M. Erich Honecker à la fin de l'année 1985, menée par deux anciens membres du bureau politique, MM. Konrad Naumann et Herbert Haeber. Ceux-ci ont été démis de leurs fonctions au mois de décembre dernier. - (AFP.)

### Zaîre

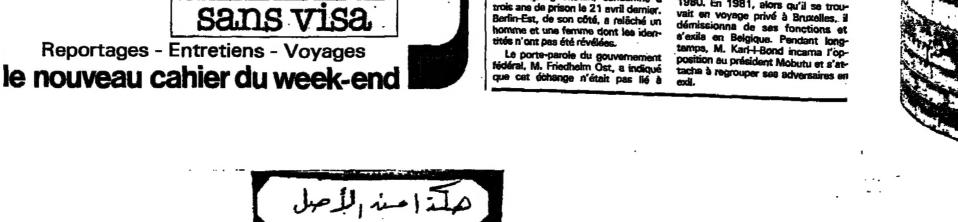
### M. Karl-I-Bond est nommé ambassadeur à Washington

M. Nguza Karl-I-Bond, ancien pre-mier ministre zaïrols de 1980 à 1981, a été nommé ambassadeur du Zaire à Washington, a annoncé, le mardi 22 juillet, l'agence zaroise de presse (AZAP). Né le 4 août 1938 au Shaba, neveu de l'ancien premier ministre Moise Tshombé, il a occupé successivement les fonctions de ministre des affaires étrangères et de vice-président du gouvernement du président Mobutu. Accusé de haute trahison en 1977, après l'invasion du Shaba par des rebelles venus d'Angola, M. Karl-I-Bond fut destitué, arrêté et condamné à mort. Gracié en 1978, il redevint ministre des affaires étrangères l'année suivanta et fut nommé premier ministre en 1980. En 1981, alors qu'il se trou-

PLEASE THEY M

A L'ATTE DEMEURAN





Andread - Same

in growing and had a few first

-

M. M. Sandiffred & war war. The transfer of the same of the manufactured the deposition of the confragging of the same of and the supplier of process to the second British of the Atlantice. Marie Marie

And the Street A . It was go NO TON SERVE The second of the second THE PARTY OF THE P AND MARKETON

ATTAKES TO SE

Fren Chair

A CONTRACT The same of the sa

Sales and a second

B 18 197 197 197

La nouvelle politique du logement devant l'Assemblée nationale

## M. Méhaignerie confronté jusqu'au bout aux pressions ultra-libérales de la majorité

La loi Quilliot a vécu : les députés du RPR et de l'UDF, contre cenx du PS et du PC (cenx dn FN s'abstenant), out approuvé, le mercredi 23 juillet, en première lecture, le projet de M. Pierre Méhaignerie «ten-dant à favoriser l'investissement locatif et l'accession à la propriété de logements sociaux». La majorité a ainsi mis à bas un des symboles de la gauche au pouvoir, que la droite avait, dans sa propagande, rendu responsa-ble de tous les maux du bâtiment et du logement en France.

Le texte du ministre de l'équipement et du logement ne se contente pas d'abroger la législation voulue par son prédécesseur; il cherche à introduire les lois du marché dans un domaine - les rapports entre locataire et propriétaire - où elles ont eu bien peu l'occasion de jouer en France. Ce changement est si important qu'il a fallu prévoir des mesures transitoires. Les loyers des logements vacants ne seront fixés que par la loi de l'offre et de la demande. En revanche, ceux des appartements et des maisons en cours de location ne seront que progressivement libérés, en tout cas pas avant le 31 décembre 1991, dans les agglomérations de plus d'un million d'habitants. D'ici là, c'est du moins le pari du ministre, le plan de relance de la construction de loge-ments devrait avoir accru l'offre suffisament pour que la spéculation ne puisse plus profiter de la trop grande pression de la demande. Le président du CDS se montre ainsi très · barriste » dans la façon de gérer son secteur ministériel. La réforme profonde qu'il entreprend n'aura de résultats véritables que bien après les échéances électorales, et elle pourrait même avoir dans un premier temps des retombées négatives.

Le responsable de l'UDF n'en est pas moins parfaitement en concordance avec la ligne politique de sa confédération. Son projet s'inscrit en effet dans le vaste mouvement de « déréglementation » de l'économie française, non seulement dans le strict domaine des rapports locatifs mais aussi dans la législation du logement social, en accroissant la liberté d'action des offices HLM, et dans la réglementation de l'urbanisme, en assouplissant les possibilités d'intervention de la puissance tradition bien antérieure à 1981, et qui devait beaucoup à la fois à la pensée gaullienne et à la philosophie démocrate chrétienne, dont M. Méhaignerie est pourtant un des héritiers.

### La vente des HLM

Son « centrisme » est resté vivace dans la manière de mener le débat à l'Assemblée nationale : il s'est mon tré soucieux d'écouter les critiques des oppositions, et parfois d'en tenir compte, y compris contre l'avis d'une partie de sa majorité; de même il a eu la volonté – pas toujours couronnée de succès - de résister aux pressions les plus vives de la droite. Ainsi l'a équilibre» dont le ministre de l'équipement et du logement a fait la règle de base de son projet a été sensiblement modifié au cours de la discussion : les locataires ont obtenu quelques satisfactions, les propriétaires bien davantage.

La discussion, mercredi 23 juillet, des ultimes dispositions du projet gouvernemental a été, de ce point de vue, aussi nette que celles des modifications des rapports locatifs intervenues les jours précédents. La gan che a voulu accroître la possibilité d'accords collectifs, alors que la droite donne la priorité aux accorde entre personnes individuelles. Le ministre veut favoriser le plus possi ble la vente des logements HLM à leurs occupants, que l'extrême droite aurait voulu encore plus massive, que le PS accepte, que le PC ne refuse pas, dans son principe, mais dont il redoute les conséquences pour le maintien d'un fort secteur du logement social. C'est pourquoi les communistes ont tenté de limiter les

Une évocation dense et lumineuse NOS ANDALOUSIES

Michel del Castillo Photos: Michel Dieuzaide 21x20 cm - 212 pages - 230 F possibilités de ces ventes, alors que le gouvernement s'est efforcé de ren-dre cette possibilité suffisamment attractive pour les locataires comme pour les offices afin qu'elle soit considérablement plus utilisée que par le passé. Sensible aux demandes d'une partie de la droite et de toute la gauche, M. Méhaignerie a renoncé à son projet de permettre aux collectivités locales de transfor-mer les offices d'HLM en sociétés

La gauche, en revanche, a été tout à fait unie dans son refus des assouplissements apportés à la législation de l'urbanisme pour favoriser la mise sur le marché de nouveaux terrains à bâtir afin de permettre un accroissement de la construction de logements neufs, puisque, pour le gouvernement, c'est l'accroissement de l'offre qui évitera une flambée des prix. Pour les communistes, cela va faciliter • la spéculation • : pour les socialistes, cela va réduire dange-rensement la maitrise de l'urbanisme par la puissance publique. Le

2.

3:

ministre, lui, a voulu rendre plus libres de leur action les communes en ne leur imposant plus des «pla-fonds légaux de densité», qui limi-tent la concentration de bâtiments, et un droit de préemption sur les terrains vacants ; elles auront simple-ment la possibilité d'user de ces procédures créées bien avant 1981.

Les maires de droite en sont ravis. Ils ont même obtenu, en plus, la pos-abilité d'autoriser des constructions dans des conditions très limitées, là où les règles actuelles de l'urba-nisme ne le permettaient pas. Mais si M. Méhaignerie avait écouté certains, la législation actuelle sur les plans d'occupation des sols aurait été encore plus écornée. Jusqu'au bout il a ainsi dû résister à la pres-sion «ultra-libérale» d'une partie de sa majorité. C'est ce qui lui permet de dire que son projet est «équili-bré» alors même qu'il revient sur les traditions françaises de contrôle strict de l'urbanisme et du marché

THIERRY BREHIER.

ATTENTION

ITISH CITIZE

(John Phillip Smith, of 21A Highhold Road, Enfield,

Middlesex EN6 2DR)

(Albert David Jones, of

Il Charlton Court,

London NWI)

If you were registered as an elector in the UK within the last 5 years you can now

vote in UK parliamentary and European Parliament elections.

Your vote will be cast in the constituency in which you were last registered before

leaving the UK.

In order to qualify you will have to fill in a declaration form and return it by

10th October 1986

(15th September if you were previously resident in Northern Ireland).

Forms and an explanatory leaflet are available from your nearest diplomatic or

consular post.

PLEASE LET OTHER BRITISH CITIZENS KNOW THAT

THEY MAY ALSO BE ELIGIBLE TO VOTE IN THE UK.

JONES .

GABR

Le débat sur l'audiovisuel

## Après un marathon d'un mois le Sénat adopte le projet de loi

C'est fini! Le Sénat devait adopter, ce jeudi 24 juillet, le projet de loi relatif à la liberté de communication, su terme d'un marathon entamé plus d'un mois apparavant. Mais gouver-nement et formations politiques préparent déjà la deuxième manche, qui devrait s'ouvrir le 4 août à l'Assemblée nationale.

Mercredi, les sénateurs ont bouclé l'examen des derniers articles, sous la pression d'une évidente lassitude a pression d'une évidente lassitude générale. La journée avait com-mencé dans la tension : le gouverue-ment avant abandonné le principe de l'égalité des temps de parole des formations politiques à la télévision et refusant d'étendre l'accès à l'antenne aux syndicats, M. Gérard Delfau (PS, Hérault) a dénoncé « une véritable atteinte aux libertés, une régression démocratique ».

La séance s'est pourtant achevée dans le consensus, le gouvernement acceptant de revenir à la loi de juil-let 1982 pour définir les rôles et la composition de la délégation parle-

communication audiovisuelle. Entre temps, les sénateurs avaient transféré les émissions religieuses de TF 1 sur A 2 et refusé la proposition communiste d'étendre le programme minimum aux chaînes pri-vées, en cas de grève du service public.

Cent-quatre-vingt heures de débat, mille huit cent treute-six amendements, dont plus de mille cinq cents examinés en séance publi-que. «Record absolu du débat par-lemenaire depuis 1958», comme l'a souligné M. Adrien Gouteyron (RPR), rapporteur de la commis-sion spéciale. Sénateurs commu-nistes et socialistes ont utilisé toutes les ressources du règlement pour ralentir les débats. La majorité a répondu par le silence, le gouverne-ment par le vote bloqué. Des procédures qui n'ont pas manqué d'entrainer une «stérilisation des débats», qui inquiète nombre de sénateurs, soucieux, à l'instar de M. Goutey ron, de préserver le climat serein et attentif des débats de la Haute

Cette bataille rangée a consacré trois héros: M. Gouteyron d'abord, chez qui les sénateurs unanimes applaudissent à la fois la compé-tence, l'assiduité et la constante tence, l'assiduité et la constante courtoisie. M. Jean-Pierre Fourcade, ensuite, président de la commission spéciale, qui a pris un évident plaisir à aguérir « un gouvernement jeune et inexpérimenté», à qui il n'a pas épargné ses critiques. M. Michel Dreyfus-Schmidt enfin, porte-parole infatigable et inspiré d'un groupe socialiste. ble et inspiré d'un groupe socialiste, qui s'est découvert à l'occasion une âme de bretteur. En face, une seule victime: M. François Léotard, dont l'image de professionnalisme et d'habilité politique a pris un sérieux coup, au moins dans les milieux par-

### Le chemin de croix de M. Léotard

Le ministre de la culture et de la voir son projet réécrit par la majo-rité sur nombre de points essentiels : de la privatisation de TF 1 à l'annulation des concessions de la « 5 » et de TV 6, en passant par les administrateurs provisoires des sociétés publiques. Sur quelques articles pourtant – la suspension de la Régie française de publicité, le refus d'intégrer Canal Plus dans le calcul des limites à la concentration, -M. Léotard a tenu tête à la commission spéciale.

Mais n'a-t-il pas l'occasion de prendre sa revanche, lors du débat à l'Assemblée nationale? M. Michel Péricard, futur rapporteur du projet de loi au Palais-Bourbon, n'a pas manqué de faire état de l'irritation des députés de la majorité devant certaines initiatives des sénateurs. Lui-même reste partisan de la nomination par le gouvernement d'ur administrateur provisoire pour TF l et d'un retour au texte originel pour nationale de la communication et des libertés (CNCL).

(Andrew Brown, of 6 Orchard Grove, Maids Vale, 77 BE X CLUDED!

SMILE ON 7 BE X (John Phillip Seniat M. Jacques Chirac a réuni, le 22 juillet, M. Léotard et les représentants de la majorité du Sénat et de l'Assemblée, pour parvenir à un compromis. Le premier ministre veut, à l'évidence, éviter de nou-velles dissenssions au sein de sa majorité pour conclure rapideme le débat an Palais-Bourbon et faciliter par avance le travail de la commission mixte paritaire. M. Fourcade assurait, le 23 juillet, qu'un terrain d'entente pourrait être trouvé entre les deux assemblées, ne pourrait revenir en arrière sur cinq points fondamentaux : les modalités de la privatisation de TF 1: la composition de la CNCL; l'unification, sous la houlette d'une même autorité, des secteurs de l'audiovisuel et des télécommi tions; le capital, majoritairement public, de Télédiffusion de France et de la Société française de production, et, enfin, le volet social accom pagnant la réforme.

JEAN-FRANÇOIS LACAN.

### Le PCF insiste pour que M. Mitterrand n'avalise pas le nouveau découpage électoral

Un seul geste de M. François Mitterrand compterait véritablement aux yeux des dirigeants du PCF: l'abstention de paraphe au-dessous de l'ordonnance sur le découpage électoral. Après M. André Lajoinie, président du groupe communiste de l'Assemblée nationale, qui présen-tait récemment le refus de signature de l'ordonnance sur les dénationalisations par le chef de l'Etat (le Monde du 17 juillet) comme «un coup à blanc», M. Paul Lau-rent, membre du secrétariat du comité central, a estimé, le mercredi 23 juillet, que le président de la République avait une bonne occa-sion de «vraiment montrer son inquiétude» face à la politique du gouvernement en réfusant de tage électoral ».

Au cours du point de presse heb-domadaire du PCF, le responsable communiste a souligné que cette hypothétique attitude de M. Mitter-rand donnerait, aussi, «l'occasion à l'Assemblée nationale de jouer son rôle » car le président de la République ne cautionnerait pas par sa signature le tripatouillage préparé sur la tombe de la proportionnelle

A vrai dire, le PCF, qui ne croit pas beaucoup à ce dénouement, garde deux iers au feu. En même temps qu'il tend une perche vers l'Elysée, il dénonce les efforts tendant à instaurer « un bipartisme » entre la droite et le PS. Rappelant au l'étreit élemé coutre le parde qu'il s'était élevé contre la « bande des quatre », le parti assure que « notre pays n'est pas prêt pour la bande des deux ». En conséquence, M. Laurent appelle - tous les gens épris de liberté à s'élever contre cette perspective mutilante ».

## A L'ATTENTION DES CITOYENS BRITANNIQUES DEMEURANT A L'ETRANGER. NE SOYEZ PAS EXCLUS!

Si vous étiez inscrit sur une liste électorale au Royaume-Uni au cours des cinq dernières années vous pouvez désormais voter lors des élections parlementaires au Royaume-Uni et du Parlement européen.

Votre vote comptera pour la circonscription dans laquelle vous étiez inscrit juste avant de quitter le Royaume-Uni.

Pour répondre aux conditions requises vous devrez remplir une fiche de déclaration et nous la renvoyer avant le 10 octobre 1986 (15 septembre si vous habitiez en Irlande du Nord).

Les fiches et une notice explicative sont à votre disposition à la mission diplomatique ou consulaire la plus proche de votre domicile.

FAITES SAVOIR AUX AUTRES CITOYENS BRITANNIQUES QU'IL EST POSSIBLE QU'EUX AUSSI AIENT LE DROIT DE VOTER AU ROYAUME-UNI.

A la poursuite du « centre »...

### Dialogue de sourds entre MM. Barrot et Rocard

C'est bien connu, le « centre » est le lieu géographique de toutes les convoitises politiques. Pas étonnant donc que ce point mythique fasse l'objet d'un face-à-face entre MM. Michel Rocard et Jacques Barrot dans La Croix du mercredi 23 juillet. Rejoignez-nous, dit en substance l'ancien ministre socialiste de l'agriculture; • le PS n'a pas beaucoup changé » répond l'ancien ministre de la santé et actuel secrétaire général du CDS. Un dialogue, certes, mais un dialo-

Pour M. Rocard, « il n'y a désor-mais de majorité que de coalitions, coalitions qui sont elles-mêmes le reflet de la bipolarisation ». Le res-ponsable socialiste pense que c'est le fait d'appartenir à une coalition antagoniste, avec les glissements idéologiques que cela suppose » qui sépare encore les centristes des socialistes. Il affirme que e les socialistes en ont fait l'expérience au temps de l'union de la gauche. mais [que] ce temps est révolu du fait du PC ». De son côté, M. Barrot se demande s'il s'adresse à « l'homme Michel Rocard » ou au « représentant d'un socialisme français à multifaces dont je ne sais pas très bien où il va et qui il est, à l'horizon de l'an 2000 ». Le responsable du CDS relève trois oppositions entre lui et le PS : le socialisme français est « marqué par une approche méfiante de la liberté, sous l'influence du marxisme », il se « caractérise par un volontarisme collectif » qui, s'il a pu se justifier, n'est plus de mise aujourd'hui et il est empreint d'une « passion immodérée nour les structures et les organisations -. En somme, l'ancien nistre centriste estime que le PS n'a guère changé mais qu'il a plutôt • brouillé • son identité au point que l'on ne sait plus très bien • s'il est social-démocrate, démocrate tout court, ou toujours attaché à ses origines révolutionnaires et mar-

M. Rocard à beau affirmer que « le socialisme étatique a été battu » au congrès de Toulouse, que « le socialisme français est en train « le socialisme français est en train d'achever collectivement une mutation fondamentale », M. Barrot préfère attendre 1987 », pour voir le vrai visage du PS ». En toile de fond, c'est l'élection présidentielle qui se profile et le candidat de M. Barrot ne semble pas s'appèler françois Millerrand, ou même nçois Mitterrand, ou même Michel Rocard, mais plutôt Raymond Barre.

Un nouveau haut commissaire en Nouvelle-Calédonie

## M. Jean Montpezat remplace M. Fernand Wibaux

Sur proposition du ministre des départements et territoires d'outre-mer, le conseil des ministres a nommé, mercreti 23 juillet, un nouveau haut commissaire en Nouvelle-Calédonie : l'actuel trésorier-payeur général de l'Orne, M. Jean Montpezat, qui connaît bien les dossiers des DOM-TOM, va remplacer à Nouméa M. Fer-

nand Wibaux, qui avait succédé à M. Edgard Pisani dans le territoire. Ce changement intervient au moment prévu depuis longtemps par M. Bernard Pons, qui avait souhaité le maintien de M. Wibaux jusqu'à ce que la nouvelle loi modifiant le statut de la Nouvelle-Calédonie soit promulguée au Journal officiel.

### Un médiateur efficace

NOUMÉA de notre corresondant

· Une année sans violences et de respect de la loi, ce n'est pas si mal. » M. Fernand Wibaux le dit dans un soupir. Ce grand commis de l'Etat, vicil habitue des chancelleries et des missions délicates, n'a guère le goût des communiqués de victoire. Douze mois de sérénité retrouvée en Nouvelle-Calédonie? Il n'en revendique uullement le mérite exclusif. Délégué du gouver-nement, il n'a été que l'exécutant d'une politique décidée à Paris à un moment où sur le territoire chacun aspirait à souffler après l'épreuve. Pourtant, il aime à s'étendre avec un soin tout pédagogique sur son - style personnel . Manière voilée de laisser entendre qu'il n'est pas le dernier artisan de cette décrispation... Car M. Wibaux, à l'évidence, quitte le Caillou » avec quelque vague à l'âme mais sans trop de regrets après un séjour vécu comme un exil plus que comme une consécration.

Il fallait un diplomate pour effaen milieu caldoche par son prédéces-seur. Fin mai 1985, on le rappelle précipitamment de son poste d'ambassadeur à Beyrouth alors qu'il s'emploie à faire libérer ses deux collaborateurs pris en otage, Marcel Carton et Marcel Fontaine: Je vous envoie en Nouvelle-Calédonie pour renouer les fils du dialogue avec tout le monde et organiser le prochain scrutin régional », lui glisse M. Laurent Fabius entre deux avions. M. Wibaux s'attèle à la tâche, selon ses propres préceptes : à la religion du compromis il ajoute un détachement blindé à l'égard des rebuffades qu'il peut essuyer de part et d'autre, ce qui est bien utile en Nouvelle-Calédonie. Ce faisant, il franchit sans heurts son prem écueil : les élections régionales du 29 septembre se déroulent dans le calme. La consigne de participation du FLNKS lui avait, il est vrai, grandement facilité la tâche.

Il pense alors sa mission terminée. Mais le gouvernement socialiste, alors en pré-campagne électorale, n'a pas l'intention de se priver de ce foncière que M. Wibaux juge « trop au secrétariat d'Etat.]

médiateur efficace à un moment où s'ouvre une nouvelle phase, tout aussi délicate : la régionalisation, qui doit achever de ramener le FLNKS dans le système institution-

Le travail administratif à accom plir est immense : mettre en place de nouvelles institutions régionales dans un arrière-pays largement sous-équipé et suivant un dispositif d'ordonnances que tout le monde s'accorde à reconnaître compliqué. Les « loyalistes » du RPCR, bien que satisfaits de ce nouveau haut commissaire, ne le ménagent pas, car il reste à leurs yeux le maître d'œuvre d'une régionalisation consi-dérée comme le cheval de Troie des

Le FLNKS, de son côté, l'accuse de tiédeur, lui reproche de freiner le processus régional et n'hésite pas à le court-circuiter en s'adressant directement à Paris. Evoquant avec nostalgie l'ère Pisani, le président du FLNKS, M. Jean-Marie Tjibaou, dira : « Depuis, on est retombé à plat. Si à la place des avant-centres on met des arrières, on ne concrétise rien, surtout à cinq minutes de la fin du match. > Les trois présidents de région indépendantistes iront jusqu'à réclamer - en vain - le rap-pel de M. Wibaux.

### Une nouvelle épreuve de force n'est pas inévitable »

Mais c'est surtout ses rapports difficiles avec M. Pisani qui le ren-dront amer. Les deux hommes, ce n'est un secret pour personne, n'ont pas la même perception du dossier calédonien. Volontariste, M. Pisani n'hésite pas à brusquer les choses afin de faciliter l'accession à l'indépendance-association qui reste, pour lui, la seule solution à la crise calédonienne. Arbitre dans l'âme et pragmatique de tempérament, peu convaincu de l'urgence de 'indépendance-association, M. Wibaux cherche, avant tout, à multiplier les compromis ponctuels, dans l'espoir d'amorcer un rapprochement plus général. Le torchon brûlera ainsi à plusieurs reprises. D'abord à propos de l'ordonnance

conflictuelle ». Ensuite sur la ques-tion des budgets régionaux, ali-mentés en partie par les caisses d'un territoire au bord de la cessation de paiement. « Tout cela revenait à donner aux régions un chèque sans

Quant à la normalisation des raports entre le haut commissariat et le RPCR, elle lui vaudra d'être fraî-chement rappelé à l'ordre à Paris par tel « Pisani boy ». Tout cela lui causera quelque contrariété, mais confortera son rôle de « vieux sage », persuadé que le poids des intérêts finit par l'emporter sur l'ivresse des passions. Le voilà qui consulte son passé : disciple de Gas-ton Defferre au moment de la loicadre en 1956, artisan de la coopération franco-africaine, négociateur dans un Liban livré à la surenchère des milices. Verdict : « Finalement, le problème calédonien n'est pas aussi dramatique qu'on a pu le pen-ser : une nouvelle épreuve de jorce entre les communautés n'est absolu-ment pas inévitable. »

### FRÉDÉRIC BOBIN.

FRÉDÉRIC BOBIN.

[Le successeur de M. Wibaux, M. Jean Montpezat, est âgé de quarante-neuf ans. No le 15 juillet 1937 à Pierrefitte-Nestalas (Hautes-Pyrénées), il a eu une carrière presque entièrement consacrée à l'outre-mer avant de devenir trésorier-payeur général du département de l'Orne. Ancien élève de l'ENA, il a notamment été le chef de cabinet de deux ministres des DOM-TOM, Pierre Billotte (de 1966 à 1968) puis Joël Le Theule (de 1968 à 1969). Il a été aussi, en 1969, conseiller technique auprès de Marcel Inchauspé, au secrétariat d'Etat aux DOM-TOM, avant de devenir chargé de mission au secrétariat général pour la Communauté secrétariat général pour la Communauté et les affaires africaines et malgaches, de 1969 à 1973.

de 1969 à 1973.

En 1974, M. Montpezat est sousdirecteur des affaires économiques et 
financières et du Plan à la direction des 
territoires d'outre-mer, puis il est 
nommé le 24 septembre de cette même 
année commissaire du gouvernement 
auprès de la Société immobilière et de 
crédit de la Nouvelle-Calédonie. En 
combina 1970 il est prompt directeur des octobre 1979, il est promu directeur des affaires politiques, administratives et financières de l'outre-mer, au secréta-riat d'Etat aux DOM-TOM, c'est-à-dire auprès de M. Paul Dijoud. En mai 1981, il avait été maintenu dans ses fonctions

## Mouvement préfectoral

Le conseil des ministres, réuni à l'Elysée le mercredi 23 juillet, a décidé le mouvement préfectoral suivant:

ALSACE: M. Mahdi Hacene M. Madhi Hacene, préset du

Haut-Rhin, est nommé commissaire de la République de la région Alsace, préfet du Bas-Rhin en rem-placement de M. Christian Dablanc. placement de M. Christian Dablanc. [Né le 16 septembre 1931 à Dellys (Algérie), licencié en droit, ancien élève de l'Institut d'études politiques, M. Mahdi Hacene est nommé successivement chef de cabinet du préfet de l'Aveyron (avril 1959), sous-préfet de Confolens (Charente) en juillet 1963 puis directeur du cabinet du préfet des Hauts-de-Seine en avril 1964, Secrétaire général des Hauts-Pyrénées en janvier général des Hautes-Pyrénées en janvier 1970, puis de la Charente en juin 1972, il devient sous-préfet de Dieppe en octo-bre 1976, puis secretaire général du Val-de-Marne en octobre 1979. Secrétaire de l'Association du corps préfectoral et des hauts fonctionnaires du ministère de l'intérieur en 1981, il est nommé préfet de l'Allier en mai 1982, puis du haut-Rhin le 6 mars 1985.]

### MIDI-PYRÉNÉES

M. Christian Dablanc M. Christian Dablanc, préset du Bas-Rhin, commissaire de la Répu-blique de la région Alsace est nommé commissaire de la République de la région Midi-Pyrénées, prédue de la legion Marie, present per fet de la Haute-Garonne, en rempla-cement de M. Claude Bussière, nommé hors cadre le 11 juillet der-

[Né le 13 janvier 1931, licencié en l'in le 13 janvier 1931, noemate en droit et diplômé de l'Institut d'études politiques de Paris, M. Christian Dablanc exerça de nombreuses fonctions de chef de cabinet de préfet d'abord en Algérie, puis à partir de janvier 1962, en France. Nommé sous-préfet en mai 1963, il est successivement dispersant de cabinet du reflet ade préfet en mai 1963, il est successivement directeur de cabinet du préfet ade
la Charente-Maritime et secrétaire
général de la préfecture du Gers. avant
d'entrer, en avril 1967, dans les cabinets
ministériels, d'abord auprès de M. Yves.
Guéna, ministre des P et T. ensuite de
M. Bernard Pons, secrétaire d'Etat à
l'agriculture. Nommé secrétaire général
du comité interministériel pour l'information, en juillet 1972, il a été successivement préfet de l'Indre (1973), hau:
commissaire à Djibouti (1974), placé
en position hors cadre (1975), préfet de
l'Allier (1976), puis nommé directeur
de l'administration pénitentiaire en
1978. Préfet des Pyrénées-Atlantiques,
en juillet 1981, puis de la Vienne et de
la région Poitou-Charentes en juin 1983,
il était préfet du Bas-Rhin et de la
région Alsace depuis le 27 juin 1984.]

AIN:

AIN: M. Georges Mazenot M. Georges Mazenot, préfet hors cadre est nommé préfet de l'Ain en remplacement de M. Claude Gui-

(Saône-et-Loire), docteur en histoire, licencié en droit, breveté de l'Ecole nationale de la France d'outre-mer, nationale de la France d'outre-mer, M. Georges Mazenot a occupé diverses fonctions au Congo, de 1952 à 1962, notamment celle de secrétaire général de la mairie de Brazzaville, puis de chef de district, avant d'être affecté, en 1963, à la direction générale des collectivités locales, puis de devenir souspréfet, en poste successivement à Florac (1967), Molsheim (1970), dans l'arrondissement de Rennes (1974).

Sous-préfet de Montbéliard en 1979, il est nommé préfet de la Mayenne en juin 1983, avant d'être placé hors cadre le 31 juillet 1985.]

LOIR-ET-CHER: M. Bernard Monginet.

M. Bernard Monginet, adminis-trateur civil hors classe en service

M. Bernard Monginet, authinistrateur civil hors classe en service détaché, est nommé préfet du Loiret-Cher en remplacement de M. Henri Coury.

[Né le 19 juin 1936 à Mussidan (Dordogne), M. Bernard Monginet est diplômé d'études supérieures de droit et ancien élève de l'École normale supérieure d'éducation physique. Ancien élève de l'ENA, il est nommé directeur du cabinet du préfet de la Nièvre en août 1965. Sous-préfet d'Issoudun en avril 1967, il devient secrétaire général de l'Indre en octobre 1969, puis de l'Aisne en septembre 1974. Il entre. comme conseiller technique, au cabinet de M. Christian Bonnet, ministre de l'intérieur, en août 1977. Nommé directeur des sports au ministère de la jeunesse, des sports et des loisirs, il quitte son poste en juillet 1981. Il était directeur général des services du département de l'Essonne depuis 1982.]

MAINE-ET-LOIRE:

M. Henri Coury. M. Henri Coury, préset du Loir-et-Cher est nommé préset du Maineet-Loire en remplacement de M. Guy Pigoullié, admis en congé spécial le 11 juillet dernier.

spécial le 11 juillet dernier.

[Né le 26 mars 1928 à Montluçon (Allier), M. Coury est licencié en philosophie. diplômé d'études supérieures d'histoire et ancien élève de l'ENA. Successivement administrateur civil au ministère de l'intérieur en 1957, souspréfet d'Ussel en 1959, chargé de mission au cabinet du général de Gaulle, président de la République (le 1ª octobre 1959), il est nommé sous-préfet hors cadre en 1961, puis préfet de la Haute-Savoie (1968), de la Charente-Maritime (1972), avant d'être noramé hors cadre en 1978. Nommé préfet de la Saône-et-Loire en 1979, puis de l'Eure en août 1981, il était commissaire de la République du Loir-et-Cher depuis le 20 novembre 1985.]

NORD: M. Pierre Brisset

M. Pierre Brisset, sous-préfet, secrétaire général de la Seine-Saint-Denis, est nommé commissaire de la auprès du préset du Nord, en remplacement de M. Bernard Vauthier, nommé préfet hors cadre.

nommé préfet hors cadre.

[Né le 22 novembre 1933 à Paris, M. Bernard Brisset est diplômé d'études supérieures de droit. Chef de cabinet du préfet du Jura en septembre 1960, puis de la Savoie, en avril 1961, il est nommé sous-préfet de Château-Chinon en juin 1966. Directeur du cabinet du préfet du Val-de-Marne en janvier 1968, il entre au cabinet de M. Pierre Dumas, secrétaire d'Etat aux affaires sociales, en juilau cabinet de M. Pierre Dumas, secré-taire d'Etat aux affaires sociales, en juil-let 1968, puis de M. Marcel Anthomioz, secrétaire d'Etat au tourisme, en juillet 1969. Secrétaire général de l'Allier en février 1971, puis affecté au ministère de l'intérieur en février 1973, il est nommé secrétaire général de l'Ain en novembre 1973. En septembre 1978, il entre au cabinet de M. Robert Pan-draud, directeur général de l'adminis-tration au mnistère de l'intérieur. Il est nommé secrétaire général de la Seinenommé secrétaire général de la Seine-Saint-Denis en janvier 1983.]

HAUT-RHIN: M. Claude Guizard

M. Claude Guizard, préfet de l'Ain est nommé préfet du Haut-Rhin en remplacement de M. Madhi

Hacene.

[Né le 26 février 1935 à Paris, licencié en droit, breveté de l'Ecole nationale de la France d'outre-mer. M. Claude Guizard a commence sa carrière comme conseiller aux affaires administratives en 1959 avant d'être intégré, en 1964, en qualité d'administrateur civil au ministère de l'intérieur et affecté au burean des élections et des études politiques. Sous-préfet de Vouziers (Ardennes) en 1968, sous-préfet d'Aubusson en 1968, sous-préfet d'Aubusson en 1968, sous-préfet de Mantes-la-Jolie (Yvelines) en 1971, juis secrétaire général du Var en 1975, il avait été nommé en 1978 secrétaire général de l'Essonne et, en août 1981, sous-préfet de Mulhouse. Devenu préfet de l'Ariège en juin 1983, il était commissaire de la République de l'Ain depuis le 6 mars 1985.]

TARN-ET-GARONNE: M. Michel Festy.

M. Michel Festy, sous-préfet, secrétaire général de la présecture du Rhône, est nommé préset du Tarnet-Garonne en remplacement de M. Paul Mingasson, remis à la disposition de son corps d'origine. INé le 14 juin 1938 à Paris, M. Michel Festy est diplômé de l'Insti-tut d'études politiques de Paris et ancien élève de l'ENA. Directeur du cabinet

élève de l'ENA. Directeur du cabinet du préfet de la Savoic (septembre 1966), puis des Pyrépées-Atlantiques (avril 1968), il est mis à la disposition du préfet de la région d'Ile-de-France en novembre 1971. Chargé de mission auprès du préfet de la région Nord-Pas-de-Calais (juin 1978), puis secrétaire général du Nord (novembre 1980), il était secrétaire général du Rhône depuis le 24 novembre 1982.]

M. Michel Denieul, préfet en service

## Le communiqué officiel du conseil des ministres

Le conseil des ministres s'est réuni, le mercredi 23 juillet, au palais de l'Elysée, sous la présidence de M. François Mitterrand. Au terme des délibérations, le communiqué suivant a été dif-

### ● MODALITÉS - D'APPLICATION **DES PRIVATISATIONS**

Le conseil des ministres a examiné le projet de loi relatif aux modalités d'application des privatisations déci-dées par la loi nº 86-793 du 2 juillet 1986, autorisant le gouvernement à prendre diverses dispositions d'ordre économique et social

Conformément aux indications données par le premier ministre et le gouvernement la semaine dernière, ce projet de loi reprend textuellement le texte de l'ordonnance présentée au conseil des ministres du 16 juillet dernier. Ce projet de loi permet au gouvernement de satisfaire aux quatre objectifs qu'il s'est fixés :

- préserver l'indépendance nationale : assurer la protection des intérêts patrimoniaux de l'Etat : garantir la transparence des opérations ; développer l'actionnariat populaire.

Il sera déposé à l'Assemblée nationale ce jour en début d'après-midi. Un décret du président de la République a modifié en conséquence l'ordre jour de la session extraordinaire du Parlement.

### (Lire page 19.)

### ACCÈS A LA PROFESSION DE COIFFEUR

Le ministre d'Etat, ministre de l'économie, des finances et de la privatisation a présenté au conseil des ministres un projet de loi complétant la loi nº 46-1173 du 23 mai 1946 portant réglementation des conditions d'accès à la profession de coiffeur, en ce qui concerne les ressortissants des Etats membres de la Communauté économique européenne.

Ce projet de loi adapte la législation française à la directive européenne nº 82-489 du 19 juillet 1982. qui a pour objet de l'aciliter la liberté d'établissement et de prestation de service en France des coiffeurs ressortissants des autres Etats membres de la Communauté européenne.

### . AMÉLIORATION DES RAP-PORTS ENTRE LES CITOYENS ET LES ADMINISTRATIONS FISCALES ET DOUANIÉRES Le ministre d'Etat, ministre de

l'économie, des finances et de la privatisation a présenté la communica tion sur le rapport de la commission pour l'amélioration des rapports entre les citoyens et les administrations fiscales et douanières.

1) Ainsi que le conseil des ministres du 2 avril 1986 l'avait décidé, une commission pour l'amélioration des rapports entre les citovens et les administrations fiscales et douanières a été constituée. Présidée par M. Aicardi, membre du Conseil économique et social, et composée de magistrats, de représentants des professions, de spécialistes du droit fiscal et douanier et de hauts fonctionnaires, elle vient de remettre son rapport après avoir recueilli les avis des organisations professionnelles, des praticiens du droit, de représentants les contribuables et de l'administra-

Conformément aux termes de la lettre de mission qui lui a été adres-sée, la commission a cherché à concilier deux impératifs, d'une part, le souci d'assurer en matière fiscale et donanière le respect de la liberté individuelle et les drois de la désense, d'autre part, veiller à ce que les contrôles, contrepartie du système déclaratif, conservent leur efficacité.

2) La commission a orienté son rapport autour de quatre grands

- la réaffirmation des grands principes de notre droit, tels l'égalité devant les règles de la preuve, l'éga-lité devant les procédures, la non-

rétroactivité de la loi fiscale; - la limitation, sous le contrôle du juge, des pouvoirs d'investigation pouvant porter atteinte au respect de la vie privée, notamment dans le cadre des perquisitions fiscales ou

douanières : - la suppression de la taxation d'après les dépenses personnelles, ostensibles et notoires et la modification en profondeur de certaines procédures aujourd'hui exorbitantes du droit commun (rectification d'office, taxation d'après les éléments du train de vie, vérification approfondie de situation fiscale d'ensemble):

tions visant à proportionner la sanc-tion à la gravité de l'infraction et aux tés réelles des administrés.

3) La commission a traduit ces quatre orientations en cinquantedeux propositions concrètes, qui feront l'objet d'un examen approfondi visant à les traduire en un projet de loi sur les procédures fiscales et douanières. Ce projet pourra être déposé au Parlement avant la fin de l'année et débattu lors de la session de printemps 1987.

Cependant, neuf mesures seront osées au vote du Parlement dans la loi de finances pour 1987. Quatre mesures mettront un terme

des procédures exorbitantes du droit commun. 1) Sauf cas de flagrance, les per-

quisitions en matière douanière et de contributions indirectes seront subordonnées à l'autorisation du juge, comme cela existe déjà pour les autres impôts. 2) L'article 180 du code général

des impôts qui prévoit la taxation d'après les dépenses personnelles, ostensibles et notoires, et qui interdit au contribuable toute possibilité de preuve contraire sera abrogé. 3) L'article 168 du code général

des impôts qui permet d'asseoir l'impôt sur la base de certains éléments du train de vie sera aménagé en profondeur.

4) La procédure de rectification d'office du bénéfice ou du chiffre d'affaires sera remplacée par une procédure permettant notamment au contribuable de saisir la commission départementale des impôts directs et des taxes sur le chiffre d'affaires.

Cinq autres mesures concrètes auront pour objet d'améliorer les garanties du contribuable :

1) Le sursis de paiement en cas de réclamation à la suite d'un contrôle fiscal sera accordé automatiquement sous la seule réserve de la constitution de garanties suffisantes.

2) Dans le cadre de la procédure devant le juge, le contribuable pourra, comme c'est déjà le cas pour l'administration, soulever tout moyen de droit nouveau destiné à établir le caractère excessif ou irrégulier d'une imposition

3) La fixation des pénalités en cas vérification incombera non au

- la réforme du régime des sanc- vérificateur mais à son supérieur hiérarchique.

4) En cas de vérification d'une entreprise, la taxation d'office des bénéfices ou du revenu sera toujours précédée d'une mise en demeure.

5) En cas de contrôle de la valeur d'un bien cédé pour vérifier le calcul des droits d'enregistrement ou de la TVA, l'administration devra apporter la preuve que la valeur vénale est supérieure au prix stipulé.

Ces mesures ont pour objet de conforter ou de rétablir le consentement à l'impôt sans lequel une société n'a pas de caractère démocratique.

LUTTE

**CONTRELA TOXICOMANIE** Le garde des sceaux, ministre de la justice, a présenté au conseil des ministres, une communication sur la lutte contre la toxicomanie et le trafic de drogue.

L'extension alarmante de la toxicomanie et du trafic de drogue, notamment dans la période récente, rend nécessaire une action d'envergure dont les objectifs sont les suivants :

I. - Intensifier la lutte contre l'offre de drogues par la multiplication d'opérations de police judiciaire et par une ferme mise en œuvre des poursuites dirigées contre les auteurs de trafic de stupéfiants, quelle que

soit l'importance de ces trafics. II. – Engager, par l'atilisation de moyens tant judiciaires que médicaux, un effort de grande ampleur auprès des usagers, souvent simultanément revendeurs, pour obtenir une diminution substantielle de la

III. – Entreprendre une politique active de prévention qui s'adresse notamment aux jeunes pris dans leur milieu familial et scolaire, et qui comporte une diffusion généralisée d'information sur les effets nocifs de la drogue.

IV. - Enfin, conforter le réseau d'établissements d'accueil et de soins, ainsi que les structures de réinsertion et de soutien aux toxicomanes.

C'est en mobilisant ainsi les énergies que sera efficacement combattu le fléau de la drogue et assurée la sauvegarde de la jeunesse.

• TOURISME Le secrétaire d'Etat auprès du ministre de l'industrie, des P et T et

du tourisme, chargé du tourisme a présenté au conseil des ministres une communication relative au développement du tourisme.

La saison 1986 sera moins bonne qu'en 1985, année exceptionnellement favorable. On constate, en effet, une diminution de la clientèle étrangère, en particulier américaine. Aussi le solde positif de la balance touristique pourrait n'osciller qu'entre liards et 25 milliards de francs en 1986 contre 31,5 milliards en

Pour mettre notre pays à même de prendre durablement la part qui lui revient d'un marché mondial du tourisme en très forte croissance, le gouvernement s'est engagé dans une rénovation ambitieuse des structures

Dégagées des contraintes qui compliquaient la gestion, les entreprises seront invitées à se mobiliser davantage sur les enjeux liés à l'information, à la formation du personnel et à la promotion touristique.

Du côté des collectivités territoriales, la région doit devenir majeure dans la définition et l'application d'une politique régionale du tou-

Au niveau de l'Etat la structure administrative nouvelle comporte une direction de l'industrie touristi que qui symbolise le caractère industriel de ce secteur, et un conseiller pour l'image touristique de la France rattaché au secrétaire d'Etat.

Enfin, c'est à une entité nouvelle et originale de concertation et d'action menée par l'Etat, les entreprises, les associations et les régions, la . Maison de la France » qu'incomberont l'information et la promotion touristi-que. La • Maison de la France » sera instituée dans un délai de six mois. (Lire page 22.)

### RESPONSABILITÉ **DU GOUVERNEMENT**

Le conseil des ministres a autorisé le premier ministre à engager devant l'Assemblée nationale, en application de l'article 49, alinéa 3, de la Constitution, la responsabilité du gouvernement sur le vote du projet de loi relatif aux modalités d'application des privatisations décidées par la loi nº 86-793 du 2 juillet 1986 autorisant le gouvernement à prendre diverses dispositions d'ordre économique et

M. MICHEI Denieul, prélet en service détaché est nommé sur sa demande, pré-fet hors cadre et exercera les fonctions de président de la Société des auto-routes du sud de la France.

normer .

1. July 20 / 276 . 18 . 1

· · · Francisco gardina in gard - remilier in the sales - PARTE PARTE

· The said of the said

and the same of th

\* - 1 Mill Prepr 2 The second in the second ---

with the bridge body company en meta man mental and the second and the man designed of

一世 一种 推 特容 管理。 er er a eine von griffe filt. ري سينيان ۽ پينا ان ا the second second second second second

the most beginning the fifth

the state of the Real Section ाते हासास

Commercial Commercial States of the Second

5.3000 人名英格兰德克 year the enter things. to an open the appropriate to the property

N . S . State Property with The Comment

the state of the s Secretary of the second - server things him y

حكة احنه الملصل

The same of the sa

Marine . . .

William St. A. San Jan Ser Ser Ser

Granier Pro-

The second of the second

-Marin State ... A STATE OF THE STA

大学の大学 大学 大学 とうかん Bridge was to your live to Sale and the sale of the \*\* \*\*\* \*\*\* \*\*\* \*\*\* \*\*

# Société

### JUSTICE

L'affaire du Carrefour du développement

### Un imprimeur de l'Isère est inculpé de recel d'abus de confiance

M. Daniel Ronjat, âgé de trente-six ans, imprimeur à Beaurepaire, commune de l'Isère dont est maire M. Christian Nucci, ancien ministre de la coopération, et chez qui s'étaient présentés mardi 22 juillet des policiers de la direction centrale de la police judiciaire, a été inculpé mercredi 23 juillet de recel d'abus de confiance, faux en écritures privées ou de commerce et usage de faux, par M. Jean-Pierre Michau, premier juge d'instruction à Paris, chargé de l'information ouverte dans l'affaire du Carrefour du développement et rentré spécialement de vacances pour la circonstance.

Il est apparu que M. Ronjat, laissé en liberté mais placé sous contrôle judiciaire, a reçu une somme d'environ 500 000 francs en règlement de travaux d'impression effectués pour le compte de M. Christian Nucci. Il s'agirait entre autres d'affiches électorales. Une partie de ces fonds lui fut versée par l'association La Promotion française, dont M. Yves Chalier était l'un des sociétaires et déjà mis en cause dans l'achat du château d'Ortie (Loir-et-Cher). Le reste proviendrait d'un autre circuit financier, qui semble avoir été alimenté directement par le Carrefour du développement et dont l'existence, révêlée par l'interpellation de M. Ronjat, pourrait donner un tour nouveau à l'instruction en cours.

Le montant des sommes reçues par l'imprimeur de Beaurepaire per-mettrait d'accorder un certain crédit aux affirmations de la note que M. Yves Challer, toujours en fuite, avait adressée à M. Michel Aurillac, actuel ministre de la coopération, dans la mesure où l'ex-trésorier du Carrefour du développement donne dans ce document un chiffre analogue pour ce qui concerne les travaux d'impression de Beaurepaire.

Il est reproché, en outre, à M. Daniel Ronjat d'avoir établi des factures dont l'intitulé ne correspond pas aux travaux d'impression qu'il réalisa effectivement pour le

Cette inculpation est la quatrième dans l'affaire du Carrefour du déve loppement, après celle de Mi Marie-Danièle Bahisson, le 27 juin, de Ma Lucette Norbert, le 28 juin et de Mi Joëlle Jaglain le 2 juillet.

### M. Henri Emmanuelli: « Nous avons été informés »

M. Henri Emmanuelli, accien secrétaire d'Etat au budget, a confirmé, ce jeudi 24 juillet, dans une interview au Matin de Paris, les informations selon lesquelles la direction des douanes lui avait remis, dès le 3 juin 1985, une note dénonçant les agissements de M. Yves Chalier, alors chef de cabinet du ministre de la coopération, Christian Nucci, à la tête du Carrefour du développement. - Certes, nous avons été informés de cette affaire, mais cela n'implique pas que le secrétarias d'Etat ou quelqu'un d'autre ait couvert l'histoire du Carrefour du développe-ment », indique M. Emmanuelli.

L'ancien secrétaire d'Etat précise que M. Challer, convoqué par son directeur de cabinet, M. Frédéric Saint-Geours, avait alors indiqué que ces sommes avaient servi à financer le sommet francoafricain de Bujumbura».

· Les services des douanes conser-

compte de M. Christian Nucci.

missions sur les contrats d'armement par exemple. Ils portent sur des sommes autrement plus élevées. C'est une pratique courante qui ne date pas d'hier », ajoute M. Emmanuelli, qui affirme aussi : « Alain Juppé, actuel ministre délégué au budget, veut lancer une opération

politique dans le but de m'atteindre

personnellement. >

• La cabinet du gerde des scaaux. — Au cabinet de M. Albin Chalandon, M. Michel Carmona, universitaire et historien, est nommé chargé de mission. Cette nomination, parue le jeudi 24 juillet au Journal officiel, entérine une situation de fait : M. Carmona assiste depuis plusieurs semaines le garde des sceaux dont il est la conseiller le plus proche. Il ap-partenait déjà au cabinet de M. Chalandon lorsque celui-ci était ministre de l'équipement et du logement il y a

Max Frérot recherché par la police

## La « confession » d'un militant d'Action directe

(Suite de la première page.) Cétait en 1972. Il a alors seize ans et se laisse subjuguer par un jeune professeur de lettres âgé de vingt-neuf ans. Le prof' s'appelle André Olivier et prêche ardemment la révolution. Cela donne des cours haute en couleur qui reviseant hauts en couleur qui ravissent Maxime Frérot et nourrissent une contestation de l'ordre établi dépassant de loin les traditionnelles distri-butions de tracts. En décembre 1972, André Olivier et ses élèves refusent le droit à un fonctionnaire refusent le droit à un fonctionnaire de l'éducation nationale d'assurer une inspection. La classe, sous l'instigation du professeur, se soulève. Un grand moment. Maxime Frérot et ses camarades soumettent l'inspecteur à la question politique: «Au service de qui êtes-vous? Que venez-vous faire ici?»

### Un « para »

bien noté André Olivier et Maxime Frérot ne se quitteront plus. Progressive-ment, le jeune lycéen va s'immerger dans le mouvement maoîste de l'épo-que, se détacher de sa famille plutôt aisée, originaire du Jura. Sur le front de la contestation pédagogi-que, il a gagné avec un camarade de classe un galon. Une militante se souvient bien d'eux: « On les appe-loit les lieutenants d'Olivier. »

La période a ses excès. Maxime Frérot les vit à fond, juste un peu en retrait, réservé, silencieux dans les réunions de groupe. Lorsque les avo-cats du Mouvement d'action judiciaire rencontrent les maos, lorsque ces derniers prennent contact avec le Comité d'action des prisonniers, lorsque ça chausse entre les comités de lecteurs de Libération et le quotidien, il est là. Dans l'ombre d'Oli-vier. Au moment où toute la France se demande qui a assassiné Brigitte Dewaeyre à Bruay-en-Artois et que se profile un mauvais procès entre peuvres et riches, il est encore là, prêt, comme d'autres, à rendre la justice au nom du « peuple ».

1972-1976: ce sont ses années de of the state of th méthode prônée par le Grand Timo-nier Mao Zedong. Il s'agit de partir à la découverte de la réalité, toute la réalité et de faire éclater les • contradictions » du système. Cela passe par les usines, les prisons, les facultés, les casernes. En 1976, précisément, ce sera l'armée et l'occasion d'enquêter sur · les paras, la

force de répression de l'époque ». Maxime Frérot a vingt ans quand se retrouve dans le régiment para-

chutiste d'infanterie de marine à Bayonne. Il participe activement aux stages de mamement d'explosifs, de plongée sous-marine, de parachutisme et de survie. Très bien noté, l'un de ses anciens amis assure qu'on lui proposa de « rempiler ». En fait, il a connu une alerte durant son service militaire. En novembre 1976, André Olivier et trois sutres personnes de sa connaissance sont écroués quelque temps, accusés d'avoir en leur possession les plans d'une caserne situés en Moselle.

### Ecologie et pains de plastic

L'heure de la clandestinité n'a pas encore sonné pour lui. Les choses se précisent tout de même. « Il avait le choix, raconte un camarade. Son choix, raconte un camarane. Son père lui proposait une dernière fois de rentrer dans ses affaires. C'était un petit industriel. Il lui offrait une voiture, il aurait vécu confortable-ment. Il a choisi de militer, simple-ment. A partir de là, quelques anciens maos se souvienment de ses périodes en usine, jamais très lon-gues. Il se lie avec une étudiante en psychologie, joue les ouvriers de ser-vice quand il « faut » interrompre les cours des « mandarins » à la faculté. « Ce que tu dis. c'est pas ma réalité. (...) Ce que je vis est

différent. » Il n'est pas encore question d'attentats, mais le ton s'est durci. D'anciens compagnons se retirent sur la pointe des pieds, d'autres cla-quent la porte. « Sur le campus, nos va-el-vient nous avaient donné une réputation de terroristes », se souvient l'un d'eux. Le climat se fait plus pesant. Depuis 1975, André Olivier a quitté Lyon pour Paris. Il revient souvent voir Maxime Frérot et Emile Ballandras (aujourd'hui en prison), mais dans une semi-

Un groupe d'action semble en voie de constitution. Paris et la région parisienne bouillonnent. De mystérieux Noyaux armés pour l'autonomie populaire (NAPAP) assassinent, le 23 mars 1977, Jean-Antoine Tramoni, un agent du ser-vice de surveillance de la Régie Renault, lui-même meurtrier d'un jeune militant maoiste, Pierre Overnay. Le mouvement des autonomes hautement effervescent, surgit sur le pavé parisien. Dans la région lyon-naise, l'été 1977 connaît la grande manifestation contre la construction du surgénérateur de Creys-Malville. Et c'est le choc particulièrement vio-lent de vingt mille manifestants contre les forces de l'ordre. Maxime Frérot est présent, bien sûr,

Tel est le contexte. Tel semble être le déclic. Les liens noués avec les écologistes conduiront les maos à

nucléaire » qui fera progressivement appel aux pains de plastic. La clan-destinité commence. Nous sommes à la fin des années 70.

Des contacts s'établissent bien sûr avec le groupe Action directe, né en 1979 à Paris. Mais rien ne permet d'en préciser la nature. Maxime Frérot et ses amis préparent en fait à leur manière l'arrivée au pouvoir, qu'ils jugent inéluctable, de M. François Mitterrand. Persuadés. ou peu s'en faut, qu'il a toute chance d'eire renversé par un putsch mili-taire, ils organisent leur résistance, leur maquis. Ils suivent des poli-ciers, font des repérages, eschent des armes et des explosifs dans diverses planques.

C'est durant cette période que Maxime Frérot demande à un ami, Henri Cachau-Herreillat (aujourd'hui en prison), la possibilité de cacher deux mallettes dans le parc d'une résidence appartenant à sa famille. Il s'agit de rien de moins qu'nn petit arsenal — plusieurs pistolets automatiques — qui a sagepistolets-mitranieurs or prasteur pistolets automatiques — qui a sago-ment attendu l'arrivée des policiers, il y a quelques semaines. Malheu-reusement, toutes les armes du groupe ne sont pas restées aussi muettes. Les archives de la branche nationale d'Action directe décon-vertes à Saint-Etienne, ainsi que la confession » involontaire de Maxime Frérot révèlent, au contraire, que ce groupe a participé à de nombreux hold-up et attentats.

### Trois

morts De décembre 1981 à juillet 1982, André Olivier, Maxime Frérot et leurs camarades commettaient ainsi à Lyon trois hold-up, trois attentats, Ces actions sont toutes revendiquées par le groupe Affiche rouge. Entendent-ils, de la sorte, respecter une trêve tacite d'Action directe et côté ? Peut-être

De toute manière, les «Lyon-nais» vont bientôt multiplier les hold-up pour financer leurs activités politiques et terroristes. L'enquête policière, grâce aux archives, a déjà policière, grâce aux archives, a déjà permis de leur attribuer une vingtaine de braquages. Des actions parfois dramatiques dans leurs conséquences — la mort d'un convoyeur de fonds (1980), la mort d'un brigadier (1981), la mort du général Delfosse (1984) — mais souvent assez peu rentables. A plusieurs reprises, le groupe fait fiasco et ses hold-up less plus importants lui rapportent les plus importants lui rapportent environ 400 000 francs. Maxime Frérot notera fidèlement dans son rapport ces problèmes de trésore

La branche nationale d'Action directe investit, en effet, énormé ment dans toutes sortes de matériels perfectionnés pour écouter, surveil-ler, observer ses objectifs. Elle loue de nombreux appartements et boxes sous de faux noms dans la région lyonnaise, à Paris, et même un piedà-terre dans le Sud-Ouest. Surtout, ses membres mènent une double vie. Malfaiteurs dans la région lyon-naise, terroristes à Paris. Les déplacements sont incessants. De 1983 à 1986, les enquêteurs attribuent plus d'une vingtaine d'attentats parisiens à ces «Lyonnais» qui sont passés maîtres dans l'art du grimage et de

C'est Maxime Frérot qui traçait d'une main très sûre le plan des bâti-ments que le groupe projetait de faire sauter. C'est encore lui qui pas-sait apparemment à l'exécution, en tant qu'artificier du groupe. Les policiers, constatent, aujourd'hui, que le démantélement partiel du que le démantèlement partiel du groupe des «Lyonnais» et l'arresta-tion de son chef, André Olivier, n'ont pas notablement enrayé cette mécanique. Au contraire. Comme si la cavale et le danger plus présent incitaient les rescapés à délier plus ouvertement l'Etat et sa police.

LAURENT GREILSAMER.

## **FAITS DIVERS**

La mort d'un Mauricien à Paris

### La lettre d'un syndic de propriété

M. Pierre Feuillie, syndic de copropriété, nous a adressé la lettre

« Vous avez fait paraître un article et un rectificatif en date des 26 juin et 11 juillet après la mort d'un Mauricien à Paris. Il est indiqué dans le surtitre du premier arti-cle qu'il s'agit d'un « bidonville » du seizième : or l'électricité a été entièrement refaite dans les deux couloirs de service et dans l'escalier. Par ailleurs, les deux couloirs de chambres de service font l'objet

d'un entretien deux fois par mois, balayage, dépoussiérage et lavage.

Enfin, dans le rectificatif paru dans le numéro du 11 juillet, le concierge indique qu'il s'occupe de rechercher un occupant pour les chambres des 7º et 8º étages. En ma qualité de syndic de l'immenble, je précise que le concierge n'a aucune qualité, ni aucun ordre pour trouver un quelconque occupant pour les chambres de service des 7º et 8º étages. »

• Pyralène : fuites et suites... - Après la fuite de pyralène qui a entraîné l'évacuation d'une usine dans les Vosges, deux autres inci-dents touchant la même substance se sont produits, mercredi 23 juillet, l'un en Alsace l'autre dans le Vaucluse. Les orages de l'été ant en effet provoqué des dégâts à deux transformateurs qui ont laissé échapper le pyralène qu'ils contenzient. Du premier, desservant le collège de Dannemarie (Haut-Rhin), 6 litres de houida se sont écoulés, mais ont été recueilles dans le bac situé sous l'appareil. De l'autre, situé à Goult (Vaucluse), ce sont 150 litres qui ont coulé, catte fois sur la chaussée. Les services d'EDF se sont immédiatement employés à les éponger. Mais ne dans un cas ne dans l'autre le transformateur n'a pris feu, ce qui écarte tout danger de transformation

### **SCIENCES**

## Nos ancêtres cannibales

Préhistoire

Des cannibales ont vécu très probablement en France... de 4 000 à 3 800 avant Jésus-Christ, autour de la crotte de Fontbrégous (près de Salernes, Var). Tel est l'aboutissement de cinq années d'études pluridisciplianaires menées par une équipe de huit chercheurs français, italiens et américains conduite par M. Jean Courtin, directeur de racherche au Centre national de la recherche scientifique (1).

La grotte de Fontbrégous (30 mètres de long, 20 mètres de large) a été occupée de très nombreuses fois d'environ 9 000 à 2 000 avant Jésus-Christ, c'està-dire de la fin du paléolithique à la fin du néolithique. Ce qui a accumulé sur le sol de la grotte un vrai mille-feuille de couches archéologiques épais de quelque 12 mètres.

### Les traces des « camibales »

Le niveau des « cannibales » se situe au milieu de ce mille-feuille. On y trouve les traces de la fin de la civilisation néolithique dite « cardiale » (5 000-3 800 avant Jésus-Christ), du nom d'un coquillage, le cardium, dont l'empreinte servait à dessiner des décors très variés sur la cérami-

M. Claude Fréjacques reste

président du CNRS. - Le président du Centre national de la recherche

scientifique (CNRS), M. Claude

Préjacques, a été reconduit dans ses fonctions à l'occasion du conseil des

ministres du mercredi 23 juillet.

Désormais, ce polytechnicien, qui a

Outre la poterie typique de l'époque, cette couche archéologique contient les témoins de la via auotidienne de nos lointains ancêtres du Var : outils de pierre, grains de blé cultivé (avec meules dormantas et molettes pour le broyage) glands, légurnineuses sauvages. La viande provenait d'animaux élevés (moutons, chèvres, bovins), d'animaux chassés (sangliers, cerfs, chevreuils, aurochs, martres)... et

### Cannibalisme rituel ou utilitaire?

d'hommes.

Les restes humains ont été retrouvés en trois points de la grotte. Dans le fond étaient les débris de crânes de neuf individus ; au milieu, une petite fosse contenait les os des membres d'au moins six individus (trois ieunes adultes, deux adolescents et un adulte plus âgé) tous fracturés en petits bouts; dans le porche d'entrée, quelques rares

Tous les os - humains et animaux - portent des traces semblables, laissées par des outils de pierre. Indiscutablement, les corps et les carcasses ont d'abord été découpés en « quartiers » (selon le terme utilisé par les bou-

dire la viande - ont été méticuleusement prélevés sur les os. Enfin, caux-ci ont été brisés : les crânes pour en enlever la cervelle, les autres os pour en extraire la moelle. Les os ne semblent pas avoir cuit ; les bouts de crânes brûlés pourraient s'expliquer par le fait ou une fois débarrassés de leurs chairs « comestibles », les os sont tombés dans le feu ou y ont

chers) par désarticulation.

Ensuite, les muscles - c'est-à-

S'agissait-il d'un cannibalisme utilitaire ou rituel ? Peut-être rituel, si l'on se réfère au cannibalisme récent dans lequel on mangeaft souvent un être humain oour s'en assimiler les qualités physiques ou morales. Flatteur mais fâcheux...

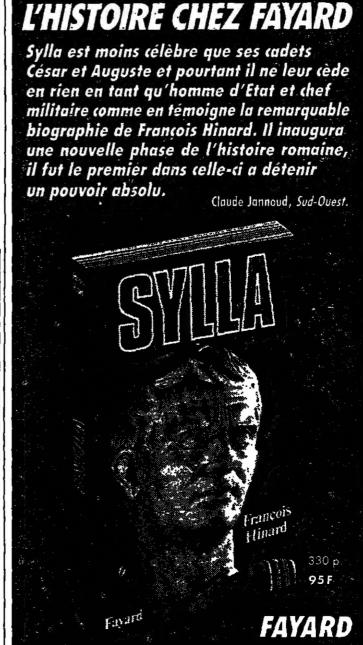
En tout cas, la grotte de Fontbrégoua est, en l'état actuel des ances, le site préhistorique où les présomptions de cannibalisme sont les plus fortes, puisque les hommes et les animaux y ont subi rigoureusement le même traitement de boucherie.

### YVONNE REBEYROL

(1) La revue américaine Science, datée du 25 juillet 1986, publie un article cosigné par les huits cher-cheurs ayant travaillé sur la grotte

passé une grande partie de sa car-rière au Commissariat à l'énergie M. Pierre Papon. Bien que le CNRS ne doive pas être - démantelé », atomique, puis à la délégation géné-rale à la recherche scientifique et comme l'a assirmé le ministre de tutelle, M. Alain Devaquet, il y a technique, travaillera en liaison avec tout lieu de croire que les deux M. Serge Feneuille, récemment hommes vont maintenant réfléchir nommé à la direction générale du aux moyens de procéder à des opéra-

CNRS en remplacement de tions de réorganisation interne





Le Nouvel Observateur du 19 novembre 1964.

## < France-Observateur > va devenir < le Nouvel Observateur >

### M. JEAN DANIEL EN SERA LE RÉDACTEUR EN CHEF

M. Cilles Martinet, sous le titre « Le nouvel Observateur », annonce dans l'éditorial de France-Observateur, dont il est le directeur, une prochaine transformation de vet hebdomadaire. Il traite d'abord de la « dépolitisation » et annonce l'entisée de nouveaux collaborateurs dans l'équipe du journal et précise à ce sujet :

« Voici des mois que je m'entire aux des actions que les des lecteurs de France-Observateur est égal à celus que compte juine l'enterie et comme la un montant sensiblement voisins de la celus partire à comme la un montant sensiblement voisins de la celus partire à comme la un montant sensiblement voisins de la celus de comme la un montant sensiblement voisins de la celus de celus de la celus de la celus de la celus de celus de la celus de l

(22 octobre 1964.)

## LE NOUVEL «EXPRESS» VEUT ÉTRE <un vrai magazine d'information >

C'est landi procisin 21 septembre que « l'Express » per reitra sous son nouveau formale.

Dans le numéro du 14 septembre. M. Jean-Jacques Servan-Schreiber, codirecteur de l'hebdomadaire raconte longuement les études et les travaux entrepris à cette fin depuis le mois de novembre 1963 et évoque à cette occasion la préparation du.. débarquement les préparation du.. debarquement les préparation du... debarquement les relations actuelles de l'hebdomadaire avec M. Pierre Mendès-Prance :

« De lui d nous, il n'y a par de repture — il y a une dicerpence, p. M.-F. considère que tout ce qui existe aujour disonct, déchiré, et d'about la considère que tout ce qui partire part, quelles sont les relations actuelles de l'hebdomadaire avec M. Pierre Mendès-Prance :

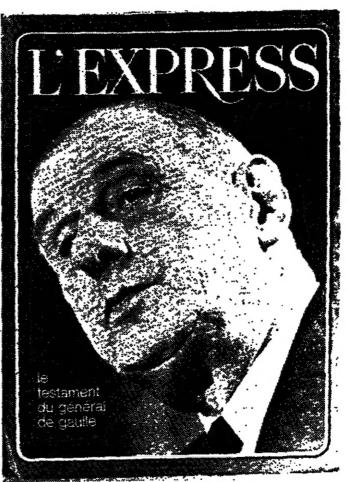
« De lui d nous, il n'y a par de repture de juit depuis 1958, doit être radicalement désource, dechiré, et d'about la considère que tout ce qui existe aujour d'about ce qui les relations actuelles de l'hebdomadaire avec M. Pierre Mendès-Prance :

« De lui d nous, il n'y a par de repture de juit depuis 1958, doit être radicalement désource, dechiré, et d'about la considère que tout ce qui les relations actuelles de l'hebdomadaire avec M. Pierre Mendès-Prance :

« De lui d nous, il n'y a par de repture di depuis 1958, doit être radicalement désource, dechiré, et d'about le constitution Nous avec M. Pierre Mendès-Prance :

« De lui d nous, il n'y a par de repture - il y a une dicerpence, p. M.-F. considère que tout ce qui le juit depuis 1958, doit être radicalement désource, de constitution Nous avec M. Pierre Mendès-Prance :

« De lui d nous, il n'y a par de repture - il y a une dicerpence, p. M.-F. considère que tout ce qui le privaire de province de pour de la considére que tout ce que de considére que tout ce que le considére que tout ce que par de repture de partire de la considére que tout ce que par de repture de partire de la



L'Express du 21-27 septembre 1964.

# 9. Les hebdos font peau neuve

La fin de la guerre d'Algérie marque une nouvelle étape pour deux hebdomadaires de gauche, l'Express et l'Observateur, qui avaient plaidé pour l'indépendance. L'un et l'autre changent de formule.

ments tumultueux de l'année 1962, on note une sorte de décompression politique, une perplexité post hellum, un creux dans les esprits qui, pendant des années, ont été obsédés d'une question unique. L'Algérie avait rendu myope et monomaniaque : il fallait se réhabituer à la vie normale. La convalescence pour certains intellectuels va se révéler pénible. Parmi les bouleversements notables de ce retour à la paix, on ne saurait sous-estimer la crise des hebdomadaires de gauche : le paysage de la presse en France va en sortir

Au cours des dernières suffocations de la IV. République, Jacques Soustelle, dans un morceau d'éloquence parlementaire, avait vilipendé ce qu'il appelait « les quatre grands de la contrepropagande française », c'est-à-dire le Monde et trois hebdomadaires qui s'entêtaient à refuser les vérités officielles sur « le dernier quart d'heure - de la « pacification > : l'Express, France-Observateur et Témoignage

Or ces trois journaux d'opinion, qui avaient renforcé leur audience de manière enviable dans les coups de tempête, voient leurs ventes régulièrement fléchir, une fois le ciel apaisé. Chacune des rédactions est bientôt convaincue qu'il faut trouver quelque chose avant la chute finale. Témoignage chrétien, à court d'imagination ou de moyens, ou décidé à rester luimême quoi qu'il lui en coûte, va entamer un déclin inexorable vers l'état de feuille confidentielle. Les deux autes hebdos, plus lucides ou plus déterminés, optent pour la métamorphose, au prix d'une redistribution des cartes dont les conséquences s'affichent encore anx kiosques d'aujourd'hui.

L'agitation s'est d'abord emparée de l'Express. On a tout reproché à son fondateur et alors directeur, Jean-Jacques Servan-Schreiber : sa mégalomanie pro-

ASSÉ les derniers événe- ce qui chez lui brave délibérément le sens commun, son manque navrant d'humour... Tout, sauf son grand courage (il l'a montré pendant la guerre et en Algérie où il a été rappelé comme lieutenant) et son instinct en matière de presse. L'hebdomadaire qu'il avait créé en 1953, grâce à un financement familial, avait connu un succès croissant, grâce à sa qualité journalistique, à ses invités de marque (Mauriac, Camus, et à l'occasion Malraux et Sartre), à ses choix politiques (la gauche « mendésiste » au sens large du mot), etc.

> Tous les hebdos, les uns après les autres, ont imité peu ou prou l'Express, et en particulier adopté son format. En mars 1962, le tirage dépassait 225 000 exemplaires, alors que la vente movenne pour l'année précédente atteignait 167 000. Un succès incontestable pour l'époque. Or, dès la fin du conflit algérien, les chiffres sout à la baisse : 145 000 pour la période du 1<sup>er</sup> novembre 1962 au 31 octobre 1963. Un maitre mot qu'on va retrouver dans toutes les bouches explique tout : dé-po-li-ti-sa-tion. Il fallait changer de formule pour s'accommo-der au changement des Français.

« JJSS » confie alors à son frère Jean-Louis le soin d'aller étudier les périodiques américains, tandis que lui-même contacte le magnat de la laine, Jean Prouvost, à la tête du très puissant groupe de presse qui compte le Figaro, Paris-Match et autres Télé-Sept Jours. Rapprochement plutôt curieux de la part d'un homme qui avait fait un hebdomadaire « de gauche » ; mais l'étonnement ne vensit que des naïfs. Jean-Jacques avait pris son parti : . Le temps des croisades est terminé, celui de l'intelligence arrive. » Or l'- intelligence » commandait qu'un journal désireux de garder sa liberté devait « être puissant comme une usine, obéir aux lois industrielles ».

L'entente avec Prouvost fait verbiale, sa prose à l'estomac, tout long feu mais l'analyse du direc-

teur de l'Express demeure : il faut créer un journal qui attire les annonceurs car seule la publicité permet désormais de vivre. A cette fin, on doit gagner la clien-tèle de ces nouvelles classes movennes en nette expansion et à fort pouvoir d'achat que sont les cadres. La recette? Un bémol en politique, de l'information très toe un côté « tout ce qu'il faut savoir pour paraître décrassé», du beau papier, de l'offset pour ne pas tacher les mains, de la quadrichromie en couverture... Bref, imiter à la

française le Time ou le Newsweek

américains, ou le Spiegel alle-Dans un immense article du 14 septembre 1964, Servan-Schreiber proclame en termes inimitables la venue au monde du nouveau bébé 28×21 cm pour la semaine suivante. Grande manœuvre réussie, grâce à une minutieuse préparation et à des apports en capitaux frais : la vente moyenne des six premiers numéros du nouvel Express atteint 265 000 exemplaires.

passe le cap des 300 000 et les annonceurs se bousculent aux

La décision de Jean-Jacques ne convenait pas à tout le monde. Certains de ses journalistes, et non des moindres, n'entendaient pas prêter leur concours à une opération de marketing. C'était le cas de Jean Daniel, K.S. Karol, Michel Bosquet et quelques autres. Cette petite équipe de journalistes réputés pouvait compter sur le financement d'un ami chef d'entreprise, Claude Perdriel. Or, au même moment. Gilles Martinet, directeur de France-Observateur, connaissait des difficultés croissantes : brouille politique avec Claude Bourdet en 1963, effritement régulier des ventes. Un temps, Martinet avait cru pouvoir tabler sur l'arrivée de Françoise Giroud, qui se morfondait à France-Soir. après avoir quitté, pour raison privée, cet Express au succès duquel elle avait tant contribué. En fait, selon Martinet qui le raconte dans ses Mémoires, il s'agissait d'un Deux ans plus tard, la diffusion habile détour et d'une redoutable

rumeur bientôt à même de provoquer un « retour triomphal » dans l'hebdo regretté.

Finalement, Jean Daniel et ses amis, Gilles Martinet et les siens, trouvèrent un accord : une aug-mentation du capital laissait 30 % des actions à l'ancienne équipe, 30 % à Claude Perdriel, 8 % au groupe de Jean Daniel, tandis que par les souscriptions des amis et lecteurs du journal.

Jean Daniel, nommé directeur de la rédaction, allait devenir le véritable patron du Nouvel Observateur, dont le premier numéro brilla aux kiosques le 19 novembre 1964. Refusant la « dépolitisation », résolus à préparer l'« après-gaullisme », les dirigeants du nouvel hebdomadaire entendaient faire le grand - carrefour » des hommes et des idées de gauche, - bientôt un must pour les esprits ornés. L'entregent de Jean Daniel, son absence de sectarisme et son capital social lui permirent dès le premier numéro de publier simultanément Sartre et Mendès France : deux noms symrier, le héraut de la radicalité révolutionnaire et le champion éponyme de la gauche « moderne ». Joli coup pour un

Cependant, le texte de Sartre révélait un nouvel état d'esprit chez les intellectuels de gauche : « Il y a tout de même en France les 32 % restants étaient assurés une diminution de l'urgence du besoin, et l'on pouvait penser qu'elle entrainerait une dépolitisation des travailleurs. Au contraire, la lutte est en train de prendre une dimension nouvelle. plus vraie, plus humaine, dans la mesure où l'on commence à se battre pour un contrôle réel de l'entreprise par ceux qui y travaillent. On ne lutte plus seulement pour une augmentation de salaires, mais pour un pouvoir ouvrier sur la gestion. »

\* \* \* \* \* \* \*

سير سينك فراطونية الادار والادار

Marin Stranger Commence

the second starts

C'était l'année même où, en son congrès, la CFTC s'était rebaptisée CFDT. Les nouveaux thèmes et les nouveaux appareils de la gauche se mettaient en place.

MICHEL WINOCK.

### M. WALDECK ROCHET MORTAZILANOITAH AJ 3GNAMBO DES ECOLES PRIVÉES ENTRETERIUES SUR DES FONDS DIBUC

M. Waldsck Rochet, secrétaire général du parti communiste, inaugurant dimanche le groupe scolaire de La Courneuve, a no-tamment déclaré :

Lorsque nous réclamons davantage de crédits pour l'école, le
logement, la santé publique, le
logement, la santé publique, le
logement, la santé publique, le
gouvernement: accinel reiuse en
nous disant gu'il n'est pas poesible de tout faire à la fois, qu'il
fast savoir choisir !

3 C'est urai qu'il fant savoir
choisir, mais ce que nous reprochous au pouvoir gaulliste c'est
précisément à avoir mai choisi
lorsqu'il a décidé d'accorder la
priorité à la force de frappe atomique plutôt qu'à l'enseignement
et au logement. Il est tradmissible que les crédits militaires soient
le double de ceux de l'éducation
nationale, 3

M. Waldock Rochet a évalement

M. Waldeck Rochet a également demandé « la généralisation de la laïcité dans le cadre de la natio-nalisation de tous les établisse-ments entretenus sur des fonds publics ». A ce sujet, il a déclaré : c L'école laigne c'est en effet técole neutre où le maître se montre respectueux de toutes les opinions et de toutes les croyances, lécole où il y a place pour tous les enjants de catholiques, de protestants, d'un régies des enjants de catholiques, de protestants, d'un régies de libres penseurs. C'est pouroud nous oui seura. C'est pourquot nous, qui sommes les défenseurs de l'école idique, nous pourons en toute loganté tendre la main aux tra-vailleurs cutholiques. »

(15 septembre 1964.)

## Une polémique entre MM. François Mauriac et Jean-Jacques Servan-Schreiber

Sous le titre : « Faut-il tuer de Gaulle ? », M. Jean-Jacques Servan-Schreiber écrivait le 21 février dans l'Express :

Dans le Monde daté 3-4 mars 1963

- L'assassinat politique est une monstruosité indéfendable... Accepter qu'on se débarrasse de de Gaulle en le tuant serait, pour tout homme épris de démocratie et de progrès, une régression effroyable, qui plongerait sans doute plusieurs générations de Français dans l'abelissement civique. Un démocratie en homme de caselonne par que descriptions. démocrate, un homme de gauche, ne peut que condamner sans aucune équivoque, sans aucune muance, et avec passion, les colonels assassins et leurs complices. Cela doit être clairement dit, sans réserve, et une fois pour toutes.

- Il faut constater que si la vie publique dans notre pays se réduit maintenant à des complots successifs, et presque permanents, la responsabilité suprême en incombe au régime et à son chef. La cultés, ses lenteurs et ses faiblesses, a introduit en matière de civilisation un progrès capital : le recours à des formes légales pour modifier la politique d'une nation (...).

» Mais, en supprimant la démocratie, on sème dans les esprits — serait-ce seulement dans quelques milliers – la tentation de la violence. D'où les complots passés, présents et futurs.

 Un tel régime est condamnable et forcément condamné. La France industrielle et moderne ne supportera pas d'être politiquement l'Irak. C'est incompatible, intenable. De Gaulle lui-même n'y tiendra pas. Tel accident politique, tel blocage économique, tel événement imprévu, démontrera tout à coup l'absurdité et l'anachronisme de cette situetion, et le guide devra rentrer ches lui.

» Pourvu, pourvu qu'il soit encore vivant ? C'est notre seule requête à ses policiers, au ciel et à lui dans l'ordre. Car il le sait bien, ce génie canaille, que son assassinat serait son apothéose. »

M. François Mauriac, qui avait collaboré à l'Express de 1954 à avril 1961, relève cet article dans son dernier - Bloc-Notes > du Figuro littéraire. Il écrit :

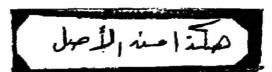
« Faut-il tuer de Gaulle ? ». Si l'article occupe la dernière page, le titre s'étale à la une et raccro

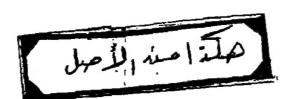
... La haine qui se tord en point d'interrogation à la première page de l'Express pose une tout autre d la première page de l'Express pose une tout autre question, et il faut se garder d'y répondre trop vite. Une première raison éclate aux regards: que de carrières interrompues eussent repris leur cours si l'attentat du Petit-Clamart avait réussi! Mais, surtout, de Gaulle a sermé la porte au nez de jeunes ambitieux qui, lorsqu'ils se regardent dans a glace, se disent qu'ils ont pourtant la gueule de Kennedy. Pour peu qu'une familie opulente, comme est celle du président démocrate, les porte et les fournisse de capitaux et de journaux, pour-quoi n'auraient-ils pas le même destin? » Pourquoi notre Kennedillon resteralt-il sur sa

faim? It y restera, je l'en assure. Si loin qu'il ait toujours vécu du peuple, il l'a pourtant approché d'assez près durant la dernière campagne électorale pour mesurer les abimes qui l'en séparent.

... De Gaulle était seul d'une trempe à l'épreuve de tous les attentats; ce qui n'échappe pas à son insulteur de l'Express; tout de même, il donne du génie au chef de l'Etat ; et l'épithète de canaille - ne change rien à la valeur de cet aveu : elle le renforce au contraire : le témoignage de la haine est plus convaincant que celui de l'amour. Ce n'est pas le don le moins étrange de de Gaulle que son pouvoir, simplement parce qu'il est là, d'obliles personnages consulaires qui s'agitent à la surface à s'ouvrir devant nous ; et nous les voyons tout à coup tels qu'en eux-mêmes de Gaulle les a

Demain: L'homme n'est plus dans l'homme





## 12 — Essai : Force et faiblesse de l'Etat-Providence

# Le Monde DES LIVRES

## Hemingway and Co.: le Paris de la génération perdue

Des Américains à Paris entre les deux guerres... Un Américain de Paris. John Taylor, se promène sur leurs traces, dans la ville des années 80.



Bau neuve

A STATE OF THE PARTY OF THE PAR

April Allenda Strander Strand To MARKET THE THE THE PARTY AND THE PARTY OF THE Adjusted the second of the second An influence meritan and the first The Market The Thirty The street sport of the The same of the sa المراجات المراجين عَجُّ المُولِمِينِينَ And the second s The terms of the same of the s W. Manager and Section 19 And the same of th Appropriate the same of the sa Bearing Parkers Town

. . C . L .

T ERTRUDE STEIN avait des ennuis d'allumage avec sa vieille Ford. Il se trouva que le mécanicien qui fut chargé de la réparation était parti-culièrement incompétent. Elle se plaignit aussitôt auprès du patron, lequel réprimanda ainsi le jeune homme: - Vous êtes une génération perdue. A Hemingway, venu au 27, rue de Fleurus lui rendre visite. Stein rapporta l'incident : « C'est comme vous tous. Vous, les jeunes qui avez servi à la guerre. Vous êtes une génération perdue. Vous ne respectez rien. - Le terme était né, qui allait désigner toute la génération des

guerre mondiale. de Fleurus, que l'on voit encore non (1)."

raire de Stein. Sherwood Anderson, déjà connu pour Winesburg. Ohio, y fut reçu en 1921. Un an plus tard, Hemingway, une lettre d'introduction à la main (elle était justement d'Anderson), y commença ses «leçons de prose».

### Lecons de boxe

C'est aussi là qu'Ezra Pound, au cours d'une discussion très vive, tomba du petit fauteuil préféré de Stein, ce qui lui valut l'hostilité tenace de la propriétaire. Elle trouvait que Pound n'était pas - amusant -, comme elle l'écrivit dans son Autobiographie d'Alice Toklas. « C'était celui qui taller à Paris après la première dans un village sait tout expli- huit ans - je l'ai vu tout nu, une cipale se trouve au 151 bis du bou-Le joli pavillon blanc de la rue vous êtes un village, mais sinon, devant cette fenêtre!

génération perdue habitaient tout près les uns des autres. A cinq minutes à pied de chez Stein, au 70 bis, rue Notre-Damedes-Champs, Pound loua une sorte d'appentis aménagé, situé dans une cour dont les statues éparpillées çà et là dans une végétation envahissante donnent la même impression de fouillis - n'en déplaise aux poundiens - que les Cantos eux-mêmes, d'ailleurs écrits en partie dans ce décor. · Oui, je l'ai connu -, m'expliqua la dame sur laquelle je tombai alors que je cherchais à savoir quel appartement fut celui de Pound. Et un soir – je devais avoir dixquer, ce qui est merveilleux si chandelle à la main, là-haut levard Montparnasse).

constater que les écrivains de la

Elle désigna le réduit juste auaujourd'hui, à droite quand on Aujourd'hui, quand nos plus dessus du logement de Pound, la entre dans la cour intérieure, proches amis vivent aux quatre petite chambre qu'il proposait à hébergea le sameux salon litté- coins de Paris, il est étonnant de ses amis. (Le poète William

Carlos Williams, arrivant à Paris en 1924, lui préféra cependant l'Hôtel Lutétia.) C'est au rez-dechaussée que Pound corrigea les manuscrits de Hemingway, en échange de quelques leçons de boxe. C'est là que Pound écourta considérablement la Terre désolée, que T.S. Eliot était venu lui apporter, et que le poème prit sa forme définitive.

A partir de 1924, Hemingway habita lui aussi rue Notre-Damedes-Champs, un peu plus haut, au nº 113. La boulangerie dans laquelle il achetait son pain est toujours là, au nº 110, et l'on peut y entrer par derrière, tout comme il faisait lui-même (l'entrée prin-

> JOHN TAYLOR. (Lire la suite page 11.)

(1) Traduction littérale d'un jeu de

## Voyage à travers le mal absolu

Le premier roman traduit de Iouri Mamleïev, Grand-Guignol métaphysique qui offre « l'ésotérisme russe » à la sauce vodka ».

N chatoun (chatouny au pluriel) est un ours qui, coupé des siens et ne trouvant pas le sommeil de l'hibernation, rôde dans les forêts en hurlant et en menaçant ceux qu'il rencontre... Les personnages du premier roman traduit en français de Iouri Mamleïev sont, à leur manière, des bêtes plus sauvages encore, dont le furieux désir de meurtre est un moyen de pénétrer l'au-delà, quitte à se perdre au royaume de Satan, où 'auteur nous entraîne à la suite du chatoun en chef, Fiodor Son-

Au début, on ne se mélie pas, on ne surveille pas vraiment l'itinéraire : un omnibus qui roule dans les environs de Moscou, une vieille paysanne qui rapporte de la capitale un sac de pommes de terre (mais pourquoi, diable, se met-elle à déféquer dedans?), un jeune homme qui mâchonne un oignon, des banlieusards abrutis et, face à eux, un homme bizarre « dont l'étrange visage semblait retiré en lui-même, figé dans une concentration stupide . C'est

On se croit en plein réalisme Fiodor, que nous avons suivi, enfonce dans le ventre d'un l'âme des nouveau-nes homme inconnu un énorme couteau, - de ceux qui servent d'ordinaire à égorger le gros tout. Première étape, plutôt, vers un monde de mystères et de ténèbres peuplé de monstres, de sadiques et d'obsédés; voyage à traplaît à nous guider.

devrait pas rester un inconnu? traduites en anglais, The Sky depuis 1983 parce que, selon lui, le « climat spirituel » lui convient mieux; il enseigne la littérature russe à l'école des langues orien-

### Un monde stupide et dégénéré

Il est, paraît-il, l'auteur d'une œuvre importante (deux romans, une centaine de nouvelles, un recueil de poèmes) jamais publiée en URSS, qui s'attache à l'observation d'une société engendrée par des décennies de désert spirituel et se réfugie dans le marginalisme des sectes mystiques ou ésotériques. Son père, qui était psychologue, avait publié dans les années 20 Freudisme et religion, avant de finir ses jours dans un camp.

Comment préserver son idéal dans un monde stupide et dégénéré? se demande le romancier à sa manière. La manière forte. Fantastique, cocasse, horrifique, d'une lecture souvent insupportable, insoutenable. Un Grand-Guignol métaphysique, mélange de sublime et de trivial, qui cuisine l'amour universel et « l'ésotérisme russe à la sauce vodka ».

Fiodor est-il un assassin métaphysique ou un raide fou dans cette maison où se retrouve une collection impressionnante de pervers et de cinglés : Claudia, sa sœur, qui satisfait ses pulsions sexuelles avec des oiseaux vivants qu'elle sert ensuite en rôtis; Lydia, la voisine nymphomane, et son mari, Pacha, qui, par haine de la vie, a pris l'habitude de défoncer la fontanelle des fœtus dans le ventre de leur mère: Pétia, le simple d'esprit couvert de pustules et de furoncles, qui se défie à tel point du monde extérieur qu'il refuse toute nourriture et choisit de se dévorer jusqu'à en mourir; celui qui s'est châtré lui-même et qui exhibe son • rien • lisse à la place de son sexe; quelques sadiques qui tuent ce qui passe à leur portée; un vieillard pieux qui se transforme en poule caquetante et niche dans les arbres avant de disparaître ?... Tant d'images insoutenables dignes de Jheronimus Bosch, un e jardin des délices » aux couleurs boueuses d'un dédale d'ignorance et de

## Envoyer au ciei

Mamleïev se réclame du diable, à l'exemple des symbolistes, bétail. Acte gratuit? Pas du d'un Fedor Sologoub, par exemple - l'auteur du Démon mesquin, - ou même d'un Gogol. Il se veut dans la lignée de ces Russes des sectes pour qui le vers le mal absolu, où le règne de l'Antéchrist avait comromancier nous guide, se com- mencé avec le schisme, le raskol. et qui ne voyaient de refuge que Oui est-il, ce Mamleïev qui ne dans la mort, recourant systématiquement au meurtre et au sui-Né à Moscou en 1931, diplômé cide afin d'échapper au diable: de sylviculture, Iouri Mamleiev a les · tueurs d'enfants » qui se émigré en 1975. D'abord aux faisaient un devoir d'envoyer au Etats-Unis, où il enseigna la litté- ciel l'âme innocente des nouveaurature russe à la Cornell Univer- nés, les · étouffeurs · qui sity et publia en 1980 son pre- croyaient rendre service à leurs mier recueil de nouvelles parents en les préservant de mourir de mort naturelle, les . brû-Above Hell, puis à Paris, où il vit leurs d'eux-mêmes - qui s'entassaient sur de vastes bûchers. • Le roman dévoile des aspects totalement inconnus de la vie soviétique - déclarait récemment Mamleïev à l'hebdomadaire la Pensée russe - qu'il évoque des sectes religieuses, mystiques, voire érotiques. On peut décrire ces groupes comme l'« underground - métaphysique de l'URSS... Ils sont le reflet d'une tentative désespérée de sortir de l'impasse spirituelle actuelle... »

> Pour sortir de l'impasse, Chatouny propose une vision de poète, de poète noir qui cherche une vérité dans la mort et considère la vie comme un châtiment. Quoi qu'il en soit, qu'on « marche » ou non, qu'on soit choqué ou non, MamleTev convainc son lecteur de la réalité du cauchemar. Le sang chaud inonde des marécages de mysticisme et des monuments abominables érigés en haine du bonheur. On n'est pas près d'oublier ces chatouny. la hache levée, guettant dans les taillis...

### NICOLE ZAND

\* CHATOUNY, de louri Mamlejev, Traduit du russe par Pierre Grazimis et Anne Coldefy-Pancard. Laffont, 200 p., 90 F.

### ● LE FEUILLETON DE BERTRAND POIROT-DELPECH, de l'Académie française

Réédition du « Grand Meaulnes », poèmes, lettres

# Alain-Fournier ou l'expiation préalable

LAIN-FOURNIER aurait cent ans. Encore un ! Ce que cette Ain-roundier autre, aura donné d'écrivains o impor-fin de siècle, l'autre, aura donné d'écrivains o impor-tance, c'est prodigieux ; et intriguant. Y a-t-il une raison tance, c'est prodigieux ; et intriguant. Y a-t-il une raison historique, une raison d'environnement, à ces brusques poussées de sève littéraire ? La nature pressent-elle qu'il y a du carnage dans l'air et que, par conséquent, il faut calculer large ?

Pour l'occasion, Fayard réédite le Grand Meaulnes. Je croyais me souvenir de ce classique des classiques. C'est l'ennui avec les lectures inévitables de l'adolescence : on se rappelle ce qui se disait plus que ses impressions. Il y avait les fervents, amoureux d'Augustin, d'Yvonne, des fêtes évanescentes dans les brumes solognotes. Il y avait les tièdes, pour qui tout cela sentait trop le rêve mièvre et la dictée.

J'ai mené l'enquête. Presque tous les interrogés ont en tête l'arrivée de Meaulnes à l'école, au début, le crâne ras, la blouse ample, le lourd ceinturon, l'air venu d'ailleurs. C'est toujours très frappant, les entrées en classe, dans les vieux romans ! Rappelez-vous l'irruption de Charles Bovary et de sa casquette. Un rien fait mystère, à ces âges-là. Et l'amour ressemble à l'envie de suivre la brute du préau, ou de protéger le

Augustin cumule les deux charmes, de l'aventurier intrépide et du frêle rêveur. Seurel, le narrateur, en est fou ; au point d'oublier d'aimer pour son compte. J'avais gardé la sensation que c'était une jeune fille qui tenait la plume. J'ai retrouvé cette impression d'un « je » diminué par sa coxalgie et son genou fragile, tout entier attaché à la personne d'Augustin, ébloui par lui seul, brûlant de le rejoindre, et redoutant ce trouble desir...

ITTÉRAIREMENT, l'exclusion transie est une position féconde pour raconter, surtout s'il s'agit d'un conte où le reel se dérobe. Ne pas « en être » : c'est même la seule façon de porter à leur plus haute étrangeté les bals d'enfants, les feux de bohêmiens. Rimbaud éprouvait la même chose dans les Illuminations, devant ces petits êtres à pourpoint, poussant

Tout l'art du conté fantastique est de nous faire guetter les cohérences cachées et les signes que les gens du rêve vont abandonner, peut-être, de ce côté-ci de la frontière. Le lecteur collectionne les indices, ramasse les bouts de linceul des fantômes accrochés aux branches, reconstitue les plans des domaines entrevus. Il interroge le brouillard : ce qui pourrait être une définition heureuse de toute lecture.

Il n'y a pas de mirage sans moralité. L'au-delà des textes fantastiques, comme tout au-delà, a le caprice signifiant. Dans le Grand Meaulnes, amour rime avec faute. Il faut beaucoup « réparer ». Le vingtième siècle a hérité cette manie du précédent, jusqu'à nos années 60. On n'a rien sans rien. Le bonheur fou des premiers émois doit se payer. Obstacle en or : la fidélité chevaleresque à l'impossible ou, c'est tout un, à l'impassible, Augustin et Yvonne, puisqu'ils s'aiment, se fuiront. Ainsi le veulent nos larmes adolescentes.

'IDÉE de perfection et de sacrifice triomphe, en cette avant-guerre-là. Ca tombe bien : les États vont en avoir l'usage. Ils faucheront du pur soldat, comme s'il en pleuvait. L'expiation préalable fait le moral des armées. En 40, des états-majors déconfits referont à la jeunesse le coup de la contrition et de la contention qui élèvent l'âme. Pareil langage n'est jamais tenu en vain.

« Ce qui me plaît en vous, ce sont mes souvenirs », lit-on à la fin du Grand Meaulnes. C'est vrai des livres. Ce qui nous plaît en eux, c'est ce que nous y avons mis. Le roman de Fournier s'est inscrit dans le cadre ovale de nos mémoires plus ou moins vieillottes. Il s'y ajoute, avec le recul, le poids de ce qui a suivi. Meaulnes, c'est aussi le roman unique de qui va perdre, à vingt-huit ans, une vie que l'histoire lui prend en lui faisant

croire qu'il la donne. La perspective d'avoir à mourir jeune entretient le romantisme. Chaque avant-guerre, il reprend du poil. La mort routière remplit le même office ; moins surement, mais elle le remplit. Ce n'est pas parce que Nimier et Huguenin sont effectivement morts au volant que l'idée nous vient : chacune de leurs phrases, relisez-les, se détache sur la conviction de ne pas

(Lire la suite page 12.)

s'éterniser ici-bas.

# LA VIE LITTÉRAIRE

### EN POCHE

 Spécialiste de Zola, Henri Mitterrand propose dans sa préface à la réédition du Rêve, « Folio » Gallimard, nº 1746), une nouvelle lecture de ce roman, considéré à tort comme angélique, et classé toujours à part dans l'œuvre de Zola. Sous « le langage de la mystique et de la sainteté » se découvre en filigrane, celui du désir, s félure héréditairement transmise par l'aïeule des Rougon-

 Jean Hamburger a publié sa première œuvre romanesque, Journal d'Harvey, en 1983. Il y raconte la vie aventureuse de Jean Harvey, le plus grand médecin du XVII<sup>a</sup> siècle, qui découvrit la circulation du sang (Folio nº 1747.)

 Toujours en « Folio », la réédition de Mon oncle Oswald (nº 1745) de Roald Dahl, le romancier à l'humour le plus anglais après P.-G. Wodehouse. Traduit par Alain Delahaye.

 Charles Bukowsky, dit « Buk » le poivrot, invité mémorable d'Apostrophes en 1978, a écrit son premier roman le Postier en 1971. Le voilà réédité chez Grasset, dans la collection Cahiers

● Dans la collection Biblio-essais, au Livre de poche, vient de peraître le Jeu des possibles (nº 4045) de François Jacob. Texte dorénavant classique sur la diversité des êtres humains, purs résultats d'un « bricolage cosmique ».

 Dans la même collection, sous le titre la Tyrannie de l'imprimé, (nº 4047) Marthe Robert poursuit son travail de dissection analytique, à travers des notes de lecture sur Nizan, Freud, Kafka,

● « Incrédule, je lis et relis ce texte exsangue et nu. Une force étrange le traverse, de part en part, il résiste, il vit de sa propre vie ». C'est ainsi que Claude Lanzmann parle du texte intégral de son film Shosh qui vient de paraître au Livre de poche (nº 6210), préface de Simone de Beauvoir.

 Toujours au Livre de poche, dans la série 

« Théâtre », avec des présentations et des annotations dues à des metteurs en scène et des universitaires spécialistes du théâtre, les Fourberies de Scapin de Molière (nº 6182), présenté et annoté par Marcel Maréchal et Jean Serroy, et Andromaque de Racine (nº 6180) par Anne Del-

 ● Une nouvelle collection de « Références » chez Larouss Premier titre : les Grandes Dates de l'histoire de France. Quatre mille cinq cents dates réparties sur quarante unités chronologique de l'an 450 à 1986, agrémentées de tableaux, de cartes, et d'indications bibliographiques.

### Surréalisme

### à Bonn

Au colloque sur le surréalisme, tenu les 10 et 11 juillet à l'institut français de Bonn, les communications (cinq en allemand, quatre en plastique une place de choix : Max Emst dont la Femme 100 têtes a été analysé comme manifeste du surréalisme, de même que le Rendez-Vous des amis, tableaucollage où les éléments rapportés représentent le programme du groupe ; Max Ernst encore qui, avec Dali, mais de façon différente, se relie à la tradition baroque : Magnitte enfin dont l'œuvre témoigne d'une recherche surréaliste de « l'effet poétique » sur le lecteur-

L'analyse historique s'est attachée à déterminer les difficultés qu'ont rencontrées les dissidents du lisme à l'intérieur du groupe entre 1924 et 1930, tandis que l'écriture et le dessin automatiques mune visée surréaliste. Des confrontations du surréalisme avec ses marges ont donné lieu à des communications stimulantes : les Manifestes d'André Breton avec Postille a il nome della rosa d'Umberto Eco ; ou encore Crevel, Paz, Borges, réalisant une certaine écriture surréaliste, qui crée un espace partagé et protégé où texte et lecteur s'entretiennent. Et il y eut aussi une voix chaleureuse pour suivre les traces et inscriptions de l'écriture dans les textes de Leiris, Eluard et Char.

Cela accompagné d'une exposition de dessins, aquarelles et huiles de Robert Desnos, réalisée avec le soutien de l'Association des amis de Robert Desnos. - M.-C. D.

### L'à-peu-près à Urbino

Les Leçons d'à-peu-près du mathématicien G. Th. Guilbaud ont été le prétexte à un colloque qui s'est tenu, du 14 au 16 iuillet, au Centre international de linguistique et de sémiotique de l'université d'Urbino à l'initiative du Centre de

mathématique sociale de l'EHESS. Mathématiciens, linguistes, historiens des sciences, sémioticiens, philosophes ont débettu aussi bie du flou dans le langage et la pensée que des incertitudes rigoureuses des procédures scientifiques. Des tablettes sumériennes aux programmes de l'intelligence artifielle, des sondages d'opinion aux manipulations du titre des monnaies et aux limites insaisissables des objets fractals, tous les aspects de l'approximation ont été abordés.

Au hasard des interventions dans la salle Renaissance de la bibliothèque, citons : « Du faux dans l'art », par Umberto Eco, «Le « presque chez Pascal », par Louis Marin, ou les communications de Jean-Luc Verley sur l'historique de la méthode de Newton et de Gilles Lachaud sur les approximations disphantiennes. Un dialogue s'est noué entre Extrême-Orient et Méditerranée sur le vocabulaire de l'à-peu-près avec les exposés d'Alain Peyraube, Alexis Rygaloff et Paolo Fab-

L'unité de ce séminaire pluridiscinaire a été tenue avec humour par G. Th. Guilbaud, qui a fait surgir pendant trois jours les grands moments de quarante siècles de calculs d'arrondis.

★ LEÇONS D'A-PEU-PRÈS, de G. Th. Guilband. Ch. Bourgois, 90 F.

### Pound: les deux

### Cantos « censurés »

Dans le dernier numéro de la revue Action poétique. Henri Deluv nous donne à lire les deux Cantos non publiés d'Ezra Pound. Ces deux textes, LXXII et LXXIII, ne se trouvent pas dans l'« édition complète » qui vient de paraître chez Flammarion (voir le Monde des livres du

Ecrits en italien en 1944 après le bombardement de Rimini et le décès de Marinetti, ces deux Cantos ont été repris récemment dans la traduction en italien de la fille du poète. Mary de Rachewitz publiée chez Arnoldo Mondadori. On disait qu'ils étaient horriblement antisé mites, xénophobes et fasci-

sants...Les textes sont là. « Il y a des Marocains et autres ordures innommables/ et la poussière ensevelle se défait (...) pour chasser les étrangers, écrit Pound, qui, dans le Canto LXXIII, commence ainsi :

» Je n'ai aucune joie/ A voir mount ma race dans la honte et la boue/ Gouvernée par la charogne et trahie./ Roosevelt, Churchill et Eden bâtards et youpins/ Tous aloutons et menteurs... >

En présence de ces textes censurés par les héritiers, on constate que Pound, qui n'a jamais caché sa pensée, ne dit là rien de plus. Rien de pis. Et l'on se prend è penser, comme Jean Genet dans les Paravents à propos de l'enfer : « Eh bien! Par exempla! C'est ça! Et on fait tant d'histoires... >

\* ACTION POÉTIQUE, r 104. Eté 1986, 60 F.

(Ce cahier comporte également un important dossier consacré au poète portugais Fernando Pessoa, dont l'œuvre complète doit paraître prochainement chez Christian

### encore incertaine, les sociétés éditrices se chargent, en bonne logique commerciale, d'augmenter l'offre et de susciter ainsi un nouveau besoin. Jean Montalbetti, journaliste,

Des livres en bande

Le livre sonore tend à perdre son

caractère de production marginale.

Si la demande du public reste

Nathalie Sarraute, par l'auteur.

modestes, ces productions s'en

voulues par les promoteurs : pré-

sentation des œuvres de fiction

tirées principalement du patrimoine

français du XX° siècle, en version

intégrale, pas d'accompagnement

musical, mais le texte seul, lu par

des comédiens connus du public ou

par les auteurs, lorsqu'il s'agit de

textes autobiographiques, présenta-

tion des cassettes sous un format

unique. Le prix des « audilivres » est

en raison du taux de TVA de 33 %

La société grenobloise, « la Voix

de son livre », se lance également

dans le livre sonore. Les premiers

titres font apparaître un certain

éclectisme : de la Guerre des bou-

tons ou de Poil de carotte aux Onze

mille verges d'Apollinaire ou à

Enfin, le centre régional des let-

tres d'Aquitaine, dirigé par Eric des

Garets, qui produit depuis 1984

l'émission de Madeleine Debras, le

Livre déshabillé, diffusée sur les

radios locales de la région, commer-

cialisa cette séria en cassettes. Por-

traits d'écrivains (de Mauriac à Sol-

lers, de Raymond Guérin à

Catherine Lépront) ou d'éditeurs

(René Martinez, Martial Trolliet...),

ces cassettes sont vendues au prix

de 100 F, des réductions sont

rature contemporaine ou expéri-

mentale, la société Artalect publie

une série de cassettes intitulée « la

Voix de son texte ». Des textes, iné-

dits pour la plupart, lus, interprétés, par les auteurs Michel Butor, Severo

Davantage tournée vers la litté-

accordées aux bibliothèques.

tiane Deis.

150 francs pour trois cassettes

qui frappe encore ces produits.

relativement élevé - 140 francs à

Marseille:

ville-énigme

rat, mais Marseille est bien joli », écrivait en 1673 Mme de Sévigné, qui mettait le port, comme il se doit, au masculin. Giono, Suarès, Bosco, Cendrars, Simone de Beauvoir, Edmonde Charles-Roux, etc. éditeur et producteur d'émissions C'est fou ce qu'on a pu décrire et radiophoniques, s'est associé à la société Auvidis pour éditer des plume ! Jeanne Laffitte a choisi une livres-cassettes, les « audilivres ». Trois titres sont sortis en juin : volée de grandes photos claires d'Alfred Wolf aui vous font du bien l'Etranger de Camus lu par Michel comme une vague verte en été, et Lonsdale, la Métamorphosa et la elle les a (bien) mariées à des Colonie pénitentiaire de Kafka par extraits des auteurs précités et de Daniel Mesguich et Enfance de bien d'autres. C'est un régal ! Dommage quand même qu'on soit Après les Editions des Femmes obligé de courir à la fin du volume et plusieurs autres maisons plus qui plus est les pages ne sont pas numératées - pour trouver les tiennent à quelques règles simples, légendes des clichés.

L'air en gros y est un peu scélé-

Tahar Ben Jelloun et Thierry lbert, eux, ne se sont pas embarrassés du tout de légendes ni de numérotation, et, d'ailleurs, dans leur cas, il n'en était sans doute point besoin. Ibert, « un matin d'insomnie », a emprisonné dans son objectif Marseille, en ruine, Marseille en morceaux, Marseille l'Arabe, l'ouvrière, l'humble qu'on veut chasser du centre vers Dieu seul sait quelles banlieues.

Tout est pauvre dans ce

Tout est lassitude dans ce visage. Tout a renoncé dans ce corps

[étendu », vient dire l'écrivain marocain, qui est un connai amateur de cette « ville-énigme » où plus personne ne se sent chez

### C'est une ombre épaisse et sans

Où l'étranger exile l'étranger. Telle est la terrible réalité que seul peut oser dire le poète. Deux livres antithétiques, sauf que, chacun à sa manière, ils nous empoignent et ne nous lâchent plus.

C'est encore l'éditrice marseillaise, Jeanne Laffitte, qui nous donne « son » Guide de Marseille. Un fort volume où la ville compliquée et cachottière apparaît soudain « expliquée » à travers la sécheresse des (bonnes) adresses. des chiffres et des références historiques depuis le pape Urbain V jusqu'à Yves Montand, en passant par Brun, e le seul vrai restaurateur provençal du monde », de chez qui Madame Sans-Géne, quoique marseillaise, aurait été chassée si elle avait osé fumer à table...

J.P. P.-H.

\* MARSEILLE, Photographies d'Alfred Wolf. Ed. Jeanne Laffitte, Marseille. 200 p., 350 F. \* MARSEILLE COMME UN

MATIN D'INSOMNIE. Photographies de Thierry Bert, texte de Tahar Ben Jelloun. Éd. Le Temps parallèle, Marseille. 100 p., 110 F. \* GUIDE DE MARSEILLE. Ed. Jeanne Laffitte. 525 p., 125 F.

### Sarduy, Jean-Luc Parant... (60 F la

\* AUVIDIS: 34, rue des Peupliers, 75013 Paris; tél. 45-88-88-02. \* LA VOIX DE SON LIVRE :

Z.A. de Lambin, 38660 Le Touvet; têl. 76-08-29-29. \* ARTALECT : 49, rae de Mostreull, 75011 Paris.

\* CENTRE REGIONAL DES LETTRES d'AQUITAINE : 24, rue Esprit des Lois, 33000 Bor-

est de se faire comprendre par

ces inconnus... Ce concours cos-

mique, dont le jury est présidé

## EN BREF

 Le prix international Eugenio Montale contemporain a été attribué à Philippe Renard et Bernard Simeone, pour l'ensemble de leurs traductions de poésie italienne du vingtième siècle. Le prix Montale classique a récompensé Jacqueline Risset pour sa traduction de l'Enfer de Dante (Flammarion).

Out collaboré à cette rubrique: Pierre Chavin, Marie-Claire Dumas, Patrick Kéchichian, Nathalie Mesuret. Monique Nemer Jean-Pierre Péroncel-Hagoz, Emmanuelle Peyret, Pierre Rosenstiehl, Nicole Zand.

 « Envoyer un message aux sicien, est gratuit et ouvert à extra terrestres » : tel est tous, jusqu'au 21 septemle thème du concours organisé bre 1986. (Editions Autrement, par la Cité des sciences et de l'industrie avec les éditions Autrement et Phosphore. La seule contrainte sur le règlement

4, rue d'Enghien, 75010 Paris). · Les Poséiades 86, concours national de poésie subventionné par la Ville de Paris, sout ouvertes jusqu'au 15 septembre. Rens. et candidatures : Institut académique de Paris, par Evry Schatzman, astrophy- 104, rue Amelot, 75011 Paris.

Tous les ouvrages sur le yoga, l'astrologie, le bouddhisme, l'architecture sacrée, les médecines naturelles... à la LIBRAIRIE DES SCIENCES TRADITIONNELLES -6, rue de Savoie, 75006 PARIS - Tél. : 43-26-90-72----

# A LA VITRINE DU LIBRAIRE

### ROMANS

Les déclinaisons

de Sollers

Le premier volume de Paradis (1), que Philippe Sollers a publié en 1981, s'achevait - se suspendait plutôt - sur le mot soleil ». Enjambant les deux romans et l'essai (2) parus entretemps, Paradis II s'ouvre, sans majuscule ni alinéa, sur le même mot et poursuit, semble-t-il, la lonque phrase commencée deux cent cinquante-cinq pages auparavant. Ligne d'ailleurs, plus que phrase unique, puisque si aucun signe graphique - ponctuation ou blanc ne vient rompre visuellement l'uniformité de l'écoulement verbal, une syntaxe parfaitement identifiable

intelligible. l a perplexité vient d'ailleurs. On est, face à ce texte, dans une situation inverse de celle de l'enquêteur de la Lettre volée, d'Edgar Poe : il ne s'agit plus de la recherche d'un objet connu que son évidence même dérobe à la vue, mais de la certitude qu'il y a une évidence dont on ne sait précisément quel objet elle désigne : « Il y aurait donc un lapsus dans l'économie une faute de typographie un petit détail endormi quelque chose d'inquiet là perdu semé dans les phrases il y aurait une allusion à la base mais très surveillée. »

Rien de moins « allusif » pourtant que ces séquences dont Sollers luimême décrit, sur un mode provocateur, le contenu : « Qu'est-ce qu'il raconte au fait là-dedans d'après vous sinon le contraire de ce que nous aimons croyons défendons le contraire du programme le bla-sphème à mettre à la flamme dérision de la femme appétit trop net pour les femmes profanation du tabou expression d'une foi infâme dont nous étions juste en train de venir à bout. » La question, insistante, est donc : comment ces éléments, dont l'enchaînement paraît souvent régi par l'arbitraire de dérivations phoniques, font-ils soupconner un plan concerté, una

Sur le vide de la page, une chute atomique de mots que des contiquités ou des assonances fortuites constitueraient en combinaisons éphémères : c'est ce qu'évoque dans sa forme même Paradis II. En somme un € à la manière de » Lucrèce, où le lapsus jouerait le rôle du clinamen, cette « déclinaison » qui permet par collision d'atomes la fabrication des corps. L'implicite ici est explicite ailleurs : la Théorie

des exceptions s'ouvre sur une « méditation » du philosophe latin. manière dont Paradis II suit à rebours l'itinéraire du De la nature des choses. Et Paradis II se termine ou à nouveau se suspend - sur la jubilation d'une évocation marine et solaire, paradisiaque. Car le paradis n'est ni à l'origine ni à la fin des temps : il est au principe, au-

delà de la temporalité et de la notion de progrès. Au travers des romans, essais et de ces deux Paradis. Philippe Sollers use de trois tactiques pour une stratégie unique : dénoncer l'aléa-toire des discours historiques, leur relativité et leur réversibilité, les afficher comme des combinatoires momentanées, « mondaines », au

sens théologique du terme, et affirmer que l'issue est ailleurs. « Ailleurs », en latin, cela se dit « alibi »... On peut ne pas suivre Philippe Sollers. Mais il serait trop

facile de ne pas l'entendre. M. Ne. PARADIS II, de Philippe Sollers. Gallimard, 115 p., 55 F.

(1) Paradis, Le Seuil, 1981. (2) Femmes, Portrait d'un joueur et Théorie des exceptions, tous chez Galli-

Pour nostalgiques

du polar

« Cigarettes et whisky et p'tites pépées », voilà qui pourrait, en partie, poser l'atmosphère du premier roman, film, ou intrigue de Sophie Edelman. Avec, par-dessus, la voix rauque de la chanteuse de blues, sur fond de polar à la Chandler ! Un journaliste assez minable, Harry, le narrateur, sa femme Muriel, une Rourke, un metteur en scène, avec les acteurs de l'histoire d'Harry.

Car, dans ce roman d'ambiance facon « Comtesse aux pieds nus » se noue une intrigue policière, sentimentale, sur le ton gouailleur du roman américain des années 50; mais Sophie Edelman brouille les pistes: on - c'est-à-dire Harry, qui se retrouve acteur de sa propre histoire, - ne sait plus très bien s'il s'agit d'un film dans le roman film créé par un metteur en scène un peu véreux, à propos de la mort de la star du blues. - ou d'un roman dans le film, dont la voix d'Harry serait la voix off. Un roman agréable pour les nostalgiques du

E. Pey. \* DESTIN D'UNE CHAN-TEUSE DE BLUES, de Sophie Edelman, Seuil, 122 p., 59 F.

### HISTOIRE

Les faux pas

de Dionysos

Dionysos est gâté : après le livre de Maria Daraki, en voici un nou-veau sur le « dieu qui fait délirer », par le grand initiateur Marcel Detienne. Dionysos peut ainsi sans problème accompagner les vagabondages estivaux des bacchantes et ménades d'aujourd'hui. N'exaltet-il pas à nos yeux la nature, la vie du corps et le rejet des normes

De lecture aisée, cet essai est nour décrire « calui qui vient » avec toutes les pulsions auxquelles il le jaillissement du vin et enfin ce

cœur qui coone au fond de nous. Marcel Detienne est nourri de textes anciens clairement présentés et des travaux des modernes, les plus récents comme ceux des maitres Louis Gernet et Henri Jeanmaire. Je ne ferai de réserve que sur le chapitre «L'île aux femmes», où l'auteur annexe un rituel gaulois à la mythologie grecque avec une siaque, mais pas plus licite pour

Des Gauloises, prêtresses de Dionysos > et vivant dans une île en avant de l'estuaire de la Loire. doivent, une fois par an, au cours d'une seule journée, ôter la toiture du temple du dieu et la refaire une toiture de chaume, proba blement. Et celle qui laisse tomber sa charge est aussitôt mise en pièces par les autres ; or il y en a toujours une qui tombe. Cela revient, en fait, à assurer au dieu un sacrifice humain annuel. Mais ce dieu est, et reste, gaulois, non pas

Certes, l'épisode est rapporté par un voyageur-géographe grec, Posidonios, recopié par un autre voyageur-géographe grec, Strabon. Cela ne change rien. Parfois systématiques dans leurs interprétations, les Anciens observent, presque toujours avec un scrupule louable, pas seulement ce qui les arrange de voir, mais bel et bien ce qu'ils ont sous les yeux. On ne peut pas, aujourd'hui, étudier ces pratiques comme si elles s'étaient déroulées dans un coin du Pélopon-

\* DIONYSOS A CIEL OUVERT, de Marcel Detienne, Hachette, «Textes du vingtième siècle -, 122 p., 48 F.

مِلدًا منه الأصل



la democratic

I ea thaid of the copy of many a second of the second 

## Hemingway and Co.

(Suite de la page 9.)

Quelque chose me dit que Hemingway aimait les religieuses, et celles que l'on confectionne dans cette boulangerie sont d'ailleurs excellentes. Dans Paris est une fête, Hemingway, gourmand notoire, mentionne plusieurs délices de Paris, introuvables aux Etats-Unis, en tout cas au Middle-West, région natale d'un nombre étonnamment élevé de ces expatriés. Il aimait les huîtres, les endives et surtout les mandarines. Les mandarines représentent encore pour l'Américain d'aujourd'hui l'un des plaisirs de la

Plutôt que de remonter le boulevard du Montparnasse en direction du boulevard Raspail pour rejoindre les grands cafés littéraires de l'époque, la Coupole, le Sélect, le Dôme ou la Rotonde, Hemingway préférait s'en aller du côté opposé, vers Port-Royal, et gagner la Closerie des Lilas, où il retrouvait F. Scott Fitzgerald ou John Dos Passos et où il pouvait travailler dans le calme. Cétait surtout le Dôme que fréquentaient les écrivains américains. qu'ils fussent jeunes et en attente de leur première publication, qu'ils fussent des écrivains ratés ou bien des auteurs à succès tel Sinclair Lewis, qui venait s'y pavaner en annonçant à tous qu'il écrivait comme Flan-

Outre ses attraits culturels. Paris offrait aux Américains l'alcool en abondance: la prohibition aux Etats-Unis dura de 1919 à 1933. De cours furent toujours favorables aux la turque ; les marches sont dange-

très libres, comparativement à celles que connaissaient les Etats-Unis et surtout le Middle-West. Les écrivains américains vivaient cependant en marge de la société française, ne fréquentant que le milieu artistique, et leurs œuvres ne donnent que rarement une image fidèle de la vie française de l'époque. Leur propre vie d'expatrié était leur sujet de prédilection: ils se retrouvent souvent dans les romans de leurs amis ou de leurs ennemis sous les traits de tel ou tel personnage. Les Parisiens n'y sont que des figurants, pour la touche folklorique.

Parmi ces écrivains, il en est un qui fait exception à ce stéréotype : Henry Miller, qui s'installa à Paris en 1930. Le Paris de Miller s'étend bien au-delà du territoire privilégié de Hemingway and Co. D'une curiosité insatiable, Miller, qui se débattait pour survivre, explorait aussi bien Clichy que la place d'Italie, aussi bien la rue Mademoiselle dans le quinzième arrondissement (où il trouva une « madone des sandwichs -) que la cité Nortier dans le dix-neuvième ( - la chose la plus bizarre que j'aie découverte ». écrit-il), aussi bien la villa Malakoff dans le seizième que les banlieues ouvrières. Et il allait bien loin de Paris, à Louveciennes, pour rendre visite à Anais Nin.

Ouand Miller s'installa à Paris, le dollar s'échangeait au cours de 22

pendieux pour la famille de l'écrivain de l'entretenir à Paris plutôt qu'à New-York. Quand l'argent manquait, c'est-à-dire quand on passait rue Scribe pour retirer à l'American Express son mandat qui n'était touiours pas là - les expatriés s'y rencontraient souvent, plus fréquemment même qu'au Dôme, - il arrivait que l'écrivain sautât un repas au jardin du Luxembourg, loin des odeurs alléchantes des pâtisseries et restaurants avoisi-

### Apprentis jeûneurs

Ainsi fit Miller. Hemingway prétendit avoir tué avec sa fronde des pigeons au Luxembourg et les avoir rapportés chez lui sous le manteau. Dans Paris est une fête, il proposa aux apprentis jeuneurs un itinéraire qui permettait - et permet encore - d'aller du Luxembourg via la rue Férou au 12, rue de l'Odéon. l'adresse de la librairie Shakespeare and Co. à l'époque, en évitant les épiceries du quartier.

De la vie des expatriés américains à Paris, il reste peu de vestiges qui émeuvent. D'entre tous, c'est la petite chambre dans laquelle Hemingway travailla en 1922, située au dernier étage de l'hôtel où mourut Verlaine, au 39, rue Descartes (5°), que je préfère. On peut toujours monter les sept étages; peu de choses semblent avoir changé; il pour 1, et pendant les années 20 les y a sur chaque palier des toilettes à

s'infléchissent autant qu'elles durent le faire quand Hemingway, qui n'était ni petit ni mince, les gravissait chaque matin. L'ascension par l'escalier étroit se termine brutalement : on accède au dernier palier, avec son unique porte, celle de Hemingway.

Son appartement à l'époque était non loin de là, au 74, rue Cardinal-Lemoine, à côté de la place de la Contrescarpe qu'il décrit dans les Neiges du Kilimandjaro et Le soleil se lève aussi. A gauche de l'entrée du bâtiment, il y avait un bal musette, aujourd'hui Le Rayon vert, une discothèque. A droite, l'un des emplacements proposés pour le Café des amateurs, ce café · priste et mal tenu, où les ivrognes du quartier s'agglutinaient ». • Mais non, pas ici! » s'exclama la propriétaire de l'herboristerie qui s'y trouve aujourd'hui. « Il voulait dire la cave en face, où nous tirions le vin au tonneau. Un jour j'ai vu Heming-way, une bouteille de gros rouge dans chaque main, en boire une d'un trait! - Aujourd'hui, un peu plus bas dans la rue Mouffetard, dont l'animation enchantait Hemingway, se trouve un petit café, rendez-vous des clochards, qui correspond exactement au café décrit dans Paris est une fête.

Certains expatriés habitaient rive droite, bien que l'activité littéraire se concentrât autour du Dôme, rive gauche. Au 2, avenue Montaigne, près du pont de l'Alma, vivait Sinplus, les mœurs parisiemes étaient Américains. Il était ainsi moins dis-reusement branlantes, grincent et clair Lewis. Zelda et Scott Fitzge-

Dessin de CAGNAT.

rald s'étaient établis à côté de l'Arc de triomphe, au 14, rue de Tilsitt, dans un appartement que Hemingway qualifia de · lugubre et mal aéré » et dont le mobilier - une imitation du style Louis XVI - provenait des Galeries Lafayette. Ils revincent à Paris quelques années plus tard et s'installèrent, cette fois dans le seizième, au 10, rue Pergolèse. Quand on se rappelle la vie des Fitzgerald à l'époque - la schizophrénie de Zelda, la déchéance de Scott, ses vains essais pour écrire chaque jour, - la hideuse façade qui se dresse là n'inspire qu'une forte envie, celle de trouver le métro

j'aime le plus au monde. . JOHN TAYLOR. ★ John Taylor, écrivain américain, vit à Paris depuis 1977.

## Libérer le Ritz...

Rive droite, il y avait aussi le Ritz, le bar du Ritz, le repaire proimagination . scientiste . est verbial de Fitzgerald et de Hemingrelayée par le sens du mystère, de way, une fois établie la notoriété de l'effroi, du surnaturel pour créer ce dernier. Hemingway, en fait, prétendit toujours avoir personnellement libéré le Ritz lors des combats de rue pour la libération de Paris. Beach, propriétaire de Shakes and Co. - Hemingway aurait libéré les caves du Ritz, - est sans aucun doute plus près de la vérité. Carlos Baker, biographe de Hemingway, rapporte que l'écrivain arriva au Ritz au milieu de la bataille, trouva l'hôtel presque désert, qu'il réclama une suite pour lui-même et des chambres dans le quartier pour son

« armée personnelle ». Puis il aurait commandé cinquante Martini. Au dire du barman

### **Pour en savoir plus**

de nuit qui officie à l'actuel

Hemingway Bar au Ritz, il s'agirait là d'une belle exagération, Heming-

way ayant pris un verre tout seul.

Quoi qu'il en soit, Hemingway savourait son bonheur. Quelques

jours plus tôt, dans l'avancée sur

Paris, il était resté à contempler.

depuis une hauteur, la ville.

« J'avais la gorge bizarrement ser-

rée », écrit-il dans son article de cor-

respondant de guerre pour Collier's.

Et puis, il était temps d'essuyer

mes jumelles car, là, maintenant,

au-dessous de nous, grise et tou-

jours belle, s'étendait la ville que

On peut lire ou consulter : \* Paris dans la littérature américaine, de Jean Meral. Ed. du CNRS, 1983.

★ Paris est une fête, les eiges du Kilimandjaro, Le soleil se lève aussi, En ligne, d'Ernest Hemingway. Gallimard. \* Hemingway, histoire

d'une vie, de Carlos Baker. Laf-font, 1971. \* Autobiographie d'Alice

Toklas, de Gertrude Stein. Gallimard. ★ Toujours vif et joyeux. La vie de Henry Miller, de Joy Mar-tin. Buchet-Chastel, 1979.

★ Jours tranquilles à Clichy, de Henry Miller. 10/18. ★ Scott Fitzgereld, d'André Le Vot. Juliiard, 1979.

## Villiers de L'Isle-Adam ou la fureur de l'idéal

L'édition dans « la Pléiade » de l'œuvre singulière d'un auteur mort il y aura bientôt cent ans : Villiers de L'Isle-Adam, à jamais « marginal ».

fulgurant éloge de Mallarmé, qui fut, avec Huysmans, l'ami et l'exécuteur testamentaire de Villiers de L'Isle-Adam, n'a pas suffi à populariser allié au fervent mysticisme materune œuvre qui compte parmi les plus singulières de la fin du dixneuvième siècle, ni à rendre plus familière l'insolite personnalité de son auteur. De son vivant même, l'auteur des Contes cruels, maigré une tardive renommée, restreinte au milieu intellectuel, resta un « marginal » : aristocrate cruellement désargenté menant une vie de bohème inspirée, poète épris d'absolu, idéaliste forcené, réveur impénitent, il fut un « passant » parmi les passants, souvent réfugié dans son exil intérieur où il élaborait le seul monde apte à le séduire - celui où la pensée et l'être ne font qu'un.

· Mon ame n'est pas de ces temps amers ., dit un personnage de sa première œuvre en prose, Isis, et lui-même confiera à la fin de sa vie : « Je me suis toujours senti seul, même à côté d'une femme aimée ou d'un ami, même dans le cercle intime, si enthousiaste et si affectueux, de ma

centenaire de la mort de Villiers de L'Isle-Adam, mais dès aujourd'hui la remarquable édition de ses Œuvres complètes en deux volumes dans « la Pléiade » incite à mettre le cap sur cette création étrange, spiritualiste et diaprée, pleine des fureurs, des élans, des mirages d'un démiurge qui recrée le monde à la couleur de ses aspirations.

Villiers de L'Isle-Adam est né en 1838 à Saint-Brieuc, fils d'une

TN génie! Nous le séminaire et à tout bon sens pour comprimes tel. » Le chercher fortune dans le sous-sol breton, persuadé que des trésors l'attendent dans les caves et les souterrains des manoirs en ruine. Ce caractère fantasque paternel nel va imprégner un enfant sensible et rêveur. Le romantisme à la mode transparaît dans les Premières poésies publiées en 1859 (dédiées au plus désenchanté des poètes romantiques, Alfred de Vigny) et inspire les mélodramatiques effets de Morgane, un drame de jeunesse publié en 1866.

> A ce climat familial si particulier vont s'ajouter bien d'autres influences. Villiers rencontre Baudelaire, lui voue une vive admiration, découvre par son entremise l'œuvre d'Edgar Poe et fait la connaissance de Wagner. Complétant sa formation intellectuelle, il étudie les théories scientifiques en vogue pour mieux les rejeter, manifeste du goût pour les sciences occultes, s'initie aux œuvres de Kant, Condillac, Schelling et surtout de Hegel qu'un de ses personnages appellera « le Nabuchodonosor de la philosophie ».

### On célébrera dans trois ans le Les mardis de Mallarmé

Au fil des années, Villiers de L'Isle-Adam compose - et c'est là le premier versant de son œuvre - cette apologie de l'idéal, ces fougueuses réveries de l'âme inscrites souvent dans une atmosphère légendaire, épique, romanesque et romantique. Quel contraste avec sa vie! Il court les tavernes et les salles de rédaction, vêtu de hardes. Il apparaît dans le salon de Ninon de Villard, dont il famille d'émigrés appauvrie par la a peut-être été l'amant, ou aux Révolution. Son père échappe au mardis de Mallarmé : il éblouit

par des rêveries à voix haute, réciécrire. Il finit sa vie avec une veuve illettrée, Marie Dantine. qui lui donnera un fils, Victor, et qu'il épousera quatre jours avant sa mort. Quelle dérision dans cette vie si avide d'idéal!

### Progrès abusif

quête d'absolu, Villiers de L'Isle-Adam va s'attaquer - et c'est là le second versant de l'œuvre - au progrès scientifique abusif dans ses conclusions morales, au positivisme humanitaire, au matérialisme et à son code de valeurs. La dédicace de l'Eve future nous met sur la voie : • Aux réveurs. Aux railleurs ». Passé le temps des rêves, voici venu le temps de la raillerie. Curieux roman que cette Eve future, vision de sciencefiction avant la lettre. L'auteur y fait d'Edison l'ingénieur d'une curieuse création : une semme idéale, une poupée mécanique et électrique, capable de dire grace à un jeu de phonographes les plus belles choses qui parlent à l'âme. Après de curieuses figures de femmes, irréelles, initiatrices des profonds mystères cachés derrière les apparences, Villiers fustige la femme réelle et sa compromission avec la matérialité de la vie par une poupée en qui s'incarne l'idéal vainement pour-SUIVL

Mais c'est avec Tribulat Bonhomes que l'écrivain va créer l'archétype des bassesses bourgeoises, du scientisme borné. Tribulat Bonhomet, qui se vante d'avoir la physionomie de son siècle, est l'incarnation monstrueuse du rationalisme plat; symbole de la sottise enrobée de considérations scientifiques et esprit du mal, il fouille la rétine d'une morte pour découvrir « l'infini par le trou de la serrure », étrangle savamment des cygnes pour jouir de leur chant d'agonie, envisage d'utiliser les séismes pour exterminer les poètes, race inutile, ou de retarder l'heure de fermeture des cafés pour abrutir le peuple et le détourner d'aspirations révolutionnaires.

L'inspiration satirique de Villiers, assortie à un sens du fantastique qui doit quelque chose à Poe, trouve peut-être sa forme la

plus accomplie dans les Contes le plus proche : Porte-Maillot. tant des livres entiers sans les cruels. L'auteur affecte l'enthousiasme pour le progrès afin de parvenir, par le jeu d'une fausse ingénuité, à des spéculations caricaturales. Cette déconcertante des atmosphères morbides.

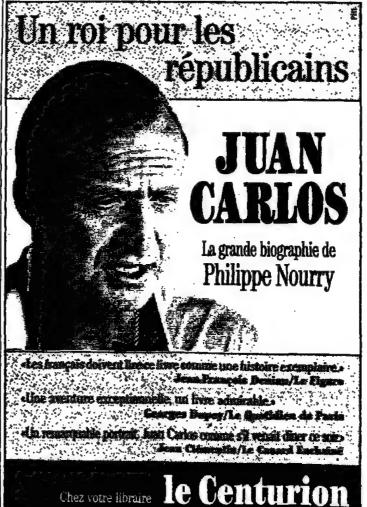
> Les contemporains de Villiers de L'Isle Adam se sont extasiés Mais la version que donne Sylvia sur reclatante deaute de son style; un lecteur d'aujourd'hui renâclera peut-être devant certaines tournures grandiloquentes, une rhétorique parnassienne figée, des surcharges lyriques, la recherche des tournures étranges et des néologismes précieux. Ce sont des défauts propres aux sym-

### Ironie mordante

Il reste l'étonnant pouvoir d'évocation d'une œuvre hantée par le souci d'aller au cœur de la pensée créatrice pour y féconder des mythes étranges, des personnages intercesseurs entre le réel et l'imaginaire, une ironie mordante, un goût exacerbé pour la beauté des mots, un don de l'intensité dramatique porteur d'une angoisse bien moderne. A cet égard, son grand poème dramatique en prose Axel, qu'il considérait lui-même comme son « grand œuvre », est une réussite. Les jeunes de son temps ne s'y trompèrent point qui revendiquèrent l'écrivain comme le suprême esprit de résistance contre le monde sans âme du matérialisme bourgeois. Jarry, Roussel, voire Kafka, sont dans le sillage de Villiers, cette sorte de prophète illu-miné qui, en plein positivisme, en plein naturalisme, dénonça « toute l'ordure des idées utilitaires contemporaines, toute l'ignominie mercantile du siè-

PIERRE KYRIA.

\* ŒUVRES COMPLÈTES, de Villiers de L'Isle-Adam, édition établie par Alain Raitt et Pierrerges Castex, avec la collaboration de Jean-Marie Bellefroid, Gallimard, « la Pléiade », 1 774 p. (tome I) et 1 792 p. (tome II) : 590 F, prix de lancement jusqu'au 31 juillet 1986; 680 F au-delà de



### Vous écrivez? Écrivez-nous! Important éditeur parisien recherche, pour ses différentes collections, manuscrits inedits de romans, essais, récits. memoires, nouvelles, poesie, theatre...

 $\overline{\phantom{a}}$ 

Les ouvrages retenus teront l'objet d'un lancement par presse, radio et television. Contrat defini par l'article 49 de la loi du 11/03/57 sur la propriete litteraire. Adresses manuscrits et CV à : La Pensée Universelle





## SOCIÉTÉ



François Ewald

souffler, l'Etat-Providence tiendra bon sous la hourrasque et il résistera mieux encore à tous les assauts idéologiques, de quelque côté qu'ils viennent, s'il se donne les moyens de gérer ses contradictions. L'Etat-Providence repose, en effet, sur une assise solide. François Ewald le démontre brillamment dans un savant ouvrage qu'il vient de consacrer à cette forme d'organisation sociale.

L'auteur, qui fut l'assistant au Collège de France de Michel Foucault, auquel l'ouvrage est dédié, a voulu saisir, à travers l'évolution de la notion de responsabilité, «un processus de socialisation caractéristique de l'histoire contemporaine ». En d'autres termes, il a voulu voir comment notre société, celle de tous les jours, du travail, de la Sécurité sociale, des accidents, de la maladie, du chômage, de la retraite, prenaît en compte le risque et son double, la sécurité. Comment elle était devenue - assurantielle -.

L'enquête court sur deux siècles de notre histoire sociale, pour ne pas dire de notre histoire tout court. Elle commence avec les premières spéculations sur la prévoyance, les tontines, s'infléchit notablement avec la loi du 22 mars 1841 réglementant le travail des enfants dans les manufacqui aboutiront, le 9 avril 1898, à la loi sur la réparation des accidents du travail.

E vent du libéralisme peut dans l'histoire de la responsabilité et la généalogie de la législation sociale que l'auteur entend dérouler devant nous. La loi de 1898, explique-t-il, correspond à • une autre manière de penser le droit » : on laisse la notion de louage de service pour celle de contrat de travail; la loi donne un statut juridique au salarié. Ses prolongements, en 1905 et 1910, en seront les textes sur l'assistance aux vieillards, aux infirmes, aux incurables et aux indigents et sur les retraites ouvrières et paysannes. La société française est passée du droit civil, d'inspiration libérale, au droit social, qui tend à

### L'accident du travail

Ce qui est véritablement pasant dans le travail de François Ewald, c'est la mise au jour des transformations qui se sont opérées dans les mentalités, les rapports sociaux, le maniement des concepts, pour arriver à ces ruptures législatives, entérinées, plutôt qu'impulsées, par les politi-

L'accident du travail, par exemple, n'est pas apparu du jour au lendemain avec l'industrialisatures, et s'accélère avec les débats tion. Sa réalité n'était pas inconnue - elle faisait même l'objet d'actions de bienfaisance, mais elle est devenue régulière, mesu-Une date essentielle que cette rable par les statistiques et, du dernière : elle marque un tournant coup, prévisible. Ce mal ne pou-

## Force et faiblesse de l'Etat-Providence

Un savant ouvrage de François Ewald sur notre organisation sociale.

vait plus être imputé an seul hasard, à la mauvaise fortune, dans la mesure où il apparaissait comme un produit de la vie collective, qui ne se logeait plus dans l'individu mais dans les rapports sociaux. La notion de risque s'implante, aux dépens de celle de faute. Il y a là de quoi ébranler les fondements libéraux du système de régulation sociale. A moins de récupérer les nouvelles valeurs, ce qui se fera.

Déjà, note l'auteur, depuis l'âge classique de la Réforme, le problème de la pauvreté a été sécularisé. A la charité a succédé la bienfaisance. Le libéralisme devait aller plus loin, en surmontant cette contradiction qui consistait à maintenir son assise juridique tout en la modifiant, pour qu'elle continue à jouer sa fonction politique de régulation.

A la fin du dix-huitième siècle. la notion de mai, aussi, se laïcise et se sécularise. En passant de la misère au paupérisme - concept lié à une population, au travail industriel, à un schéma qui se reproduit de génération en génération, on introduit l'idée d'une causalité économique, sociale, politique, qu'il convient de prendre en compte.

## Le statut entelogique

Cette évolution n'est pas que philanthropique : elles correspond la nécessité de donner à la France une dimension industrielle et une capacité concurrentielle. Elle affirme l'entreprise comme une nouvelle institution de l'ordre social, aux côtés de la famille, de la religion, de l'armée, de la justice et de l'administration.

Le droit social évolue pareillement dans les pays comparables internationaux. Sous l'impulsion de Bismarck, un véritable modèle allemand pour les assurances maladie, les accidents du travail et l'invalidité s'instaure entre sera-t-elle de la même veine. cle avant d'adopter, avec la notion de risque professionnel, une loi de transaction, celle de 1898, par laquelle « l'ouvrier abandonne le droit à réparation intégrale à la certitude d'être indemnisé ».

Toute interrogation sur la sécurité suppose une réflexion sur le risque. François Ewald montre comment l'application du calcul des probabilités à la statistique a permis à Adolphe Quetelet d'appréhender, grâce à la théorie

un être social. Le risque devient calculable et prévisible dans une population donnée. Il apparaît sous sa dimension collective - qui appelle un traitement du groupe, l'assurance, précisément - et comme un capital susceptible d'une compensation financière. L'auteur note que l'assurance introduit une rationalité, car elle substitue à la règle de la nature celle du groupe». La notion de risque moralise l'intérêt du prêt, encourage la vertu de prévoyance, transforme, avec la réparation des dommages, le mode d'administration de la justice et, à l'instar de la religion, libère de la crainte. Fille de la propriété mobilière, l'assurance. longtemps tenue en défiance, sauf pour les affaires maritimes, va étendre ses développements terrestres, après avoir surmonté le reproche classique qui lui était opposé : celui de diluer la responsabilité individuelle

Si cette dernière décline, elle est remplacée par l'obligation de réparer ses erreurs et de se préparer aux transactions que suppose leur dédommagement. Avec le droit à l'erreur est reconnu, conséquence des lois sur la retraite, le droit à la vie. Ces lois étendent le champ de la prévoyance qui, de vertu individuelle, devient vertu sociale. L'assurance est obligatoire.

La prolifération du risque dans tous les domaines, y compris, désormais, ceux de l'anormalité, de la marginalité, de l'écologie, est telle que celui-ci atteint « une sorte de statut ontologique ».

### Qui paie, et pour quei?

Ces quelques aperçus sur le travail de François Ewald visent moins à rendre compte de sa et devient l'objet d'échanges richesse qu'à montrer la diversité des voies que l'auteur explore, avec une liberté entière à l'égard des attitudes habituelles devant ces questions. Aussi sa conciusion 1883 et 1889. La France est à la L'Etat-Providence lui semble traîne. Elle renâcle devant l'obsta- on l'a dit au début - très solidement assis sur une réalité sociologique. Certes, on peut le gérer différemment, affirme l'auteur. A cet égard, ajoute-t-il, le thème d'actualité de la crise de l'Etatprovidence est trompeur.

Cependant, la crise ne l'épargne pas et fait apparaître, dans la mesure où les dépenses augmentent plus vite que les ressources, la dissociation entre le social et l'économie. La solution n'est pas dans tel ou tel camp de nos des moyennes, l'homme comme actuels champions. Elle est dans

système démocratique en place ni les acteurs du jeu social ne sont préparés. L'audace de se remettre en cause

des approches auxquelles ni le

François Ewald met en cause la représentation politique traditionnelle, de type parlementaire et syndical, et suggère qu'on en revienne aux individus, avec une décentralisation à leur niveau et une transparence totale des institutions sociales, afin que l'on sache qui paie pour quoi et qui reçoit de qui?

Surrout, les sociétés de solidarité doivent s'ordonner sur une économie de changement, avec pour moteur la réforme permanente et comme caractéristique la mobilité des situations indivi-

Toute la difficulté est d'obtenir

remettre en cause constamment et de n'accepter ni les situations acquises ni les droits absolus. N'y a-t-il pas incompatibilité entre les deux démarches? Il appartient aux a politiques », souvent enclins à s'enfermer dans la défense des avantages acquis et de schémas de pensée conservateurs, de quelque bord qu'ils soient, de dépasser les pressions de leurs clientèles traditionnelles et d'inventer ce que François Ewald définit comme «un droit prudentiel», c'est-à-dire opportuniste, constamment adapté à la réalité, un droit en mouvement.

Tous cenx qui aspirent à façonner la société, pour le bien de leurs semblables, auront intérêt à se plonger dans l'Etat-Providence, au risque d'y perdre quelques idées reçues, mais avec la garantie d'enrichir leur imagination.

ANDRÉ LAURENS.

rité, sur la prévention et la répara-tion du risque, l'andace de se 185 F.

\*\*LÉTAT-PROVIDENCE, de François Ewald. Grasset, 608 p.,

### • LE FEUILLETON DE BERTRAND POIROT-DELPECH

## Alain-Fournier

(Suite de la page 9.)

N ne peut pas relire les martyrs de Quatorze sans songer à la tuerie qui va les décimer. Dans les Poèmes et Nouvelles d'Alain-Fournier, dont le centenaire nous vaut une réédition (Miracles), on sent l'écrivain qui fait ses gammes, mais aussi l'homme de la terre qui inventorie un bien périssable, qui compte les saisons. Les Correspondances rendent un son encore plus

lugubre. On attend l'avis de mort au champ d'honneur. Tout signe d'espoir, tout projet, fend le cœur. Et Dieu sait si Henri Fournier, qui n'est pas encore « Alain », aime l'avenir ! Les Lettres à sa famille complètent, à cet égard, la fameuse correspondance avec son futur beau-frère Jacques Rivière.

ici, le lycéen Fournier s'adresse à ses parents, à sa sœur Isabelle. Ils parlent de leurs lectures. On sait mieux ce qui nourrit le futur Alain : Jammes, Verhaeren, Laforgue, Régnier, Samain, mais aussi Poe, Spencer, Poe annonce les jeux du Grand Meaulnes avec la chimère, jeux peu français. Dès 1906, à vingt ans donc, Alain-Fournier pense à ur roman sans personnages cemés, relevant d'un « domaine »

Poète du « lieu », déjà † Il le dit au moment de « présenter » la Chapelle-d'Angillon à Jacques Rivière : « C'est plus terrible et décisif que de [ta] présenter une

ES réponses d'Isabelle figurent dans le volume : ce qui est toujours préférable aux Correspondances unilatérales, si frustrantes. Il n'empêche : je suis de ceux qui ne supportent pas trop cette sœur-là. Ni la Rimbaldette, ni la Pascalette, ni aucune autre, en fait. L'emploi de sœur abusive, quoi qu'elles espèrent, est comique, infailliblement ;

L'amitié vous a une autre allure, douloureuse, riche, rêche. Lisez ou relisez les Lettres au petit B. Le petit B, c'est René Bichet, le seul des trois inséparables - avec Fournier et Rivière - qui réussit le concours de la rue d'Ulm, en 1906. Quatre ans plus tard, il se classait premier à l'agrégation de lettres. Une « overdose » accidentelle de morphine l'emporterait à vingt-six ans ; ça ou les schrapnells !

Contrairement aux deux autres, Bichet ne révait pas de changer le monde, ni de confier son intime. S'il avait vécu, peut-être ce Beauceron ennemi des sensations « barbares » aurait-il préparé la voie aux constats froids de notre aprèsguerre à nous. Il entendait dresser le cadastre des choses, les nommer et les laisser là, bien séparées des voisines, bien en repos. L'opposition est éclairante avec le gidisme et le claudélisme des autres; le tout, sur fond de Pelléas, de Mercure de France, de NRF, de carrières qui s'apprêtent, avec l'intensité affective qui caractérisait l'époque, et que nos temps de répondeurs automatiques ont révolue...

OMMENT s'abstraire soi-même tout à fait de telles lectures ? Au détour de ces nouvelles de khâgneux en vacances, surgit le nom d'un certain Pons, reçu rue d'Ulm, avec Bichet, en 1906.

Il me revient que, quarante ans plus tard et voici quarante autres années, un certain Pons, âgé, en effet, de la soixantaine, le visage carré sous le béret, l'œil noir, la voix rugueuse, parlait aux khâgneux de Louis-le-Grand, entre deux explications enflammées de Balzac, de Bichet, de Fournier. Etait-ce le même ?

Et le musicologue Massin, qui vient de mounir, tout en barbe, en grondements beethoveniens, était-ce le même qui, lisse, regard aux cimes, servait d'aumônier aux khâgneux de la Libération, auréolé d'avoir confessé Baudelaire par écrit et Claudel oralement ?

Il ne faut pas vieillir : l'histoire fait autour de vous un bruit de cercueils heurtant les fosses; et elle pousse à l'anecdote, cette forme huppée de l'incontinence.

\* LE GRAND MEAULNES, d'Alain-Fournier, Fayard, 334 p., 79 F.

\* MIRACLES, poèmes et proses, d'Alain-Fournier, Fayard,

124 p., 59 F. \* LETTRES A SA FAMILLE, d'Alain-Fournier, Fayard, 552 p., 150 F.

\* LETTRES AU PETIT h., d'Alain-Fournier, Fayard,

A l'occasion du cantenaire de la naissance d'Alain-Fournier. le département du Cher organise durant tout l'été de nombreuses manifestations à travers le Berry. Renseignements : Comité tourisme du Cher.

## La démocratie plurielle

Les méditations de Claude Lefort sur les difficultés,

les contradictions et les avantages du régime démocratique.

(1978-1986). Les uns développant directement la pensée de l'auteur, d'autres l'exprimant à travers l'analyse d'écrivains divers, tels Chateaubriand, Tocqueville, Marx, Michelet, Buchez, Hannah Arendt, François Furet, voire Joseph Ferrari, intéressant inconnu qui interpréta l'après-89 à travers Machiavel. Des thèmes très variés, allant de la terreur jacobine au corps du roi de droit divin, de l'Etatprovidence à la mort de l'immortalité. Et derrière cette apparence foisonnante, une rigoureuse unité. L'ensemble du livre tourne autour de « la question de la démocratie » : titre du premier chapitre qui se profile dans tous les autres. en contrepoint s'enrichissant de variations en variations.

Elles prolongent et approfondissent une pensée dont Claude Lefort a déjà dessiné l'architecture générale. Il prend le contrepied de Hegel, considérant la religion comme - la base de la moralité sociale et de l'Etat » et

et le savoir, la démocratie de Lesort s'établit en société sans corps où le pouvoir n'est qu'instrumental. Remis en question à intervalles réguliers lors des élections, les gouvernants ne peuvent se l'approprier. Il ne détient plus la vérité, dissoute dans le pluralisme des crovances qui s'affrontent. Lieu d'opinions sans pouvoir, la société civile se trouve séparée d'un Etat lasc libéral, devenu lieu d'un pouvoir sans opinion fondé sur une souveraineté du peuple qui se disperse quand elle

### Cet « énigmatique arbitrage du nombre »

La singularité du suffrage universel se trouve fortement soulignée. An moment même où le peuple est censé affirmer sa volonté, les votes le changent « en diversité pure d'individus, chacun abstrait du réseau des liens sociaux dans lesquels se détermine son existence », ce qui le fait tenant pour « l'immense erreur de « une pluralité d'atomes, ou plus notre époque de vouloir considé- précisément d'unités de compte ». rer ces choses indissolubles Mais cet « énigmatique arbitrage comme pouvant se séparer ». En du nombre » reslète la division rupture avec cette société organi- originelle de toute société. Artifi-

ouvrent la voie du totalitarisme. La démocratie est « la restauration du pluriel contre l'Un ». Ainsi définie, elle inclut des

contradictions analysées avec pertinence. Par exemple, celle des droits sociaux, qui élargissent l'espace des libertés publiques et font corps avec elles, tout en contribuant à développer la puissance réglementaire de l'Etat. L'ambiguité des rapports entre l'égalité et la liberté est magistralement décrite à travers les hésitations de Tocqueville disant, d'un côté, que « l'égalité donne naturellement aux hommes le goût des institutions libres » mais, de l'autre, qu'ils la présèrent à la liberté, ce qui rend le despotisme « particulièrement à craindre dans les siècles démocratiques ». La contradiction fondamentale tient à la nature même d'un système dont la légitimité se définit sculement par un débat sur le légitime et l'illégitime, sans terme et sans garant. Les hommes ont une certaine répugnance pour une division perpetuelle. Ils éprouvent une attirance pour les images unifiantes du « peuple » ou de la

Claude Lefort reconnaît sans ambages « la difficulté sans Emard.

OUZE ESSAIS éche- que où le pouvoir s'incorpore la loi ciels, les efforts d'unification doute incontournable, sans doute ontologique, de la démocratie à se rendre lisible par elle-même ». Mais la philosophie politique n'aurait-elle pas les moyens de réduire cette difficulté ? Dire que la division sociale fondant la démocratie repose sur « la destruction des fondements de la vérité », c'est oublier des propos trop négligés de Pascal considérant que « la source de toutes les hérésies est de ne pas concevoir l'accord de deux vérités opposées », et concluant : « A la fin de chaque vérité, il faut ajouter qu'on se souvient de la vérité opposée. - Cela ne décrit-il pas la diversité des opinions du peuple souverain, dont nulle n'accapare la vérité entière, dont toutes en renferment un fragment ? Si l'erreur n'est pas le contraire de la vérité mais l'oubli de la vérité contraire, si la vérité est plurielle ontologiquement, le pluralisme de la démocratie correspond à la nature des choses, des sociétés et des bommes.

> MAURICE DUVERGER. \* ESSAIS SUR LA POLITI-QUE, de Clasde Lefort, Senil,

336 p., 110 F. Le livre de Claude Lefort, le Travall de l'œuvre Machiavel, est réédité dans la collection « Tel », Gal-

عِلَدًا منه المرصل

Miles de langu

 $x^{-1}(y) = -\frac{1}{2}(2\theta) 2(y)$ T. 494 - 474 - 4 7-18-48-48tel energy 😹 in an of sept. र का अध्यक्ष 🥁

्राची क्षेत्र १९ १९ १९६८ - १९६५ १८२५ - १९**५७** A REPORT SANTANEOUS

A STATE OF THE PARTY OF ia galle

And the second second

The state of the

المان المعالم والمراجع والمراجع المان المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع

a man name frequency

and the same of the opposite \$\$\$1.880 **海湖** 

THE STATE OF THE S COLOR DE PROPERTY a single and manifolish page

- Entered the September " 李星不能病 病疫性

The state of the second The sale of the sales of

The second second second

No.

علدًا من المرصل

The second secon The later of the second

A Company of the Comp

A STATE OF THE STA

THE PARTY OF SAME AND A

The state of the s The same will be a

Cipping and Spage of the part Selection 18 10 and 18 and 18

A CONTRACTOR OF THE CONTRACTOR The second second second The party was a And the section of the section of the 

Alain-Fournier

and the second of the

and gradient and the second a partie of the property and A MARINE TO THE PARTY OF THE PA The state of the s Market Market Bare Market Market St. St. St. St. A MARKET MATERIAL AS A TOTAL The second of th No. of Parties of Man 1977 Service of the service of

Andrew & How was a second The second state of the second second The state of the state of the state of COLUMN THE PROPERTY OF MICH. to the second A STATE OF THE STA

The section of the section of Marian de la companya del companya del companya de la companya de the state of the state of The second second The second seconds

Company of the second A CONTRACTOR OF THE PARTY OF TH · 美国电影 医水杨 中的 300 0000 ---The state of the s

to an experience of the second The same of the sa The second ( September 1988 - September 1981) The second secon

4

1

## -Providence

• LETTRES ÉTRANGÈRES

# Un génie maudit: Mikhail Lermontov

Les poésies complètes de l'auteur d'Un héros de notre temps.

'EST un personnage énigmatique que Mikharl Lermontov. Ses contemporains ont laissé de lui des portraits contradictoires. Pour l'un, c'est un bretteur ; pour l'autre, un rêveur. Un mondain, un solitaire. Nul ne s'accorde. Peut-être faut-il accepter Lermontov dans cette contradiction même, et chercher dans ses ouvrages le reflet de qui il fut. Et il fut assurément un impatient.

On connaissait de lui, en France, son roman fameux: Un héros de notre temps (1). Le terme «héros» doit se prendre, ici, à contre-pied. Et l'auteur, dans sa préface (postérieure au roman lui-même), s'en expliquait, écrivant : « C'est un portrait, non pas d'un seul homme, mais des vices de toute notre génération. » Quelle génération? Mais celle qui a suivi celle des hommes qui échouèrent à mener à terme la révolution militaire du 14 décembre 1825 contre l'autocratie. Les décembristes, comme on les nomma, enfermèrent, par leur échec, la génération suivante, qui fut, dès lors, moins une génération perdue qu'une génération bloquée et défaite.

Les poèmes de Mikhail Lermontov, enfin révélés et accessibles, reprennent le thème.

Dans cette fameuse Douma ou Méditation, qui est l'un des textes les plus fameux de Lermontov, on

Ma génération! Je vois ta [morne un bruit tel que Nicolas 1er

S'enfoncer tristement dans le vingt-trois ans, qui sert dans un (sombre avenir, Tandis que sous le faix du savoir [et du doute, Ma génération! Tu vicillis sans

C'est un thème presque constant chez Lermontov que cette colère contre les mondains de Petersbourg et contre la vie civile de son

Oh, comme je voudrais déranger [leur entrain Et jeter à leur face un poème [d'airain Trempé de haine et [d'amertume »,

écrit-il dans un poème de 1840.

Lermontov avait écrit des poèmes depuis son enfance. Puis il se mit au théâtre, attentif à la tentative de Griboredov. Il fit Mascarade, une pièce en vers, que la censure mit une obstination constante à interdire. Survînt alors un événement capital: la mort de Pouchkine, tué en duel en février 1837. Pouchkine, c'était le modèle, et c'était l'ennemi. Il était impossible de ne pas le suivre, mais il était nécessaire de le dépasser. Toute l'entreprise de Lermontov est là, dans cette confrontation qui le satisfait et l'aiguillonne. Il est célèbre du jour au lendemain en rendant public son poème: la Mort du poète, où il s'en prend aux étrangers et aux hommes de la cour. Ce poème fait

régiment de hussards de la garde, dans l'armée active, au Caucase pour un an.

En 1840, nouveau scandale: Lermontov a provoqué en duel le fils de Prosper de Barante, alors ambassadeur de France. Nouvel et définitif exil dans l'armée du Caucase, comme lieutenant d'infanterie. Et c'est là que Lermontov, à la semblance de Pouchkine, tombe, blessé à mort, dans un duel aux causes futiles. C'était en juillet 1841. Il avait vingt-sept ans. En cinq années, Lermontov avait gagné son pari : il avait pris la place laissée libre par l'auteur d'Eugène Onéquine, et il venait de rendre impossible la poésie, pour un long temps du moins !

### Les interdits de la censure

Connaître ses Œuvres poétiques est enfin possible. Sous la direction d'Efim Etkind, la même équipe de traducteurs que celle qui nous donna les textes en vers de Pouchkine (2) s'est attelée à la tâche de nous le rendre lisible, et, par son souci enphonique, «audi-ble». C'est une belle réussite. Il faut ajouter qu'Esim Etkind n'hésite pas à reproduire des tentatives anciennes, lorsqu'elles se révèlent décisives. C'est ainsi qu'on trouvera dans les Œuvres poétiques la version française de plusieurs pièces importantes dans la version qu'en publia, vers 1918, le traducteur belge Henri Gréroute enverra ce sous-lieutenant de goire. Autre chose enfin! On sait

que la poétesse Marina Tsvétaieva, ayant séjourné en France de 1925 à 1939, était parfaitement bilingue. On savait qu'à la fin de son exil et dans les premiers temps de son retour en URSS elle avait mis des poèmes de Lermontov en français. On en avait perdu la trace. Un miracle a permis à Efim Etkind des les retrouver. Ils figurent ici pour la première fois. Marina Tsvétaiéva avait traduit notamment Ma patrie, ce poème dans lequel Lermontov avoue son amour pour le pays natal tout en refusant d'adorer la majesté de l'Etat et de reconnaître la Russie dans l'imagerie officielle. Il s'émerveille d'elle en la voyant comme elle est,

En regardant danser et boire Tes doux et simples paysans,

Henri Grégoire, traduisant le même texte, avait introduit là « les clameurs des moujiks ivres », ce qui semble mieux accordé au ton de Lermontov, qui fut sous le tsar soumis aux interdits de la censure - comme s'il avait vécu sous Staline.

HUBERT JUINL

\* ŒUVRES POÉTIQUES, de Mikhail Lermontov, publiées sous la direction d'Efin Etkind. – Editions l'Age d'homme. 430 p. 150 F.

(1) La très belle traduction, de 1926, par Boris de Schloezer, de Un héros de notre temps, a été réprise dans le volume de la Pleiade consacré aux ceuvres en prose de Poutchkine, Gribole-dov et Lermontov.

(2) Alexandre Pouchkine: Œuvres étiques (2 volumes). Editions l'Age

## Les hantises de Hamsun

« Aimer qui ne vous aime pas. »

Et d'abord la misogynie, ou plus exactement la méliance à l'égard de l'amour dont le titre français Esclaves de l'amour traduit bien le sens. La recherche de l'amour est bien la préoccupation essentielle des héros de Knut Hamsun, mais cette recherche est toujours malheureuse ou vaine. Pas toujours à cause de la femme, d'ailleurs. Celle-ci aime un beau jeune homme qui fréquente le café où elle sert, mais le jeune homme dépérit pour une écuyère de cirque qui le nargue. Celle-là introduit un amant de rencontre dans

ES admirateurs de Knut mari mort. Cette autre imagine Hamsun retrouveront sans une machination à la Hitchcock peine dans ce recueil de pour se débarrasser d'un époux nouvelles traduit en français par qui la gêne. Telle autre encore Régis Boyer les principaux gruge les clients d'un hôtel balthèmes qui alimentent son œuvre. néaire ou se fait faire un enfant pendant l'absence prolongée du

> Les hommes ne sont mieux, qui vont de la pusillanimité à la puérilité en passant par l'inconstance.

Chez Hamsun, chacun ne ren-Les hommes s'imaginent, au moindre regard, qu'ils sont aimés. divers possibles, sans jamais se décider.

une nature souvent sauvage, tou-

contre jamais sa chacune, parce comme si l'auteur, sur le point de qu'il s'agit d'un amour rêvé qui ne succomber à sa folie, redressait sa tient aucun compte des réalités. course d'un bref mouvement de volant.

Les femmes balancent entre une des nouvelles les plus atroces du recueil, le narrateur est rece-Le tout se passe dans les décors une ligne fréquentée par des l'appartement où gît son vieux et le climat habituels à Hamsun: voyous. Il commente, froidement: 280 p. 110 F.

« Il ne nous était pas permis de tirer sur les gens ou de les tuer à cause de la prime de dédommagement que, dans ce cas, la compagnie de tramways devrait payer. »

Autre chose encore qui éclaire le caractère misanthropique ou urasthénique de Hamsun; la nouvelle où il raconte l'histoire d'une mouche qui vient lui rendre visite régulièrement pendant qu'il travaille, . une petite mouche tout à fait banale, de taille moyenne ». C'est la plus belle histoire d'amour du recueil. Mais naturellement, elle se termine mal. Il l'écrase.

PAUL MORELLE.

## La femme de l'année : Karen Blixen



OILA Karen Blixen vedette incontestée de l'année. Un film a fait. en un clin d'œil, ce qu'une couvre littéraire n'aurait pu atteindre en un siècle : l'auteur des Sept Contes gothiques et du Dîner de Babette, a gagné la célébrité mondiale, même si c'est sous les traits de Mervi Streep, même si c'est grâce au film de Sydney Pollack, dont le titre n'est celui d'aucune œuvre éditée en français (puisque Out of Africa a paru chez Gallimard en 1942 sous le titre de la Ferme africaine...).

L'exposition organisée par le

ministère danois de la culture et étrangères rend à la baronne Blixen son vrai visage, sa personnalité, sa silhouette maigre et élégante, digne d'un mannequin de haute couture. Trois séries de photos sont présentées chronologiquement pour illustrer les trois âges de la vie : avant l'Afrique, l'Afrique, après l'Afrique; deux vidéos nous la montrent, peu de temps avant sa mort, s'entretenant dans un anglais et un français parfaits.

Superbes photos d'une femme superbe aux pommettes hautes, aux yeux passés au khol, qui aimait les chapeaux, les voilettes, les grandes capes; qui aimait les grands lis blancs et les cigarettes; qui aima à sa manière l'Afrique parce qu'elle aimait les safaris («La chasse est toujours une sorte d'histoire d'amour », disait-elle), la nature sauvage, les nègres kikouyous... Et si efle pose en capeline et talons hauts près de ses domestiques noirs, en quoi est-ce plus colonialiste que les accoutrements des voyageurs - humanistes ou non - de la même époque ? ...

déchame, le squelette apparaît sous la peau blanche et fine qui se ravine, les tibias gainés de soie se laissent voir comme dans le premier de ses contes gothiques ». La flamme du regard a consumé le corps.

N. Z.

★ Exposition Karen Blixen. Maison du Danemark, 142, avenne des Champs-Elysées, Jusqu'an 5 octobre. Tous les jours de 13 heures à 19 heures.

## Tom Sharpe la gaffe

'HUMOUR conserve. vécu plusieurs années en Afri-A soixante-huit ans, L'Anglais Tom Sharpe a toujours une santé de fer. Une santé d'écrivain, s'entend. Il publie un roman par an. Les dix derniers ont tous été en Angleterre des best-sellers. En France, deux éditeurs tentent d'imposer ce drôle d'oiseau (1).

Sharpe aime manier la dérision, C'est, pour lui, un moyen de dire l'absurdité de la vie de ses personnages. Ainsi Wilt. Ce professeur enseigne dans un lycée technique. C'est un brave Anglais moyen, un peu original, un peu rêveur, un peu coincé. Il n'a qu'une saule idée en tête : faire le bien, ou du moins ce qu'il croit être le mieux. Malheureusement, l'attitude

Wilt, même larsqu'il « prend son pied », ne lui attire que des enmuis, ne provoque que des catastrophes. Ses victimes ne se comptent plus. Le brave Wilt est en fait un véritable fléau. Mais Wilt n'est jamais seul au royaume de la bêtise. Ses collègues du lycée, son épouse, ses élèves, les médecins, les policiers qui essaient de réunir des charges contre lui, sont autant d'acteurs délurés de ce théâtre de l'absurde où le lecteur finit par nre de ce qu'il ne croit pas

être lui-même. Mais Sharpe, avec ses allures de clown du dimanche, ne charche pas à tromper son monde. Dans Melée ouverte au Zoulouland, le romancier anglais (qui à Vie de collège.

que du Sud, pays dont il a été expulsé en 1961 pour avoir fait représenter une pièce anti-apartheid) se livre à une satire grinçante des rapports entre les Afrikaners, les Britanniques et les zoulous. Le prétexte du récit est on ne peut plus simple. Le chef de la police locale, le commandant Van Heerden, apprend pu'une vieille Anglaise a tué son cuisinier zoulou. L'affaire paraît entendue, à cela près qu'une Blanche (anglaise de surcroît) ne peut pas, même si elle l'avous de son plein gré, avoir tué un Noir... Commence alors une incroyable sarabande qui voit s'accumuler des montagnes de cadavres. Avec Sharpe, le résultat est garanti : on ne s'ennuie

BERNARD GÉNIÈS.

\* MÉLÉE OUVERTE AU ZOULOULAND, de Tom Sharpe. Traduit de l'anglais par Laurence. Editions du Sorbier, 322 p., 96 F.

\* WILT PREND SON PfED, de Tom Sharpe. Traduit de l'auglais par Annie Saumont, Editions Luneau-Ascot, 348 p.,

(1) De Tom Sharpe, les Editions Luncau-Ascot ont publié la Route sanglante du jardinier Blott et la Grande Poursuite; les Editions du Sorbier ont quant à elles publié: Wilt 1, Wilt 2 et Porterhouse ou la

jours cruelle, parfois criminelle; un climat parfois morbide, toujours au bord du déséquilibre, à l'extrême pointe de l'abime où il arrive à certains de ses héros de se

Mais comme cela arrive souvent chez les grands ecrivains et parmi les plus désespérés : Dostolevski, Kalka - une pointe d'humour toujours vient corriger le récit, en tempérer le tragique,

Ainsi dans Victoire de semme, veur de tramway à Chicago, sur

### \* ESCLAVES DE L'AMOUR, de Knut Hamsun, Calmann-Lévy,

## RENCONTRE L'unique tableau de Pierre Oster

Un poète qui refait le geste de Giacometti.

méthode, Pierre Oster Soussouev indépendance d'esprit, son goût du paradoxe. Loin d'être des affirmations tranchées, les réponses qu'il apporte à nos questions sont autant de manœuvres d'approche, d'interrogations maintenues.

Si la poésie est l'activité essentielle. l'exercice de tous les instants de Pierre Oster, elle n'implique dans son esprit aucun isolement ni retranchement: « Les poètes ont à voyager dans les plus grands domaines possibles. Leur place n'est pas dans la poésie, mais le plus souvent possible, à l'extérieur », déclare-t-il. Pourtant, de ces contrées imaginaires ou réelles, il ne revient pas avec d'épais récits de voyages, des poèmes exotiques et dépaysants. Le projet poétique de Pierre Oster est à la fois plus simple et plus ambitieux : dire la consonance du proche et du singulier, épeler le monde concret et multiple en puisant dans l'expérience immédiate

ERRIÈRE une apparence des notes à l'agencement subtilesobre de fonctionnaire, ment concerté (1) ou encore des d'homme d'ordre et de textes consacrés à des auteurs dont il se sent proche, célébrane dissimule pas longtemps son tions, - éloges -, plus que critiques ou analyses (2). Avec le Champ de mai (Gallimard, 1955), il a commencé de numéroter ses poèmes. Cette pratique ne cache pas quelque signification secrète; elle trahit, dit-il, - une jalousie à l'égard des musiciens. C'est un biais naif pour montrer le temps, pour dire qu'il y aura un terme qui laissera l'œuvre inachevée! C'est aussi une manière d'affirmer que les choses s'engendrent elles-mêmes, que le dernier vers du dernier poème s'enchaîne au premier du poème suivant ».

### Saint-John Perse. le seul « maître »

Le Vingt-neuvième poème est paru récemment aux éditions de l'Alphée. Dans un entretien qui fait suite à ce recueil, Pierre Oster compare le travail poétique à la construction de « petits édifices

constructions »; des « monuments paradoxe : « Il faut desserrer le imposants ». Il faut « réduire », carcan de l'unité tout en s'y réféafin de parvenir à « cette vertu de rant, maintenir les dichotomies, solidité que représente le petit -. les tensions. Rien ne peut nous Pour Pierre Oster, cette réduction serait assez proche du geste de Giacometti ôtant de ses figures sculptées une matière trop pesante, inutile, Saint-John Perse (3), le - seul maître ., ditil, avait, lui aussi, « l'habitude de travailler sur le motif. Mais, pas plus que l'auteur d'Anabase, Oster n'est un miniaturiste, un amateur d'ouvrages précieusement ciselés. C'est toujours la dimension la plus ample, la totalité du visible, que tente d'embrasser son poème. Par cet acquiescement au visi-

ble, la poésie de Pierre Oster est tentative de reconstitution de - l'unique tableau ... « tableau » de paroles, le poète le compose à partir des éléments, des paysages que le monde offre à son regard. Il est « unique », c'està-dire singulier, conforme, ou en quête de conformité, avec le monde intérieur du poète. « Unides sens.

de langage ». Modestie ? Refus

Depuis trente ans, Pierre Oster

publie de courts recueils, parfois

de langage ». Modestie ? Refus

de langage ». Modestie ? Refus

que », « unité », « Un », sont des

termes qui reviennent d'ailleurs

publie de courts recueils, parfois

une manière d'exprimer sa

une manière d'exprimer sa

adonate interieur du poète. « Uni»

(3) Pierre Oster vient de publier

Adienx à Léger. Ed. l'Apprentypogra
phe, 34, chémin des Roses, R. 6765,

Harnoncourt, Belgique.

méfiance à l'égard des « grandes sur ces notions, il en affronte le empêcher de penser que la dissolution de l'unité est meilleure que toutes les unités possibles. Celui qui veut apparaître comme un tenant de l'unité est à la sois menacé dans son équilibre intime et objet de répulsion. »

> - Dissolution de l'unité -, mais aussi - référence - obligée, jusque dans la « menace », la « répulsion ... Cette contradiction maintenue est garante tout à la fois d'une quête et d'un travail ; - La plénitude habille la fragilité », écrit encore Pierre Oster.

PATRICK KÉCHICHIAN. VINGT-NEUVIÈME POÈME, suivi de L'EXPLORA-TION DE LA POUSSIÈRE, entre-

de l'Alphée, 75 F. (1) Requêtes. Ed. Fata Morgana, (2) Pratique de l'éloge. Ed. La aconnière, 1977.

tien de Pierre Oster Soussones, éd.

là), des comédiens aux traits tirés qui travaillent, d'autres qui sont venus pour que les metteurs en scène ne les oublient pas, quelquesuns qui sont là pour soutenir des amis.

C'est ainsi qu'on a rencontré Evelyne Didi. Elle est venue voir les trois André : Wims (il

succès du TNS, reconstitution hypervériste d'une séance de correctionnelle, elle était Madame le juge à la tête froide, ce qui lui a valu au cinéma des rôles de chipie, de cynique (l'Eté meurtrier, Taxi boy, notamment). Elle vient de tourner avec Gérard Oury: • Quelquesuns me le reprochent, mais quoi? C'est du cinéma, j'en ai toujours fait; j'ai fait aussi des premiers films de recherche, mais ils ne sont pas sortis alors ca ne se sait pas.

pas sortis, alors ça ne se sait pas.

Evelyne Didi se désole d'être à Avignon et de ne pas jouer. Cette année, elle était pourtant sur trois spectacles : un qu'elle a refusé, un qui ne s'est pas fait, un qui s'est fait mais sans elle. La vie des comédiens est pleine d'incertitudes, Evelyne Didi ne s'y habitue pas. Elle regrette le temps du TNS. Elle ne craint pas le chômage puisqu'elle travaille régulièrement, et d'ailleurs sa nature ne la porte pas à établir des plans à long terme. Mais le coup-par-coup l'angoisse, même quand Bob Wilson l'engage dans sa Médée et lui lait jouer un texte superbe de Heiner Müller : • il demande l'impossible et l'obtient. D'habitude, on met progressivement en place un personnage et, à partir de là, on en

définit le comportement. Avec lui, c'est le contraire. On pense d'abord que c'est un fou, puis il montre un geste, indique un rythme, on le fait, c'est fascinant.

Etre intégrée dans la continuité d'un travail, dans la permanence d'une équipe, la rassurerait. Pourtant, elle a joué pour Jean-Pierre Vincent à la Comédie-Française; elle n'a pas voulu y rester. Une troupe de soixante-dix personnes où il faut lutter, s'imposer chaque jour, c'est trop dur, ce n'est pas à son échelle. Alors? Puisque je suis marginale ici, que je tourne autour du théâtre — j'ai fait beaucoup de spectacles musicaux, — je vais aller plus loin. J'ai fait une demande de bourse, je pense partir pour New-York. J'ai connu une Américaine. Ann Bogart, elle veut travailler avec André Wims et moi. Je parle peu anglais mais j'apprendrai. D'ailleurs, c'est un spectacle sur L'tre intégrée dans la continuité d'un travail, 'apprendrai. D'ailleurs, c'est un spectacle sur méthode Assimil....

Ce serait une expérience, sans doute. Mais, en définitive, ce que cherche Evelyne Didi est une place – sa place – dans une famille – sa

COLETTE GODARD.

### Etre comédienne

leurs emplettes de produits artisanaux dans l'. Espace . climatisé.

Les Japonais, eux, s'aventurent en groupes partout où l'on peut prendre des photos. Ceux-là visitent des murailles historiques et ne savent peut-être même pas que le Festival existe. Ils doivent seulement penser que les Français ne font que baguenauder et s'agglutiner autour de musiciens noirs et d'accordéonistes frimeurs. Ils pousseraient un peu plus avant, ils verraient des gens tout à fait pittores-ques, quelques vedettes (Delphine Seyrig est joue dans le Cyclope), Engel et Marcon. Elle a fait ses débuts avec Marcon au Théâtre éclaté, a travaillé dans la compagnie Vincent-Jourdheuil avec Engel. Ils ont suivi Jean-Pierre Vincent au Théâtre national de Strasbourg, Wims appartenait à l'équipe permanente.

Avec ses pommmettes larges, son nez court, sa chevelure paille ondulée à la sauvage, son ceil bleu d'enfant myope, Evelyne Didi se déplace naturellement du comique ahuri à l'émotion. Dans Palais de justice, spectacle à

« Intolérance », de David Griffith

Le film de Griffith était en noir et blanc, il a été colorié. Il jouait du silence, il est accompagné d'une musique assourdissante.

Alors, là, rien ne va plus ! Jean Vilar s'en est retourné dans sa tombe! Coup de Trafalgar, dans la cour d'honneur du palais des Papes : la projection en grand ramdam du célébre film muet noir et blanc de David Griffith, Intolérance, dans une pseudo version, beuglante et peinturlurée.

Parlons d'abord du coloriage. La vic même, l'entité même, d'un film comme Intolérance, et des autres films de Griffith, c'est la beauté, la force, la délicatesse, les contrastes et les fondus, du noir et du blanc des

images. Toute l'expression du film repose sur le choix, la perfection, de ces noirs, de ces blancs, de ces mille nuances de gris, ni plus ni moins que dans une gravure de Rembrandt, de

A l'époque, le producteur Ken-nedy (l'ancêtre des frères Kennedy), qui était grand amateur et collectionneur, justement, de ces gravures accepta de mettre de l'argent dans des films de Griffith compte tenu de la splendeur de ses images en noir et blanc. Griffith était un fou de technique, il soignait passionnément le développement, le passionnément le développement, le tirage, de ces films noir et blanc, il utilisait à l'encontre de ses confrères d'autres pellicules que Kodak, pour certaines séquences, comme un film

orthochromatique d'Eastman. Il inventait l'éclairage par arcs, les reflets de rayons lumineux par des draps ou des écrans blancs, les contre-éclairages, les lumières parti-culières de fin du jour et même de

Le film projeté à Avignon n'a plus rien de cette image merveilleuse ori-ginale. Tout a été trempé dans des bains de teintures, rose saumonné, vert turquoise, jaunasse, bleuâtre. C'est à vomir. La teinture tue littéralement tous les accents de l'image. tous ses contrastes, toutes ses lumières et toutes ses ombres : le film est nappé de différentes sauces, qui noient tout dans du chromo. C'est d'autant plus bête que le

film Intolerance est fait d'un entrelacement, d'un entrecroisement, de quatre grandes parties situées à des moments éloignés de l'histoire, Babylone, le Christ, la Saint-Barthélemy, et une grève ouvrière vers 1915, du temps de Griffith. Et la scansion, l'alternance, de ces quatre - temps - tout au cours du film étaient orchestrées par Griffith au moyen des ruptures, ou des a glissés », de ses noirs et de ses blancs, de telle sorte que la dialecti-que organique, que l'unité profonde, de l'ensemble mêne quand même une vie propre. Mais si l'on enduit de teinture, grossèrement, dans des coloriages différents, les différentes époques, ça n'a plus d'unité, d'harmonie, c'est stupide.

L'art de Griffith dans Intolérance est donc anéanti, tué, par l'absurdité qui a consisté à dénaturer le noir et le blanc des images dans des bains de couleurs par ailleurs bideuses.

24 JUILLET / 12 AOÛT

L'ÉTÉ MUSICAL DE VICHY

réalisé par le Grand Théâtre de Bordeaux / Direction : Gérard Boireau

le Ballet et chœurs du grand théâtre de Bordeaux

Directions: Paul Ethuin et Alain Housses

Partez donc musique en teté à Victor

A vous les longues journées consacrées à la détente ou à la praisque de vos sports favoris, à vous aussi les plassirs de la grande musique :

9 rendez-vous avec de grands consacres et leur interprétes

EL CEAR CASED DE VICHY; DIRECTION ARTISTIQUE: DIDIER COBILLOT

RENSEICNEMENTS: PARISTILITATION - VICHTING TILA

AVEC LE CONCOURS DE LA MUNICIPALITE DE VICHY

9 rendez-vous avec de grands contigosteurs et leiter à pour ensoletter les auns de les vacances.

24 JUILLET

Grand concert symphonique Weber / Mendelsohn / Grieg

Soliste : Bruno Rigntto, piano

26 JUILLET

28 JUILLET

Presentation de l'Eté Musicai 1986

Josette Schneider, piano

29 JUILLET

Schvinne Rayard: Dansense Floile de l'Opera de Jarric Cyril Atanasoff: Danseipr Stolle de l'Opera de Faris Chargarghice Windoole Shaprasoff

LE PAVS DU SONNENS (Operations (il artes Manique de L. Listee

Coleppe Totals de l'Opére de Presé

CASSE-NOISETTE / Ballet en II actes // Musique de P. Tchaikowsky

2 & 3 ACRIT

avec les Orchestres Symphoniques de Rouen et de Vichy

Ces eaux-fortes silencieuses... qu'il est muet. Les images d'intolérance sont des images silencieuses. Elles sont cadrées, interprétées par les acteurs, éclairées, montées, en accord intime, essentiel, avec une vision silencieuse, avec l'état de per-ception particulier, calme, médita-tif, imaginatif, que suscite le silence.

Sans doute, du temps du muet, certains films étaient-ils accompagnés d'une petite musique de piano. Notamment, les courts métrages comiques ou les « films de pour-suite ». Mais pas une œuvre comme Intolérance, où le caractère achevé de l'image est le spectacle à lui tout seul. D'ailleurs, Griffith n'aimait pas la musique au cinéma, et lors-que, plus tard, il a fait des films du temps du parlant, il ne l'a presque

A Avignon, le coloriage d'Intolérance a été projeté dans un océan de philharmonie étourdissante. Si au moins c'avait été quelque chose de la dimension de Prokofiev ou du grand musicien de cinéma que fut chez nous Maurice Jaubert, le désastre cut été limité. Mais là, c'était de la symphonie de bazar, avec des boum-boum quand les actions filmées sont violentes, et des misulements quand le cœur entre en

Bien entendu, cette projection si infidèle du film de Griffith s'accomont, dès la création il est vrai, « soutenu » l'exploitation. Par exemple, le petit dépliant distribué dans la cour nous dit que des prises de vues du film furent faites - en ballon captif .. Ça fait bien, mais c'est faux. Il Ce n'est pas tout. La vie même, est vrai que Griffith voulut essayer l'entité même, d'un film muet, c'est un ballon captif pour un plan com-



ÉPOQUES Un écran géant, un orchestre symphonique, pour une vaste épopée qui dénonce l'intolérance de tous les temps. Intolérance, le film légendaire de Griffith, est présenté dans la cour d'honneur plaine à craquer. Quelques siècles contemplent les époques qui se présenté dans la cour d'honneur plaine à craquer. Quelques siècles contemplent les époques qui se croisent, les images qui se superposent – visages du passé auxquels le cinéma a conservé leur jeunesse, leur grâce. Ombres d'aujourd'hui. Histoire éternelle.

pliqué, mais il n'avait pas pensé heureux, de pur gros commerce. Les qu'un ballon, ça bouge, ça se balance sans cesse au vent, et en pas «toléré» l'art graphique origimoins de dix minutes cette idée idiote fut abandonnée, et Griffith utilisa, pour sa caméra, une base

Le massacre du film de Griffith par la teinture et les flons-flons répend à des calculs, d'ailleurs mal-

pas - toléré » l'art graphique origi-nal de Griffith, ni l'état de recueillo ment silencieux que cet art exigeait du public. La projection de ce mons tre n'avait pas sa place au Festival d'Avignon, dans la cour d'honneur du palais.

MICHEL COURNOT.

### « Etats d'amour », de Michèle Guigon

## Du théâtre sucre candi

La famille Deschiens sans Jérôme Deschamps avec la gentillesse de Michèle Guigon.

Talons aiguilles qui se coincent, dégaine hébétée de Français moyens pas méchants pour un sou, mal fagotés, mal dans leur peau : ainsi va la vie dans la famille Guigon, trans-fuge de la famille Deschiens. Car - être en état d'amour - - comme on dit « être en état de grâce » - est chose fort douloureuse quand on n'arrive pas à se déclarer. Et M. Courteiambe est triste. Il attend tous les jours mademoiselle Lavot sur un banc public, un bouquet de muguet à la main. Elle vieut, dans sa robe à pois du dimanche. Regards furtifs... les corps se rapprochent, et pile, quand ils vont se déclarer, une cloche sonne l'heure de quoi, on ne sait pas. Après avoir salué son voisin, sa voisine, pianistes de leur état, monsieur Courtejambe rentre chez mence, sur le même air. L'histoire pourrait durer longtemps, n'était, comme dans la chanson de Brassens, ce merveilleux jour gris où un p'tit coin de parapluie devient un p'tit coin de paradis. Entre temps, M. Courtejambe aura reçu la visite d'un ange, beau gosse moulé dans un pantalon noir, sourire racoleur. Il l'éveille à la vie, au plaisir, le dérange. C'est ambigu, joliment.

> L'attachant M. Courtejambe

Accordéon en bandoulière, Michèle Guizon est Mas Lavot, grande fille coincée, un peu bétasse, Mais surtout, il y a M. Courte-jambe : Yves Robin. D'emblée poignant, attachant. Petit bonhomme solitaire, dans chacun de ses gestes il joue son va-tout. Il y met l'énergie pitoyable des grands timides. Avec des mines de chanteur de charme, il prend son élan pour rejoindre sa



Michèle Gaigna.

belle sur le banc, et se retrouve cul par terre. Et quand il n'en peut plus de joie, juste après le p'tit coin de parapluie, il danse, avec la grâce patande d'un ourson mimant Gene Kelly dans Chantons sous la pluie. Il apporte à ces «états d'amour» un spectacle avec un cœur gros comme ça, mais par trop acidulé. — un peu d'inquiétude.

On retrouve tous les ingrédients qui faisaient déjà le charme de Marqui lassaent ueja le charme de mur-guerite Paradis, créé à Avignon l'été dernier. En plus rigoureux, plus condensés. Michèle Guizon a le sens des effets tout simples, parfois sai-sissants: sur les rideaux noirs, elle dessine des ombres chinoises, fait basculer les perspectives. Avec elle, la musique chante, vraiment, dans la tête. Ce n'est dépourvu ni de magie ni de drôlerie. Mais quelques effets, une jolie rengaine d'accordéon, s'oublient vite. Et ces Etats d'amour n'ont que la saveur d'une friandise

ODILE QUIROT.

### Le « Cyclope »

### Pieu dans l'œil

On ne comprend pas. Tous les Paris admirent et aiment ce cu'écrit Betsy Jolas, et son Pavillon au bord de la rivière, créé en 1975 au Festival d'Avignon, avait été très favo-rablement accueilli. Mais son opéra pour enfants le Cyclope, d'après Euripide, présenté mercredi soir au Cloître des Carmes, a consterné tous ses amis, comme la mise en scène d'un homme aussi expérimenté que Bernard Sobel.

Une seule chose est belle dans ce spectacle : le décor de Titina alla, qui fait du rocher et de la grotte de Polyphème un énorme torse d'homme valu, aux couleurs rouges et vertes, sur lequel s'egrippe l'action et qui sera complété in fine (on rie sait pourquoi) par la formidable tête du Jour de Michel-Ange. L'intrigue, tout le monde la connaît : elle ne diffère du récit de l'Odyssée, Le texte est entièrement chanté et pour qu'il soit « compris à tous les instants », Betsy Jolas a décidé de « travailler uniquement avec des acteurs, pas des chanteurs professionnels ». Idée généreuse mais catastrophique, car tous ces acteurs chantent faux à tout point de vue, d'une manière abominable, et l'on ne saurait leur en vouloir. Si vraiment l'osuvre doit être reprise à Chaillot du 27 novembre au 17 décembre, la moindre des choses sereit de la confier à de vrais chanteurs.

il samble que, malgré son désir, le compositeur n'ait pu retrouver une écriture de récitatif aussi naturelle et chargée de sens que celle de Monteverdi, mais l'on n'en peut guère juger ici avec ces chis qui aux sonorités « justes », rondes et

Les costumes sont hideux, nême s'ils se réfèrent à un « livre d'ethnologie traitant des camavals en Italie du Sud », et les pantins déclamatoires, grotesques, que met en scène Sobel donnent une piètre imege de l'apologue d'Euripide. Il est étonnent que ces gens de talent aient pu ainsi se fourrer « le pieu dans l'œil », sens doute trompés à leur tour par le malicieux

Soulignons le mérite des musiciens dirigés par Annick Minck, qui défend toujours avec cosur les Causes perdues.

\* Cloitre des Carmes jusqu'au 27 juillet

Carole Clin Christian Asse

5 AOUT

L'ENFANCE DU CHRIST

d'Hector Berlioz

9 AOUT

NABUCCO / Operette en IV actis

Mariellan brigge 12 MESSAGER MESSATT CONTE

CACELLE S Ballet en 11 actes

Musique de A. Adam

Noëlle Postois : Danseuse Étoile de l'Opéra de Paris

Jean-Charles Gil: Etoile Internationale

Choregraphie: Władimir Skourainff

Philippe Kahn & Jenn-Jacques Du

de G. Verdi Creation a Vichi Marie Abajan / Milion Jaconsi / Alain Ba Kang Byang Wood a serger Garries / Pallin d Jean-Vicco Torrest

TAOL (

Tracer

علدًا منه المرصل

W. GROOMS

t strong · A Stranger

## Culture

Roger Coggio prépare le tournage du «Journal d'un fou»

## Avec le croisé du cinéma populaire

Roger Coggio finance son prochain film en « prévendant » un million de billets. Le début d'une aventure gui a déià un petit goût de succès.

Poprichtchine est un fou dont Nicolas Gogol a tenu le journal. Poprichtchine est partout, en cha-cun de nous, incarnant cette part de rêve émouvante, moteur de l'imagi-nation, de la créativité trop souveut bridées par un quotidien gras.

bridées par un quotidien gris.
Un jeune comédien françaia, frais émoulu de l'immense famille de Jean Vilar, découvre ce personnage un beau jour de 1963. Roger Coggio ne sait pas encore que les défroques du petit fonctionnaire russe seront son seul vêtement, pendant dix aunées, sur les scènes les plus prestigieuses d'Europe et jusqu'aux États-Unis.

Unis.

Sur son chemin, il croisera Orson Welles, pour Histoire immortelle, qui rejoundra aussitôt le fondateur du Théâtre national populaire à la tête de ses guides spirituels. Plus surprenante est la référence toute neuve que Roger Coggio s'est choisie en la personne du secrétaire d'Etat auprès du ministre de la culture et de la communication, Philippe de Villiers. Il s'en explique sans ciller: « Deux personnes ont en uppe de Villiers. Il s'en explique sans ciller: « Deux personnes ont, en France, démocratisé la culture depuis la guerre: Jean Vilar et Philippe de Villiers. Six cent mille personnes ont assisté, depuis quatre aus, au spectacle du Puy du Fou qu'il a lui-même monté, réconciliant d'un coup toute une région avec sa mêmoire. »

Culture et mémoire, les fauves sont lâchés. Et Roger Coggio ne lésine pas sur les rugissements et les coups de griffe. La déliquescence et l'accentuation de la crise du cinéma permettent à quelques-uns de prendre conscience que la machine est en train de disparaître. Qui peut être certain de fêter en

1996 le censenaire de la première image du cinéma? On assiste aujoud'hui à une panique théâtro-cinématographique. Dans dix ans, on produira quinze silms en France contre cent cinquante en ce moment. Et qu'on ne dise pas que je fais du catastrophisme. Prenons l'exemple italien: moins de trente films sortiront des studios cette année alors qu'il y a trois ans plus de trois cents longs métrages étaient proposés aux spectateurs. La télévision, la presse écrite, favorisent ce génocide cultu-

### Molière le maudit

Haro sur la télévision ! - En 1980, fai proposé au directeur d'une des trois chaînes publiques de tourner les Fourberies de Scapin avec un budget de 11,8 millions de francs. Refus. La même chaîne, il y a un an et demi, a autorisé le tournage de la nièce par un outre metteur en solue pièce par un autre metteur en scène pour 1 million de francs, en trois jours avec quatre caméras plantées sur un plateau. Résultat : ce qu'on a vu n'était ni du théâtre, ni du cinéma, ni de la télévision, et ne peut qu'inciter les spectateurs à fuir devant ce qui est ainsi étiqueté « cul-turel ». Une preuve ? Gérard Depardieu, quand par malheur il fait un bide, rassemble au moins 7 à 8 000 spectateurs par jour dans les salles de cinéma de Paris. François Périer, au théâtre, ne joue Jamais moins de mille ou mille cinq cents fois une pièce. Mettez les tous les deux à l'affiche au cinéma, ajoutez le nom de Molière et celui de Tartuffe, vous obienez sept cent trentedeux entrées le premier jour. »

Roger Coggio a donc réfléchi lonement à ce qu'il appelle son credo. «Il faut mener une vaste et te réflexion sur les arts dès l'école. C'est là, en amont, que tout se joue. J'aimerais connaître en France, ce qui est fréquent aux Etats-Unis ou en Grande-Bretagne, un architecte qui concevrait un lycée, un collège avec un espace où les enfants pourraient être acteurs.

J'aimerais trouver en France une J'aimerais trouver en France une université comme celle de Berkeley en Californie où j'ai pu jouer le Journal d'un fou au cœur même du campus dans une salle polyvalente de 1800 places. Là-bas, il y a eu, depuis que le cinéma existe, plus de trois cents adaptations de Shakespeare, Roméo et Juliette a fait l'objet de sept ou huit versions avec les plus grands comédiens de chaque époque. Icl. on fait rimer que époque. Ici, on fait rimer Molière avec scolaire, au sens le plus péjoratif du mos....

Alors Roger Coggio est parti en croisade. Huit mois par an, il orga-nise des débats, à l'issue de la pro-jection de ses films dans les comités d'entreprises, les écoles ou les mai-sons des jeunes et de la culture. A ce jour, par exemple, plus de deux mil-lions et demi de spectateurs ont vu son Scapin qui « n'a pas eu un sou de subvention ». Son but : « Révéler la demande de cinéma et de théâtre autant que d'autres le font pou celle du tennis ». Ses moyens : « La prévente des places, qui dynamite le système moyenageux dans lequel est enfermé notre cinéma ».

### Des soutiens prestigieux

Le Journal d'un fou est en effet le Le Journal d'un fou est en effet le premier film « prévendu » en France. Roger Coggio s'est fixé comme objectif de céder, avant même la mise en chantier de son ouvrage, un million de tickets à 23 francs. Il s'est assuré pour cela de soutiens prestigieux : Alain Delon, Jeanne Moreau, Panl-Louis Sulitzer et Michel Galabru... Alain Juppé, ministre délégué chargé du budget, François Léotard, ministre de lauture, et René Monory, ministre de l'éducation nationale, se sont de l'éducation nationale, se sont montrés intéressés par son initiative. Le ministère de l'éducation lancera même à la rentrée un concours « littérature et cinéma » qui permettra de sensibiliser dix millions d'élèves et d'enseignants. Le SNES, le SNI, la FEN, l'OCCAJ, Travail et Culture, la FNAC, l'Association

sont les principaux relais de l'affaire et vendent partout des places pour le Journal d'un fou.

Aujourd'hui, Roger Coggio estime que 500 000 billets sont déjà virtuellement vendus et que son objectif sera dépassé. « Nous empeutous de cette fecon que annie empeutous de cette fecon que annie. objectit seta depasse. Nous empruntons de cette façon aux amis du théâtre populaire une procédure qui leur a permis d'acheter à l'avance leurs places pour une sai-son du TNP de Vilar, aux suppor-ters du Football Club de Barcelone un système qui leur permet de rete-nir leurs places pour tous les mat-ches de leur club. »

Le prochain numéro du journal de son association, les Amis du cinéma populaire, qui paraîtra en septem-bre, sera tiré à plus d'un million d'exemplaires afin d'expliquer le mieux possible au plus grand nonhre la motivation de cette entreprise, explication qui sera relayée par des rencontres avec les comédiens du film : Roger Coggio lui-même, mais aussi Fanny Cotençon et Jean-Pierre Darras. Le début du tournage est prévu pour cet automne et la sortie en mars prochain. Budget du film : 20 millions de francs. Récolte espérée de la prévente des billets : 23 millions qui permettent, en plus de la réalisation, toutes ces actions

 D'ici à quelques années, on peut Pict à quelques années, on peut penser que sept à dix films par an seront financés par ce nouveau système, conclut Roger Coggio. Cela représenterait donc près de 10 % de la création cinématographique française. Il y a quelque temps, quand il arpentait le rue Lincoln, dans le quartier des Champs-Elysées à Paris, les professionnels croisaient Coggio avec méliance, ne cachant Coggio avec méliance, ne cachant pas qu'il le tenait pour un « fada ». Plus Poprichtchine que jamais, il va désormais son rêve tambour battant.

### DLIVIER SCHMITT.

★ Amis du cinéma populaire. 5, rue Lincoln, 75007 Paris. Tél.: (1) 42.25.06.22.

Deux jeunes solistes également à

fille blonde, a joué le Premier

Concerto pour violon de Max Bruch

avec une concentration et une

flamme sympathiques: le son est

puissant, assez beau, bien qu'un peu

acide; une artiste d'avenir. Quant

au pianiste Gustavo Romero (vingt

et un ans), c'est déjà un virtuose

accompli très digne et sûr de lui;

mais son exécution superbe du

Deuxième Concerto de Rachmani-

nov ne semblait pas témoigner d'une

sensibilité exceptionnelle. Le

concerto finit en tempête, sous la

pluie, tandis que les partitions

s'envolaient, que les portes cla-quaient. Mais le pianiste arriva à

bon port et, du coup, le temps reprit

ketty (v

## Communication

Malgré l'opposition des annonceurs

## Télévisions publiques et privées se préparent à augmenter leurs tarifs publicitaires

TF I envisage une augmentation de ses tarifs de publicité pour préparer son passage au privé. Les chaînes publiques pourraient lui emboîter le pas avec la bénédiction

du pouvoir. Mais les annonceurs menacent de boycotter la télévision.

Il est un homme pour qui la priva-tisation de TF 1 a déjà commencé. Dans son bureau du cinquième étage de la tour Montparnasse, tous les candidats au rachat de la chaîne publique sont venus le voir. Il est reçu sans difficultés à Matignon comme au ministère de la culture et de la communication. Partout, on lui donne discrètement carte blanche pour préparer l'avènement de la télévision privée. Car M. Bocko Givadinovitch, président de la régie publicitaire de TF 1 (RFP-TF 1) a dans ses mains une carte maîtresse : les ressources de la chaîne pour 1987.

Ce singulier pouvoir est le fruit d'un divorce entre deux calendriers : celui, politique, de la privatisation de TF I et celui, économique, de la planification publicitaire. La vente de la première chaîne au privé ne sera bouclée, au mieux, que dans les premiers mois de 1987 alors que les budgets publicitaires des grands annonceurs pour l'année prochaine se décident dès le mois de septem-

Pour M., Givadinovitch, l'alternative est simple : • Si l'on considère que TF 1 est toujours une société publique, je prépare ma campagne de vente d'espaces sur la base de ressources plafonnées comme d'habitude autour de 1,5 milliard de francs. Mais le futur repreneur de la chaîne, qui ne bénéficiera plus en 1987 de la redevance, risque fort de se retrouver avec un déficit de l milliard de francs dès sa première année d'exploitation. Un bien mauvais départ, difficile à rattraper. Ou alors, il faut considérer, des promulgation de la loi, que TF! peut privée majeure et lui laisser les moyens de récolter sur le marché 2,5 milliards de francs pour offrir au repreneur privé, quel qu'il soit, un exercice en équilibre. .

En vieux routier de la publicité (il longtemps dirigé Information et Publicité, la régie de RTL), M. Givadinovitch est prêt à relever le défi. Outre le déplafonnement des recettes de la chaîne, il se prépare à sortir des carcans imposés par la Régie française de publicité : assouplissement de la politique commerciale, vente des espaces en fonction de l'audience de chaque programme, accès à la publicité des secteurs économiques jusqu'à présent interdits d'antenne.

Mais ces mesures restent insuffisantes. La liste d'attente des annonceurs non satisfaits par l'offre d'espaces des chaînes publiques représente, selon des estimations

potentiel d'environ I milliard de francs. Une somme que devront se pariager TF 1, la - 5 » et, éventuellement, la 6º chaîne. Pour satisfaire l'appétit des trois télévisions, il faut encore trouver au moins 1 milliard de francs supplémentaires.

- Je suis sur, explique M. Givadinovitch, qu'à terme l'investissemen publicitaire en France ne peut qu'augmenter puisqu'il est très infé-rieur à celui que connaissent la Grande-Bretagne et la République fédérale d'Allemagne. Mais dans immédiat, si l'on veut éviter des transferts de budgets au détriment de la presse écrite, la seule solution consiste à augmenter les tarifs de la publicité à la télévision. Une mesure d'autant plus justifiée que ces tarifs sont relativement bas par rapport à l'audience touchée. »

Les conseillers du premier ministre, comme ceux du ministre de la approuvent complètement les analyses du président de la RFP-TF i et sont prêts à lui donner le feu vert pour une déréglementation progressive mais radicale du marché publicitaire. Mieux : ils comptent bien profiter du mouvement pour soulager les finances du service public. En effet, entre la baisse annoncée de la redevance et la suppression de la taxe sur les magnétoscopes, les chaînes publiques risquent d'avoir quelque mal à boucler leur budget l'année prochaine. Une légère augmentation des ressources publicitaires n'est donc pas à dédaigner.

Déjà des consignes ont été données aux responsables publicitaires des chaînes publiques pour engranger, dès cette année, des recettes supplémentaires au-delà des plafonds prévus par la loi de finances. Et M. François Léotard a évoqué, il y a quelques jours devant le Sénat, une éventuelle augmentation des

Cette initiative n'est pas du goût de tout le monde. L'Union des annonceurs a aussitôt envoyé un télégramme de protestation rappe-lant au ministre libéral que « la loi du marché doit seule fixer les tarifs .. Pour M. Alain Grangé-Cabane, porte-parole des annonceurs, eles entreprises françaises ont tout à redouter d'une augmentation brutale des tarifs publicitaires de la télévision. Les victimes désignées en seront les nombreuses PME qui tentent de toucher les téléspectateurs, malgré des tarifs déjà très élevés pour elles ».

Nombreux sont, en effet, les annooceurs qui jugent que la nublicité télévisée est chère, touchant un public, certes plus nombreux que la presse, mais plus mal ciblé. Ils mettent aussi en cause le coût de réalisations des spots (entre 1 et 4 millions de francs) qui alourdit sensiblement la facture. Dans le rangs de l'UDA, certaines entreprises envisagent un boycottage de la télévision si l'augmentation des tarifs est trop forte. Une menace destinée à faire réfléchir les pouvoirs publics et les futurs opérateurs privés.

J.-F. L.

### Un système révolutionnaire

Le système de « prévente » nouveauté dans les rapports entre producteurs, distributeurs Coggio l'a mis au point non pour financer son film mais pour en garantir le succès public.

Le Journal d'un fou est ord duit et distribué par la société Lydie Média, dont la gérante est Fanny Cottençon, par ailleurs héroine du film. Cette société récolte les sommes dégagées par la prévente et les verse sur un compte bloqué à la CASDEN. banque populaire qui s'est associée à l'opération. L'essentiel de l'argent ainsi mobilisé - saules seront escomptées les parts producteur et distributeur - ne sera pas utilisé pour la réalisation du film mais servira, dans les semaines qui viennent, à la négociation que Lydie Média s'apprête à mener avec les réseaux d'exploitants classiques.

Elle se propose de verser à chaque exploitant une quote-part des montants encaissés et d'ajuster cette quote-part, après la sortie du film, en fonction des billets prévendus présentés aux caisses par les spectateurs. C'est le Centre national de la cinématographie qui devrait en tenir le compte - une réunion est fixée pour cela dans les jours qui viennent - à l'aide de son système mécanographique, utilisé habituellement pour tous les films.

La Fédération nationale des cinémas français, qui réunit les exploitants, a émis certaines réserves. Elle estime que « cette opération aboutit à substituer une association à l'exploitant de salle dans la fixation des prix des places, ca qui semble constituer une infraction aux règles, sanc-tionnées pénalement, de la régle-mentation générale des prix ». Pour autant, la FNCF ne s'opposera pas à cette initiative « de caractère commercial qui concerne des relations contractuelles privées ».

On peut penser qu'elle n'encouragera pas, dans un premier tamps, ses adhérents à collaborer avec Roger Coggio. Seul le succès de l'entreprise peut les convaincre de le faire, dans un contexte économique qui voit le nombre de spectateurs, le nombre de salles et le montant des recettes diminuer. Le minimum garanti par Lydie Média sur les billets prévendus pourrant alors représenter pour eux une assurance de revenus d'autant plus intéressante que de moins en moins de longs métrages connaissent le succès public que l'on attendant d'eux.

O. S.

### MUSIQUES

Au Festival de Montpellier

## La génération montante

Du talent et de l'enthousiasme, un concert marqué par l'irremplaçable vertu de la jeunesse.

Dans le joli décor du théâtre en arc de cercle de la cour des Ursulines, avec deux rangs sagement superposés de portes et de fenêtres, le concert de mardi était tout entier dévolu à la nouvelle génération. Venu sons les auspices de la Fondation Beracasa, l'Orchestre symphonique de la jeunesse vénézuelienne Simon Bolivar a étonné et enchanté le public chaleureux du Festival de Montpellier lors de quatre concerts au programme chargé.

L'enseignement musical intelligemment développé dans ce pays a produit en effet d'excellents instrumentistes, et l'ensemble vigoureux Prokofiev.

et enthousiaste, à la sonorité mordante, un peu verte, s'est fort bien ce concert : la Française Marianne français. Mince, le visage ouvert et souriant, l'air d'un premier communiant dans son bel habit noir, Pierre Michel Durand, qui a remporté l'an

passé à Prague le premier prix du concours de direction d'orchestre, manifeste un talent prometteur : des gestes un peu amples, parfois mais précis, une réelle indépendance des bras, beaucoup de fraîcheur et d'accent. Il a conduit en vieux routier une œuvre récente de Xénakis, Lichens (1983), faisant bien ressortir, derrière les jeux en hachures des cordes et les tonnerres de batterie d'une sorte de jazz primitif les vastes mouvements cosmiques, et donné une interprétation pétillante de l'Amour des trois oranges, de

sa constance montpelliéraine. JACQUES LONCHAMPT.

### Rock en Corse

## Malgré tout

Même la pluie a essayé de perturber le Festival de Fium'Orbu. Mais Jacques Higelin et James Brown y ont cru...

On aime bien les festivals en France. Le syndrome Woodstock fait encore rêver. L'ennui, c'est que les organisateurs ont l'air d'y croire plus que le public. Et moins les têtes d'affiche attirent de monde, plus les cachets ou'elles exigent dépa raison. Quand Kid Creole and The Coconuts, par exemple, demandent près de 400 000 F et jouent devant moins de mille personnes, comment s'étonner que les tournées estivales (de Redon à Brest en passant par Montbéliard) soient allées cette année de fiasco en fiasco.

Le Festival de Fium'Orbu, qui s'est déroulé les 18, 19 et 20 juillet en Corse, n'a pas échappé à la règle. Il avait pourtant ceci de particulier d'avoir gagné son pari culturel avant même d'avoir commencé. Le simple fait d'avoir mobilisé une programmation internationale était une manière d'exploit. Pendant trois mois, une équipe de soixante per-sonnes, constituée essentiellement de bénévoles locaux, a construit un petit village sur un terrain de la commune de Prunelli di Fium'Orbu. On a fait venir l'eau, l'électricité, on a monté une soène, loué des stands aux artisans du coin, créé un espace pour les enfants avec des spectacles qui leur étaient destinés. Tout le monde y croyait, tout le mond voyait dans ce festival l'occasion de faire bouger les choses dans l'île.

Pendant trois jours, on allait mélanger le raà algérien de Raina Raï avec les violons martiniquais de Malavoi, la polyphonie corse de I. Muvrini, avec la soul américaine de James Brown et les rythmes zajrois de Ray Lema, le manoya du Réunionnais Ti-Fock, avec la rencontre ponctuelle de Jacques Higelin et Didier Lockwood. Aussi, quand, le premier jour, il

ne s'est trouvé que cinq cents per-sonnes devant l'immense scène, on a pris cela avec sérénité et préféré se dire qu'il s'agissait d'une répétition pour les deux jours suivants. D'ail-leurs, Jacques Pasquier, l'organisateur, avait d'autres chats à fouetter ; accueillir James Brown qui avait annulé par ailleurs la plupart de ses concerts en France, répondre aux exigences de la productrice de Jacques Higelin qui demandait la tota-lité du cachet à titre d'avance, et s'apercevoir, au milieu de la nuit, qu'une partie de la billetterie avait été volée. Demain, çà irait mieux.

Seulement, ni les hommes ni le ciel ne l'ont voulu. Ce qui n'était pas arrivé au mois de juillet depuis près de trente ans est arrivé. Dix minutes après l'entrée en scène de Ray Lema, une phie torrentielle s'est

abattue, inondant toui et mettant un terme à la soirée sinon au festival. Pourtant, c'est à cet instant que la chance a tourné en faveur des orga-nisateurs : James Brown a téléphoné nisateurs: James Brown a téléphoné de son hôtel pour dire qu'il était de tout cœur avec eux, qu'il acceptait de remettre son concert au lende-main et qu'il allait prier pour que la pluie cesse. Higelin appelait à son tour le représentant de Peter Stuy-vesant, sponsor du festival, qui renouvelait sa confiance, et RCFM, qui parrainait la manifestation, dif-fusait des messages demandant aux auditeurs d'apporter des sècheauditeurs d'apporter des sèche-cheveux le lendemain matin pour réparer les dégâts. Ce qu'ils surent nombreux à faire.

Ainsi, dimanche à 20 h 30. Muvrini ouvrait la soirée devant près de cinq mille personnes. James Brown leur succédait, interprétant la quasi-totalité de son show, à l'exception de Sex-Machine qu'il estime trop impur pour le jour du Seigneur (ste). Derrière lui, Ti-Fock, désormais parfaitement rodé, s'en tirait avec tous les honneurs, et Higelin, dont c'était le premier concert avec Didier Lockwood, formation de cinq musiciens, clôturait le festival vers 4 heures du matin. A 8 heures, on poussait le dernier camion embourbé. Bientôt, il y aurait les comptes à faire, sûrement un déficit important, mais, pour l'heure, on préférait ne pas y penser. ALAIN WAIS.

### **EN BREF**

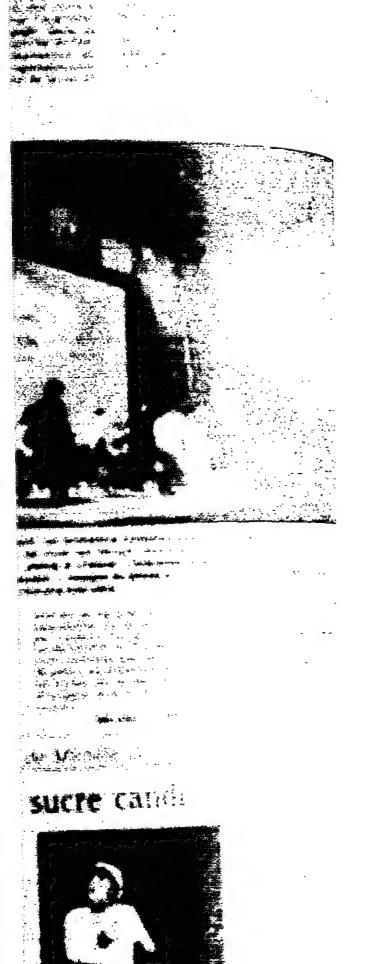
 Un nouveau rédacteur en chef à l'Union de Reims. - Le quotidien régional l'Union (cinq cent seize salariés; cent quinze mille exemplaires vendus dans quatre départements) repris par M. Philippe Hersant, fils de M. Robert Hersant, le 3 juillet dernier (le Monde du 5 juiliet), aura un nouveau rédacteur en chef dans quelques semaines. M. Pascal Sellier, placé à la tête de la rédaction depuis cinq ans, a en effet annoncé son départ du quotidien rémois. Il sera remplacé par M. Jacques Richard, ancien rédacteur en chef du Maine libre. - (Corresp.)

 Les radios associatives contre le désordre de la FM. - La Fédération nationale des radios libres (FNRL) et plusieurs radios associa-tives non fédérées d'Ile-de-France ont demandé une réunion « d'urgence » avec le ministre de la culture et de la communication, la Haute Autorité et Télédiffusion de France (TDF), afin que des mesures soient « immédiatement prises pour éviter les désordres sur la région parisienne ». Le FNRL considère que c saul un partage de la bande FM en deux parties égales dans les grandes villes permettra aux radios de service public et aux radios d'expression de se faire entendre ». Elle souhaite également la mise en place d'un « plan de fréquence cohérent », qui assurereit « la transparence, la concurrence

et la libre circulation des idées dont se prévalent les responsables politi-ques actuels ». Selon la FNRL près de trente radios communautaires ou d'expression d'Ile-de-France, qui < émettent et remplissent leurs obligations envers la loi », sont encore

• incendie à TF 1. - Un incendie accidental de faible ampleur s'est déclaré, mercradi 23 juillet, dans l'après midi, dans l'un des sous-soi de l'immeuble de TF 1, rue Cognacq-Jay à Paris. Le sinistre a provoqué des dégâts matériels mais n'a fait aucune victime. La feu a pris sous les faux planchers d'un studio en cours d'aménagement. La plupart du personnels de TF 1 - environ quatre cents personnes — ont été évacués par mesure de sécurité. La diffusion du journal de 20 heures, un moment menacée, a eu lieu normalement. L'équipe du journal télévisé est restés au travail pendant pratiquement toute la durée du sinistre et s'est ins taliée dans un autre studio.

Le Monde PUBLICITÉ LITTÉRAIRE Renseignements: 45-55-91-82, poste 4356



The second second second second

Marian Commence

The second of the second

A STATE OF THE STA

many the same of the same

A STATE OF THE STATE OF

-

The same of the same

- - -----

## **Spectacles**

## théâtre

### Les salles subventionnées

COMEDIE-FRANÇAISE (40-15-00-15), 20 h 30 : le Bourgeois gentilbourne.

BEAUBOURG (42-77-12-33) CinémaVidéo : 16 h : le Médium, de
G.C. Memotti ; à 19 h : Fala Mangueira,
de F. Confidenieri.

### Les autres salles

**HOURVIL** (43-73-47-84) 20 h 30: Pas CENTRE LATINO-AMÉRICAIN (45-08-48-28) 20 h 30 : Kaburet de la

COMEDIE CAUMARTIN (47-42-43-41), 21 h: Revieus dormir à l'Elysée. COMEDIE DE PARIS (42-81-00-11)

CRYPTE SAINTE-AGNES (47-00-19-31) 20 h 30 : Phèdre. DAUNOU (42-61-69-14). 21 h : Ac ESPACE GAITÉ (43-27-95-94) 21 h: Vieilles Cannilles.

FONTAINE (48-74-74-40) 20 h 30: les Mystères du confessionnal; 22 h: les Chaussures de M= Gilles.

GAITÉ-MONTPARNASSE 16-18) ; 21 h : Messieurs les Rossis-de-LUCERNAIRE (45-44-57-34), L: 19 h:
Simone Weil 1909-1943; 20 h 30: le
Rire national; 20 h 15: Ariequin, serviteur de deux maîtres; 22 h: l'Amour

NOUVEAUTÉS (47-70-52-76), 20 h 30 :

CEUVRE (48-74-42-52), 21 h : Grand-Père PORTE SAINT-MARTIN (46-07-37-53),

PALAIS-ROYAL (42-97-59-81) 20 h 45: TAI THEATRE (42-78-10-79), 20 h 30 : l'Ecume des jours.

THEATRE D'EDGAR (43-22-11-02) 20 h 15 : les Babas-cadres ; 22 h : Nous on fait où on nous dit de faire. THEATRE DE L'ISLE-SAINT-LOUIS (46-33-48-65), 20 h 30 : Astro Folics Show.

TINTAMARRE (48-87-33-82) 20 h 15 : A star is beur ; 2! h 30 : Poivre de Cayenne. TOURTOUR (48-87-82-48), 20 h 30 : le

VARIÉTÉS (42-33-09-92) 20 h 45 : ΓAge on question (dern. le 27).

### Les cafés-théâtres

AU BEC FIN (42-96-29-35) 20 h 15 : l'Orchestre ; 21 h 45 : En manches de chemise ; 23 h : Tous les plaisirs en un seul corps.

BLANCS-MANTEAUX (48-87-15-84) L 20 h 15 : Arenh = MC2; 21 h 30 : les Démones Loulou II; 22 h 30 : l'Exoffe des blaireaux. — II. 20 h 15 : les Sacrés Monstres; 21 h 30 : Sauvez les bébés

L 20 h 15: Tiens, voilà deux boudins; 21 h 30: Mangeuses d'hommes; 22 h 30: Orties de secours. – IL 21 h 30: le Chro-mosome chatonilleux; 22 h 30: Elles nous veulent toutes. - III. 20 h 15 :

GRENIER (43-80-68-01), 22 h : Non je n'ai pas dispara. PETIT CASINO (42-78-36-50), 21 h: Les

POINT-VIRGULE (42-78-67-03), 21 h 30; D. And J. Memories, 20 h 15: Moi je craque, mes parents raquent; 21 h 30 : Nos désirs font désordre; 22 h 30 : Pièces détachées.

### Les chansonniers

CAVEAU DE LA RÉPUBLIQUE (42-78-

### Music-hall

LUCERNAIRE (45-44-57-34), à 20 h : C. Vence chante Boris Vian; à 22 h 30 : C. Caussimon. PIGEON DE LA BUTTE (42-62-57-95). PIGEON DE LA BOURSE.

22 h: Malek, C. Dosogoe, Véronique.

POTINIÈRE (42-61-44-16), 21 h : les

Aventuriers de la ganche perdue. TOURTOUR (48-87-82-48), 22 h 30 :

### Opérettes,

comédies musicales

DEJAZET, TLP (48-87-97-34) 20 h 30, la Petite Boutique des horreurs. ESSAION (42-78-46-42), 20 h 30 : C'était comment déjà... du Caf-Conc' à Saint-Germain-des-Prés, à 21 à : Un souvenir... les supées trente GYMNASE MARIE-BELL (42-46-79-79), 20 h 30 : Lady Day, RENAISSANCE (42-08-18-50), 20 h 45,

le Capitaine Pracasse SPLENDID SAINT-MARTIN (42-08-18-50), 21 h : le Cocktail de Sergie

### Les concerts

Eglise Saint-Louis en Pile, 21 h : F. Rab-bath (Bach, Vivaldi, Rabbath). Table Verte, 22 h : S. Bourdeix et S. Popovici (Bartok, Debassy, Schumann). UNESCO, 20 h 30 : Orchestre Simon Boli-

Sacré Cour, 18 h 30 : Chœur de jeunes

### Jazz, pop, rock, folk

BAISER SALÉ (42-33-37-71), à 23 b : M. Passos Groupe.

CAVEAU DE LA HUCHETTE (43-26-65-05), 21 h 30 : Blue Duck. GIBUS (47-00-78-88), 23 h : Ex Nihilo. MAGNETIC TERRACE (42-36-26-44),

MONTANA (45-48-93-08), 20 h 30 : Quartet Quire Mesure MONTGOLFTER (45-54-95-00), 22 h : NEW MORNING (45-23-51-41), 20 b 30,

PETIT JOURNAL MONTPARNASSE

PETIT JOURNAL (43-26-28-59), 2; h 30 : F. Rilhac. FIAP (45-89-89-15), 21 h : P. Aledo.

PETIT OPPORTUN (42-36-01-36), 23 h, du 23 : B. Bailey, H. Sellin, R. Delfra, E. Dervien. PHIL'ONE (47-76-44-26), 22 h : Soirées Fresh de Dan.

LA PINTE (43-26-36-15), 22 h : Trio E Gosbert.

oies sont vaches; 22 h 15 : Nous, on SLOW CLUB (42-33-84-30), 21 h 30 : SUNSET (42-61-46-60), 23 h : B. Alts-

TROTTOIRS DE BUENOS-AIRES (42-33-58-37), 22 h : O. Piro Quintet ; 19 h : V. Puja.

# cinéma

### La Cinémathèque

CHAILLOT (47-04-24-24) 16 h. la Fusée de J. Natanson ; 19 h. commage aux cinémathèques étrangères ; erlin : la Pluie, de J. Ivens et M. Franken ; Die Geier-Wally, de E. A. Dupont : 21 h. Hommage à Heinosuke Gosho : le Fardeau de la vie (V.o., s.L ang.).

BEAUBOURG (42-78-35-57) 17 h, Angel in Exile, de A. Dwan et P. Ford (V.o., s.-t. fr.); 19 h, Vie privée, de L. Malle.

### Les exclusivités

ABSOLUTE BEGINNERS (Brit., v.o.): Lucernaire, & (45-44-57-34). Lucernaire, 6 (45.44-57-34).

AFIER HOURS (A., v.a.): Ciné Beaubourg, 3° (42-71-52-36); UGC Odéon, 6° (42-25-10-30): UGC Rouonde, 6° (45-74-94-94); UGC Champs-Elysées, 8° (45-62-20-40); 14-Juillet Beaugruselle, 19° (45-75-79-79). – V.f.: UGC Roulevard, 9° (45-74-95-40); Gaumont Parmasse, 14° (43-36-30-40).

ARGLE DE FER (A., v.f.): Gahé Boule-ward, 2 (45-08-96-45); Paramount Opéra, 9 (47-42-56-31); Gahé Roche-chountt 9 (48-78-81-77).

L'AMANY MAGNIFIQUE (Fr.) (\*) :

L'AME SCEUR (Suis.) : Luxembourg (h. sp.), & (46-33-97-77). L'ANNÉE DU DRAGON (A., v.a.) : 5-Grand Pavois, 15- (45-54-46-85).

LES ANGES SONT PLIÉS EN DIEUX (Afr. du Sod, v.o., v.f.): Impérial. 2º (47-42-72-52); Maxéville, 9º (47-70-72-86); Galaxie, 19º (45-80-18-03); Pars, 14 (43-20-30-19).

LES BALISEURS DU DÉSERT (Tunisida, v.o.): Utopia, y. (43-26-34-65). anni, v.o. j : Utopia, y (43-26-84-65). BERDY (A., v.o.) : Cinoches, 6 (46-33-10-82). — V.f. : Opéra Night, 2 (42-96-62-56).

BLACK MIC-MAC (Fr.): Richelien, 2\* (42-33-56-70); Saint-Michel, 5\* (43-26-

79-17); George-V, 8 (45-62-41-46); Français, 9 (47-70-33-88); Nation, 12 (43-43-04-67); Montpurzos, 14 (43-27-52-37).

(Fr.): UGC Biarritz, 8\* (45-62-20-40); UGC Boulevard, 9\* (45-74-95-40); UGC Gobelins, 13\* (43-35-23-44); UGC Convention, 15\* (45-74-93-40).

DAKOTA HARRIS (A., v.f.) : Gaité Bou-

levard, 2º (45-08-96-45).

D.A.R.Y.L. (A., v.o.): Forum, 1º (42-97-53-74); 14 Juillet Odéon, 6º (43-25-59-83); Marignan, 8º (43-59-92-82). – V.f.: Paramount Opéra, 9º (47-42-56-31); Fauvette, 13º (43-31-56-86); Mourparnasse Pathé, 14º (43-20-12-06); Convention Saint-Charles, 15º (45-79-33-00); Pathé Clichy, 18º (45-22-46-01); Gambetta, 20º (46-61-096).

LE DIABLE AU CORPS (IL, v.o.) (°): Forum Orient-Express, 1º (42-33-42-26); Hantefeuille, 6º (46-33-79-38); Marignan, 8º (43-59-92-82). – V.f.: Impérial, 2º (47-42-72-52); UGC Montparnasse, 6º (45-74-94-94); UGC Gare de Lyon, 12º (43-43-01-59); Galaxie, 13º (45-80-18-03).

BRAZII. (Brit., v.o.): Epéc-de-Bois, 5-(43-37-57-47).

ANNE TRISTER, film canadien de Lea Pool: Forum Orient Express, 1st (42-33-42-26); St-Germain Village, 5st (46-33-63-20); Lincoln, 8st (43-59-36-14); UGC Gobelins, 13st (43-36-23-44); Parmassiens, 14 (43-20-30-19).

LA CAGE AUX VICES, (\*\*) film américain de Paul Nichelas. V.o.: Forum Orient Express, !\* (42-33-42-26); Marignan, 8\* (45-59-92-82). – V.f.: St-Lazare Pasquier, 8\* (43-87-35-43); Français, 9\* (47-70-33-88); Manérille, 9\* (47-70-72-86); Beszille, 11\* (43-07-54-40); Nation, 12\* (43-43-46-7); Fanguier, 12\* (43-43-46-7); Fanguier, 12\* (43-43-46-7); Mistral.

(43-37-57-47).

CAMOBEA (I., v.o.) (\*): Le Triomphe, 8: (45-62-45-76).

CASH-CASH (A., v.o.): Ciné-Beaubourg, 9: (42-71-52-36); Reflet Logos, 5: (43-54-42-34); UGC Odéon, 6: (42-25-10-30); UGC Rotonde, 6: (45-74-94-94); UGC Biarritz, 8: (45-62-20-40); I-Juillet Bastille, I1: (43-57-90-81); I-Juillet Bastille, I1: (43-57-90-81); I-Juillet Beaugrenelle, 15: (45-75-79-79); v.f.: UGC Bouleward, 9: (43-34-95-40); UGC Gobelins, 13: (43-36-23-44).

LE CONTRAT (A., v.o.): Gaumont Halles, 1: (40-26-12-12); UGC Danton, 6: (42-25-10-30); Gaumont Ambassade, 8: (43-59-19-08); 14-Juillet Beaugrenelle, 15: (45-75-79-79). V.f.: Richolieu, 2: (42-33-56-70); Bretagne, 6: (42-

licu, 2 (42-33-56-70); Bretagne, 6 (42-22-57-97); Français, 9 (47-70-33-88); Mazéville, 9 (47-70-72-86); Bastille, 11 (43-07-54-40); Nation, 12 (43-43-04-67); Fauvette, 13 (43-31-60-74); Mistral, 14 (43-39-52-43); Gaumoni Convention, 15 (48-28-42-27); Maillet, 17 (47-48-06-06); Wépler, 18 (45-22-46-01)

### 42-81-26-20 Pour tous renseignements concernant l'ensemble des programmes ou des salles lde || h à 21 h saut dimanches et jours fériés

Réservation et prix préférentiels avec la Carte Club

Jeudi 24 juillet

Le Monde Informations Spectacles

LE DIAMANT DU NIL (A., v.o., v.f.):
Espace Galté (b. sp.), 14 (43-27-95-94).
L'EAU ET LES HOMMES (Fr.): La
Géode, 19 (42-45-66-00).
ÉTATS D'AME (Fr.): UGC Danton, 6

ETATS D'AME (Fr.): UGC Danion, 6 (42-25-10-30).

FOOL FOR LOVE (A., v.a.): Studio de la Harpe, 5 (46-34-25-52).

FLAGRANT DÉSIR (Fr.): UGC Mom-parmasse, 6 (45-74-94-94); UGC Nor-mandie, 8 (45-63-16-16).

FUTURE COP (A., v.f.): Parmassiens, 14 (42-25-21-21).

(43-35-21-21).
GARDIEN DE LA NUIT (Fr.): Denfert,

(43-35-21-21).

GARDIEN DE LA NUIT (Fr.): Denfert, 14º (43-21-41-01).

GENESIS (Indo-fr., v.o.): 14-Juillet Odéon, 6º (43-25-59-83); 14-Juillet Racine, 6º (43-26-19-68).

GOD'S COUNTRY (A., v.o.): Saint-André-des-Arts, 6º (43-25-48-18).

GOLDEN EIGHTIES (Franco-Belge): Saint-André-des-Arts, 6º (43-26-48-18); Escarial; mer, jeu. (47-05-28-04).

HANNAH ET SIES SŒURS (A., v.o.): Gaumont Halles, 1º (42-97-49-70); Ciné Beapbourg, 3º (42-71-52-36); Saint-Germain Studio, 5º (46-33-63-20); Hautefeuille, 6º (46-33-79-38); 14-Juillet Odéon, 6º (43-25-59-83); Pagode, 7º (47-05-12-15): Gaumont Champa-Elysées, 8º (43-59-04-67); 14-Juillet Bastille, 11º (43-37-90-81); Gaumont Parnasse, 14º (43-35-30-40); PLM Saint-Jacques, 14º (45-89-68-42). – V.f.: Paramount Opéra, 9º (47-42-56-31); Montparnasse Pathé, 14º (43-25-27-06).

HAVRE (Fr.): Studio 43, 9º (47-70-HAVRE (Fr.): Studio 43, 9 (47-70-

HIGHLANDER (Brit., v.o.): George-V, 8r (45-62-41-46); Espace Gaîté, 14r (43-27-95-94). – V.f.: Lumière, 9r (42-46-

L'HISTOIRE OFFICIELLE (Arg., v.o.): Républic, 11º (48-05-51-33); Denfert, 14º (43-21-41-01).

HITCHER (A. v.o.) (\*) : Hantefeuille, 6 (46-33-79-38); Ambassade, \$\(^{2}\) (43-59-19-08); George-V, \$\(^{2}\) (45-62-41-46). — V.f.: Impérial, 2° (47-42-72-52); Richelieu, \$\(^{2}\) (42-33-56-70); Montparnasse Pathé, 14° (43-20-12-06); Gaumont Convention, 15° (48-28-42-27).

LA LOI DE MURPHY (A., v.f.) (\*): Rex. 2º (42-35-83-93); Paramount. Opéra, 9 (47-42-56-31).

LE LIEU DU CRIME (Fr.): Lucermire, 6 (45-44-57-34); Elysées Lincoln, 8 (43-59-36-14). MAINE OCEAN (Fr.): Luxembourg, 6-(46-33-97-77).

NEUF SEMAINES ET DEMIE (A., v.o.) (\*): Cinoches, 6 (46-33-10-82); Le Triomphe. 8: (45-62-45-76). - V.f.: OPERA DO MALANDRO (Franco-

bresilien), v.o : Ciné Beaubourg, 3 (42-71-52-36); Hautefeuille, 6 (46-33-71-32-30); risutciculite, 0° (40-33-79-38); UGC Biarritz, 8° (45-62-20-40); 14 Juillet, Bustille, 11° (43-57-90-81); Escurial Proforma, 13° (47-07-28-04); Bienvenhe Montparnasse, 15° (45-44-25-02); 14 Juillet Beaugrenelle, 15 (45-75-79-79).

OUT OF AFRICA (A.), v.o.: Saint-Germain Huchette, 5 (46-33-63-20); Colisée, 8 (43-59-29-46); v.f.: Gau-mont Opéra, 9 (47-42-60-33); Miramar, 14 (43-20-89-52); Maillot, 17 (47-48-06-06).
PIRATES (A.), v.o.: Gaumont Halles, 1\*

PIRATES (A.), v.a.: Gaumont Halles, 1\*
(42-97-49-70); Gaumont Parmasse, 14\*
(43-35-30-40); v.f. George-V. 8\* (45-42-41-46); Galaxie, 13\* (45-80-18-03);
Gaumont Convention, 15\* (48-28-42-27),
POLICE ACADEMY III (A.), v.o.: George V. 8\* (45-42-41-46); Marignan, 8\* (43-59-92-82); v.f.; Rez., 2\* (42-36-83-93); Français, 9\* (47-70-33-88);
Fauvette, 13\* (43-31-60-74); Montparnasse Pathé, 14\* (43-20-12-06).
PROFESSION: GÉNIE (A.), v.o.: Gau-

PROFESSION: GÉNIE (A.), v.o. : Gaumont Ambassarie, 3º (43-59-19-08); v.f.; Richelieu, 2º (42-33-56-31); Gaumont Parnasse, 14' (43-35-30-40).

Nation, 12 (43-43-04-67); Panvette, 13 (43-43-04-67); Panvette, 13 (43-31-56-86); Mistral, 14 (45-39-52-43); Montparmasse Pathé, 14 (43-20-12-06); Convention St-Charles, 15 (43-79-33-00); Misiles, 17 (47-48-06-06); Pathé Clichy, 18 (45-22-46-01); Secrétan, 19 (42-41-77-99).

LE CAMP DE L'ENFER, (\*) film américain d'Eric Karson. V.o.: Forum 1\* (42-37-53-74); Quintette, 5 (46-33-79-38); UGC Ermitage, 9 (45-63-16-16). – V.i.: Rex, 2 (42-36-83-93); UGC Montparmasse, 6\* (45-74-94-94); UGC Gobelias, 13\* (43-36-23-44); Convention St-Charles, 15\* (45-79-33-00); UGC Convention, 15\* (45-79-33-00); UGC Convention, 15\* (45-74-94); Secrétan. 19\* (42-41-77-99).

CRAZY FAMILY, film japonais de

CRAZY FAMILY, film japonais de Sogo Ishii. V.o.; Ciné Beaubourg, 3 (42-71-52-36); Utopia, 5 (43-26-84-65); Rotoude, 6 (45-74-94-94); UGC Biatritz, 3 (45-62-20-40).

PRISONNIÈRES DE LA VALLÉE DES DYNOSAURES, film italien

POURVU QUE CE SOIT UNE FILLE

(Fr.-It.,), Cinoches (Hsp), 6 (46-33-10-82). PRUNEILLE BLUES (Fr.) Forum Orient Express, 1\* (42-33-42-26); UGC Dan-ton, 6\* (42-25-10-30); UGC Montpar-nasse, 6\* (45-74-94-94); Saint-Lazare Pasquier, 8\* (43-87-35-43); UGC Biar-ritz, 8\* (45-62-20-40); UGC Boulevard, 9 (45-74-95-40); Bastille, 11 (43-07-54-40); UGC Convention, 15 (45-74-93-40).

QUI TROP EMBRASSE... (Fr.) : Stadio 43,9 (47-70-63-40).

BECHERCHE SUSAN, DÉSESPÉRÉ-MENT (A.), v.o. : Epée de Bois, 9 (43-27-57-4).

RÉGIME SANS PAIN (Fr.) : Républic 11: (48-05-51-33).

ROMEO ET JULIETTE (Brit), v.o.:

Vendôme, 2: (47-42-97-52).

ROSE BONBON (A.), v.o. : George V, 8ª LA ROSE POURPRE DU CAIRE (A.). v.o.: Studio de la Harpe, 5º (46-34-

RUNAWAY TRAIN (A.), v.o.: Parmassiems, 14 (43-35-21-21). LE SACRIFICE (Franco-médois): v.a.: Saint-André-des-Arts, 6 (43-26-48-18); Pagode, 7 (47-05-12-15).

SALVADOR (A.), v.o.: Le Triomphe, 8 (45-62-45-76). SOLEIL DE NUIT (A.), v.o.: Publicis Matignon, 8 (43-59-19-08); v.f.: Opéra Night, 2 (42-96-62-56). LE SOULIER DE SATIN (Franco-portugais) v.a.: Républic Cinéma, 114 (48-05-51-33).

STOP MAKING SENSE (A.), v.a. : Escuri h. sp. rial Panorama, 13º (47-07-28-04), THE DREAM IS ALIVE (A.), Géode, 19 (42-45-66-00).

THE SHOP AROUND THE CORNER (A.), v.a.: Action Christine, 6 (43-29-11-30). TENUE DE SOIRÉE (Fr.) (\*) : Capri, 2\* (45-08-11-69) ; Marignan, 3\* (43-59-92-82) ; Miramar, 14\* (43-20-89-52).

37 '2 LE MATIN (Fr.) : Gaumont Opfra, 2 (47-42-60-33) ; Saint-Michel, 5 (43-26-79-17) : Gaumont Ambassade, 8 (43-59-19-08) ; Gaumont Convention, 15 (48-28-42-27). TROIS HOMMES ET UN COUFFIN

(Fr.): Capri, 2° (45-08-11-69); George V, 8° (45-62-41-46); Calaxie, 13° (45-80-18-03); Montparaos, 14° (45-27-52-37); Maillot, 17° (47-48-06-06). rien), v.o.: Utopia, 5 (43-26-84-65). UN HOMME ET UNE FEMME : 20 ANS DEJA (Fr.) : Le Triomphe, 8

(45-62-45-76). U.S. WARRIORS (A.), v.f.: Mazéville, 9-(47-70-72-86); Paris Ciné, 10- (46-33-10-82). Z.O.O. (Bril.), v.o.: Cinoches, 6 (46-33-

### Les grandes reprises

A L'EST D'EDEN (A., v.o.): Action Christine, 6 (43-29-11-30); Mac Mahon, 17 (43-80-24-81). AMADEUS (A., v.o.): Grand Paweis, 15 (45-54-46-85); Kino panorama, 15 (43-650-50); Boîte à films, 17 (46-22-44-21)

44-21). ARSENIC ET VIEILLES DENTELLES (A., v.o.) : Action Ecoles, 5 (43-25-72-07).

L'AVVENTURA (IL, v.o.) : Latina, 4

mount Opéra, 9 (47-42-56-31); UGC Gare de Lyon, 12 (43-43-01-59); Convention St-Charles, 15 (45-79-33-00).

PYGMÉES, film français de Ray-mond Adam : Bonaparte, 6 (43-26-12-12) ; Studio 43, 9 (47-70-63-40) ; Images, 18 (45-22-47-94).

SOLO POUR DEUX, film américais de Carl Reiner. V.o. : Gaumont Halles, 1= (40-26-12-12) ; Gaumont Opéra, 2= (47-42-60-33) : Colisée, 8-(45-92-946). V.f. : Miramar, 14-(43-20-89-52).

UNE BARAQUE A TOUT CAS-

UNE BARAQUE A TOUT CAS-SER, film américain de Richard Benjamin. V.o.; Gaumont Halles, 1° (40-26-12-12); Quintetta, 5° (46-33-79-38); Ambasade, 8° (43-59-19-08); 14-Juillet Bastille, 11° (43-57-90-81); Parmassions, 14° (43-35-21-21); 14-Juillet Beaugre-nelle, 15° (45-75-79-79). – V.f.; Gaumont Opéra, 2° (47-42-60-33); Richelien, 2° (42-33-56-70); Fau-vette, 13° (43-31-56-86); Mont-parnos, 14° (43-27-52-37); Gau-mont Convention, 15° (48-28-42-27); Pathé Chichy, 19-(45-22-46-01); Secrétan, 19° (42-41-77-99).

WEEK-END DE TERREUR, (\*)

LES FILMS NOUVEAUX

BANANAS (A., v.o.) : Ciné-Beaubourg, 3-(42-71-52-36) ; Biarritz, 8- (45-62-20-40).

20-40).

BAREY LYNDON (A., v.o.): Gaumont Halles, 1" (42-97-49-70); Publicis Saint-Germain, 6" (42-22-72-80): Publicis Champs-Bysées, 8" (47-20-76-23); Bienvanc Montparmsse, 15" (45-44-25-02).

V.I.: Gaumont Opéra, 2" (47-42-60-33); Victor- Hugo, 16" (47-27-49-75).

49-75).

BLADE RUNNER (A. v.o.) (\*): UGC
Danton, & (42-25-10-30); UGC Ermitage, & (45-63-16-16); 14-Juillet Beangrenelle, 19: (45-75-79-79). — V. f.: Rex
2: (42-36-83-93): UGC Montparnasse,
& (45-74-94-94); Paramount Opera, 9:
(47-42-56-31); UGC Gobelins, 13: (4323-44); Images, 18: (45-22-47-94).

LES CADAVRES NE PORTENT PAS
DE COSTARDS (A., v.o.): Bolts à
films, 17: (46-22-44-21).

CFNDRBILON (A., v.f.): Orient

films, 17 (46-22-44-21).

CENDRILLON (A., v.f.): Orient Express, 1\* (42-33-42-26); Rex, 2\* (42-36-83-93); 14-Juillet Odéon, 6\* (43-25-59-83); Ambassade, 8\* (43-59-19-08): UGC Gare de Lyon, 12\* (43-43-01-59); Nation, 12\* (43-30-46-7); Fauvette, 13\* (43-31-56-86); Mistral, 14\* (45-39-52-43); Gaumont Parnasse, 14\* (43-35-30-40); Gaumont Convention, 15\* (48-28-42-27); Napoléon, 17\* (42-67-63-42); Pathé Clichy, 18\* (45-22-46-01).

COMMENT ÉPOUSER UN MILLION-NAIRE (A., v.o.) : Studio de la Contres-carpe, 5 (43-25-78-37).

LE COUTEAU DANS L'EAU (A. VA) : LA DAME DE SHANGHAI (A., v.o.) : Châtelet Victoria, 1= (45-08-94-14). LA DÉCHIRURE (A., v.o.): Rinho, 19\*

DELIVRANCE (A., v.o.) (\*) : Templiers. LE DIABLE AU CORPS (Fr.) : Logos, 5 (43-54-42-34).

L'EMPIRE DES SENS (Jap., v.o.) (\*\*): 14- Juillet Parnasse, 6\* (43-26-58-00). — V.f.: Gaumont Opéra, 2\* (47-42-60-33). LES ENFANTS DU PARADES (Fr.) : Rancingh, 16 (42-88-64-44).

LE FAUCON MALTAIS (A., v.o.) :
Action Christine Bis, 6' (43-29-11-30). LA FEMME PUBLIQUE (Fr.) (\*):
Saint-Ambroise, 11 (47-00-89-16);
Espace Gaité, 14 (43-27-95-94). LA FILLE DE RYAN, (ARg., v.o.), Rane-lagh, 164 (42-88-64-44).

LA FORÊT D'ÉMERAUDE (A., v.o.) : Grand Pavois, 15 (45-54-46-85). LA FUREUR DE VIVRE (A. v.o.) : Action Rive gauche, 5 (43-29-44-40). GILDA (A., v.o.) : Saint-Germain-des-Prés, 6 (42-22-87-23).

GOLDFINGER (A., v.f.) : Arcades, 2\* (42-33-54-58). GREYSTOKE LA LÉGENDE DE TAR-ZAN, SEIGNEUR DES SINGES (A., v.o.): Bolte à films, 17 (46-22-44-21). LES GRANDES VACANCES DE

DONALD (A., v.f.) : Napoléon, 17 (42-67-63-42). IL ÉTAIT UNE POIS EN AMÉRIQUE

(A., v.o.): Publicis Champs-Elysées, 8' (47-20-76-23). L'INNOCENT, (IL, v.o.), à partir de ven-dredi, Forum Orient express, 1st (42-33-42-26); Luxembourg, 6st (46-33-97-77); 14 Juillet Odéon, 6st (43-25-59-83); Balzac 8º (43-61-10-60); Escurial Pano-rama, 13º (47-07-28-04); Parmassiems, 14º (43-35-21-21). – V.J.: Rex, 2º (42-36-83-93); Saint-Lazare Pasquier, 8º (43-87-35-43).

L'IMPORTANT C'EST D'AIMER (Fr.): Cinoches, 6 (46-33-10-82): St-Ambrosise (Ha.p.), 11 (47-70-89-16); Boite à films; 17 (46-22-44-21). JAMES BOND CONTRE Dr NO (ARE, v.o.) : Colisée, 8 (43-59-29-46). – V.f. : Lamière, 9 (42-46-49-07) : Montparnos, 14 (43-27-52-37).

LIEN DE PARENTÉ (Fr.) : Espace Gaité, 14 (43-27-95-94). VERTE (A., v.o.): Champo, 5 (43-54-51-60); Reflect Balzac, mer., jen. 8 (45-61-10-60).

MAD MAX II (A., v.o.): Forum Orient-Express, mer., jen. 1 (42-33-42-26); George V, 8 (45-62-41-46). - V.f.: Gaité Rochechouart, 9 (47-78-81-77). Express, marc., jea., 1" (42-33-42-26); George V, 8" (45-62-41-46). — V.f.; Galté Rochechouart, 9" (47-78-81-77). MEURIRE DANS UN JARDIN ANGLAIS (Ang., v.o.): Studio Galande (h. sp.), 5° (43-54-72-71); Saint-Ambroise, 11° (47-00-89-16).

MIDNIGHT EXPRESS (A. v.f.) (\*\*) : Capri, 2 (45-08-11-69). MY FAIR LADY (A., v.o.) : Paramount Opéra, 9 (47-42-56-31). NATTY GANN (A., v.f.): Napoléon, 17-(42-67-63-42). NAZARIN (Mex., v.o.), Reflet Logna, 5-(43-54-42-34); Lincoln, 8- (43-59-36-14); Parnassiena, 14- (43-35-21-21).

OFFICIER ET GENTLEMAN (A. V. (.) Le club, 9" (47-70-81-47).

OBANGE MÉCANIQUE (A. v.o.)
(int. - 13 ans) ("): Châtelet Victoria,
|" (45-08-94-14): Studio Galande (h. sp.), 5º (43-54-72-71).- V.f. : Arcades. 2º (42-33-54-58).

ORFEU NEGRO (Fr.) : Grand Pavois, 15 (45-54-46-85).

PAS D'ORCHIDÉES POUR MISS BLANDISH (A, v.o.) (\*): Reflet Médicis, 5º (43-54-42-34); Reflet Balzac, 8º (45-61-10-60). PETER PAN (A., v.f.) : Napoléon, 17

PETER PAN (A., v.f.): Napoléon, 17 (42-67-63-40).

PORCHERIE (It. v.o.): Republic Cinéma, 11\* (48-05-51-33); Denfert, 14\* (43-21-41-01).

RAMBO (A., v.o.) Forum Orient Express, 1\* (42-33-42-26); UGC Odéon, 6\* (42-25-10-30); Marignan, 8\* (43-59-92-82).

- V. f.: Français, 9\* (47-70-33-83); Fauvette, 13\* (43-31-56-86); Mistral, 14\* (45-39-52-43); Montparasses Pathé, 14\* (43-20-12-06); Wépfer, 18\* (45-22-46-01); Gambetta, 20\* (46-36-10-96).

LA ROUTE DES INDES (Ang., v.o.):

LA ROUTE DES INDES (Ang. vo.) Ranciagh, 16 (42-88-64-44). SALO OU LES 120 JOURS DE SODOME (It., v.o.) (\*\*) : Saint-Ambroise, I1\* (47-00-89-16). SIBERIADE (Sov.) (v.o) : Cosmos, 6

TCHAO PANTIN (Fr.) : Grand Pavois, 15 (45-54-46-85). THIS IS ARMY (A., v.o.) : Péniche des Arts, 16 (45-27-77-55). TOOTSIE (A., v.o.) : 3 Parmassiens, 14-(43-20-30-19).

LE TROISIÈME HOMME (A., v.o.) ; Reflet Logos, 5 (43-54-42-34).

UN, DEUX, TROIS (A., v.o.): Action
Ecoles, 5 (43-25-72-07).

UN FAUTEUIL POUR DEUX (A., v.o.): Grand Pavols, 15 (45-54-46-85).

LA VIE EST A NOUS (Fr.): Studio 43, 9 (47-70-63-40).

VOYAGE AU BOUT DE L'ENFER (A. v.o.) (\*): George V, 9: (45-62-41-46); 7 Parmassiens, 14: (43-35-21-21).

WILLIE BOY (A., v.o.) : Forum, I\* (42-97-53-74) : Luxembourg. 6 (46-33-97-77) : Reflet Balzac, 8 (45-61-10-60): 7 Parnassiens. 14s (43-35-21-21): Saint-Lazare Pasquier. 8 (43-87-35-43).

ZAZIE DANS LE MÉTRO (Fr.) : Republic, 11: (48-05-51-33) ; Denfert, 14: (43-21-41-01).

### Les festivals

L'AGE D'OR DE LA COMÉDIE AMÉ-RICAINE (v.o.), 14 Juillet-Parnasse, 6 (43-26-58-00) : La destinée se jone la W. ALLEN (v.o.), Templiers, 3º (42-72-

94-56) en alternance: Manhattan, Woody et les Robots. Zelig. Comédie éro-tique d'une muit d'été. Tombe les filles et tais-toi. Broadway Danny Rose. L. BUNUEL (v.o.), Latina. 4º (42-78-47-86): le Chien andalou. Los Olvi-dados.

CYD CHARISSE (v.a.), Trois Luxembourg, 6 (46-33-97-77); is Belle de Moscou. LES GRANDES COMÉDIES DE LA COLUMBIA (v.o.), Action Rive Gau-che 5 (43-29-44-40): Pleine de vic. HOMMAGE A G. MELIES, Studio 43, 9 (47-70-63-40), 21 h, plus accompagne-ment au piano le vendredi.

LUBITSCH (v.o.), Chempo, 5 (42-54-51-60): To be or not to be + Action Christine, 6 (43-29-11-30), Angel PROMOTION DU CINÉMA (v.o.), Sudie 28, 18 (46-06-36-07) : le Grand

E. ROHMER Républic-Cinéma, 1. 05-51-33), 16 h : la Marquise d'O. RUSSIE ANNÉES 20 (v.o.), 14 Juillet-Parnasse, 6 (43-26-58-00), Tchapaiev. TARKOVSKY (v.o.), Républic-Cinéma, 11: (48-05-51-33), 18 h : Nostalghia ; 14: (43-21-41-01) : Stalker ; 21 h : Andréi

GENE TIERNEY (v.o.), Action-Ecoles, 5 (43-25-72-07): la Route au tabac. LA TRILOGIE DE LA GUERRE DES TOULES, (A. v.o.), UGC Normandie, 7 (45-63-16-16), (v.f.): Rex, 2 (42-36-83-93); UGC Montparnasse, 6 (45-74-94-94).

VIVE LA REPRISE (v.o.), Studio Bertrand, 7 (47-83-64-66), 16 h : le Ministère de la peur : 17 h 35 : l'Ombre d'un doute ; 19 h 35 : Ordet ; 21 h 45 : Drôle

### Les séances spéciales

AMADEUS (A., v.o.): 21 h + Boîte à films, 17: (46-22-44-21) 17 h 30. APOCALYPSE NOW (A., v.o.) (\*) Grand Pavois, 15e (45-54-46-85) 17 h. BERLIN AFFAIR (All., v.o.) (\*) : Studio Galande, 9 (43-54-72-71), 18 h 10. CABARET (A., v.o.) : Châtelet-Victoria, 1 (45-08-94-14), 19 h 45.

DÉLIVRANCE (A., v.o.) : Templiers 3 (42-72-94-56), 22 h 20. L'HISTOIRE OFFICIELLE (Arg., v.o.) Denfert 14 (43-21-41-01), 19 h. LES JOURS ET LES NUTTS DE CHINA BLUE (\*\*) (A., v.o.) : Châtelet-Victoria, 1" (45-08-94-14),

PARIS, TEXAS (A., v.a.), Cinoches Saint-Germain, 6' (46-33-10-82), LE PAYS OU RÉVENT LES FOURMIS VERTES (All., v.o.) : Châtelet-Victoria, 1= (45-08-94-14), 16 h.

20 h 15.

PINK FLOYD THE WALL (A. v.o.) : Boîte à films, 17º (46-22-44-21), 22 h 30. BOCEY FIORROR PICTURE SHOW

(\*) (A., v.a.): Studio Galande, 5 (4354-72-71), 22 h 25.

TAXI DRIVER (\*\*) (A., v.o.): ChâteletVictoria, 1\* (45-08-94-14), 22 h 15. LES VALSEUSES (\*) (Fr.), Templiers, 3 (42-72-94-56), 22 h., WITNESS (A., v.o.); Rinko, 19 (46-07-87-61), 16 h 35.

## **PARIS EN VISITES**

SAMEDI 26 JUILLET

• De Mehul à Paul Duras, les musi-ciens du Père-Lachaise • , 10 h 30, métro Gambetta (V. de Langlade). · De Pierre Brasseur à Pascale Ogier >, 14 h 45, porte principale (V. de Langlade). · Le cimetière du Pèro-Lachaise ».

10 h 30, entrée (Les Amis de la Terre La Conciergerie », 15 heures,
1, quai de l'Horloge (Arcus).
A la recherche du premier village de Versailles », 14 h 30, office du tourisme, 7, rue des Réservoirs.

«La Cour de cassation», 15 heures, 5, quai de l'Horloge (AITC). La Madeleine et son quartier, 15 heures, métro Madeleine, sortie Trois-Quartiers (Lutèce visites).

- Exposition : Les nouveaux réalistes », 10 heures, Musée d'art moderne (P.-Y. Jasiet).

164 14.4

4. . . . .

1

. . . .

« Maisons et ruelles médiévales autour de Saint-Séverin », 15 heures, sortie métro Maubert-Mutualité (Résurrection du passé).

« Les salons de réception du ministère des affaires extérieures», 15 beures, 37, quai d'Orsay (M. Raguencau). «Le vieux quartier Saim-Sulpice»,

15 heures, sortie mêtro Mabillon (G. Bottean). «Hôtels du Marais, place des Vosges illuminés», 21 beures, parvis Hôtel de Ville, devant la poste (G. Botteau), on métro Pont-Marie (Les Flâneries). \*Les riches beures du vieux Mont-martre, du Bateau-Lavoir au temps des

cerses -, 14 h 30, sortie métro Abbesses (L Hauller). \*Les Templiers et le quartier du Temple -, 10 h 30, mêtro Temple (M. Pohyer). La Conciergerie : de Philippe le Bel

à la Terreur», 15 heures, 1, quai de l'Horloge (M. Pohyer). «La Cité des sciences tous azimuts, découvarte en hateau, à pied et à table», inscriptions : 45-26-26-77 (Paris et son histoire). «Plaisirs et drames de la place des

Vosges », 15 heures, 6, place des Vosges (M. Banassat). «Saint-Germain-des-Prés, le cime-tière des protestants et des pestiférés», 14 h 45, métro Saint-Germain-des-Prés





· 本色曲 教法籍:

مكذامنه الأصل

••• Le Monde • Vendredi 25 juillet 1986 17

lourd et orageux.

Ailleurs, après dissipation des brunes matinales, le tomps sers chand et bien ensoleillé mais, sur le pourtour méditer-ranéen et sur le Roussillon, celui-ci sera

Les températures maximales vario-ront de 20 à 28 degrés du nord au sud du pays, de 18 à 20 degrés près des côtes de la Manche, et de 28 à 32 degrés près de la Méditerranée.

## Radio-télévision

Les programmes complets de radio et de télévision, accompagnés d'articles de présentation, de jugements, d'illustrations et de la liste commentée de tous les films, sont publiés chaque semaine dans notre supplément du samedi daté dimanchelundi. Les émissions signalées ci-dessous par un triangle noir sont celles qui ont fait l'objet d'un article dans le dernier supplément. Les carrés placés après le titre des films expriment notre appréciation : 

A éviter 

On peut voir 

Ne pas manquer 

Chef-d'œuvre ou classique.

### Jeudi 24 juillet

### PREMIÈRE CHAINE: TF1

- n 30 sub nuit a fect. nits, l'essai de Michaël Gasa-mits sur paletie graphique, on verra dans la série Voyage sentimental : la Grande Allure, un documentaire d'auteur de Québécois Pierre Perrault et bien sûr les drôles de dialogues entre clarinette et Claude Thiebaut sur le cinéma.
- 23 h Journal. 23 h 15 Carnet de bord. Sur le Tour de France à la voile.

August 1985 and State August 1985 and August 1

Section 1 the same of the same in the

THE RESERVE OF THE PARTY OF THE

s graph organists of the following

property with the property of Carlotte Car

2.4 大学 東京 東京 年 で こうちょう

and the second

A STATE OF THE STA

RESERVED OF STREET

**新一种大力技术,于在山水**市。

Service Community of the Community of th

The state of the s

Marie Control of the Control of the

and the second of

Appendix

Carried St. St. St. St.

ACLES TO VALUE

THE ME WELL THE

Print The Law of the Law of

A SECTION AND ASSESSMENT OF THE PARTY OF THE

Sandarda Carlos

September 1 Street Land Comment

Company of the Compan

THE PERSON NAMED IN

The state of the state of the state of

A Company of the Comp

Belleville Ber Garage Contraction

and the second arrange of

SECTION AND ADDRESS OF THE PARTY OF THE PART Martine Care and a comment of

Control of Control

PROPERTY PROPERTY

man & are.

### **DEUXIÈME CHAINE: A2**



20 h 35 Cinéma: les Trois Mousquetaires 
Film français d'André Hunebelle (1953), avec G. Marchal, Bourvil, G. Cervi, J. Martinelli, J. François, Y. Samson, D. Godet, M. Sabouret.

D'Artagnan, chevalier gascon sans fortune monté à Paris, devient l'ami de trois mousquetaires du roi qui l'aidem à sauver l'honneur d'Anne d'Autriche. La première partie, très édulcorée, du roman d'Alexandre Dumas. Une suite de belles images en couleurs, de duels, de chevauchées... pour les enfants surtout. On recommande Georges Marchal.

22 h 30 J'aime à la folsa... la musique populaire.

Magazine d'Y. Geraut. Tournée des festivals d'été. Avignon, Villemeuve-lès-Avignon, Salon-de-Provence, Montpellier. Châteauvallon et Nimes, avec Bernard Lavilliers et Jacky.

23 h 35 Journal.

### TROISIÈME CHAINE: FR3

20 h 30 Cinéma 16: Blett-noir. Scénario de R. Jean. Réal. J. Cornet. Avec P. Barge, D. Rivière, S. Deschamps, J. Anasse, Ph. Rouleau, H. Courseaux, M. Audibert.

Après la lecture d'un roman, Marc demande à son amie de redactylographier le roman et de le renvoyer à l'édi-teur sous un autre titre. La réponse de l'éditeur est néga-

21 h 55 Journal

22 h 20 Série : Contes d'Italie. 22 h 20 Série : Contes d'Italie.
La signorina, de D. Rea. D'après un scénario de A. Ghitelli, P. Squitieri et U. Pirro. Avec L. Mastelloni, I. de Benedetto, L. Sastri, E. Kaza, M. Jacquemont.
A la fin de la deuxième guerre mondiale, Pepino rentre dans son petit village, plein d'espoir à l'idée de retrouver su femme. Il découvre la maison déserte et, dans le placard, un uniforme américain. Tragico-dramatique. Un des plus médiocres de la série!
23 h 15 Prélude à la nuit.
Un tas de petites choses, piano à quatre mains d'André

Un tas de potites choses, piano à quatre mains d'André Caplet, par Philippe Corre et Edouard Exergean.

23 h 25 Journal des festivals (reciff.).

29 h 35, Chartie Bravo w film de Claude Bernard-Aubert; 22 h 20, Seems de sang w film de Brian de Palms; 23 h 50, la Fièvre de l'or w film de Chariton Heston; 1 h 25, Boxe : Réunion du Madison, en direct de New-York.

20 h 30, Série : Chips ; 21 h 25, Série : Kojak ; 22 h 25, Musique : Cinq sur cinq ; 23 h 25 à 3 h 10, rediffusions.

19 h, NRJ 6; 20 h, Tonic 6; 22 h, Profil 6, invité : Duran Duran ; 23 h, NRJ 6, (rediff.) ; 0 h, Tonic 6.

### FRANCE-CULTURE

20 h Ne va pas à El Kuwehd!, dramatique de Günther Eich (2 partie). Avec P. Michael, S. Clément... 21 h Avignos sitra-sos: journal sonore du Festival; à 21 h 20, Musique africaine (Ethiopie); à 22 h 20, La pièce du jour; à 22 h 30, Cappuccino: à 22 h 50, Dossier-le Japon su féminin; à 23 h 40, vidéo mages; à 0 h 10, Formation de l'acteur; à 0 h 25, Des yenz pour entendre; à 0 h 35, Couleur locale.

### FRANCE-MUSIQUE

- 20 h 30 L'air da soir : œuvres de Honegger, Stravinski, Ravel, Wiener.

  21 h 30 Concert (en direct du Zénith): Keith Jarrett, au piano, J. de Johnette, batterie, Gary Pencock, basse.

  8 h Jazz: Sergé Lazarevitch Trio.
  - Jazz: Serge Lazarevitch Trio.

### Vendredi 25 juillet

### PREMIÈRE CHAINE: TF 1

- Rémi ; Mª Pepperpote ; variétés (Les petits chanteurs d'Asnières) ; l'invité d'Isidore et de Clémentine vidéo surprise de l'été; le roi Arthur; crack-vacances; uipe ; variétés (Pierre Bachelet).
- 17 h 25 Boîte à mots. 17 h 30 Série : Nick Verlaine (rediff.). 18 h 25 Mini-journal, pour les jeunes.
- 18 h 35 Fauilleton : Danse avec moi (radiff.).
- 19 h 40 Le masque et les plumes. 20 h Journal.
- 20 h 35 Intervilles : Saint-Chamond-Marmande. 22 h 15 Variátés : Printemps de Bourges.
  - Réal. Dominique Masson, Première partie : Indochine; Fine Young Cannibals; Touré Kunda; Pot-pourri Renaud , Talk-Talk. Renaud ; Isia-taia. S'il n'y avait pas le Printemps de Bourges, les variétés françaises seraient en péril. Ce Festival, marginal au départ, créé il y a dix ans, s'est imposé peu à peu, en
- présentant à côté des grands noms des artistes incomnus. C'est à Bourges qu'ont démarré Higelin, Renaud, Char-lélie Couture, The Cure... 23 h 10 Journal.
- 23 h 25 Variétés: Printemps de Bourges.

  Deuxième partie: Madness; Véroaique Sanson;
  Level 42; Bill Hurley; Catherine Lara; Cramps; Serge
  Gainsboure.
- 0 h 20 Carnet de bord.

### **DEUXIÈME CHAINE: A2**

- 14 h 20 Documentaire : Les trois mousquetaires à
- Shanghai.
- 15 h 15 Sports été. Golf: Open des Etats-Unis; cyclisme: Tour de France, 21° étape (Seint-Etienno-Clermont-Ferrand). 18 h 25 Série : Capitol.
- 18 h 50 Jeu : Des chiffres et des lettres. 19 h 15 Emissions régionales.
- 19 h 40 Le journal du Tour.
- 20 h Journal. 20 h 35 Série : Le privé : Un alibi en fer.
- De V. Montalban, réal, A. Aristarain, Avec E. Poncola, O. Montlor, C. Elias, D. Ceccaldi.
- Les enquêtes de Pepe Carvalho, un détective privé espagnol qui se prend pour Humphrey Bogart et se trouve entraisé dans des aventures rocambolesques. Le premier épisode est plutôt affligeant. A moins de prendre tout cela au second degre ...
- 21 h 35 Apostrophes
  - h 35 Apoastrophes.

    Magazine littéraire de Bernard Pivot.

    Sur le thème « Des romans pour vos vacances », sona invités : Elisabeth Barillé (Corps de jeune fille), Chochana Boukhza (Un été à Jérusalem), Amin Maalouf (Léon l'Africain), Robert Metle (Le jour ne se lève pas pour nour), Pierre Moustiers (l'Aristocrate à la lanterne), John Saul (l'Ennemi du bien).
- 22 h 50 Journal Ciné-club : Lettre d'une inconnue E E E
- The chab: Lettra d'une inconntie # # # Film américain de Max Ophilis (1948), d'après une nouvelle de Stefan Zweig, Avec Joan Fontaine et Louis Jourdan (v.o. sous-titrée, N.).

  A la welle d'un duel auquel il a l'intention de se dérober, un pianiste et dandy viennols reçoit une lettre d'une inconnue qui l'aime depuis son adolescence et qu'il a rencontrée trois fois, sans savoir, sans comprendre. Admirable et bouleversante adaptation de la acquelle de Stefan Zweie, la Vienne de la fin des Habarouvelle de Stefan Zweig. La Vienne de la fin des Habsbourg, avec ses pulsions d'amour et de mort, recrète dans les studiot hollywoodiens. Le style d'Ophüls sans contraintes. Lin portrait de femme pathétique illuminé par la sensibilité et la grâce un peu morbide de Joan

### TROISIÈME CHAINE: FR 3

- 17 h 30 Série : De bouche à oreille. 17 h 45 Série : Les parcs régionaux. 18 h 15 Série : Cheval mon ami.
- 18 h 45 Journal des festivals.
- 19 h 15 Actualités régionales. 19 h 55 Dessin animé : Les entrechets. 20 h 5 Les jeux, à Annecy.
- 20 h 35 Sárie : Histoires singulières : Le doux
- parfum de la mort. Scénario de B. Clemens, réal. P. Sasdy, avec D. Stock-well, S. Knight, M. Gothard, C. du Sautoy. Ce dermier épisode se passe une fois de plus dans une
- 21 h 30 Taxi. Magazine d'information de Philippe Alfonsi et de Mau-
- Magazine d'information de Philippe Alfonsi et de Mau-rice Dugowson.

  Au sommaire : l'octualité de la semaine par Michel Naudy : Tahiri, le paradis n'est plus ce qu'il était. (Un reportage d'Alain Plagne et André Labarthe) ; télévi-sions étrangères : aujourd'hui, la première chaîne alle-mande ARD à Hambourg.

  22 h 30 Journal.
- Magazine du rock de Jan-Lou Janeir, Avec Red Skins
- Stephan Eicher, Wire Train, Les privés, Evening Legion, U.K. Subs, Sunny boys, Les malades. 23 h 20 Prélude à la nuit.
- 23 n 20 Pratude a te nur. Concerto en mi mineur, de Vivaldi, par l'Ensemble orchestral de Haute-Normandie, sous la direction de Jean-Pierre Berlingen, avec Cecilia Tsam, violoncelle.
  23 h 35 Journal des festivals (redifi.).

### **CANAL PLUS**

CANAL PLUS

14 h, L'important c'est d'ainer un film de A. Zulawski;

15 h 45, L'amour est en jeu u film de Marc Allégret;

17 h 10, Série: Winchester à louer. En clair jusqu'à 21 h;

18 h, Série: Dancin'Days; 18 h 35, Top 50; 19 h 5, Série:
Rawhide; 20 h, Les triplés; 20 h 5, Jeu: Les affaires sont
les affaires; 21 h, les Aventures d'Arsène Lupin u m film de
Jacques Becker; 22 h 40, Chéma: la Cavale u film de
Michel Mitrani; 0 h 25, Sœurs de sang u film de Brian de
Palma; 1 h 55, On n'est pust des anges, eles non plus u film
de Michel Lang; 3 h 45, Document: Yankee Sanouraf;
4 h 35, Querelle um film de R. W. Fassbinder; 6 h 20,
Série: Les branchés débranchés.

### LA «5»

16 h 50, Série: Arabeaque; 18 h 40, Fenilleton; Flamingo Road; 19 h 40, Série: Star Trek; 20 h 30, Série: Super-copter; 21 h 25, Série: Baretta; 22 h 25, Magazine; Grand Prix; 23 h 25 à 3 h 10, rediffusions.

14 h, Tonic 6; 17 h, Système 6; 19 h, NRJ 6; 20 h, Tonic 6; 23 h, NRJ 6 (rediff.); 0 h, Tonic 6.

- FRANCE-CULTURE
- It Le grand débat : l'individu est-il de retour? Avec J.-P. Dupuy, P. Ricceur, P. Thibaud, J.-P. Vernant.

  h Avignon nitra-son : journal sonore du Festival; à 21 h 20, à la chartreuse de Villeneuve-lès-Avignon : musique populaire d'Espagne et de Catalogne; à 22 h 20, La pièce du jour; à 22 h 30, Cappuccino; à 22 h 50, Dossier; à 23 h 40, vidéo mages; à 0 h 10, Formation de l'acteur; à 0 h 25, Des yeux pour enzendre. 21 h

### FRANCE-MUSIQUE

- 28 h 30 Concert (donné le 28 juin an Théâtre des Champs-Elysées): le Roi d'Ys (ouverture) et Concerto pour violoncelle et orchestre en ré mineur, de Lalo; Symphonie nº 3 en ut mineur, op. 78, avec orgue, de Saint-Saères, par le Nouvel Orchestre philharmonique, dir. M. Janowski; sol. A. Meneses violoncelle, J.L. Gil orgue, M.A. Nicolas premier violon.
  22 h 30 Concert (donné le 24 juillet à l'Opérs de Montpellier); œuvres de Krenck, Heydn, Mercadante, Nordbeim, par l'Orchestre de chambre de Norvège.
  0 h Jazz: Siegfried Kessler Trio.

## Informations « services »

### MÉTÉOROLOGIE

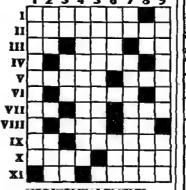
France entre le jeudi 24 juillet à 0 heure et le vendredi 25 juillet à

Sur la moitié nord du pays, un flux nonal et assez rapide persistera pendant les trois jours à venir. Dans ce flux circuleront des ondes de faible amplitude qui se traduiront principalement par un temps nuageux sans beaucoup de précipitations. Sur la moitié sud du pays des remontées d'air chaud provoqueront un temps lourd avec des orages isolés.

Vendredi metin, les nuages seront abondants de la Bresagne et de la Nor-mandie aux Flandres et au Nord-Est; ils seront accompagnés de faibles pluies, principalement près des côtes; peu

### **MOTS CROISES**





### HORIZONTALEMENT

I. Elle est plus large que la ficelle, mais moins attachante. - II. Le temps de vivre et de mourir. -III. Possessif. Condensé de prière. Un rocher fertile pour Dumas. -IV. Se montre souvent dur et vache.
V. II a fait souffrir bien des cagneux. Préfixe. - VI. Intérieure-

ment. - VII. Démonstratif. Un peu d'imagination. Devant l'amant; jamais le mari. - VIII. Deux têtes pour un chœur. Diminution de poids. - IX. Possessif. Ouvre Pail sur le « sujet » d'une manière péné-trante. – X. Bénéficiaires d'un portefeuille. Artiste de haut-relief. -XI. Copulative. Donnez l'exemple!

### **VERTICALEMENT**

1. « Touche » des arriérés. -2. Recneil ou extrait d'almanach. Une blonde souvent chapeautée de blanc. - 3. Sigle que le cocardier met en exergue. N'est stimulant qu'au début. Note. - 4. Hors du commun. - 5. Peu appréciée quand elle est pure. - 6. Palmier des tropi-ques. Est de règle dans un milieu Dans les pommes après les marrons. - 8. Barres paralièles. Protecteur d'Athéna. - 9. Sa victime est à plaindre. Au niveau le plus bas.

### Solution du problème nº 4275 Horizontalement

I. Cover-girl. - II. Liège. -III. Issue. VCP (PCV). - IV. Mite. Feu. - V. Aveu. Ares. - VI. Té. Le. Dit. - VII. It. Ensile. - VIII. Set. Toc. - IX. IUT. - X. Universel. -XI. Renard. Se.

### Verticalement

 Climatiseur. – 2. Oisiveté. Ne. 3. Veste. Tain. - 4. Egueulé. Vs.
5. Rée. Entier. - 6. Fa. Sourd. -7. Verdicts. - 8. Recueil. Es. -9. Stérile.

JOURNAL OFFICIEL

### GUY BROUTY.

Sont publiés au Journal officiel du mercredi 23 juillet 1986 :

UNE LOI Nº 86-855 du 22 juillet 1986 intorisant l'approbation d'un protocole d'entente relatif à la protection sociale des étudiants et des participants à la coopération entre le gou-vernement de la République francaise et le gouvernement du

### UN ARRÊTÉ Du 16 juillet 1986 portant

fixation de la valeur du point de retraite dans le régime de retraites complémentaires des assurances sociales institué par le décret nº 70 1277 du 23 décembre 1970 (Ircantec). UNE LISTE

 D'admission au concours d'admission à l'Ecole militaire imerarmes en 1986.

Sont publiés au Journal officiel du jeudi 24 juillet : DES ARRÊTÉS

Du 16 juiljet 1986 relatif au taux nominal des prêts aidés à l'arti-Sanst

• Du 17 juillet 1986 fixant le programme de mathématiques de la classe de technologie et mathémaiques spéciales TA. UNE CIRCULAIRE

• Du 11 juillet 1986 relative au régime de l'épargne-logement.

d'amélioration au cours de la journée, mais de timides éclaircies feront tout de même leur apparition.

avec des éclaircies qui deviendront plus importantes dans la journée. Le ciel se couvrirs cependant près des obtes de la importantes dans la journée. Le ciel se couvrira cependant près des côtes de la Manche dans la soirée.

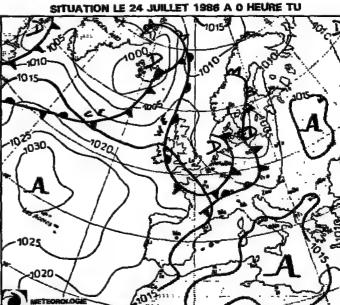
Sur l'Aquitaine et le Centre, quelques banes de brouillard ou des muages bas se formeront au lever du jour, mais ils disparaîtront rapidement et le temps sera bien ensoleillé sur toutes les régions au sad de la Loire l'après-midi. Enfin, un temps plus lourd persistera de la Méditerranée au sad des Alpes, et quelques foyers orageux d'évolution diurne pourront être observés sur le relief. Le vent, de secteur sud-ouest dominant, sera faible en général, modéré près de la Manche; il soufflera du secteur nord modérément près de la Méditerrane. Les températures maximales seront voisines de 19 à 24 degrés sur la moitié nord, 26 Sur l'Aquitaine et le Centre, quelques Dimmuche 27, sur les régions situées au nord de la Loire jusqu'au Nord-Est, le ciel sera nuageux à très nuageux. Ail-leurs, après dissipation des brumes mati-

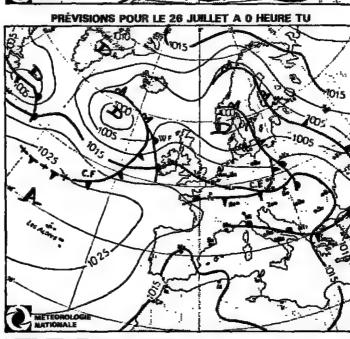
de 19 à 24 degrés sur la moitié nord, 26 à 31 degrés plus au sud.

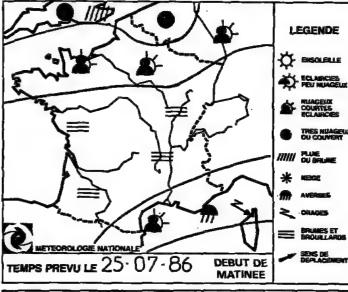
nales, le temps restera bien ensoleillé et chaud, mais des orages isolés se produi-ront encore dans le Sud-Est et en Corse. PRÉVISIONS

Samedi 26, sur la moitié nord de la France, le temps sera nuageux le matin

Les températures serout sans grand changement sur la moitié nord du pays et en hausse sur la moitié sud.







| 1          |            | ZKAI    |            |      | Maxona                  | - II    |     | 12  | rea        | PS 0   | 05  | a ve |            |
|------------|------------|---------|------------|------|-------------------------|---------|-----|-----|------------|--------|-----|------|------------|
| 4          |            | Valour  | 3 600      | rême | s relevée               | s entre |     |     | le le      | 23-7-  | 19  | 86   |            |
| ł          | le 23-7-   | 1986 à  | 6 h        | TU e | s relevée<br>at le 24-7 | -1986 i | 6 6 | ידי | 96         | 5 heur | es  | UT   |            |
|            |            | RANC    | E          |      | TOURS                   | 22      | 11  | 5   | LOS ANGEL  | Z      | 25  | 18   | s          |
| :          |            | 13      |            | N    | TOULOUSE.               |         |     | N   | LUXEMBOU   |        |     | 9    | C          |
| <b>:</b> ] | BIARVITZ . | 21      | 17         | Ñ    | POINTE-AP.              |         | -   | -   | MADRID     |        |     | 12   | S          |
| 8          | BORDEAUX   |         |            | N    | -                       | RANGE   | :D  |     | MARRAKEC   |        | 35  | 21   | N          |
|            | BOURGES .  |         |            | N    | = 1                     | DANAGE  | n   |     | MEXICO     |        | _   | _    | _          |
| - 1        | BEEST      | 18      | 12         | C    | ALGER                   |         |     | \$  | MELAN      |        | 29  | 17   | S          |
| - 1        | CAEN       |         |            | S    | AMSTERDAM               |         |     | A   | HONTRÉAL   |        | 27  | 16   | N          |
|            |            | G 16    |            | N    | ATHÈNES                 |         |     | 5   | MOSCOU     |        | 22  | 12   | Ĉ          |
| - 1        | CLERMONT   | FEER 25 | 12         | N    | BANGEOR .               |         |     | C   | NATROM     |        | 22  | 13   | Č          |
| - 1        | DUON       | 25      | 13         | A    | BARCELONE               |         |     | N   | NEW-YORK   |        |     | 22   | Š          |
| : 1        | (SEDIORIE  |         |            | C    | NELGRADE                |         | 19  | S   | 0SL0       |        | īī  | 8    | N          |
| - (        | MIE        |         |            | S    | BERLIN                  |         | 13  | N   | PALMA-DE   | da)    | 35  | 16   | N          |
|            |            | 22      |            | С    | BUXELLES                |         | 9   | A   | PEKIN      |        |     | 20   |            |
| ı          | LYON       | 25      | 16         | N    | LE CAIRE                |         | 23  | S   | RIO-DE-JAN | ÉTRO   | 19  | 14   | ř          |
| ı          |            | MAR. 27 |            | S    | COPENELAGI              |         |     | P   | ROME       |        |     | 21   | š          |
| - 1        | NANCY      |         |            | P    | DAKAR                   |         | 25  | N   | SINGAPOUR  |        | 30  | 25   | 2          |
| 7 i        | NAMES      | 23      | 11         | N    | DÉLHI                   | 35      | 28  | C   | STOCKHOL   |        | 30  | 14   | ř          |
| ١.         |            | 25      |            | S    | DJERHA                  | 28      | 20  | S   | SADKEA ""  |        |     | 17   | ŗ          |
| ì          | PARIS-MON  |         |            | 5    | GENEVE                  |         |     | N   |            |        |     | 23   | C          |
| - 1        | PAU        |         |            | N    | HONGEONG                |         | 26  | A   | TOKYO      |        | 29  |      | 9          |
| ıl         | HERMON     |         |            | И    | ISTANBUL .              |         | 21  | 5   | TUNES      |        |     | 22   | 3          |
| 1          | MENES      | 20      | 9          | S    | JÉRISALEM               |         | 19  | И   | YARSOWE.   |        |     | 16   | N          |
| 1          | ST-ETIENNE |         |            | S    | LISBONNE .              |         | 15  | S   | VENUSE     |        |     | 17   | В          |
| . [        | STRASPOUR  | G 26    | 12         | C    | LONDRES                 | 17      | 7_  | S   | VIENNE     |        | 30  | 17   | _P         |
| il         | A          | B       | 1          | _    | 24                      | 0       |     | •   | S          | T      |     | *    | :          |
| 1          |            | _       | <b>ا</b> ا | •    | 14                      | _       |     |     | _          |        |     |      | _          |
| - 1        | averse     | pteme   | CON        | vert | TUBBEUT                 | omge    | pit | nie | soleil     | tempi  | TE. | nei  | <b>D</b> B |

TEMPÉRATINES marino

★ TU = temps universel, c'est-è-dire pour la France : heure légale moins 2 heures en été; heure légale moins 1 heure en hiver, (Document établi avec le support technique spécial de la Météorologie nationale.)

## **Sports**

### Le Tour de France cycliste

## La dégringolade des grimpeurs

L'Espagnol Julian Goroste a en moins de 20 minutes. Le douremporté, mercredi 23 juillet, la dix-nenvième étape Villard-de-Lans-Saint-Etienne, une étape de transition entre les Alpes et le Massif Central qui n'a pas modifié sensiblement le classement général, mais Bernard Himault (deuxième derrière Greg Lemond) a endossé le maillot à pois du Grand Prix de la mouta-

### SAINT-ETIENNE de notre envoyé spécial

Sur les 210 concurrents qui avaient pris le départ de Paris, il n'en reste que 135 et ce bilan sévère tend à prouver que tous les sélectionnés n'avaient pas leur place dans le peloton pléthorique du Tour de France. Plusieurs chutes ont, il est vrai, éliminé des coureurs de qualité, tels que Fabio Pana, Gilbert Duclos-Lassalle ou l'Américain Eric Heiden, ancien champion olympique de patinage - l'homme aux cinq médailles d'or - mais l'épreuve a aussi donné lieu à des défaillances dramatiques. Joël Pelier est tombé d'épuisement au sommet du Granon; Luis Herrera, le grimpeur colombien dont on faisait un favori, a perdu 40 minutes au cours des deux étapes alpestres. Bruno Cornillet, l'un des espoirs du cyclisme français, a abandonné au bout du

A Saint-Etienne, quatre coureurs seulement, Lemond, Hinault, Zim-

loterie nationale

2 321

07 062

6 705

24 066

OUS LES BILLETS ME

Les numéros

à la centaine

009877

029877

039877

049877

059877

069877

079877

089877

099877

Tous les billets

6

725 town signes 125 town signes

zième, Millard, est à plus d'une demi-heure, le trentième Azudelo à 1 heure passée, et le dernier, Salva-dor à 2 heures 37'35". Il a perdu en moyenne 13 minutes soit environ 8 kilomètres par jour depuis

Le Tour est-il trop dur? . Non, répondent les organisateurs, par la voix de Jacques Goddet. Ce par-cours réalise un équilibre entre les étapes de plaine et les étapes de montagne. Il se vérifie, d'autre part, que la course obéit d'abord à la confirmés par Bernard Hinault.

### Quatre fois le mont Blanc

« En théorie, l'itinéraire favorisait les grimpeurs, mais il s'est retourné contre ceux qu'il prétendait avanta-ger. Et ce sont les Colombiens en définitive qui ont fait les frais de la formule. Pourquol? Parce que tous ceux, et ils sont nombreux, qui redoutaient les purs grimpeurs sur un tracé aussi raide se sont efforcés de durcir la bataille sur le plat où l'allure a été chaque jour très rapide. Les petits gabarits ont abordé les Pyrénées et. à plus forte raison, les Alpes, en état de moindre résistance. D'où les multiples effondrements auxquels nous avons

Conclusion de Bernard Hinault: Le Tour n'est jamais fait pour les spécialistes, mais pour les routiers sculement, Lemond, Hinault, Zim-mermann et Hampsten sont groupés ficultés de montagne ne rend pas

LISTE OFFICIELLE DES SOMMES A PAYER

TOUS CUMULS COMPRIS AUX BILLETS ENTIERS

7 537

9 447

23 967

04 107

10 467

4 25 02 628

5 558

18 950

BÉLIER

5 1 9 8 7 7

6 1 9 8 7 7

7 1 9 8 7 7

019870

019871

019872

019873

019875

019876

019878

019879

TIRAGE

23 JUILLET 1986

DU MERCREDI

gagnent

019874 15 000,00 F

5 000,00 F

1 000,00 F

200,00 F

100,00 F

9

0

polisons Autres signes gosteons

10 DOD 1 DOD 10 DOD 10 DOD 10 DOD 10 DOD 1 DOD 1

GAGNENT

100.00 F

AUX BILLETS ENTIERS

50 000.00 F

1 200 50 000 5 000

200 400

TRANCHE DES SIGNES DU ZODIAQUE

Le réglement du TAC-O-TAC ne prévoit sucun cumul (J.O. du 27/03/86)

Le numéro 019877 gagne

4 000 000,00 F

oterie nationale unte officielle

1 1 9 8 7 7

219877

3 1 9 8 7 7

4 1 9 8 7 7

010877

011877

012877

013877

014877

015877

016877

017877 | 019777

Les numéros approchants aux

019277

019377

018877 | 019977 | 019897

9877

877

77

7

019077 019807

019177 019817

019477 019847

019577 019857

019677 | 019867

019827

019837

019887

systématiquement service aux purs grimpeurs ».

Paradoxe qui éclate à la lecture des classements. Si l'on excepte Zimmermann et Criquelion qui sont en réalité des routiers tout terrain, le premier des escaladeurs spécifiques, le Colombien Cabrera, occupe la dixième place avec un retard de 28 mn 32 s, alors que Bernard Himault, surtout apprécié pour ses talents de rouleur, porte le maillot à pois rouges désignant le leader du grand prix de la montagne.

Tel est le résultat des étapes pyrénéennes et alpestres auxquelles vient de s'ajouter celle du Forez, la Croix de Chaubouret stéphanoise, en pas-sant par le Tourmalet, Peyresourde, Superbagnères, le Galibier, la Croix de Fer, l'Alpe-d'Huez, l'Isoard et le Granon, représentant au total 350 kilomètres, de montée. La distance de Paris à Bruxelles, et

quatre fois le Mont-Blanc. On peut s'étonner, dans ces con tions, qu'il n'y ait plus depuis fort longtemps, de contrôles anti-dopage positifs dans le Tour de France. En dépit des efforts exceptionnels qu'on leur impose et qui justifiaient naguère le recours à une certaine médecine, les routiers professionnels de la nouvelle génération marcheraient-ils à l'eau minérale? · Sans aucun doute ·, nous ont confirmé les responsables du service médical. Les coureurs ont compris qu'on ne pouvait tricher impuné geante. Voilà une nouvelle qui réjouira tous les sportifs.

JACQUES AUGENDRE

### TOUR DE FRANCE MASCULIN VILLARD DE-LANS-SAINT-ÉTIENNE (179,5 km)

(dix-neuvième étape) I. Gorospe (Esp.) 5 h 6 mm 10 s; 2. Anderson (Aus.) à 2 mm 4 s; 3. Garde (Fra.) à 2 mm 12 s; 4. Van 5. Carde (Fra.) à 2 mn 125 s; 5. Baner (Can.) à 2 mn 26 s; 6. Hroauh (Fra.) à 2 mn 27 s; 7 Van Calster (Bel.) à 2 mn 27 s; 8. Lemond (E-U.) à 2 mn 27 s; 9. Stevenhaagen (P-B.) à 2 mn 27 s; 10. Echae (Esp.) à 2 mn 27 s.

Classement gineral. — 1. Lemond (E.-U.) 91 h 35 mn 48 s; 2. Hinauh (Fr.) à 2 mn 43 s; 3. Zimmermann (Sui.) à 7 mn 41 s; 4. Hampsten (E.-U.) à 16 mn 46 s; 5. Pensoc (Fr.) à 21 mn 32 s; 6. Criquielion (Bel.) à 22 mn 15 s; 7. Ruttimann (Sui.) à 23 mn 37 s; 8. Rooks (P.-B.) à 26 mn 30 s; 9. Pino (Fr.) à 27 mn 46 s; 30 s; 9. Pino (Esp.) à 27 ma 46 s; 10. Cabrera (Col.) à 28 ma 32 s; 11. Madiot (Fr.) à 29 ma 47 s; 12. Millar (G.-B.) à 30 ma 49 s;

### TOUR DE FRANCE FEMININ SERRIÈRES-SAINT-ÉTIENNE (65,5 km)(onzième étape)

1. Canins (Ita.) 2 h 5 mn 27 s (moyenne 31,327 km/h); 2. Longo (Fra.) à 2 mn 31 s; 3. Simonnet (Fra.) à 4 mn 59 s; 4. Chiappe (Ita.) m.t. suivies du peloton à 5 mn 2 s.

Changement général. — 1. Canins (Ita.) 21 h 56 mn 43 s; 2. Longo (Fra.) à 13 mn 43 s; 3. Thompson (E.-U.) à 21 mn 4 s; 4. Simonnet (Fra.) à 28 mn 24 s; 5. Hepple (Aus.) à 29 mn

- (Publicité) -

### FABRICANT SPORSWEAR BOSANOVA

51, bd Saint-Martin, 75010 PARIS Ouvre ses portes au grand public à des prix de fabrique. (Pantalons, ensembles jupes, blousons, etc.)

### PUBLICATION JUDICIAIRE

Par jugement en date du 26 mars 1986, le tribunal correctionnel de Castres a déclaré Jean-Charles Graff, dé le 2 mars 1942 à Toulouse (31), gérant de la société Euparimex, demeurant 15, chemin Carpinel-Revel (31) coupable des délits d'usage de marques sans autorisation et de fausse indication d'origine de marchandises;

Faits prévus et réprimés par les arti-cles 27, ûtre IV de la loi n° 64-1460 du 31 décembre 1964, 44-1 de la loi du 27 décembre 1973, 1= de la loi du 26 mars 1930, 1= de la loi du 1= août 1905, 422, 423-1, 423-2 du code de pro-

Le condamne à la peine d'un mois d'emprisonnement et de 5 000 F

Dit qu'il sera sursis à l'exécution de la peine d'emprisonnement, conformément aux dispositions de l'article 734 du code de procédure pénale et dont l'avertisse-ment prévu par l'article 737 du même code a été immédiatement donné an

Ordonne la confiscation des produit saissis et placés sous scellés nº 136/85; Le condamne aux frais envers l'Etat.

> Pompes Funèbres Marbrerie

CAHEN & Cie 43-20-74-52

## Le Carnet du Monde

### Naissances

- Claudette et Alain Jambrin-Rozier ont le grand bonheur de faire part de la naissance de leur fils,

### Ulrich JAMBRIN-ROZIER.

le 18 juillet 1986.

Que l'Univers le protège et qu'il en vienne un chevaller zélé.

Paris, Le Parc, Saint-Maur,

- M. et M= Jean-Pierre Ramelet et leurs enfants, M. et M= Guy-Michel Brancher

et leurs enfants, Et toute le famille, out la douleur de faire part du décès de

### M. Pierre BRANCHER, chevalier de la Légion d'honne croix de guerre 1914-1918,

survena le 16 juillet 1986, dans sa cent troisième année, en son domicile à

La cérémonie religieuse a été côlé-brée dans l'imimité familiale, le ven-dredi 18 juillet 1986, en l'église Saint-Jean-Baptiste de Sceaux, suivie de l'inhumation dans le cavean de famille, an cimetière du Montparmasse.

M. et M= Jean-Pierre Ramolet, La Louvière-Saint-Sulpice, Vand (Suisse). M. et M= G. M. Brancher,

- Le personnel de la Société G. et P.

a la douleur de faire part du décès de

### M. Pierre BRANCHER, evalier de la Légion d'honne croix de guerre 1914-1918,

survenu le 16 juillet 1986, dans sa cent troisième année, en son domicile à

La cérémonie religieuse a été célé-brée dans l'intimité familiale, le ven-dredi 18 juillet 1986, en l'église Saint-Jean-Baptiste de Sceaux, suivie de l'inhumation dans le caveau de famille, an cimetière du Montparnasse.

Société Brancher frères, 3 et 5, rue Paul-Dantier, BP 80, 78143 Vélizy Cedex.

### - M= Marcel Gauthier,

son épouse, Brigins Gauthier,

sa fille,
M. et M= Gérald Ganthier,
M. et M= Maurice Bercot,
M. et M= Jean-Paul Vogel,
M\* Georges Ternay et M=,
M\* Madeleine Tiernay,
aes frères, sceurs, beaux-frères, belict-

Et toute la famille,

### ont la tristesse de faire part du décès de Marcel GAUTHIER, croix de guerre 1939-1945,

survenn à Paris, le 20 juillet 1986. Les obsèques auront lieu au columba-rium du Père-Lachaise, entrée rus des Rondeaux, le lundi 28 juillet, à 10 h 45.

Le présent avis tient lieu de faire-

- Lyon. Vénissieux (Rhône). Ses collègues et amis du lycée

ont la tristesse de faire part du décès de

Jean GIBERT. professeur de sciences physiques,

survenu le 17 juillet 1986, dans sa treute-huitième annéa.

- La direction et le personnel de la revoe Africa international

out la douleur de faire part du décès accidental de

Noël Essi KOUAME, dit Noël X. Ehosy, rédacteur en chef, le 22 juillet 1986, à Dakar.

Cet avis tient lieu de faire-part.

Ayrıca, BP 1826, Dakar (Sénégal).

- M= Hélène Lavolé, Ses enfants, Ses petits-enfants,

out le regret de faire part du décès de

M. Joseph LAVOLÉ, capitaine de frégate (ER), officier de la Légion d'honneur croix de guerre 1914-1918,

survenn le 18 juillet 1986, dans a quatre-vingt-lmitième année. Ses obsèques ont eu lieu dans la plus stricte intimité.

Oct avis tient lies de faire-part. 3, rae de la Pointe, 29200 Brest.

REPRODUCTION INTERDITE

rcient sincèrement tous ceux qui

leur ont témoigné leur sympathie lors du décès de

M. Paul DELAROCHE.

Nos abonnés, bénéficiant d'une réduction sur les insertions du

Carnet du Monde » sont priés de

- On nous prie d'annoucer le décès

la baronne Gérard de MONTREMY,

décédée à Paris, le 19 juillet 1986.
Les obséques ont lieu dans la plus stricte intimité, en l'église Notre-Damedes-Champs, ce jeudi 24 juillet, et l'inhumation le même jour, au cimetière de Marles-en-Brie (Seine-ct-Marne).

De la part du baron Gérard de

- Granges-lès-Valence. Strasbourg.

son épouse, Olivier et Irène Reboul, André et Liliane Aziosmanoff, Pierre et Marie-Rose Potier, Odet et Livia Reboul,

Jacquette Reboul, Jean-Philippe et Angeline Reboul,

Ainsi que ses petits-enfants et arrière-

out le douleur de faire part du décès de

ingénieur ECP, chevalier de la Légion d'honneur, croix de guerre 1914-1918,

survenu dans sa quatre-vingt-douzième amée, le 17 juillet 1986. La cérémonie religieuse a été célé-brée en l'église réformée de Granges-lès-

Valence.
L'inhumation a en lieu dans l'intimité Languarion a ce lieu dans l'intimité familiale, au cimetière protestant de Nimes.

· Quand je marche dans la vallée de l'ombre de la nuit, je ne crains aucun

Remerciements

mal, cur Tu es avec moi. (Ps. XXIII-4.)

« Les Cyprès », 07500 Granges-lès-Valence.

- Mª Paul Delaroche,

. M. Pari Elie REBOUL.

M= Paul Reboul,

## Le Monde ANNONCE

## L'IMMOBILIER

# appartements ventes

STUDIO RÉCENT Terresse. 213.000 F. 3 P. cft. 390.000 F. 3-4 P. cft., 370.000 F. 2 P. cft., 50 m². 440.000 F. 70 m² miste. 470.000 F. List houses, 60 m². 470.000 F. Intrao Marcader. 425.201-82

20° arrdt

371, RUE DES PYRÉNÉES

95- Val-d'Oise

LAC D'ENGHIEN

locations

offres

Près des Helles n imm., dernier ét. mer dé, 53 m², w.-c., dehe A rénover. 290.000 F. féléphone : 45-44-48-44.

5° arrdt LUXEMBOURG 2 P., 11 cates. 630.000 F. 49-25-97-10.

8" arrdt

RUE DE BERRI 290 m², imm. standin LERMS 43-55-58-88.

Pierre de taille, ascenses appt 180 m² - 1,230,000 l Boutique occupés, 169,000 l 4 P., 75 m² occupé, 499,000 l SHR PLACE DE 17 II A 18 IL

**OFFRES** D'EMPLOIS

de formetion l'un des CONSELLERS COMMERCIAUX H.F. d'un importent organisms Ecr. ss nº 5,403. Publicit Réunies, 112. bd Voltair 76011 Paris.

DEMANDES

STÉNO-DACTYLO

automobiles

de 5 à 7 C.V.

Cabriolet Semba de direction 1984: Etat exceptionnel 37,000 km, couleur gris lungi radio, rouse alturninium M. LEDIEU

non meublées D'EMPLOIS

PLACE DE BRETEUIL

Clair, cairne, appt meublé ou NON, 4 chores, liv., s. à man-ger, 3° ét., imm. de standing Tétéphone : 43-29-88-85. locations

non meublees demandes **Paris** 

POUR CADRES SUPÉRMEURS et EMPLOYÉS Grande Société Française Pétrole rech. en location Paris ou banéoue APPTS 2 à 8 PIÈCES STUDIOS et VILLAS 45-03-30-33 (10 h à 18 h 30).

(Région parisienne) Etude cherche pour CADRES

### locations meublees offres

PLACE DE BRETEUN

locations

meublées demandes

Paris OFFICE INTERNATIONAL rech. pour se direction, bess appts de standing. 4 pièces st plus. Tél. : 45-26-18-95

**EMBASSY SERVICE** B, evenue de Messine, 75008 PARIS.

Recherche en location ou à l'achat APPTS DE QUE CLASSE pour CLIENTÈLE ÉTRANGÉRE, corps dipl. et cedres de stés multinationales. Tél.: 45-62-78-99

Importante société rechar

bureaux Locations

SIEGE SOCIAL

ux, secrétariat, télex CONSTITUTION STÉS ASPAC 42-93-60-50 +

VOTRE SIÈGE SOCIAL Constitutione de Sociétée et tous services. 43-55-17-50. DOMICILIATION DEPLIS 90 F/MS St-Honord, Tel. 42-86-84-91, Parie-12", Tel. 43-40-68-50, CONSTIT, SAILL 2,000 F/HT, VERSAILLES, eur terrain 1.300 m² entrepôt + bureaux en location pura. 180.000 an VIMO BURX 39-51-32-70.

locaux

commerciaux Ventes

VERSAILLES dens petit centre ccial, 2 BOUTIQUES, 40 m MURS. 360.000 F l'unité, VIMO 39-51-32-70. Pour PLACEMENT MURS de BURX occupés, imm. réce proximité VERSANLES

## individuelles

SAINT-TROPEZ

pavillons 180 KM SUD PARKS URGENT.- 100 % CREDIT PAV. 5 P., 11 cft, sur 3.000 m². 280.000 F. (18) 86-74-08-12 ou apr. 20 h : (16) 38-31-48-74.

### fermettes 100 % CRÉDIT

130 km Sud de Paris, fermetts 3 P., s. d'esu, w.-c., dép. sur 7,000 m², 260,000 F. (36-74-08-12, to sor, 20 th (16) 86-41-12-59.

propriétés Maison de campagne, superficie ca. 250 m². Esu courante, cheur. centr., 48c-tr., 18. centr., 19. centr

## terrains

prox. plage, face à la me terrain boiec, 684 m² 400 F le m², COS 20 %

viagers

8 CHERCHE-MEDI 3 p. cusine, bains, balon. 70 m², occupé, 70 sts, 350 000 f cpt, rente 2 800 F. INTER URBIS 45-43-17-77-

حكدًا منه الملصل

mark Eine & CH + No C .

L'BONOBILIER

MKI P !!



# **Economie**

La nomination des PDG des entreprises nationalisées

## M. Mitterrand demande à M. Chirac de veiller au reclassement des présidents remplacés

Le porte-parole du gouvernement, M. Alain Juppé, a estimé, mercredi 24 juillet, au terme du Juppe, a estume, mercreut 24 junier, au terme on conseil des ministres, que le gouvernement avait privilégié «la continuité» au sein des vingt-quatre entreprises privatisables, dont les PDG venaient d'être nommés. Deux critères out été retenus, a-t-il souligné : d'une part, l'intérêt de l'entreprise dans sa gestion quotidienne et dans sa stratégie à long terme ; d'autre part, l'apti-tude et la volonté des bommes choisis à mettre en œuvre la privatisatiou. Il a rappelé qu'en 1982, il y avait en seulement deux maintiens sar le même nombre d'entreprises, «ce qui se dispense de commentaires », s-t-il déclaré. En réponse à une question, M. Juppé a indiqué que le président de la République «n'avait pas fait

En fait, M. Mitterrand était intervenu auparavant. Avant l'ouverture de la réunion du couseil des ministres, le président de la République a en effet demandé au premier ministre de veiller à assurer aux présidents remplacés un reclassement digne des résultats obtenus sous teur direction. M. Mitterrand a en particulier insisté, comme il l'avait fait la veille auprès du secrétaire général du gouvernement, sur le cas de M. Le Floch-Prigent (Rhône-Poulenc), dont l'ériction lui paraît quelque pen abusive au regard même des critères retenus (dans son entourage, on insiste aussi sur les cas de MM. Mayoux et Pache). Ou affirme, à l'Elysée, que le chef du gouvernement s'est montré soucieux de prendre en considération cette préoccupatiou présidentielle. Ou souligne, toutefois,

dans l'entourage de M. Mitterrand qu'entre les délibérations du conseil des ministres et les signatures effectives il s'écoule généralement un délai de vingt-quatre à quarante-huit heures. Ce rappel des règles de procédure tend à faire savoir que le chef de l'Etat se réserve le droit, jusqu'an dernier moment, avant d'apposer sa signature au-dessous des nominations en ques-tion, de vérifier que les reclassements qu'il sou-haite sont en bonne voie. Une incertitude persis-tern donc jusqu'à ce que le président de la République ait vraiment paraphé les décisions de principe prises en couseil des ministres. Il appa-raît ainsi que pour l'Elysée les conditions dans lesquelles le gouvernement assurera la réaffecta-tion des présidents évinces conditionnera l'attitude de M. Mitterrand lors des nominations qui devront intervenir ultérieurement à la tête des

entreprises nationales concernées par les opérations de privatisation.

Le ministre de l'économie et des finances, M. Edouard Balladur, a indiqué, pour sa part, mercredi soir, qu'il s'occuperait personnellement

du sort des personnalités remplacées. Le conseil des ministres a, d'autre part, autorisé le gouvernement à engager sa responsabilité sur le projet de loi relatif aux privatisations. Cela devait être fait jeudi après-midi, 24 juillet, dès le début du début à l'Assemblé nationale. Les députés socialistes ont annoncé qu'ils déposeront une motion de consume qu'ils me motion de consume qu'il som débuttue. neront une motion de censure, qui sera débattue an début de la semaine prochaine. Le ministre chargé des relations avec le Parlement, M. Audré Rossinot, a précisé que le projet serait sans doute définitivement adopté «dans me huitaine de jours ».

### Ceux qui arrivent

### Au Crédit lyonnais

### M. Jean-Maxime Lévêque: un libéral invétéré

La banque, la France, le libérs-lisme : on hésite à classer par ordre de priorité ces trois passions de M. Jean-Maxime Lévêque. On pour-rait dire qu'il sert la France par la banque au moyen du libéralisme on encore que l'idéologie libérale fon-dée sur la banque est une forme de son patriotisme.

Avant de sortir de la deuxième promotion, «Union française», de la toute neuve École nationale d'administration en 1948 dans le corps de l'inspection des finances, M. Lévêque s'était engagé à vingt et un ans dans la division Leclerc lora-que celle-ci avait délivré Paris en août 1944, et il participa aux com-bats jusqu'à Berchtesgaden. Son gaullisme, renforcé par ses pas de jeune fonctionnaire de la IV- Répu-blique date de là. Mais c'est en 1960 sur recommandation au cabinet de de Gaulle, président de la Républi-que. Il précise ini-même son rôle : - d'abord simple informateur, je devins peu à peu son conseiller; sa

cpnfiance en moi s'affermissait ». Sa tâche consiste alors à tenir de Gaulle au courant de l'évolution de l'ensemble de la situation économique, tout en exerçant les fonctions de secrétaire général du Conseil national de crédit. Il se flatte d'avoir empêché le général de donner aux objectifs des plans quinquennaux un caractère obligatoire », et de l'avoir convaince in extremis en 1961 d'en faire seulement une ardente obligation. Le libéra-lisme de M. Lévêque aurait donc

trouvé là sa première consécration. Il ne cache pas non plus ses désaccords doctrinaux avec M. Giscard d'Estaing, ministre des finances, qui avait rétabli le contrôle des prix en 1963 lors du plan de stabilisation. Le ministre l'avait alors emporté sur le conseiller dépité, et dès 1964 ce dernier donnait sa démission de la fonction publique et « pantoullait » à la direction générale d'une banque privée, le Crédit commercial de France, dont il sera de 1975 à 1982

ke PDG. Sans aucune modestie. M. Léveque se flatte d'avoir - réveillé cette banque assoupie pour en faire la plus active banque privée de

Il ne faisait que reprendre la croisade lancée par son prédéces-seur Jacques Merlin, contre un sec-teur public dont il jugeait la concurrence déloyale. Les deux hommes avaient entrepris une vaste cure de rajeunissement qui devait être marquée notamment par le

### Au CIC

### Jean Dromer

Né en 1929, diplôme de l'Institut d'études politiques, ancien élève de l'École nationale d'administration, inspecteur général des finances, M. Jean Dromer a été secrétaire géneral du comité Ruess-Armand en 1959, chargé de mission au cabinet de M. Valéry Giscard d'Estaing, se-crétaire d'Etat aux finances (1961), conseiller technique (1961-1964) au cabinet de M. Maurice Couve de M. Maurice Couve de M. Mauriche Couve de M. Mauriche Couve de Couve de M. Mauriche Couve de Couve d Murville, ministre des affaires étrangères, conseiller technique au setrangeres, consenier tecnnique au secrétariat général de la présidence de la République (1964-1967) en même temps que secrétaire général du comité interministériel pour la cuopération européenne. Puis il entre de la Barier d tre à la Banque nationale de Paris, où il devient directeur général adjoint en 1968 avant de quitter la banque en 1975 pour prendre la présidence de la BIAO (Banque internationale pour l'Afrique occiden-tale). Depuis 1982, M. Dromer est présidem de l'Association française de bingre.

départ « volontaire » de près de 10 % du personnel ayant dépassé les cinquante ans, une initiative plutôt hardie pour l'époque.

M. Lévêque a incontestablement su insuffler au CCF un esprit d'entreprise qui l'a conduit à déve-lopper fortement son assise à l'étranger. Ce développement international devait aller de pair avec l'extension des activités financières, l'une des vocations de cette banque d'affaires depuis la fin du XIX<sup>e</sup> siècle. Mais toute médaille ayant son revers, cette politique active à l'étranger devait se solder, quelques années plus tard, par un gonflement des risques-pays du aux difficultés de remboursement de nombreux pays débiteurs, en Amérique latine

La passion libérale, on pourrait même dire la fureur, commence à s'emparer de M. Lévêque en 1972 avec le programme commun de la ganche qui prévoit la nationalisation des banques. Son combat devient une véritable croisade en 1981 jusqu'à sa démission qu'il donne le jour-même de la nationalisation, Pannée suivante. Dans une lettre aux actionnaires du CCF « expro-priés » il proclame le 15 février l'autre la dénationalisation. »

En attendant, M. Lévêque fonde un établissement privé, l'International Bankers Incorporated, et lance un mouvement politique, l'Union nationale pour l'initiative et la res-ponsabilité (UNIR). Il en fait un outil de combat obstiné contre le socialisme et pour un « libéralisme moderne et authentique », c'est-àdire pratiquement total. Entretenant des relations parfois étroites avec le RPR et le CNIP, son mouvement ne réussit toutefois pas sa percée politique. Il apparaît trop comme une machine au service d'un homme seul dont le charisme est limité.

Malgré d'onéreuses campagnes d'affiches, UNIR n'obtient aucun succès populaire, et M. Lévêque, qui brignait lui-même un siège de député à Paris, renonce à prés des listes lors des élections législatives du 16 mars. Son retrait au bénéfice du RPR trouve ainsi sa récompense aujourd'hui.

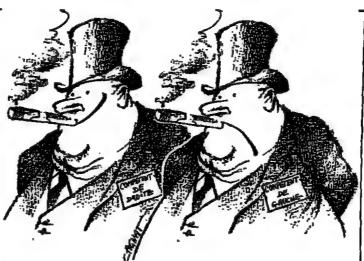
A. P. at S. M.

Né en 1923, diplômé de l'Ecole libre des sciences politiques, ancien élève de l'Ecole nationale d'administration, inspecteur des finances. M. Jean-Maxime Levèque fut d'abord chargé de mission à la direction des finances entérieures, rue de Rivoli, puis détaché comme directeur de la Banque européenne d'investissement. Conseiller technique à la présidence de la République de 1960 à 1964, il quitte ses fonctions pour entrer au Crédit commercial de France comme directeur général. Président de cette banque en 1975, succédant à M. Jacques Merlin, il est contraint d'abs ndonner ses fonctions en février 1982, lors des nationalisations. [Né en 1923, diplômé de l'Ecole libre février 1982, lors des nationalisations. M. Lévêque prend la tête d'une société installée aux Antilles néerlandaises, IBI installée aux Artilles necriandaises, 1811
Holding, dont l'une des initiatives a été
de racheter, en novembre 1985, la banque Wedge, en partie avec d'autres
anciens dirigeants du CCF. Fondateur
du mouvement politique UNIR, il est
l'auteur du livre Dénationalisations,
mode d'emploi.

### A la Banque de Bretagne

### Xavier Henry-de-Villeneuve

Ne en 1932 à Quintin (Côtes-du-Nord), licencié en droit de la faculté de Rennes, M. Henry-de-Villeneuve a fait toute sa carrière à la Banque de Bretagne, dont il est directeur général depuis 1979. Depuis 1978, il est également PDG de la Banque de la Cité à Paris. Il représente la cinquième génération de banquiers dans la même famille.



### A la Compagnie financière de Suez

### M. Renaud de la Genière : une revanche à prendre

Pratiquement limogé de son poste de gouverneur de la Banque de France en novembre 1984 par les soins de M. Pierre Bérégovoy qui n'avait pas voulu renouveler son mandat, M. Renaud de la Genière prend une sorte de revanche en rem-plaçant M. Jean Peyrelvade à la présidence de la Compagnie financière de Suez. Il prend aussi le risque d'affronter un monde différent, celui des affaires, qu'il n'avait pas

vraiment connu auparavant. Ce grand commis sévère, d'un total sang-froid et d'un courage à toute épreuve, indifférent aux modes intellectuelles, a, jusqu'à pré-sent, consacré sa vie au service de l'Etat. Son passage au ministère des finances comme directeur général du budget de 1966 à 1974 a laissé des souvenirs douloureux à certains. De son poste stratégique, il bombar-

### A la Société générale Marc Viénot

Né en 1928 à Paris, diplômé de l'Institut d'études politiques, ancien élève de l'Ecole nationale d'administration, M. Viénot a été chargé de mission au cabinet de M. Paul Ramadier, ministre des affaires économiques et financières (avril-juin 1957), au cabinet de M. Félix Gaillard, ministre des finances, puis pré-sident du Conseil en 1957 et en 1958. Sous-directeur, puis chef de service à la direction du Trésor (1965-1970). Ministre plénipoten-tiaire, conseiller financier à l'ambassade de France aux Etats-Unis de 1970 à 1973, il entre, ensuite, à la Société générale, dont il devient directeur général en 1977. Candidat à la succession du PDG de la ban-que, M. Maurice Lauré, il voit le poste hii échapper en février 1982, lors du remplacement de ce dernier au profit de Jacques Mayoux.

### A la Banque Hervet Jean-Baptiste Pascal

Né en 1930 à Bordeaux, licencié en droit, diplômé de l'Institut d'études politiques de Paris, M. Pascal, après un passage à la BNCI, à la Caisse d'équipement pour le déve-loppement de l'Algérie et au secrétariat d'Etat aux affaires algériennes, entre au Crédit commercial de France en 1965. Directeur central depuis 1977, il est chargé de la direction des affaires immobilières et préside le directoire d'Interbail. C'est un homme actif du mouvement RPR-banques, dont il est vicedait les ministères dépensiers et le ministère des finances de notes impi-toyables, qui analysaient, disséquaient et mettaient à nu de cruelles

L'une d'entre elles, notamment, adressée au printemps 1974, en pleine campagne présidentielle, démontrait que, sans une aggrava-tion de la pression fiscale et compte tenu du prélèvement opéré par la hausse spectaculaire du prix de l'énergie, il faudrait abandonner plu-sieurs grands projets de l'Etat, dans le nucléaire et l'aéronautique, notamment. Cette note avait soulevé une polémique entre les candidats à la présidence, dont l'un était M. Valéry Giscard d'Estaing, ministre des finances. De même, en 1977, M. de la Genière remettait un rapport explosif sur la gestion des entre prises publiques.

Sous-gouverneur de la Banque de France en 1974, puis gouverneur en 1979, M. de la Genière avait loyalement soutenu le gouvernement socialiste après le 10 mai 1981, épaulant les efforts de M. Jacques Delors pour revenir à plus de rigneur, à la grande fureur de certains hommes de gauche purs et durs. Cette rigueur, il n'a cessé de la prêcher pour les entreprises et aussi pour les finances publiques. Se rangeant dans l'opposition en novem-bre 1985, après un an de silence, M. de la Genière n'avait pas hésité à déclarer publiquement ; . Il ne faut pas prétendre ou promettre que les ménages paieront moins d'impôts : d'une manière ou d'une autre, ils en paieront plus. >

Voilà donc l'homme appelé à prendre la Compagnie financière de Suez, ses banques notamment, dont l'animation ne nécessitera pas tout à fait les mêmes dons. En tout cas, M. de la Genière sera, depuis la guerre, le deuxième gouverneur de la Banque de France à diriger une banque privée : le premier avait été M. Emmanuel Monief, gouverneur de 1945 à 1949, puis président de la Banque de Paris et des Pays-Bas jusqu'à 1962, avec le concours actif et efficace du directeur général M. Jean Reyrc.

[Né en 1925 au Mans, diplômé de l'Ecole libre des sciences politiques, ancien élève de l'École nationale d'administration, inspecteur général des finances, M. de la Genière a été conseil-ler technique au cabinet de M. Antoine Pinay, ministre des finances, en 1958 et 1959, chef de service puis directeur du budget de 1966 à 1974. Nommé sous-gouverneur de la Banque de France, il en devient gouverneur en 1979, il est remplacé en novembre 1984 par M. Michel Camdessus. M. de la Genière, après un an de réserve, se range publiquement dans l'opposition et, à la demande du nouveau gouvernement, dépose en avril 1986. Un rapport sur le bilan de la gestion socialiste.

### A Paribas

### Michel François-Poncet: depuis vingt-cinq ans dans le groupe

Né en 1935, diplômé de l'Institut d'études politiques de Paris et de la Harvard Business School aux Etats-Unis, M. Michel François-Poncet entre en 1961 à la Banque Paribas. adjoint, directeur, puis directeur central depuis 1983, et membre du comité exécutif depuis 1985, organe de direction de la banque, il a colla-boré pendant vingt-cinq ans et de François-Poncet.

les grands patrons du groupe Paribas (MM. Reyre, de Fouchier, Moussa et Haberer). Délégué permanent du groupe en Amérique du Attaché de direction, fondé de pouvoir, sous-directeur, directeur 1985 président de Paribas-North adjoint, directeur, puis directeur America. Il est ami de Jacques Chirac, même s'il n'appartient pas officiellement à une formation poli-

### A la CGE

### Pierre Suard: un homme de la maison

cinquante-deux ans, polytechnicien, ingénieur des Ponts et Chaussées, prend la présidence de la CGE (Compagnie générale d'électricité) après treize ans passés dans le

groupe. Il a commencé sa carrière en 1960 au service des affaires économiques du ministère des travaux publics. En 1963, il a rejoint l'Aéroport de Paris dont il sera le directen de l'exploitation de 1967 à 1970. Parallèlement, il est, de 1966 à 1968, chargé de mission au cabinet de M. Michel Debré, alors ministre de l'économie et des finances.

En 1970, il entre dans une société privée d'ingénierie, la Setec. C'est d'ailleurs dans ce secteur d'activité qu'il exercera d'abord ses fonctions.

M. Pierre Suard, un Jurassien de a son entrée dans la CGE en 1973. en prenant la direction des sociétés Sogelerg, Sedim et Sogreah.

En 1976, il devient directeur général, puis, en 1983, président des Câbles de Lyon. Il assurera le développement international de cette société, désormais deuxième câblier mondial, avec la prise de contrôle de l'ailemand Kabelmetal et de l'américain Celwave.

Mais il a également étendu son champ d'activité aux télécommuni cations en devenant directeur géné-ral de Cit-Alcatel en 1984 et en gérant la fusion de cette dernière avec les activités analogues de Thomson. En 1985, il est nommé vice-président-directeur général d'Alcatel, la société issue de la

### A Rhône-Poulenc

### Jean-René Fourtou: un expert en management

M. Jean-René Fourtou, quarantosept ans, apparaît comme un spécia-liste du management avec, derrière lui, vingt trois ans d'expérience chez Bossard, groupe français spécialisé dans le conseil d'entreprises (stratégie, organisation, gestion des hommes), dont il est devenn prési-

C'est pour ce professionnalisme, mais aussi pour ses liens avec le parti de M. Giscad d'Estaing - il est un des «chercheurs de fonds» de l'UDF et l'ami personnel de M. Michel Pinton, ancien secrétaire général – que lui fut confiée en 1983 une étude sur le comportement de l'UDF (le Monde du 23 juin

Le curriculum vitae fourni par le ministère de l'industrie insiste d'ailleurs sur la compétence de cet ancien élève de l'École polytechnique: «Chef d'entreprise, il a fait du groupe Bossard l'un des premiers» en France avec un taux de développement de 25 % par an depuis sept ans. Et d'ajouter : «Depuis vingt ans, son domaine privilégié d'expertise est le secteur de la chimie fine et de la pharmacie. . M. Fourtou ne sera donc pas dépaysé. Mais devenu le patron de Rhône-Poulenc, M. J.-R. Fourtou passe du même coup de l'autre côté de la barrière. Il va lui falloir vérifier in situ ses théo-

### A Pechiney

### Jean Gandois: de l'acier à la chimie

(1949), ingénieur des ponts et chaussées, M. Jean Gandois a une longue pratique de la sidérurgie puisqu'il y travaillera pendant plus de seize ans. Entré en 1961 dans le groupe Wendel, il y accomplira une grande partie de sa carrière. Il sera notamment directeur général adjoint (1970), puis directeur géné-ral de Wendel-Sidélor (1972), membre du directoire de Sacilor-Aciéries et Laminoirs de Lorraine, vice-président-directeur général de Sollae (1973), dont il deviendra 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 1976 - 197

Il abandonne alors l'acier pour la chimie. Le la novembre 1976, à la demande du président de Rhône-Poulenc, M. Gillet, il devient direc-

Né en 1930, polytechnicien teur général du groupe, dont il est nommé vice-président-directeur général en juin 1977 et PDG en juin 1979. Après la nationalisation de Rhône-Poulenc en février 1982, il est maintenu dans ses fonctions, avant de démissionner en juil let 1982.

> Depuis, il a retrouvé le chemin de la sidérurgie en acceptant diverses missions d'études : auprès du gouvernement luxembourgeois sur la société Arbed, du gouvernement beige sur le groupe Cockerill-Sambre, eufin, dernièrement, auprès du gouvernement de M. Chirac sur Sacilor et Usinor. Il a. en 1983, créé une société de conseil baptisée Industrie-Conseil.

### Ceux qui arrivent

### Au GAN

### M. François Heilbronner: un fidèle de M. Chirac

An lendemain des élections législatives du 16 mars, le jour même de son cinquantième anniversaire, M. François Heilbronner a su qu'il retournerait à l'hôtel Matignon, qu'il avait quitté dix ans plus tôt, et qu'il y retrouverait le titre de directeur adjoint du cabinet qu'il avait déjà dans le premier cabinet de premier ministre de M. Jacques Chirac avec. de surcroît, la fonction de conseiller pour les affaires économiques et financières auprès du chef du gouvernement de la cohabitation. En fait, il savait depuis longtemps que sa place était de toute façon réservée auprès de M. Chirac.

Il appartient, en effet, à la génération des hauts fonctionnaires de la phalange chiraquienne dont le dévouement et la fidélité sont à toute épreuve. Sorti de l'Ecole nationale d'administration dans la « botte » en 1962, nommé à l'inspection des finances - il est inspecteur général depuis 1983 - M. Heilbronner collabore, en effet, avec M. Chirac depuis 1972, après avoir été brièvement, en 1968, conseiller technique au cabinet de M. Debré alors ministre des affaires étrangères dans le gouvernement Couve de Murville. Directeur adjoint, puis directeur du cabinet de M. Chirac au ministère de l'agriculture, puis à celui de l'intérieur sous le septennat de Georges Pompidou, il demeure naturellement auprès du nouveau premier ministre en 1974 d'abord me conseiller pour les affaires nomiques et financières puis,

### A la MGF M. Jean-Claude Jolain

Né en 1943, diplômé de l'Institut d'études politiques de Paris, ancien élève de l'ENA, administrateur civil au ministère de l'économie et des finances, M. Jean-Claude Jolain a été chargé de mission au cabinet de M. Chirac, premier ministre en 1975 et 1976, et conseiller technique au cabinet de M. Christian Poncelet, secrétaire d'Etat au budget en 1976 et 1977. Fin 1977, il fut nommé directeur de la construction de la Ville de Paris, puis directeur des finances et des affaires économi-

l'année suivante, comme directeur

La rupture en 1976 de M. Chirac avec M. Giscard d'Estaing ne sera pas sans conséquenses pour M. Heilbronner. Comme beaucoup de proches du premier ministre démission naire il subit une relative disgrace en réintégrant son corps d'origine, l'inspection des finances. Il appar tient alors au petit groupe de fidèles - qui peu à peu s'étoffera - qui continue à apporter à M. Chirac à titre personnel les ressources de leurs compétences. M. Heilbronner n'appartient en effet à aucun parti, mais n'hésite pas à sigurer parmi les experts que le président du RPR consulte avec le plus de confiance. Il participe donc à ce titre à l'élaboration du programme économique, financier et social de la future majorité aux côtés d'amis tout aussi dévoués comme MM. Balladur et

Le directeur adjoint du cabinet de M. Chirac donne l'impression d'un parfait technocrate qui ne doit penser que chiffres, courbes ou graphiques et dont le physique un peu austère et le comportement effacé n'attirent pas la confidence. Or sous cette apparence se cachent en réalité une amabilité naturelle, une ouverture insoupçonnée, un réel goût de l'argumentation et surtout une serviabilité et une gentillesse sans exubérance, mais constantes et

### ANDRÉ PASSERON.

[Né en 1936 à Paris, diplômé de l'Institut d'études politiques, ancien élève de l'Ecole nationale d'administration, inspecteur général des finances, il a été chargé de mission puis secrétaire géné-rai adjoint au comité interministériel pour les questions de coopération économique européenne de 1966 à 1972. M. Michel Debré, ministre des affaires étrangères (1968-1969), il entame une longue collaboration avec M. Jacques Chirac, dont il dirige le cabinet lorsqu'il est ministre de l'agriculture (1973-1974), puis ministre de l'intérieur (1974). Conseiller pour les affaires éco-nomiques et financières au cabinet de M. Jacques Chirac, premier ministre en 1975-1976, il terminera comme directeur adjoint de ce cabinet.]

### Ceux qui partent

### A la CGE

### Georges Pébereau: le monsignore du téléphone

La roche Tarpéienne est proche du Capitole. M. Georges Pébereau, PDG de la Compagnie générale d'électricité (CGE), est remplacé alors qu'il était sur le point de concrétiser le rêve de sa vie par un vaste accord avec le groupe américain International Telephone and Telegraph (ITT). Le gouvernement récuse son géniteur mais devrait donner son aval à son projet. Le paradoxe est à la taille du limogé.

Une grande figure de l'industrie Une grande figure de l'industrie française quitte la scène. Depuis près de 20 ans, M. Georges Pébe-

reau a été un acteur de premier plan dans toutes les décisions importantes prises dans le téléphone, l'informatique, puis l'énergie : du plan-calcul à la fusion de Thomson-Télécommunications. Homme d'influence, assidu des couloirs ministériels, « Monsignore » Pébereau est devenu le symbole et le fruit de ces mariages conflictuels entre l'Etat et l'industrie si caractéristiques des affaires française.

Polytechnicien, ingénieur des Ponts-et-Chaussées, il se frotte en 1966 au pouvoir politique comme conseiller technique au cabinet de M. Edgard Pisani, ministre de l'équipement, puis entre octobre 1967 et octobre 1968 comme directeur du cabinet de MM. François Xavier Ortoli et Albin Chalandon, Xavier Ortoh et Albin Chalandon, qui se succèdent à ce ministère. Début classique de la jeune élite nationale, mais passage chez lui décisif pour comprendre les mécanismes de la décision publique. Octobre 1968, il « pantoufle » comme directeur adjoint de CIT-Alcatel, filiale de la CGE, spécialisée dans le téléphone. Sa montée en missance y est très rapide misone. see dans le tetephone. Sa montée en puissance y est très rapide puisque, dès 1972, il devient administrateur directeur général de la compagnie. Numéro deux dans l'ombre du puissant parrain du gotha patronal, M. Ambroise Roux. De curieux rapports, secrets, vont se nouer entre le maître de l'industrie politicienne, comme on dit la politique indus-trielle, et son brillant élève. Ces deux hommes partagent une ambi-tion commune mais diffèrent par le

CIT-Alcatel tire profit de la croisrattrapage » de l'équipement du pays s'engage — et de la technologie des centraux téléphoniques dévelop-pées dans les laboratoires publics. PMI dépendante d'ITT avant 1974, l'entreprise entre dans le peloton de tête de sa spécialité. M. Georges Pébereau s'y consacre entièrement. On ne lui connaît d'autre plaisir que la croissance accélérée de sa maison. La puissance de CIT-Alcatel est la

## A Rhône-Poulenc

La nomination des PDG des

### M. Loïk Le Floch-Prigent: un président très contesté mais capable

Le 10 mai 1981 provoque le départ de M. Ambroise Roux. Tour-nant fondamental ; M. Georges En dehors de ses options politi-ques, rien ne prédisposait cet ancien directeur du cabinet de M. Pierre Pébereau perd son garde-fou. La présidence de la CGE nationalisée présidence de la CGE nationalisée lui échappe un temps. Deux ans de purgatoire. Deux ans pour tisser son réseau au sein du pouvoir socialiste et trouver deux alliés en MM. Charles Salzmann et Alain Boublil à l'Elysée. Puis c'est le feu d'artifice : la CGE absorbe son concurrent national Thomson. Dreyfus, alors ministre de l'industrie. à devenir chef d'entreprise. Ni son âge - M. Lolk Le Floch-Prigent avait trente-huit ans quand la suc-cession fut laissée ouverte chez Rhône-Poulenc par la démission de M. Jean Gandois - ni sa compéconcurrent national Thomson-Télécommunications en 1983 et tence. M. Le Floch avait fait toute obtient le contrôle de Framatome en 1985. Coup sur coup M. Georges Pébereau efface deux décisions de sa carrière à la DGRST (délégation générale à la recherche scientifique et technique). Son pedigree univer-sitaire – Polytechnique de Grenoble et l'université du Missouri – ne M. Valéry Giscard d'Estaing à l'encontre de M. Roux, « coupable » d'avoir pris parti pour M. Chaban-Delmas à l'élection présidentielle de 1974. Revanche qui donne à la CGE constituait pas non plus un atout. Profitant de son inexpérience indusun quasi-monopole sur les considéra-bles marchés publics du téléphone et allongé la liste en liquidant les lieu-tenants de M. Jean Gandois - n'ont Mais derrière ces succès, la réa-lité industrielle dérape. La gestion de la fusion Thomson-CGE est pas fait dans la dentelle, ne respectant pas même le simple devoir de courtoisie. « Arrogant », « mégaloconduite en zig-zag. L'avance tech-nologique d'Alcatel fond. Le regain mane », «opportuniste »... tous les adjectifs y sont passés. Le personnel d'exportation promis n'est pas au appelait plus prosaïquement « Pink rendez-vous. La recherche d'un par-Floch ». Pourtant, force est de tenaire étranger destiné précisément à introduire les centraux français dans les pays développés tourne mal. MM. Georges Pébereau approche l'anglais Plessey, les américains GTE puis ATT. La fiancée est toureconnaître que ce travailleur infati-gable à l'esprit vif n'a pas mal

Bref, si M. Le Floch n'avait pas au départ le profil de sa fonction, il s'est l'orgé une bonne image en se glissant avec un certain brio dans la redingote du chef d'entreprise.

jours plus « belle » mais rien ne se conclut jamais. « Les accords de

Georges » deviennent sujet de plai-

santerie dans le petit monde des affaires. Le PDG de la CGE perd de sa crédibilité en France et à l'étran-

ger. Sa réputation de bon gestion-

naire s'écorne. Ses rapports, mau-vais avec les PTT, se chargent de méfiance avec l'ensemble du person-

On commence à tracer des bilans

pour assainir la situation, quels que

Comps

de poignard

souple avec le pouvoir politique, devient brutal. Il lance des ultima-

devient brutal. Il fance des utimatums. M. Balladur, qui connaît la
CGE de l'intérieur pour avoir présidé deux de ses filiales, apprécie
peu qu'en juin dernier le PDG lui
donne deux jours pour approuver un
accord subitement trouvé — mais
préparé de longue date — aux ETT

préparé de longue date - avec ITT.

Trop intelligent? Trop ambi-tieux? Les rêves de grandeur de M. Georges Pébereau lui ont sans doute fait oublier la gestion quoti-

dienne des emplois, des usines, des stocks, des produits... Son système

ses négociations internationale : il

promeut des dirigeants pour, peu de temps après, les écarter. La gestion de la CGE s'en ressent. Un honme

s'impose toutefois peu à peu: M. Pierre Suard, patron des Câbles de Lyon, gestionnaire froid mais

précis, compétent. Il a participé aux négociations avec ITT et il est mili-

tant RPR. C'est lui que choisit M. Chirac pour présider la CGE, avec pour tâche de calmer le jeu.

Qui a écarté M. Georges Pébereau: M. Ambroise Roux?

CIT avait un chiffre d'affaires

de 378 millions de francs en 1967 et de 28,3 milliards de francs en 1985.

Ses bénéfices sont passés de 12,5 millions à 299 millions -, explique M. Georges Pébereau dans le court communiqué d'adieu qu'il a

plus calmes, plus gestionnaires et moins tournés vers l'Etat, du type Alain Gomez ou Pierre Suard. En

tout cas, « Jojo », comme le surnom-

maient les ingénieurs des P et T, va manquer dans un paysage qui devient sans lui, d'un coup, plus morne, plus platement industriel.

ERIC LE BOUCHER.

en ce sens, logique.

Acculé, M. Georges Pébereau, si

Sous sa direction, Rhône-Poulence retrouvé les chemins du profit. Et quels profits, puisqu'en 1985 Rhône-Poulenc s'est classé numéro trois au palmarès des entreprises par bénéfices, avec un résultat de 2,3 mil-liards de francs. Une jolie perfor-On commence à tracer des bilans et la liste des promesses non tenues paraît bien longue : la bureautique, la productique Olivetti, la conquête du marché américain... L'étau de ses ennemis se resserre et M. Georges Pébereau devient pour beaucoup le responsable principal de l'impasse des télécommunications françaises. L'obstacle qu'il faut faire sauter pour assainir la situation, quels que mance, dont, assez modestement, il ne tire aucun mérite personnel, reconnaissant avoir recueilli les fruits de l'héritage laissé par ses pré-décesseurs et profité des bienfaits

d'une conjoncture redevenue clé-

M. Le Floch aurait pu commettre quelques fautes majeures. Il les a évitées. Tont au plus peut-on lui reprocher d'avoir retardé quelques désinvestissements urgents et d'avoir omis de lancer le groupe dans un projet grandiose. Encore aurait-il fallu qu'il en ait les moyens.

Car si les cadres dissidents de Rhône-Poulenc l'accusent de n'avoir pas su renforcer le groupe dans les métiers où il était fort, d'avoir échoué dans le redressement du Textile France et d'avoir créé une nouvelle hémorragie dans le secteur médias », c'est qu'ils oublient un peu vite qu'il n'avait pas la maîtrise financière complète de l'appareil industriel qu'il pilotait. L'Etat lui a compté ses deniers. Il n'en reste pas moins que, pour le premier semestre 1986, alors qu'avec la baisse du doilar et des prix du pétrole la plupart des chimistes européens ont enregistré un recul de leurs bénéfices. Rhône-Poulenc a maintenu son résultat au niveau du 30 juin 1985 : plus de 1 milliard de francs. Voilà sans doute pourquoi M. Le Floch compte parmi ses amis et défenseurs M. Alain Mérieux, membre du RPR, PDG du groupe Mérieux, filiale de Rhône-Poulenc, M. André Bergeron, les syndicalistes de la CFDT et les dirigeants de l'UIMM (Union des industries métallurgiques et minières), une des fédéra-tions patronales les plus influentes. Le départ de M. Le Floch relance ainsi le débat : est-on bien fondé à mêler raison politique et industrie. Il donnera peut-être à ce bridgeur mélomane l'occasion de mettre en pratique la petite idée d'entreprise

ANDRÉ DESSOT.

### A Pechiney

### M. Pache: trop professionnel, trop neutre

Rien ne justifie l'éviction de ce polytechnicien de cinquante-deux ans, nommé à la tête de Pechiney, le producteur français d'aluminium, en janvier 1985, après le départ de M. Besse pour Renault. Rien, sinon le souci de trouver un poste à M. Gandois, ex-PDG de Rhône-Poulenc. Ce changement brutal, que rien ne laissait prévoir, est mal res-senti à l'intérieur d'un groupe où les mercenaires ne sont pas légion et où l'on fait généralement toute sa car-

M. Pache ne constituait pas une exception à la règle. Jeune ingénieur des mines, il avait « fait son temps » en Moselle, de 1960 à 1963. Après UB Dassage comme conseiller technique au cabinet de M. Marcellin, de 1965 à 1967, il entre chez Pechiney, dans la branche nucléaire. Il accomplit une partie de sa carrière dans les lurgie du groupe, avant d'en devenir, en 1979, directeur de l'analyse de

gestion, à laquelle on adjoint, en 1980, la politique industrielle. En 1983, M. Besse en fait le numéro deux de Pechiney en le nom-mant directeur délégué. Devenu reau: M. Ambroise Roux?

M. Edouard Balladur? On ne sait.

Mais les coups de poignards ont été
sans doute nombreux. Les jeunes
ministres UDF qu'il avait séduits à
leur tour n'ont rien pu faire. Le
passé a resurgi avec trop de force.

M. Chirac veut rompre avec « le
putième de volupe et sinte en trait PDG, ce Savoyard tranquille, par-lant peu - il y a du lingot dans cet homme-là », disait de lui M. Besse, - poursuit la politique de redressement engagée par son prédècesseur. Une politique appuyée sur un redé-ploiement des usines dans les pays à système de valeur » et tirer un trait. La chute du symbole Pébereau est, énergie bon marché (l'énergie entre

Le remplacement de M. Pache est une décision injuste et inopportune. en moyenne pour un tiers dans le prix de revient de l'aluminium) et sur un investissement dans les matériaux nouveaux (alliages aluminium, fibres de carbone, cérami-

> Incontesté pour ses compétences professionnelles, M. Pache l'était aussi pour ses positions politiques. Exemple même de la neutralité, il paie sans doute - c'est là le paradoxe - pour elle : il n'était un enjeu ni pour M. Mitterrand, ni pour M. Chirac ou M. Giscard d'Estaing. Et rien ne l'aurait empêché de mener à bien la privatisation du groupe, lui qui avait présidé à l'émission de certificats d'investissements. Ces sortes d'actions sans droit de vote représentent déjà 25 % du capital de Pechiney, le maximum autorisé par la joi.

> Pechiney connaît donc son troisième président en moins de cinq ans. Avec M. Gandois, le groupe hérite d'un industriel qui faigroupe nerite à un industriei qui far-sait jusqu'à présent figure de «star». La dimension et l'aura du producteur d'aluminium, plus petit que Rhône-Poulenc, moins politique que la Compagnie générale d'électri-cité ou Thomson, est-elle bien à la hauteur de la réputation que s'est forgée M. Gandois? Celui-ci n'a exercé des fonctions que dans l'acier et la chimie, deux secteurs dont chiney s'est désengagé au cours

> > CLAIRE BLANDIN.

### Un processus vicié à la base

Il fallait bien s'y attendre, le choix des PDG des sociétés nationalisées a suscité les réactions les plus opposées. Dans la maiorité. M. Madelin. ministre de l'industrie, a estimé que ces nominations reflétaient « la changement dens la continuité», avec dans l'industrie cinq PDG reconduits et trois changés, pourcentage inverse dans les banques (sept renouvelés et cinq maintenus). Dans l'opposition, Mª Edith Cresson, ancien ministre du redéploiement industriel, a vive-ment critiqué ces nominations, les qualifiant de « décision profondément injuste » (en ce qui concerne les rem-placements). Elle ne se prive pas r Pourquoi avoir remplacé M. La Floch par un M. Fourtou quand Rhône-Poulenc aligne pour le premier semestre 1986 le meilleur résultat de la chimie européenne ? » L'ancien ministre pense avoir la réponse : « M. Fourtou est le trésorier officieux de l'UDF. » Pourquoi aussi avoir remplacé M. Jacques Mayoux et mis à la tête de la Société générale M. Marc de la Banque de Singapour et au Brésil ? » Et Mr. Cresson passe au Crédit Lyonnais. « Les mérites de M. Deflassioux étaient reconnus. » Son successour, «M. Jean-Maxime Levêque, était sumommé Prix Nobel au CCF à cause des mauvais risques pris sur Nobel Bazel ». Que dire de la chute de M. Jean Peyrelevade à la Compagnie financière de Suez ? «C'est le meilleur banquier de sa généation », assure Mª Cresson. A propos de son successeur, M. Renaud de la Génière, elle ironise : e il fellait mettre un barriste quelque

« C'est avec une certaine tristesse qu'on voit la France se lancer dans un système de dépouilles » déplore

M Crasson. Sans doute, mais le gouvernement socialiste avait bien inauguré le processus en remplaçant pratiquement tous les PDG industriels MM. Fauroux (Saint-Gobain) et Gandois (Rhône-Poulenc) mis à part, et la totalité des PDG de banques. Il fallait « des hommes nouveaux » pour « trancher ces adhérences ». Cette fois, on pourrait dire ironiquement qu'il a un changement, un progrès diront certains : globelement, la moi-tié des titulaires rest. Encore un petit effort et la prochaine fois, il n'y aura plus de dépouilles. Quant à l'intérêt des entreprises elles-mêmes, pour lesquelles cette valse de dirigeants n'est pas foncièrement indispensable et demeure tout à fait regrettable, il en est tenu compte de manière très variable et suivant des critères parfois aléatoires.

Certes, MM. Gomez et Stern ont été maintenus chez Thomson et Bull : c'était bien le moins, car en France comme à l'étranger, personne n'aurait compris qu'ils fussant M™ Cresson affirme « on n'avait personne d'autre », alle exprime une évidence. Quand elle ironise sur l'éviction de M. Bernard Pache, PDG de Pechiney, au profit de M. Jean Gandois, elle touche juste. M. Jeen Gandois est un grand manager, mais M. Pache était un homme de Pechinez, désigné par M. Besse, le PDG

### Dosages politiques et règlement de compte

Quant aux banques, si le sort de MM, Deflassieux PDG du Crédit lyonnais et homme du Parti socialiste, très proche de la retraite, et de M. Georges Dumas, PDG du groupe CIC étaient politiquement scellés, pourquoi avoir limogé M. Jacques Mayoux à la Société générale ? On va murmurer, sans doute, que cette véritable machine intellectuelle, par-fois brutale, a fait l'objet d'un règlement de comptes au profit de M. Marc Viénot, autre inspecteur des finances. Celui-ci ne lui perdonnait

pas d'avoir été évincé de la présidence en février 1982, en remplacement de M. Jacques Lauré, remercié assez indignement au vu de ses réalisations antérieures. Sur ces derniers cas, le gouvernement acruel reste très discret, et pour cause, tandis qu'il n'hésite pas à se justifier pour les autres. Commentant le limogeage de M. Georges Pebereau e qui appartient à la race des conquérants et des bâtisseurs d'empires », M. Madelin hasarde que « les bêtisseurs ne sont pas toujours forcément à même de stabiliser les empires après la conquête de nouveaux territoires. »

C'est possible, mais il est fatal

que le désignation de dirigeants par le pouvoir politique s'effectue dans un climat où les pressions personnelles, les dosages politiques et les règlements de comptes jouent leur rôle. Les arguments avancés par Mª Cresson et les justifications de M. Madelin pourraient aisément être retournés. A l'étranger, on ouvre grand les yeux devant ce mode de désignation, cer choisir les dirigeants d'entreprises industrielles et comles ne relève pas du pouvoir politique, qui n'a ni la compétence ni la responsabilité de le faire. En Allemagne, neuf fois sur dix, c'est la promotion interne et le professionnalisme pur qui assurent ce choix. Certes, dans le cas présent, l'Etat, actionnaire principal, doit jouer son rôle, mais ce processus sera toujours vicié à la base per toute une série de facteurs extra-professionnels. La privatisation aura au moins le mérite d'y mettre fin. Une amélioration dans l'immédiat, tout de même. En février 1982, les anciens dirigeants avaient été limogés sans ménagement par le président de la République. Cette fois, ce dernier demande que les victimes soient recasées. C'est tout à son honneur, mais tant pis pour les

victimes de 1982. FRANÇOIS RENARD.

### LES RÉACTIONS

 M. Madelia : le change dans la continuité. - Le ministre de l'industrie, M. Alain Madelin, a le court communiqué d'adieu qu'il a publié dès que son remplacement a été officiel, le 23 juillet. « Cela est l'œuvre de l'une des plus belles équipes de l'industrie mondiale. » Ce n'est pas faux. Il faudra un jour faire la part exacte de ce qui lui revient. Mais une page devait être tournée dans l'électronique française pour laisser la place à des PDG plus calmes. Plus sestionnaires et estimé mercredi que les nominations des présidents des huit groupes industriels nationalisés reflétaient le e changement dans la continuité », avec cinq PDG reconduits et trois changés.

M. Madelin a insisté sur « la situation délicate et très inconforta-ble » des nouveaux PDG des groupes industriels. Ils ont été « nommés par le pouvoir politique » et « auront à conduire la privatisation », « sans intervenir dans les processus financiers », ni « essayer de se mitonner eux-mêmes leur privatisation » et sans être non plus des gestionnaires de nationalisées modèle ancien ».

 M. Jean-Jack Queyranne : l'esprit de revanche. - Le porteparole du Parti socialiste, M. Jean-Jack Queyranne, a estimé dans un communiqué que, après « la première vague de remplacements sou-chant douze PDG d'entreprise nationalisées, on est en droit de demander quels sont les critères qui ont guidé les choix du gouvernemeni; surement pas la compétence ou l'efficacité quoiqu'il en dise ».

MORD STREET STREET

Cest d'abord l'esprit de revanche qui a animé le gouvernement, poursuit-il. Quant aux nouveaux dirigeants, ils ont surtout été choisis en fonction des relations personnelles ou des services rendus aux partis de la majorité avec comme principe : les copains d'abord.

عِلَدًا مِنْ اللَّصِل

# عِلَدًا مِنْ الْأَصِلُ

# iomination de Pag.

-

M. Lock be livery mais capa

The Print is a second A Secretary of the second Military Science -- ------ --- ----The state of the s The second land and the second The section is another forms

and the second second The state of the s And the second second Marie To Marie Street Comments Topic was briefly at the con-

The second section of the second

THE RESERVE AND AND ADDRESS. frank og Meksensk - i er e the spiritual state of the same The state of the s and the second second 

A 75- A 7- A A A A Part of the second of the se THE PARTY OF THE P The state of the s

**Economie** 

## entreprises nationalisées Ceux qui partent

### A Paribas

### M. Jean-Yves Haberer: le poids du Trésor

· Le jour où j'entral au Trésor, je sus que, de toute façon, je finirais dans une banque. Avec cette assu-rance tranquille qui sied aux gens bien formés si surs de leur fait – mais qui a agacé plus d'une fois - hans qui à agace plus à une lois ses proches collaborateurs, -M. Jean-Yves Haberer ne se prive pas de rappeler une filiation «natu-relle» qu'il devait à MM. Jacques de Fouchier et Pierre Moussa, les deux anciens présidents de Paribas, qui souhaiteraient avoir près d'eux celui qui était alors directeur du Trésor.

Ancien condisciple de M. Jacques Chirac à l'ENA, assuré de la confiance totale de MM. Valéry Giscard d'Estaing et Raymond Barre lorsque ceux-ci étaient «aux affaires : avant mai 1981, il n'aura guère été payé de retour pour cette fidélité à l'ex-opposition devenue majoritaire. Tout compte fait, la gauche lui aura été plus reconnais-sante après avoir testé et apprécié son sens du devoir lorsqu'il s'est agi, au lendemain de la présidentielle, de renforcer le contrôle des changes et de veiller, avec le concours du gou-verneur de la Banque de France, M. Renaud de la Genière, à ce que s'effectue correctement la première dévaluation du franc au sein du SME (système monétaire europeen), en octobre 1981.

Quatre ans et demi après avoir franchi, avec le titre de président, la célèbre antichambre de l'Orangerie, rue d'Antin, il lui faut quitter avec les honneurs l'ancienne salle d'état civil où Bonaparte et Joséphine uni-rent leurs destins, il y a deux siècles. Cela au moment où Paribas affiche une insolente santé avec un total de bilan de 551 milliards de francs qui place le groupe, fondé en 1872, parmi les grands noms de la banque et de la finance mondiale. Depuis 1982, les résultats, qui atteignaient un bénéfice net de 2,7 milliards de francs en décembre dernier (dont 1,35 milliard revenant à la Compagnie financière), out été pratique-ment doublés. Dans le même temps, Paribas, qui a récupéré cette filiale suisse qui a tant fait parler d'elle au moment de l'affaire Moussa,

aura renforcé son implantation inter-

Chaque année, ou presque, le même sigle ornait une nouvelle même sigle ornait une nouvelle enseigne. Après Athènes, Barceione, Rome, Dublin, Hambourg, Turin, Copenhague, Oslo, Stockholm, venaient compléter un réseau qui couvre à présent cinquante-quatre pays. Enfin, Paribas manifestait son intérêt pour la City en prenant le contrôle de la firme de courtage Ouilter Goodison, dont le nature Quilter Goodison, dont le patron n'est autre que le président de la Bourse de Londres.

Mais à ce tableau de trophées, il faut ajouter une «casserole» dont M. Jean-Yves Haberer se serait certainement passé, celle qui concerne la banque d'investissement amérina panque d'investissement améri-caine Becker. La crise qui s'abattit sur New-York en 1983, obligeant de nombreuses firmes — et non des moindres — à se regrouper, n'épar-gna pas Becker, dont Paribas avait pris le contrôle.

Paribas fut contraint de revendre banque d'investissement à Merrill Lynch, moyennant un échange d'actions avec le numéro un mondial des firmes de courtage. Sans se retirer totalement des Etats-Unis, où le groupe possède encore une ancienne filiale, Paribas Corp., il dut tout de même éponger une «ardoise» dont montant s'élève au bas mot à 60 millions de dollars de l'époque.

Est-ce l'épisode Becker qui a déterminé les pouvoirs publics à ne pas reconduire M. Jean-Yves Habe-rer dans ses fonctions? C'est peu probable. Chaque grande banque a à son passif quelque affaire du même genre. De l'avis général, c'est plutôt sa longue carrière dans la haute administration et au Trèsor (et les inimitiés qui ont pu naître à cette occasion) qui expliquent cette décision. Outre le fait qu'il ait par-fois pâti d'une double image d'excellent haut fonctionnaire » mais de banquier «manquant de sonffle » dans une maison dont les coups à la hussarde ont fait la

SERGE MARTI.

### A la Compagnie financière de Suez

### M. Jean Peyrelevade: une révélation

Rien ne prédisposait, au départ, à maintenir une participation impor-M. Jean Peyrelevade à devenir president de la Compagnie sinancière de Suez Polytechnicien, ingénieur en chef de l'armement, puis de l'aviation civile, il fut, en 1973, détaché au Crédit lyonnais pour y deve-nir directeur du département du commerce extérieur. Socialiste, comme M. Jean Deflassieux, son président depuis février 1982, il fut pris par M. Pierre Mauroy comme directeur adjoint de son cabinet. En mars 1983, quand il fallut remplacer à la présidence de la Compagnie financière de Suez M. Georges Plescoff, touché par la limite d'age, le gouvernement pensa à cet homme

de quarante-quatre ans. Au premier abord, il n'avait pas de quoi éblouir ni impressionner fortement les cadres de la Compagnie. D'un caractère réservé, peu soucieux de son apparence, avec, sous sa veste, un éternel chandail, méliant, anxieux de ne pas se faire « téléguider » par quiconque, il allait s'appliquer à reconstituer la structure de l'empire Suez, mis à mal par les nationalisations de février 1982, qui l'avaient notamment privé d'une bonne partie de ses banques : Solineo (crédit à la consommation) et la Banque La Hénin (crédit à

M. Peyrelevade s'employait d'abord, parachevant l'œuvre de Georges Plescoff, son prédécesseur,

tante, plus de 34 %, dans le groupe d'assurance Abeille Paix (groupe Victoire), qui avait failli lui échap-per complètement après mai 1981 au profit de la Compagnie industrielle de M. Francès. Un armistice était conclu avec ce dernier, comportant un partage équitable des participations et des influences.

Puis ce fut la reconquête des banques perdues, la Banque La Hénin et Sofinco. Vinrent s'y ajouter la Banque Vernes, dont il fallut reconstituer le capital, et la Banque parisienne de crédit, très profitable. M. Peyrelevade négocia également la revente au GAN de sa participa-tion de 40 % dans le Crédit industriel et commercial, dont Suez avait pris le contrôle en 1971, après une hataille mémorable et dont l'intégration dans le groupe ne sut jamais réellement réalisée. Ensin, M. Peyrelevade avait, en octobre 1985, été désigné pour négocier avec succès l'installation d'un Disneyland à Marne-la-Vallée.

Très apprécié par l'ensemble des cadres du groupe, qui le regrette-ront, M. Peyrelevade a été, on peut le dire, le meilleur président qu'ait eu la Compagnie financière de Suez depuis vingt ans. Une véritable révé-

### - (Publicité) -UNIVERSITÉ PARIS-NORD **IUT de VILLETANEUSE**

**FORMATION CONTINUE** Informaticien spécialisé en base de données

et intelligence artificielle MIVEAU: Bac + 2, bonne connaissance de l'informatique (type DUT

informatique). DURÉE: 8 mois, du 3 novembre 1986 au 30 juin 1987. PUBLIC : demandaurs d'emploi et salariés dans le cadre du congé inidividuel de formation ou du plan de formation.

RENSEIGNEMENTS: Centre de formation continue de l'IUT de Vulletaneuse, av. Jean-Baptiste-Clément, 93430 VILLETANEUSE Tél.: 48-21-61-70, 48-26-90-48 postes 4840, 4841, 4842

### Patronat et syndicats signent un accord sur les congés de conversion dans la construction navale

Quatre organisations syndicales (CFDT, FO, CFTC et CGC) et l'Union des industries métallurgiques et minières (UIMM) sont parvenues le 23 juillet à un accord sur les congés de conversion dans le secteur de la construction et de la réparation navales. La CGT a quitté la réunion. L'accord cadre de 1984, qui arrive à échéance à la fin 1986, sera reconduit jusqu'au le août 1988.

Une amélioration par rapport aux dispositions actuellement en vigueur a été introduite. Ainsi, pour les entreprises qui déposent leur bilan (cas de Normed), il est prévu de faire bénéficier les salariés de quarante-huit à cinquante-deux ans du système des congés de conver-sion. Selon les dispositions de l'actuel accord-cadre, ne pouvaient en bénéficier que les salariés âgés de moins de quarante-huit ans et, par dérogation, ceux de cinquante-trois à cinquante-cinq ans. Une négociation paritaire chez la Normed aura lieu le 30 juillet.

Pendant qu'avaient lieu les négociations entre le patronat et les syndicats, quelque deux mille personnes de La Ciotat et de La Seyne ont défilé à Paris pour défendre la Normed. Ancun incident n'a eu lieu.

La veille, M. Alain Madelin, ministre de l'industrie, des P et T et du tourisme, avait signé une conven tion entre l'Etat et la Normed qui permet de payer les salaires de juil-let et d'août et de constituer les approvisionnements nécessaires à la poursuite de l'exploitation de l'entrepoursuite de l'exploitation de l'entre-prise pendant cette période. Cette décision, précise-t-on au ministère, correspond à l'engagement de M. Madelin de prendre les disposi-tions pour que rien n'intervienne qui puisse compromettre l'achèvement des navires en cours de construction chez la Normed.

Cet apport d'argent frais par l'Etat doit permettre à l'admin teur judiciaire de poursuivre son tra-vail de redressement de l'entreprise au moins jusqu'à la fin août, et donc de repousser une éventuelle décision de liquidation.

Au siège de la Normed, où l'on indique que le personnel va bénéficier d'une semaine supplémentaire de congés payés — le temps de remettre en état un planning des approvisionnements — l'administra-teur judiciaire a déclaré qu'il n'avait reçu jusqu'à présent « aucune pro-position sérieuse de reprise, pour sel ou tel site », conforme à l'article 83 de la loi du 25 janvier 1985 selon laquelle tonte offre doit être remise avec la justification du financement.

merciales d'une telle exploita-

tion (...) pour éviter de disperser

nos énergies dans des luttes fratri-

Air France a accueilli « avec

satisfaction - la décision du minis-

tre et se dit prête à « trouver un

accord avec UTA sur les modalités

d'exploitation des nouveaux droits qui lui ont été accordés ». UTA aussi se félicite d'une décision qui

· met fin » au monopole français

d'Air France sur le continent nord-

américain, et elle laisse prévoir une

offensive commerciale aux Etats-

Unis non seulement pour la desserte

de San-Francisco, mais aussi pour

celle de Los Angeles et de Mismi.

Concurrence « franco-française »

### Air France et UTA pourront desservir la Californie et la Polynésie

Les deux compagnies aériennes UTA (qui fait partie du groupe des Chargeurs réunis) et Air France ne sont pas parvenues à s'entendre pour exploiter en commun les droits de trafic que le gouvernement des Etats-Unis vient d'accorder à la France pour la desserte Paris - San-

C'est pourquoi, à la demande d'UTA, le Conseil supérieur de l'aviation marchande s'est rénni le 23 juillet afin d'examiner le dossier et de rendre un avis au vu duquel M. Jacques Douffiagues, ministre des transports, a pris une décision.

En fait, M. Douffiagues n'a pas tranché dans le vif et a adopté un compromis qui laisse aux compagnies la possibilité de trouver ulté rieurement un arrangement. Il a attribué les droits sur San-Francisco à la fois à Air France et à UTA, à condition que soit également ouverte la liaison vers Papeete (à partir de la côte ouest des Etats-Unis) à Air France. Celle-ci, qui dessert déjà Los Angeles neuf fois par semaine, pourra donc poursuivre ses vols vers la Polynésie et à priir de Los Angeles, et aussi, désormais, à partir de San-Francisco. UTA, qui vole vers la Polynésie actuellement à partir de Los Angeles, pourra effectuer des vols Papeete-San-Francisco-Paris et vice versa, et donc remettre en cause le « partage du monde » entre les deux compagnies décidé par les accords de 1963 ct 1974.

Debut juillet, M. Douffiagues avait écrit à MM. Marceau Long et René Lapautre, respectivement président d'Air France et président d'UTA, pour demander aux deux compagnies de trouver un terrain d'entente. Il leur avait même tracé en pointillé les voies d'un arrangement possible.

Pour le gouvernement, il fallait à la fois éviter une guerre francofrançaise, défendre le pavillon national sur l'Atlantique nord où les compagnies américaines accroissent leur part de marché et, au-delà de la côte onest des Etats-Unis, améliorer la desserte de la Polynésie française en quantité de vols et en régularité. Ce territoire d'outre-mer, de plus, a émis le désir de créer une compagnie aérienne régionale qui ne neut. à l'évidence, se constituer qu'avec l'appui technique et financier de l'un des deux « grands » de métropole, Air France ou UTA, ou des

M. Douffiagues, dans une lettre datée du 3 juillet, avant suggéré qu'Air France et UTA étudient les ssibilités d'exploitation conjointes en assurant une desserte continue sans changement d'avion entre Paris et Papeete, « selon un schéma qui pourrait s'inspirer des vols croisés que les deux compagnies avaient mis en œuvre l'année dernière.

Quelques jours après, M. Long avait répondu au ministre que ces propositions convenaient à l'entreprise nationale, « qui était prete à ouvrir avec UTA des conversations sur les modalisés techniques et comLe calendrier de négociations dans les travaux publics

### Après la CGC, FO et la CFTC signent le « protocole d'intentions »

Le - protocole d'intentions concin entre la Fédération nationale des travaux publics (FNTP), organisation patronale, et la CGC le 9 juillet, a reçu l'accord officiel de la CFTC et de FO, lors d'une nouvelle séance de négociations le mardi 22 juillet (*le Monde* du 11 juillet). Comme prévu, n'ont pas apporté leur signature la CGT et la CFDT, cette dernière se réservant la possi-bilité d'apprécier les propositions concrètes du patronat sur l'emploi, et la façon dont sera définie la réa-lité du motif économique des licen-

Un calendrier de cinq réunions : été minutiensement précisé. Le 16 septembre, une journée entière sera consacrée à l'adaptation de l'emploi aux besoins (en particulier les pro-cédures de contrôle se substituant à l'autorisation administrative de licenciement) : le droit d'informa-tion, le rôle du comité d'entreprise ou d'établissement, des délégués du personnel, et la commission paritaire de l'emploi ; les délais, le montant des indemnités, et le plan social ; enfin les possibilités de contrôle a

• Des inspecteurs du travail molestés. - La Fédération CFDT de la protection sociale du travail et de l'emploi proteste contre les agressions dont ont été victimes des agents (inspecteurs et contrôleurs) de l'inspection du travail lors de contrôles au cours de la fête foraine des Loges à Saint-Germain-en-Laye (Yvelines), la 16 juillet : ceux-ci ont, selon la fédération, été « injuriés, molestés et expulsés » ; on leur a pris des documents de travail. « Seule l'intervention de la police » a permis d'éviter un «lynchage» affirme la fédération, qui demande une ministre des affaires sociales • Grève des facteurs d'Ajaccio après la sanction d'un délégué. --Le conseil central de discipline des

P et T a décidé la mutation à Corte (Haute-Corse) de M. Félix Franceschi, délégué CGT des P et T à Ajac-cio (Corse-du-Sud), à la suite d'un disserend » avec un cadre. Le directeur départemental des P et T de la Corse-du-Sud avait réclamé une année d'exclusion de fonction dont six mois avec sursis ». Le syndicat CGT estime qu'il s'agit d'« une mesure de répression syndicale » et exige que son délégué continue à travailler dans la ville

il est né ».

posteriori, et le champ d'application des accords futurs. Le 30 septembre, une demi-journée sur les mesures d'incitation à la formation qualifiante et l'emploi des jeunes (contrat spécifique à la branche). Les réunions des 7 et 29 novembre seront destinées à poursuivre les ordres du jour des précédents, et celui de la courable partie à déficie celui da 4 novembre reste à définir.

La FNTP aurait souhaité que la négociation démarre plus tôt, dès la première semaine de septembre, ce qui semble confirmer son désir de garder la longueur d'avance qu'elle a sur les négociations interprofessionnelles, qui ne commenceront que le 23 septembre. Elle aimerait bien servir d'exemple au CNPF. Cepen-dant M. Jean-Pierre Lafond, président de la commission sociale de la FNTP, est conscient des difficultés qu'il aura à convaincre les syndicats d'accepter une réduction des délais préalables aux licenciements : les négociations - seront longues et difficiles. Nous prendrons notre temps, car nous ne sommes pas pressés. .

### Demandeurs d'emploi en juin : - 0,2 %

Lors de la présentation du rapport de M. Malinvaud sur les statistiques de l'emploi, le mardi 22 juillet, M. Philippe Séguin, ministre des affaires sociales et de l'emploi, a reconnu que le chiffre des deman-deurs d'emploi à fin juin (le Monde du 18 juillet) avait été sous-estimé de 6 000 par suite d'un incident dans le traitement informatique des données du Val-d'Oise, incident entraîné par la mise en service d'un nouveau logiciel. Cette erreur ramène de 0,3 % à 0,2 % la baisse du nombre des demandeurs d'emploi en données corrigées des variations saisonnières. Le chiffre, a précisé le ministre, sera rectifié le mois prochain lors de la présentation des données de juillet.

• Rectificatif. - Une erreur de transmission s'est glissée dans l'article de Paul Fabra paru dans le Monde du 23 juillet. Il fallait lire, à propos de l'abaissement à 35 % des prélèvements publics : un objectif apparem-ment irréaliste (et non pas « totalement irréaliste »).



### AVIS FINANCIERS DES SOCIÉTÉS



1. - Les actions d'Unibail actuellement cotées au comptant à la Bourse de Paris seront admises, à compter du 24 juillet 1986, au règlement men

Les engagements bruts en crédit-bail s'élevaient, à la fin 1985, à 1,3 milliard. Le patrimoine locatif composé essentiellement de bureaux situés dans les quartiers d'affaires de Paris représentait, à la même date, une valeur nette comptable de 360 millions; sa valeur vénale estimée avec prudence, était de 750 millions. Un nouvel immeuble de bureaux (3 000 mêtre carrés) situé à Paris, 108, rue de Richelieu a été acquis dans le courant du 2 trimestre. Il sera mis en service, après rénovation, début 1987.

2. - Les données principales du 1ª semestre se présentent ainsi :

| ,                                                                                                                                                         | 1 <i>d</i> semestre<br>1985    | 1ª semestre<br>1986             |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|---------------------------------|
| Nonvenux engagements de crédit-bail couclus (HT)<br>Chiffre d'affaires (redevances et loyers (HT)<br>Charges d'exploitation, amortissements et provisions | 50,6 MF<br>138,3 MF<br>89,2 MF | 77,1 MF<br>156,7 MF<br>106,0 MF |
| RESULTAT DEXPLOITATION                                                                                                                                    | 49,0 MF                        | 50,7 MF                         |



L'assemblée générale ordinaire s'est réunie le 27 juin 1986 sous la présidence de M. Jean-Claude Pittau au siège de la

L'assemblée, après avoir entendu le tration et les rapports des commissaires aux comptes, a approuvé les comptes de l'exercice qui se traduisent par une perte de 9 969 975 F affectée au ompte de report à nouveau.

Ce résultat s'obtient après provision pour dépréciation des travaux en cours de 11 MF constituée pour couvrir les pertes potentielles sur chantiers non terminés. En effet, aucune compensation ne peut être faite avec les plus-values

Dans son allocation, le président a tenu à souligner que la méthode compta-ble retenue ne prenant en compte que les résultats des chantiers achevés dans l'année, la provision de 11 MF, ci-dessus évoquée, est venue obérer le résultat de l'exercice. En effet, si l'on tenait compte des plus-values latentes de 7 MF sur les

EPARGNER POUR INVESTIR

SLIVARENTE

mois à compter de la mise en distribution.

EPARGNER POUR INVESTIR

**GESTILION** 

chantiers non terminés, la provision économique nécessaire ne serait que de 4 MF. L'obligation comptable consis-tant à ne prendre en considération que la seule moins-value permet de consti-tuer une réserve de 7 MF pour l'exercice

Dans la suite de son discours, M. Jean-Claude Pittau a confirmé que le carnet de commandes, tant par son montant (950 MF) que par la qualité des marges en augmentation et l'importance de certains contrats (caserne de gendarmerie à Maisons-Alfort 65 MF, parkings à St. Quentine de Venille. parkings à St-Quentin-en-Yvelines 47,7 MF, logements ZAC Châlons 44 MF, bureaux pour plus de 80 MF, la grande salle Opéra Bastille 78 MF...), est le meilleur que la société a jamais

Grâce à ces marchés, signés dès le second semestre 1985, l'entreprise devrait réaliser en 1986 un chiffre d'affaires d'environ 660 MF, en aug-mentation de 15 %, et surtout retrouvera

Société d'Investissement

Société d'Investissement

Assemblée Générale Ordinaire du 24 juin 1986

Revenus distribuables: F 466.25 millions.
 Revenus global par action: F 19.22 composè d'un dividende net de F17,73 et d'un impât déjà

Comme les agrées précédentes, le montant du dividende pourra être réinvestr en actions de la Société, en franchise totale de droit d'entrée, pendant un délai de treis

CREDIT LYONNAIS

Assemblée Générale Ordinaire du 25 juin 1986

L'Assemblée Genérale Ordinaire de la Société, réunie le 25 juin 1986 sous la présidence de

Nonsey Michiel McNott. 3 approuve les comples de telescole et de 1900.

Revenus distributables : F 724,17 millions.

Revenus global par action : F 6 151,22 compose d'un dividende net de F 5 840,20 et d'un impôt des payé au Trèsor (credit d'impôt) de F 30,02.

Milse en paiement dès le 27 juin 1986 au titre du coupon d<sup>4</sup> 4.

Comme les années précédentes, le montant du divisionde pourra être rélavesti en actions de la Société, en franchise totale de droit d'estrée, pendant un délai de trois mois a compter de la mise en distribution.

CREDIT LYONNAIS

Monsieur Michel RENAULT, a approuvé les comptes de l'exercice 1985-1986.

paye au frèsor (créoil d'impôt) de F l.49 • Mise en paiement dès le 25 juin 1986 au titre du coupon n° 32.

emblée Générale Ordinaire de la Société, reunie le 24 juin 1986 sous la présidence de Mon-

A l'occasion d'une communication au conseil des ministres du 23 juillet, M. Jean-Jacques DescampS, secrétaire d'Etat chargé du tourisme, a affirmé que la France doit relever le défi que constitue le doublement du nombre des touristes dans le monde d'ici à l'an 2000, si elle veut conserver sa place sur les marchés internationaux. Il s annoncé que l'Etat favoriserait la création de produits nouveaux tant pour la clientèle française que pour les touristes étrangers : tourisme rural, animation, tourisme du troisième âge, tourisme fluvial, etc. Mais il souhaite que les structures que le secrétariat d'Etat a créés permettent aux différents partenaires de s'associer afin de définir des actions communes (Etat, régions, départements, professionnels). Le budget du secrétariat d'Etat, qui devrait passer de 287 millions de francs en 1986 à 295 millions de francs en 1987, lui permettra de participer à ces initiatives. Enfin, la formule de chèques-vacances sera réformée.

**Economie** 

Avec 8 % du produit national

Le tourisme est une industrie qui rapporte

En 1984, le tourisme a rapporté plus de devises à la France que l'agro-alimentaire ou l'automobile. En 1985, le solde positif de la balance touristique a atteint 31,5 milliards de francs. Le tourisme contribue pour 300 milliards de francs au produit national brut (soit 8%). Il occupe 600 000 sala-riés et créée autant d'emplois induits. Il est devenu une véritable induitsie, mais la France saura-t-elle préserver sa part du marché au plan international (12%)?

Sans doute Paris est-elle la première ville de congrès du monde et la France est-elle devenue le deuxième pays pour le nombre des visiteurs étrangers (1), mais les activités touristiques, qui ont tra-versé la crise sans encombre sta-gnent aujourd'hui. L'affaiblissement du dollar et la crainte du terrorisme peuvent expliquer en partie ce phé-nomène avec la diminution du nombre des touristes venant d'outre-Atlantique, mais ce coup d'arrêt aura servi de catalyseur à la profes-sion et aux pouvoirs publics: la croissance dans ce secteur n'est plus spontanée.

Le tourisme doit aujourd'hui répondre à de nouvelles demandes: séjours plus courts en raison de l'emiettement des vacances, recherche de thèmes ou d'activités, crois sance du camping. D'autre part, la concurrence internationale fait apparaîte, ainsi que le soulignait dans un rapport le Comité économique et social, que le tourisme ne peut plus désormais, « se développer sans une réelle stratégie ».

Les structures d'accueil relèvent encore de l'artisanat: parc immobi-lier hétérogène (200 000 chambres n'ont pas encore de salle de bain), personnel peu qualifié, absence de politique commerciale. Il faut donc « mieux vendre la France » aux étrangers mais aussi aux Français

puisque 85% d'entre eux passer leurs vacances dans l'Hexagone.

L'objectif est ambitieux: il faut d'abord moderniser le parc. Sur 800 000 chambres, réparties dans 46 000 établissements, l'hôtellerie homologuée n'en représente que 40 % et les chaines intégrées 10 % des chambres homologuées. Aujourd'hui, les professionnels se mobilisent.

des établissements de plus en plus nombreux constituent des chaînes volontaires (relais et châteaux, par exemple), ce qui permet une com-mercialisation plus efficace. D'autres s'intègrent aux chaînes existantes par le biais de la franchise ou de la location. La politique de filière est développée par certaines entreprises: Air France s'est dotée d'un équipement hôtelier (la chaîne Méridien); la SNCF acquiert des capacités d'hébergement. Parallèlement, les grands groupes se diversi-fient. Accor, premier groupe hôte-lier français, s'est lancé dans la restauration et propose des produits hôteliers dans toutes les gammes de

La promotion touristique est res-tée disparate, et les efforts ne sont pas coordonnés. Le tourisme français doit se créer une image de mar-que. Il lui faut répondre aux emandes diverses: vacances du troisième âge, progression des classes moyennes (ce qui amènera le développement des hôtels une et deux étoiles), développement du tourisme d'affaires (qui a l'avantage de ne pas être saisonnier). La ferança deit aures s'ouvrie pre par le contra deit aures s'ouvrie pre par le contra de l'aures au l'aures aures au l'aures aures au l'aures au l'aures au l'aures aures aures au l'aures aures au l'aures au l'aures au l'aures au l'aures au l'aures au l' France doit aussi s'ouvrir sur une large clientèle étrangère et pas seuent américaine.

MARIE-CHRISTINE ROBERT.

(1) Selon un rapport sur l'industrie touristique des élèves de l'ENA.

### **ENTREPRISES**

Les deux plus importants fabricants français d'équipements céréaliers fusionnent

Les sociétés Stolz et Sequipag, qui sont les plus importants fabricants d'équipements céréaliers français, vont fusionner en 1987. La nouvelle société, dont la répartition du capital n'est pas encore arrêtée, emploiera plus de six cents per-sonnes, avec un chiffre d'affaires de 400 millions de francs. Le groupe d'ingénierie agro-elimentaire belge De Smet participera au montage. Ces rapprochaments permettront la constitution d'un ensemble couvrant ments du secteur des céréales et des oléagineux, en France et à l'étranger, où il compte déjà dix-sept filiales ou établissements. Sequipag, qui a réa-lisé un chiffre d'affaires de 285 millions de francs en 1984-1985, est une filiale de l'Union nationale des coopératives agricoles de céréales (UNCAC) qui, en 1963, devant l'importance prise par ses moyens de

stockage, avait créé son propre ser-

vice d'ingénierie, transformé en

SARL en 1973. Les difficultés de l'agriculture mondiale et la concurrence dans ce secteur ont entraîné des pertes pour Sequipag, déficitaire depuis 1983-1984. Celles de l'exercice 1984-1985 étaient de l'ordre de 50 millions de francs.

Les réveils Bayard déposent une seconde fois

leur bilan Bayard, c'est fini. La célèbre fabrique de réveils (120 personnes), de Saint-Nicolas-d'Aliermont (Seine-Maritime), rachetée en 1984 à Matra par des repreneurs locaux, vient, pour la seconde fois, de déposer son

Jusqu'au début des années 1980, Bayard avait réussi à maintenir sa suprématie sur le marché des réveils mécaniques. La percée de l'électronique avait déjà sérieusement éprouvé la société. L'arrivée des réveils mécaniques chinois, vendus en France ? 90 F, quand le coût de fabrication d'un produit similaire chez Bayard atteint 120 F, lui a porté un coup de

## Marchés financiers

NEW-YORK, 23 jullet 1

Soutenu

Pour la troisième séance consécu-

Pour la troisierne seance consecu-tive, les cours ont progressé, mer-credi, à Wall Street. Mais le mou-vement s'est fortement ralenti. A l'ouverture même, la baisse était au rendez-vous, et la reprise qui a

rendez-vous, et la reprise qui a suivi, permettant au - Dow - de repasser comme la veille la barre des 1 800 points (1 813,70), a perdu de sa force en fin de parcours. A la clòture, l'indice des industrielles s'établissait à 1 798,37, soit à 3,24 points au-dessus de son niveau précédent. Le bilan de la journée a été d'une qualité comparable à ce résultat. Sur 1 963 valeurs traitées, 854 ont monte, 735 ont baissé et 374 n'ont pas varié.

De l'avis des professionnels, le

De l'avis des professionnels, le froid et le chaud ont tour à tour

soufflé sur le marché, avec, d'abord, les mauvais résultats tri-mestriels pour General Motors (-19%) et Chrysler (-23%), et la hausse de 0.5% des prix de détail

a nausse de 0.5 % des prix de détail en juin, ensuite, avec l'annonce d'une remontée, le mois dernier, pour la première fois depuis janvier des commandes de biene durable

des commandes de biens durables (+2%). Cette dernière informa-

tion a quelque peu encourage les investisseurs à reprendre des positions sans parvenir toutefois à leur faire abandonner leur attitude de

réserve. L'activité est restée modé-

rée avec 133,25 millions de titres échangés, contre 138,47 millions.

Exxx .....

Cours du Cours du 22 juillet 23 juillet

55 5/B

### PARIS, 23 juilet 1

### Nette amélioration

Après deux séances de dérapage, la Bourse de Paris a réussi mercredi, jour de liquidation générale, à modifier sa trajectoire pour reprendre se progression. Dans la matinée déjà, au cours de la session préliminaire, l'indicateur instantané avait monté de 1,31 %. Il devait par la suite enregistrer un score assez voisin: 1,08 %. Bref. le mois boursier s'est terminé en beauté. Parmi les vedettes du jour. l'on retiendre les noms de Printemps, Peugeot, Skis Rossignol. Midi (dont l'action va être divisés par quatre), BSN, Beghin, Durnez, Lafarge, Moët, Michelin, CSF au plus haut, dopé, semble-t-il, per le maintien du président A. Gomez. même du titre participatif Rhône-

Selon les professionnels, l'essentiel des ventes bénéficiaires avant été réalisé les jours précédents, le marché, débarrassé de ce surface. Tablant sur un bon mois d'août, des investisseurs ont préféré prendre immédiatement des positions, quitte à paver un peu plus cher avec le coût du report. Ce qui suppose une certaine dose d'optimisme, ravivé il est vrai par l'amélioration observée sur les autres places. Cet avis était partagé par de nombreux spécialistes.

Quelques-uns parlaient de la reprise de Wall Street mais avousient cependant ne pas lui trouver un caractère déterminant.

Sur la marché obligataire, les variations de cours ont été peu significatives avec un peu d'effritement ici, une tendance à peine soutenue ailleurs. Le MATIF s'est légè-

### **INDICES BOURSIERS**

### **CHANGES PARIS**

### Dollar : 6,87 F =

Après un sursaut temporaire à 6.93 F mercredi après-midi, k dollar est revenu à ses positions de départ, sauf vis-à-vis du yen Ce sursaut était dû à des déclars tions de M. Volcker, président de FED, sur le danger d'une nouvelle

FRANCFORT 23 juillet 24 juillet Dollar (en DM) .. 2,1263 2,1289 TOKYO 23 juillet 24 juillet Doffer (en yens) .. 155,95 156,68

MARCHÉ MONÉTAIRE (effets privés)

Paris (24 juillet) ... 7 1/2 % New-York (23 juil.) . 63/8%

## **PARIS**

(INSEE, base 100: 31 déc. 1985)

22 inilles 23 inilles Valeurs françaises .. 138,1 139,4 Valeurs étrangères . 191,7

C'e des agents de change (Base 100 : 31 déc. 1981) Indice général . . . 363,7 367,1

**NEW-YORK** Industrielles .... 1795.13 1798.37 LONDRES

(Indice - Financial Times») Industrielles .... 1 274,7 1 286,8 Mines d'or . . . . 189,7 197,2 Fonds d'Etat . . . 95,55 88,86

TOKYO 23 juillet 24 juillet Nikket Dow Jones 17639,3 17860,1 Indice général ... 1395,92 1421,51

| Notionnel            | 10 % | M A<br>- Cotatio<br>Nombre de | ATIF n en pource contrats: 3 | entage du 2<br>400 | 23 juillet       |
|----------------------|------|-------------------------------|------------------------------|--------------------|------------------|
| COURS                |      |                               | ÉCHÉAN                       | CES                |                  |
| COURS                |      | Juillet 86                    | Scpt. 86                     | D&c. 86            | Mars 87          |
| Dernier<br>Précédent | =    | 110,60<br>110,55              | 111,25<br>111,40             | 112,15<br>112,30   | 112,30<br>112,40 |

### **AUTOUR DE LA CORBEILLE**

DOUBLEMENT DES RESULTATS SEMESTRIELS AVANT IMPOT DE LA BIP. -La Banque internationale de pla-cement (BIP), filiale à 46 % de la Société générale, spécialisée dans l'arbitrage, a dégagé, au premier semestre 1986, un résultat net avant impôt de 106 millions de francs, contre 42 millions de francs pour la même période de 1985. Le bénéfice par action devrait évoluer de 40 F à 79/93 F, et le dividende passerait de 12,5 F à 14,5 F.

LA REDOUTE: ÉMISSION DE NOUVELLES OBLIGA-TIONS. - La Redoute va émettre des obligations pour un montant total de 1,5 milliard de francs. Il s'agira d'obligations à bons de souscription d'action (pour deux ans), d'obligations convertibles en actions (pour trois ans) et d'obligations classiques à émettre sur le marché français ou international, avec pour chacune de ces émissions un plafond de 500 millions de francs.

### LE MARCHÉ INTERBANCAIRE DES DEVISES

| ł |                                                           | COURS DU JOUR                                                                            |                                                                                          |                                         | UR MOIS                                              |             |                                                      | DEUX MOIS     |                                                          |             |                                                          | SIX MOIS |                                                               |      |                                                             |
|---|-----------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|------------------------------------------------------|-------------|------------------------------------------------------|---------------|----------------------------------------------------------|-------------|----------------------------------------------------------|----------|---------------------------------------------------------------|------|-------------------------------------------------------------|
| ı |                                                           | + bes                                                                                    | + heut                                                                                   | Re                                      | p. +                                                 | ou d        | Ы́р. —                                               | Be            | <b>p.</b> +                                              | ou d        | <b>é</b> p. –                                            | Re       | p. +                                                          | 00 6 | бр                                                          |
|   | SE_U. Scan. Yen (100) DM Florin F.R. (100) F.S. L (1 000) | 6,8675<br>4,9389<br>4,3910<br>3,2234<br>2,8615<br>15,6364<br>3,9927<br>4,6957<br>10,2467 | 6,8725<br>4,9442<br>4,3970<br>3,2273<br>2,8645<br>15,6549<br>3,9980<br>4,7024<br>18,2641 | + + + + + + + + + + + + + + + + + + + + | 25<br>64<br>81<br>62<br>27<br>59<br>59<br>183<br>265 | + - + + + + | 37<br>48<br>97<br>75<br>35<br>13<br>77<br>159<br>227 | + - + + + - + | 55<br>136<br>170<br>132<br>66<br>88<br>132<br>369<br>516 | + - + + + + | 30<br>102<br>198<br>152<br>30<br>40<br>159<br>329<br>452 | +-+++    | 160<br>445<br>526<br>381<br>211<br>311<br>403<br>1052<br>1441 | +    | 240<br>371<br>593<br>435<br>252<br>47<br>474<br>955<br>1262 |

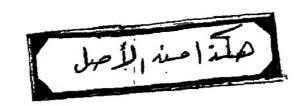
### TAUX DES EUROMONNAIES

| SE-UDM Florin F.R. (180) F.S. L.(1 900) E F. franc | 4 1/2<br>5 7/8<br>7<br>1 3/4<br>9<br>9 3/4 | 4 3/4<br>6 1/8<br>7 1/2<br>2 1/4<br>11 | 6 1/2<br>4 1/2<br>5 11/16<br>7 3/16<br>4 15/16<br>19 7/8<br>9 15/16<br>7 1/8 | 6 5/8 6<br>4 5/8 4<br>5 13/16 5<br>7 1/2 7<br>5 1/16 4<br>11 3/8 11<br>10 1/16 9<br>7 3/8 7 | 1/2<br>5/8<br>3/16<br>7/8 | 5/8<br>5 3/4<br>7 1/2<br>5 1/2 | 7 3/16<br>4 13/16 | 5 9/16<br>7 1/2<br>4 15/16<br>11 5/8 |
|----------------------------------------------------|--------------------------------------------|----------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|--------------------------------|-------------------|--------------------------------------|
| r. mac.                                            | 7 3/8                                      | 7 7/8                                  | 7 1/8                                                                        | 7 3/8 7                                                                                     | 1/8                       | 3/8                            | 7 3/16            | 7 7/10                               |

Ces cours pratiqués sur le marché interbancaire des devises nous sont indiqués en fin de matinée par une grande banque de la place.

### SICAV DE L'UNION DES ASSURANCES DE PARIS SOCIETE D'INVESTISSEMENT A CAPITAL VARIABLE ALT.O. ALTEFI SELEC-SITUATION AU 30 JUIN 1986 2.890.296 1.101,78 419,33 95.8 % 2.5 % 1.6 % 65,7 % néant néant 1,7% néant 34.8 % 7,5 % <del>ilani</del> 1,2 % 191,77 213,19 417,06 555,67 619,11 381,20 PERFORMANCES AU 30 JUIN 1986 (dividende nes réinvest) lars du détachement) Gain total : Conn miai : - sur une période de 5 ans (depuis le 30.06.81) - sur une période de 10 ans (depuis le 30.06.76) Souscriptions et rachats recus aux guichets de LA BANQUE WORMS 45, Boulevard Haussmann. 75009 PARIS. (Tél. 42.66.90.10) et dans ses diverses agences.

حكدًا منه المأصل



# Marchés financie

Dut .

-

••• Le Monde • Vendredi 25 juillet 1986 23

## Marchés financiers

| BOURSE                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | DE I                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | PARI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | IS                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | <del></del>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 23                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | JUI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | LLET                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Cours relevés<br>à 17 h 33                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Dernier % cours +-                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Re                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | ègleme                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | nt mens                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | uel                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | · ·                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Compan VALE                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | a   a   a                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Demier % cours +-                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 1560 4.5% 1973 1548 1570 1<br>4410 C.N.E.3% 4380 4385 4<br>1146 B.N.P.T.P 1133 1133                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 1552 + 0 38<br>1390 + 0 22 Compan-<br>1133 secon                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | VALEURS Cou                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | urs Premier Demier                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | % Comp                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | M- VALEURO COU                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | % Compen-                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | transier Dermier %                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 98 Driefonte<br>816 Du Pora-                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | in Ctd . 84 20 84 80                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | <del></del>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 1440   C.C.F.T.P.   1137   1135   1280   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1800   1 | 140                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Criddir F. Isom. 532 Criddir Mer. 1922 Criddir Mer. 2011 Control 1922 Criddir Mer. 1 | 5   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   530   53 | + - seise - 0 93 210 - 1 56 620 - 4 96 103 - 0 34 345 + 1 78 1450 - 0 34 3297 + 2 09 2580 + 8 5250 + 2 03 1950 + 2 08 525 - 1 25 48 - 0 38 1950 + 2 08 825 - 1 25 48 - 0 38 1950 + 1 40 91 + 0 94 1480 + 1 89 215 - 1 81 3250 - 1 81 3250 - 1 81 3250 - 1 81 3250 - 1 81 3250 - 1 81 3250 - 1 81 3250 - 1 81 3250 - 1 81 3250 - 1 81 3250 - 1 81 3250 - 1 81 3250 - 1 81 3250 - 1 81 3250 - 1 81 3250 - 1 81 3250 - 1 81 3250 - 1 81 3250 - 1 81 3250 - 1 81 3250 - 1 81 3250 - 1 81 3250 - 1 81 3250 - 1 81 3250 - 1 81 3250 - 1 81 3250 - 1 81 3250 - 1 81 3250 - 1 81 3250 - 1 81 3250 - 1 81 3250 - 1 81 3250 - 1 81 3250 - 1 81 3250 - 1 81 3250 - 1 81 3250 - 1 81 3250 - 1 81 3250 - 1 81 3250 - 1 81 3250 - 1 81 3250 - 1 81 3250 - 1 81 3250 - 1 81 3250 - 1 81 3250 - 1 81 3250 - 1 81 3250 - 1 81 3250 - 1 81 3250 - 1 81 3250 - 1 81 3250 - 1 81 3250 - 1 81 3250 - 1 81 3250 - 1 81 3250 - 1 81 3250 - 1 81 3250 - 1 81 3250 - 1 81 3250 - 1 81 3250 - 1 81 3250 - 1 81 3250 - 1 81 3250 - 1 81 3250 - 1 81 3250 - 1 81 3250 - 1 81 3250 - 1 81 3250 - 1 81 3250 - 1 81 3250 - 1 81 3250 - 1 81 3250 - 1 81 3250 - 1 81 3250 - 1 81 3250 - 1 81 3250 - 1 81 3250 - 1 81 3250 - 1 81 3250 - 1 81 3250 - 1 81 3250 - 1 81 3250 - 1 81 3250 - 1 81 3250 - 1 81 3250 - 1 81 3250 - 1 81 3250 - 1 81 3250 - 1 81 3250 - 1 81 3250 - 1 81 3250 - 1 81 3250 - 1 81 3250 - 1 81 3250 - 1 81 3250 - 1 81 3250 - 1 81 3250 - 1 81 3250 - 1 81 3250 - 1 81 3250 - 1 81 3250 - 1 81 3250 - 1 81 3250 - 1 81 3250 - 1 81 3250 - 1 81 3250 - 1 81 3250 - 1 81 3250 - 1 81 3250 - 1 81 3250 - 1 81 3250 - 1 81 3250 - 1 81 3250 - 1 81 3250 - 1 81 3250 - 1 81 3250 - 1 81 3250 - 1 81 3250 - 1 81 3250 - 1 81 3250 - 1 81 3250 - 1 81 3250 - 1 81 3250 - 1 81 3250 - 1 81 3250 - 1 81 3250 - 1 81 3250 - 1 81 3250 - 1 81 3250 - 1 81 3250 - 1 81 3250 - 1 81 3250 - 1 81 3250 - 1 81 3250 - 1 81 3250 - 1 81 3250 - 1 81 3250 - 1 81 3250 - 1 81 3250 - 1 81 3250 - 1 81 3250 - 1 81 3250 - 1 81 3250 - 1 81 3250 - 1 81 3250 - 1 81 3250 - 1 81 3250 - 1 81 3250 - 1 81 3250 - 1 81 3250 - 1 81 3250 - 1 81 3250 - 1 81 3250 | Mais. Pháris: 210 Majorette (Ly) 56 Majorette (Ly) 160 Mar. Weedel 372 Marin 11325 Marin 2325 Marin 2325 Majorette (Cie) 5990 Milicipole S. A. 335 Mali. Selsig, Mal M.M. Penerroja Model-Hammany 2160 Mat. Mot. Lery 6 # 846                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 201 201<br>550 550<br>550 106 105<br>380 381<br>1331 1331<br>2320 2325<br>3450 3450<br>3100 3100<br>6170 6250<br>5170 6250<br>5170 6250<br>851 461<br>2200 2190<br>851 858<br>50 65 20 858<br>484 484<br>482 50 1060<br>1080 1080<br>1080 | - 4 28 880 S - 1 40 113 S + 2 95 77 85 846 S + 0 58 1820 S + 3 18 73 85 + 3 18 610 S + 3 18 610 S + 3 18 1200 S + 1 13 1200 S + 1 140 S + 1 140 S + 1 140 S + 1 17 370 T + 1 17 370 T + 1 16 850 U + 1 16 850 U + 1 16 850 U + 1 17 370 S - 1 16 850 U + 1 17 370 S - 1 16 850 U + 1 17 370 S - 1 16 850 U + 1 17 370 S - 1 16 850 U + 1 17 370 S - 1 16 850 U + 1 17 370 S - 1 16 850 U + 1 17 370 S - 1 16 850 U + 1 17 370 S - 1 16 850 U + 1 17 370 S - 1 16 850 U + 1 17 370 S - 1 16 850 U + 1 17 370 S - 1 16 850 U + 1 17 370 S - 1 16 850 U + 1 17 370 S - 1 16 850 U + 1 17 370 S - 1 16 850 U + 1 17 370 S - 1 16 850 U + 1 17 370 S - 1 16 850 U + 1 17 370 S - 1 16 850 U + 1 17 370 S - 1 16 850 U + 1 17 370 S - 1 16 850 U + 1 17 370 S - 1 16 850 U + 1 17 370 S - 1 16 850 U + 1 17 370 S - 1 16 850 U + 1 17 370 S - 1 16 850 U - 1 17 370 S - 1 16 850 U - 1 17 370 S - 1 17  | Accipant (Na) 740 chnaider 883 .C.O.A. 113 50 .C.R.E.G. 34 30 eb 538 efirming 432 .F.L.M. 1830 1 .G.E. 76 grant Ent. E. 539                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 740 740 740 740 740 894 e95 + 0.2 118 90 118 90 + 2.9 118 90 118 90 - 1.9 125 535 10 + 2.3 1830 - 1.9 1830 - 0.2 1830 1830 - 0.2 1830 1830 - 0.2 1831 367 - 0.5 1300 + 4.8 1357 367 - 0.5 1300 1300 + 4.8 1399 839 + 0.4 1300 1300 - 0.8 1300 1300 + 4.8 1310 1300 + 2.8 1355 1356 - 0.3 1300 1290 - 0.8 1300 1290 - 0.8 1300 1290 - 0.8 1300 1290 - 0.8 1300 1290 - 0.8 1300 1290 - 0.8 1300 1290 - 0.8 1300 1290 - 0.8 1300 1290 - 0.8 1300 1290 - 0.8 1300 1290 - 0.8 1300 1290 - 0.8 1300 1290 - 0.8 1300 1290 - 0.8 1300 1290 - 0.8 1300 1290 - 0.8 1300 1290 - 0.8 1300 1290 - 0.8 1300 1290 - 0.8 1300 1290 - 0.8 1300 1290 - 0.8 1300 1290 - 0.8 1300 1290 - 0.8 1300 1290 - 0.8 1300 1290 - 0.8 1300 1290 - 0.8 1300 1290 - 0.8 1300 1290 - 0.8 1300 1290 - 0.8 1300 1290 - 0.8 1300 1290 - 0.8 1300 1290 - 0.8 1300 1290 - 0.8 1300 1290 - 0.8 1300 1290 - 0.8 1300 1290 - 0.8 1300 1290 - 0.8 1300 1290 - 0.8 1300 1290 - 0.8 1300 1290 - 0.8 1300 1290 - 0.8 1300 1290 - 0.8 1300 1290 - 0.8 1300 1290 - 0.8 1300 1290 - 0.8 1300 1290 - 0.8 1300 1290 - 0.8 1300 1290 - 0.8 1300 1290 - 0.8 1300 1290 - 0.8 1300 1290 - 0.8 1300 1290 - 0.8 1300 1290 - 0.8 1300 1290 - 0.8 1300 1290 - 0.8 1300 1290 - 0.8 1300 1290 - 0.8 1300 1290 - 0.8 1300 1290 - 0.8 1300 1290 - 0.8 1300 1290 - 0.8 1300 1290 - 0.8 1300 1290 - 0.8 1300 1290 - 0.8 1300 1290 - 0.8 1300 1290 - 0.8 1300 1290 - 0.8 1300 1290 - 0.8 1300 1290 - 0.8 1300 1290 - 0.8 1300 1290 - 0.8 1300 1290 - 0.8 1300 1290 - 0.8 1300 1290 - 0.8 1300 1290 - 0.8 1300 1290 - 0.8 1300 1290 - 0.8 1300 1290 - 0.8 1300 1290 - 0.8 1300 1290 - 0.8 1300 1290 - 0.8 1300 1290 - 0.8 1300 1290 - 0.8 1300 1290 - 0.8 1300 1290 - 0.8 1300 1290 - 0.8 1300 1290 - 0.8 1300 1290 - 0.8 1300 1290 - 0.8 1300 1290 - 0.8 1300 1290 - 0.8 1300 1290 - 0.8 1300 1290 1290 - 0.8 1300 1290 1290 1290 1290 1290 1290 1290 12                                                                                                                                                                                                                                       | 430 Eastrain 277 East Ran 278 East Ran 278 East Ran 289 Eastroin 280 Eastroin 278 Garcinola 280 Free Marc 281 Eastroin 281 Eastroin 282 Eastroin 283 Eastroin 284 Eastroin 285 Free Marc 286 Eastroin 285 Free Marc 286 Eastroin 286 Eastroin 287 Eastroin 287 Eastroin 287 Eastroin 288 Eastroin 2 | Kodait 375 385 d 25 20 28 6t 2 | 385                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| 480 Cub Miduar 544 537 225 Codesi                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 210 + 245 945 3800 1 552 20 + 118 3800 1 5557 - 128 770 1 5557 - 128 770 1 3800 1 3800 1 1 380 1 1 380 1 1 380 1 1 380 1 1 380 1 1 380 1 1 380 1 1 380 1 1 380 1 1 380 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | mm, Plaine-M.   835<br>nst. Mérieux   4198<br>ntarbal   689<br>ntarbal   1950<br>L. Lefabyre   1915<br>ab. Bellon   1843<br>afarge-Coppée   1273                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 5 815 814<br>8 4196 4198<br>3 580 680<br>0 1900 1900<br>5 912 912<br>6 1658 1680<br>3 1299 1300                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | - 2 51   1580   230   - 1 30   885   - 2 56   153   - 0 32   1840   + 2 25   1250   + 2 12   1070                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Provest S.A                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 10 255 274<br>886 878<br>129 50 129 50<br>1800 1819<br>1459 1469                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | - 2.25<br>+ 3.36<br>+ 0.45<br>+ 1.96<br>+ 3.84<br>- 0.08<br>+ 1.72<br>+ 1.72<br>+ 1.72<br>+ 1.72<br>+ 1.72<br>+ 1.72                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | mer. Express 414 4165 50 165 50 171 mgck                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 720 720 - 04<br>82 10 82 30 + 60<br>421 421 + 18<br>185 10 185 10 - 02<br>72 50 72 80 + 25<br>733 80 354 + 07<br>776 776 + 10                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 2000 Siemens /<br>143 Sony                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | rger . 67 67 70<br>rger . 208 50 205<br>ap 80 30 80 16<br>A.G 1820 1930<br>128 90 127 50<br>138 10 139                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 6770 + 104<br>20520 - 158<br>8015 - 018<br>1930 + 052<br>12750 - 108<br>139 + 065                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 515 Compt. Med 617 615 6                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 267 + 0.37 3780 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 1 1080 | abon                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 0 4105 4112<br>6 1100 1100<br>6 63 665<br>6 1060 1060<br>6 1020 1024<br>756 758                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | + 1 78 250<br>+ 1 38 2710<br>+ 0 30 855<br>- 0 45 1960<br>+ 0 78 1050<br>- 1 55 680<br>+ 0 29 435                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | R. Impériele (Ly) 4200<br>Sade                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 4280 4280 3<br>50 265 285 3<br>3065 3065 3<br>595 600 1839 1830                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | + 190   930   8<br>+ 018   146   8<br>- 048   26   0<br>- 163   300   0<br>+ 027   200   0<br>+ 092   46   0<br>+ 158   2500   0                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Pyet                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 367 867 - 01'<br>122 124 + 33'<br>25 60 25 60 + 07'<br>277 277 + 22'<br>177 40 - 08'<br>42 50 42 50 + 19'<br>120 2420 + 14'                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 1390 Unilever<br>340 Unil. Tecl<br>396 Vsal Ress<br>406 Volvo<br>188 West Dec<br>405 Xerox Co                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 1384 1380<br>1384 1380<br>1385 291 296<br>1385 50 389<br>1386 372<br>19 181 188 50<br>19 340 343                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 1380 - 028<br>298 + 240<br>389 + 379<br>372 + 163<br>18850 + 401<br>344 + 117                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | tant                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | - 700 1 100                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | oma Mines J 39 J                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Second r                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | narch                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 1 108 1+ 384                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| VALEURS % du coupon                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | VALEURS Cours<br>préc.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | VALEIBR C                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | ours Demier<br>réc. cours                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | VALEURS                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Cours Demier préc. cours                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | VALEURS                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Cours Dernier préc. cours                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | VALEIRS                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | ours Demier                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | VALEURS                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Cours Dentier préc. cours                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Obligations<br>5ro. 7 % 1973 17750                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Ce Industrielle 3770<br>Comp. Lyon-Alam 423 30<br>Conconta (La) 1168                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 0 424 0                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 0PB Partne 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 80 180<br>06 388 80<br>20 230                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Étran                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | gères                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | A.G.P.S.A                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | .   750   760                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Denocley 14                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 750 1765<br>110 1455<br>89 976                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | jikoles<br>Nantijo Delepas                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 328 305<br>700 700                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 9.80 % 78/93 105 70 0 322 8,60 % 78/95 100 73 5 401 10.80 % 78/94 109 73 9 557 13,25 % 80/90 111 10 1 851 13,60 % 80/97 107 35 10 524 13,60 % 80/97 107 35 10 524 13,60 % 81/89 113 50 7 184 16,25 % 81/87 109 85 14 547 16,20 % 82/90 125 15 8 522 16 % 60 82 12 12 40 1 973 14,60 % 61/83 127 40 1 973 12,20 % 60.8 84 120 75 9 680 11 % 16/8 % 60.8 83 12,20 % 60.8 84 120 75 9 680 11 % 16/8 % 60.8 85 12 80 4 511 10,25 % 60.8 85 12 80 4 511 10,25 % 60.8 85 11 80 5 1 589 0 AT 9.90 % 1995 114 05 8 048 0 AT 9.90 % 1995 114 05 8 048 0 AT 9.90 % 1995 119 5 4 899                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Crédit (CF.R.)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 1230 A A A A A A A A A A A A A A A A A A A                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Parties CP 9 Partie Franco 22 Partie Franco 22 Partie Franco 33 Part. Fra. Gest. Int. 16 Partie Otificas 44 Partie Otificas 44 Partie Otificas 40 Partie Wooder 10 Partie Wooder | 000 410<br>14, 212<br>000 1000<br>500 885<br>36 186 10<br>199 257<br>150 1435<br>199 217 50 d<br>229 425<br>37 131 50<br>35 195<br>34 50                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | American Roads Are. Patrolina Arbed Anturiume Mines Bee Pop Especial Banque Morgae Bungue Octomene B. Rigi, Internet. Br. Landbert Correction-Pacific Correction-Pacific Correction-Pacific Det. and Right De Bees Sport. Down Chemical Destinos Banta Gén. Belgique                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 462<br>195<br>195<br>19715 1316<br>631<br>440<br>136<br>138<br>138<br>138<br>138<br>138<br>138<br>138<br>138<br>138<br>138<br>138<br>138<br>138<br>138<br>138<br>138<br>138<br>138<br>138<br>138<br>138<br>138<br>138<br>138<br>138<br>138<br>138<br>138<br>138<br>138<br>138<br>138<br>138<br>138<br>138<br>139<br>139<br>139<br>139<br>139<br>139<br>139<br>139<br>139<br>139<br>139<br>139<br>139<br>139<br>139<br>139<br>139<br>139<br>139<br>139<br>139<br>139<br>139<br>139<br>139<br>139<br>139<br>139<br>139<br>139<br>139<br>139<br>139<br>139<br>139<br>139<br>139<br>139<br>139<br>139<br>139<br>139<br>139<br>139<br>139<br>139<br>139<br>139<br>139<br>139<br>139<br>139<br>139<br>139<br>139<br>139<br>139<br>139<br>139<br>139<br>139<br>139<br>139<br>139<br>139<br>139<br>139<br>139<br>139<br>139<br>139<br>139<br>139<br>139<br>139<br>139<br>139<br>139<br>139<br>139<br>139<br>139<br>139<br>139<br>139<br>139<br>139<br>139<br>139<br>139<br>139<br>139<br>139<br>139<br>139<br>139<br>139<br>139<br>139<br>139<br>139<br>139<br>139<br>139<br>139<br>139<br>139<br>139<br>139<br>139<br>139<br>139<br>139<br>139<br>139<br>139<br>139<br>139<br>139<br>139<br>139<br>139<br>139<br>139<br>139<br>139<br>139<br>139<br>139<br>139<br>139<br>139<br>139<br>139<br>139<br>139<br>139<br>139<br>139<br>139<br>139<br>139<br>139<br>139<br>139<br>139<br>139<br>139<br>139<br>139<br>139<br>139<br>139<br>139<br>130<br>130<br>130<br>130<br>130<br>130<br>130<br>130<br>130                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | BAFP BLIP Bollori Technologies Baitori Cables de Lyon Cubesten Cardi Cap Germini Sogeti CD.M.E C. Ecolp. Blact. C.E.G.L.D. C.G.J. Informacique C. Occid. Forestiline Dafan                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 1480   1480   818   935   935   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   936   93 | Editions Selfond Sect. S. Desenut Espeni Fispeni Fispeni Gentoli Sey Degrame LCC. Binformatign Lcci-investissement Merlin Immobilier Middlery, Miniba                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 486 545 545 586 586 586 586 586 586 586 586 581 581 581 581 581 581 581 581 581 581                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Petit Batees Petroligaz Petroligaz Recal St-Gobain Embellaga S.C.S.P.M. Seme-Matea S.E.P.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 391 328<br>860 585<br>336 336                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Ch. France 3 %                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | ELM Leblane 837<br>Eneli-Bretagne 259 80<br>Estraphia Para 644<br>Epargne (8) 2290                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 258 R<br>640 S                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | losper et Fils                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 82<br>83 80<br>90 50                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Greet                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 96 10<br>216 212 40<br>345                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | SICA                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | (sélection)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | <del>,</del>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | <del>-,</del> -                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | <del>, ,</del>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 23/7                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| C42 Sust                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Europ. Accused                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 76 50 S<br>2300 S<br>3589 S                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | MFAA Bi                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 18 18 90<br>00 800<br>54 599                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Guil Canada Corp<br>Honeyeesi inc                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 72 80 73 50<br>450 460<br>314 80 322                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | VALEURS                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Emission Rechat<br>Frais incl. net                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | mission Rachet<br>sis incl. net                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Emission Rachet<br>rais incl. per                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| DF 10.30% 86                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Firmlers                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 213 5. 5. 5. 5. 5. 5. 5. 5. 5. 5. 5. 5. 5.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | the Gobern C.1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 325 20 300 300 300 300 300 300 300 300 300 3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | ins. Mis. Cheer Johannesburg Rubora Lintonia Marinesmura Miseriesmura Miseriesmura Miseriesmura Miseriesmura Rosendi Cliento C | 225                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | A. A. A. Actions filectons Actions electons Actions Act | 445 95 425 73 e 555 87 655 87 655 87 655 87 656 93 76 656 93 76 656 93 76 656 93 76 656 93 76 656 93 76 656 93 76 656 93 76 76 76 76 76 76 76 76 76 76 76 76 76                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Fractionpi Fraction Gestion Headman Headm | 287 31                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Parantos-Valor Paternicios Aprinios Photos Paternicios Placer Insection Placer Insection Paternicios Paternicios Paternicios Processes Paternicios Processes Paternicios Processes Paternicios Paterni | 1068 25 1067 15 1850 50 1618 14 272 99 271 63 730 20 697 09 7309 03 7639 03 52868 16 52858 16 21627 01 489 39 173 36 5729 40 1211 42 1209 21 14163 86 465 88 405 32 166 58 405 32 166 58 12064 68 183 1217 42 1209 48 12094 48 58 12094 48 58 12094 48 58 12094 48 58 12094 48 58 12094 48 58 12094 48 58 12094 48 58 12094 48 58 12094 48 58 12094 48 58 12094 48 58 12094 48 58 12094 48 58 12094 48 58 12094 48 58 12094 48 58 12094 48 58 12094 48 58 12094 48 58 12094 48 58 12094 48 58 12094 48 58 12094 48 58 12094 48 58 12094 48 58 12094 48 58 12094 48 58 12094 48 58 12094 48 58 12094 48 58 12094 48 58 12094 48 58 12094 48 58 12094 48 58 12094 88 58 12094 88 58 12094 88 58 12094 88 58 12094 88 58 12094 88 58 12094 88 58 12094 88 58 12094 88 58 12094 88 58 12094 88 58 12094 88 58 12094 88 58 12094 88 58 12094 88 58 12094 88 58 12094 88 58 12094 88 58 12094 88 58 12094 88 58 12094 88 58 12094 88 58 12094 88 58 12094 88 58 12094 88 58 12094 88 58 12094 88 58 12094 88 58 12094 88 58 12094 88 58 12094 88 58 12094 88 58 12094 88 58 12094 88 58 12094 88 58 12094 88 58 12094 88 58 12094 88 58 12094 88 58 12094 88 58 12094 88 58 12094 88 58 12094 88 58 12094 88 58 12094 88 58 12094 88 58 12094 88 58 12094 88 58 12094 88 58 12094 88 58 12094 88 58 12094 88 58 12094 88 58 12094 88 58 12094 88 58 12094 88 58 12094 88 58 12094 88 58 12094 88 58 12094 88 58 12094 88 58 12094 88 58 12094 88 58 12094 88 58 12094 88 58 12094 88 58 12094 88 58 12094 88 58 12094 88 58 12094 88 58 12094 88 58 12094 88 58 12094 88 58 12094 88 58 12094 88 58 12094 88 58 12094 88 58 12094 88 58 12094 88 58 12094 88 58 12094 88 58 12094 88 58 12094 88 58 12094 88 58 12094 88 58 12094 88 58 12094 88 58 12094 88 58 12094 88 58 12094 88 58 12094 88 58 12094 88 58 12094 88 58 12094 88 58 12094 88 58 12094 88 58 12094 88 58 12094 88 58 12094 88 58 12094 88 58 12094 88 58 12094 88 58 12094 88 58 12094 88 58 12094 88 58 12094 88 58 12094 88 58 12094 88 58 12094 88 58 12094 88 12094 88 12094 88 12094 88 12094 88 12094 88 12094 88 12094 88 12094 88 12094 88 12094 88 12094 |
| CLE, France, del 255 255 CLI Mayristre 465 470 Crass-Scatte 860 1125 d Crass-Scatte 860 1125 d Crass-Scatte 860 125 d Crass-Scatte 860 886 Colonial Cyl 940 940 Cogd 530 542 Cotopins 386 386                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Magasina Usapsis                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 140 40 Us<br>325 U.<br>400 Vs<br>186 W                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 570   605<br>0   1862<br>2   648<br>0   195<br>8   500<br>6                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Nicolaes Nicolaes Nicolaes Rorsesta N.V. Sopalaes S.P.R. Ulines Unicolaes Unicolaes                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 561 572<br>216 200 141 50<br>212 129 0<br>230<br>348<br>139 50                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Excit Biscop State Biscop State Biscop State Biscop State Biscop State Biscop State Biscop Association Biscop Count Biscop Count Biscop Count Biscop Count                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 233 11 222 54                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Leifen-Tokyo 1 Lico-Austroseitens 11 Lico-Austroseitens 25 Lico-Austroseitens 25 Lico-Austroseitens 25 Lico-Austroseitens 25 Michaertens 25 M | 220 09 1 174 31<br>874 01 1 1874 01<br>296 51 25233 43<br>225 50 73490 58<br>579 25 562 36<br>153 20 146 25<br>480 16 439 29                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Sogiste Sogiste Sogiste Solid Instite Technolic UAP. Insection Uit-Astociation                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 52320 62 50796 72<br>1001 94 956 51<br>1249 99 1183 31<br>511 56 488 36<br>1160 73 1126 82<br>360 15 372 46 0<br>110 98 110 98                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Droits et bons                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | -                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | des ch                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 1576                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | rché libr                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | January and                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Epargre-leter                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 777 48 694 49 621 48 592 30 1719 68 1673 65                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Moneid 50 Mate-Obligations                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 653 13 5653 13<br>639 21 50639 21<br>462 29 441 32<br>156 09 149 01                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Uniforciar<br>Uniforciar<br>Uni-Genteria<br>Uni-Genteria                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 442 20 422 15<br>1288 55 1211 09<br>1442 10 1420 66<br>874 88 835 02                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| VALEURS Cours Demier cours                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | MARCHÉ OFFICIEL                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | préc. 23/7                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Achet V                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | enta NiOn                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | INAIES ET DEVISES                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | COURS COURS                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Epargue-Chig                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 201 91 196 51<br>1151 13 1108 49<br>414 49 395 89<br>1373 87 1311 05                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | NamAproc                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 636 69 6823 04<br>696 58 13551 07<br>121 69 1091 67                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Uni-Régions                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 1399 70 1336 23<br>2540 32 2425 13<br>2304 90 2229 01                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Attribution  Agency Panes                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Estate-Units (\$ 1) EDU Alterragne (100 DM) Belgetan (100 PI Pays Bas (100 PI Pays Bas (100 PI Pays Bas (100 RI Sameurat (100 Int) Honrige (100 Int) Honrige (100 Int) Honrige (100 Int) Honrige (100 Int) Susta (100 Int) Authority (100 Int) Authority (100 Int) Authority (100 Int) Portugal (100 Int) Portugal (100 Int) Portugal (100 Int) Lengta (5 cas 1) Japon (100 yeas)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 8 866 6 66 6 86 6 86 7 8 22 96 15 64 15 86 70 286 81 40 86 08 92 470 92 33 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 256 10 2 | 77 313 15 15 16 17 750 18 17 750 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 232 Cr fin lea<br>15 850 Piles for<br>15 850 Piles for<br>90 Piles for<br>90 Piles for<br>10 850 Souvena<br>5 700 Piles for<br>5 700 Piles for<br>5 99 900 Piles for<br>6 450 Cr Londy<br>5 450 Cr Londy<br>5 450 Cr Londy<br>5 500 Cr Londy<br>6 5 450 Cr Londy<br>5 700 Cr Londy<br>6 5 600 Cr Londy<br>6 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | S an isome integral i | 78560 78050<br>519 515<br>382<br>516 515<br>456 458<br>578 573<br>2880 1672 50<br>1050<br>1050<br>2995 2985<br>482 461<br>347 10 361 75<br>353 50 348<br>354 30 362 70                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Eurocic EuroCoientes Eurocin Francisro Plat Francis Europeanis Francis Europeanis Francis Plat Francis                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 9861 43 9843 77 531 02 516 55 990 80 968 22 28819 78 28554 24 62756 53 52444 31 1170 11527 71 13265 93 1007 38 282 07 265 28 1079 602 1005 57 334 16 313 536 57 345 16 124 93 467 27 462 64 373 50 362 62                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Natio. Obligations                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 558 08 543 14 1378 92 22 6442 22 6442 22 6442 22 65137 77 1126 50 516 80 525 18 80 691 13 1197 11 0 682 14 1453 08 1197 11 19 18 560 38 560 34 150 17 20 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 30 167 | S : cour<br>o : corre<br>o : corre<br>d : deni<br>d : den                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | détaché                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |

ÉTRANGER

2 La rencontre d'ifrane entre le

# Le Monde

### POLITIQUE 5 Le débat sur le logement à

- roi Hassan II et M. Pérès. l'Assemblée - Le débat sur l'audiovisuel au 4 URSS : remue ménage dans Sénat. les écoles diplomatiques de
  - 6 Le communiqué du conseil des
- Nouvelle-Calédonia : M. Mont-- Grande-Bretagne : le mariage pezat nommé haut-

### 7 L'affaire du Carrefour du déve-

- loppement. - Préhistoire : nos ancêtres les
- cannibales. 18 Sports : le Tour de France.

### 14 Le quarantième Festival d'Avignon : Intolérance de David

- Griffith. 15 Cinéma : Roger Coggio prépare le toumage du Journal
- pellier.

- Communication.

d'un fou. - Musique : le Festival de Mont-

### 19 à 21 La nomination des nouveaux PDG des entreprises pri-

ÉCONOMIE

- 21 Accord sur les congés de conversion dans la construc-
- tion navale. - La quereile de la desserte aérienne de San-Francisco.

### SERVICES Annonces classées ......18 Programmes des spectacles ... 16

### RÉPUBLIQUE SUD-AFRICAINE : la visite du secrétaire au Foreign Office

## « L'impatience des Noirs doit être comprise »

déclare Sir Geoffrey Howe

**JOHANNESBURG** de notre correspondant

Peu de chose a filtré de la première journée de Sir Geoffrey Howe en Afrique du Sud. Le secrétaire au Foreign Office s'est refusé à répondre aux questions portant sur la teneur de ses entretiens, les qualifiant de « confidentiels ». Il a seulement précisé que les discussions avaient été • franches, courtoises et substantielles ».

Ses deux principaux interlocuteurs, MM. Pieter Botha et « Pik » Botha, respectivement chef de l'Etat et ministre des affaires étrangères, n'ont également voulu faire aucun commentaire. Néanmoins, après son entrevue de quatre-vingt-dix minutes avec le président de la République, l'émissaire de la Communauté européenne a dit qu'il se proposait d'a aider à nourrir les fleurir ». Ces semences qui ont pour nom la libération de Nelson Mandela et la légalisation de l'ANC (Congrès national africain), ce sont les deux exigences formulées par la Communauté européenne.

Sir Geoffrey a pris des gants pour expliquer que « le changement doit venir de l'intérieur du pays et être accepté à l'intérieur du pays . mais que les étrangers qui voient les choses de moins près peuvent dépassionner le débat. Il a rappelé que la Grande-Bretagne se souvenait de la ténacité avec laquelle les Afrikaners s'étaient battus il y a bientôt un siècle (pendant la guerre des Boers) contre les troupes de Sa Majesté pour ce qu'ils pensaient être juste. Il a fait remarquer qu'il ne fallait pas effrayer ceux qui craignent un « changement trop rapide », mais at-il ajouté, « ce que les étrangers voient clairement est qu'après vingtcinq ans, le vent du changement en graînes de la réconciliation, afin Afrique secoue sa partie australe qu'elles puissent prendre racine et jusqu'à ses racines ».

### L'OUA dénonce l'« apologie de l'apartheid » prononcée par M. Reagan

gères de l'Organisation de l'unité africaine (OUA), réunis à Addis-Abeba, à l'initiative notamment du Nigéria, ont « dénoncé avec vigueur rigeria, on "aenonce avet vigueur et sans équivoque » le discours sur l'Afrique du Sud du président Rea-gan (le Monde du 24 juillet) et ont lancé un appel au Congrès américain pour qu'il impose sans délai des sanctions obligatoires et globales contre Pretoria. Le conseil des ministres de l'Organisation panafricaine estime que ce discours constitue - une apologie du système inhu-main de l'apartheid -. La meilleure riposte de l'Afrique à Washington, a estimé le ministre nigérian, australe. La SWAPO, organisation nationaliste namibienne, a estimé que ce discours était une . insulte . any chefs d'Etat africains, tandis que l'ANC (Congrès national afri-cain) a qualifié d'- hypocrite - la diotribe > du président Reagan.

Alors que, faisant allusion à l'ANC, M. Reagan avait parlé d'« organisation qui voudrait créer un Etat communiste et emploie des moyens terroristes pour y parve-, le secrétaire d'Etat américain, M. George Shultz, qui était entendu, mercredi 23 juillet, par la du Sénat, a déclaré qu'il était prêt à

**BOURSE DE PARIS** 

Matinée du 24 juillet

Nette hausse: + 1,45 %

La Bourse de Paris a poursuivi son raffermissement le 24 juillet, en

Les ministres des affaires étran- rencontrer M. Oliver Tambo, président de l'ANC, ainsi que M. Nelson Mandela. Devant un auditoire très critique à l'égard du président, M. Shultz a appelé le Congrès à « ne pas enfermer le gouvernement dans le carcan d'une législation rigide » par le vote de sanctions contre Pretoria, soulignant que l'embargo commercial approuvé par la Chambre des représentants équivaudrait à une « déclaration de guerre économi-

> Le porte-parole de la Maison Blanche, M. Larry Speakes, a, d'autre part, démenti les informa-tions publiées mercredi par le New-Etats-Unis, ainsi que la Grande-Bretagne, ont renseigné les autorités de Pretoria sur les activités politiques et « sur la préparation d'actions armées » de l'ANC, en échange d'informations sur les activités soviétiques et cubaines en Afrique australe.

> Enfin, avec la décision prise par les Bermudes et l'île de Montserrat (située dans l'océan Indien), ce sont trente-deux pays membres du Commonwealth qui ont, jusqu'à présent, refusé de se rendre aux Jeux de cette organisation, qui s'ouvrent, ce jeudi 24 juillet, à Edimbourg. -(AFP, Reuter, UPI, AP.)

### M. Jean de Lipkowski chargé d'une mission sur l'influence française en Asie

M. Jean de Lipkowski, député

RPR de Charente-Maritime, a été

séance du matin, l'indicateur de séance gagnant 1.45 %. Deux chargé par le premier ministre valeurs supplementaires (La Redoute et SEB) étaient introd'« une mission d'études et de propositions - auprès du ministre des cuites au marché continu. Parmi les plus fortes hausses, on notait Michelin (+ 4,8 %). Bancaire (+ 3,8 %), Pernod-Ricard (+ 2,9 %). En repli figuraient Alsthom (- 2,2 %), Leroy-Somer (- 0,9 %), Valeo (- 0,8 %) et Louis Vuitton (- 0,1 %) affaires étrangères, a-t-on appris le mercredi 23 juillet. Dans la lettre qu'il lui a adressée le 18 juillet dernier, M. Chirac écrit notamment : En Asie du Sud comme en Extrême-Orient, notre insluence culturelle, scientifique et technique, de même que notre présence écono-mique demeurent nettement insuffi-Valeurs françaises santes. J'ai la conviction que les Etats de ces deux régions peuvent devenir pour la France des parte-naires plus proches. Trois princi-paux thèmes me paraissent devoir orienter voiter réflexion dans le ca-Premier 439 1630 739 352 1210 1915 1225 3930 3225 1210 537 Agence Have. Air Liquide (L.). Alsobom Bencaire (Cie)... dre de cette mission. Vous pourriez analyser d'une manière comparative les efforts d'assistance et de coopé-Bongram Bourguts B.S.N. ration que nous consentons dans ces 1225 régions par rapport à nos princi-Cassalóur . . . . . Chargeum S.A. Club Máditarrané paux partenaires occidentaux, et mesurer les influences que nous y exercons dans les domaines culturel, scientifique et commercial. 2890 1300 3225 6310 2855 1300 dont les moyens consacrés par la France à ces pays (...) pourraient être rendus plus efficaces (...). Midi (Cie) . . . . Volk-Hennessy 6250 2190 1050 3725 2195 1065 3770

vention qui vous apparaitraient prioritaires (...). » M. Chirac précise en outre que M. de Lipkowski sera conduit à travailler - en étroite liaison - avec M. Didier Bariani, secrétaire d'Etat aux affaires étrangères, « qui est plus particulièrement chargé d'une mission de réslexion sur notre politique en Asie ».

Vous pourriez, enfin, analyser les

secteurs de coopération ou d'inter-

Il s'agissait-là d'une référence au discours prononcé par le premier ministre britannique Harold Mac-Millan en février 1960, au Parlement sud-africain, et qui est resté dans l'histoire sous le nom de - vent du changement ». Hendrik Verwoerd, le père de l'apartheid, avait répondu: « Il ne doit pas y avoir une justice seulement pour le Noir en Afrique, mais aussi pour le

Bianc... c'est notre seule patrie. Nous n'avons nulle part où aller. Référence sur laquelle Sir Geoffrey a insisté en déclarant que « l'impatience de la population noire, dont l'endurance a été grandement éprouvée, doit aussi être comprise. On ne peut manquer d'être ému, à la pensée qu'une génération entière a grandi pendant que Nelson Mandela est resté derrière les barreaux », c'est-à-dire vingtquatre ans. Le secrétaire du Foreign Office a également cité la charte de la liberté, établie en 1955 par le Congrès du peuple, qui stipule que l'Afrique du Sud appartient à tous ceux qui y vivent.

Sir Geoffrey a dit et répété que le dialogue était • le chemin le plus direct vers un pays démocratique, prospère et non racial ». L'hostilité des leaders noirs anti-apartheid, qui ont refusé de le rencontrer, ne le décourage » pas. Il espère qu'ils

reconnaîtront qu'il est venu en . ami » et modifieront leur position. Le Front démocratique uni (UDF), l'évêque anglican Desmond Tutu Nelson Mandela, Allan Boesak et Beyers Naude refusent toujours de lui accorder un entretien.

Jeudi, le ministre des affaires étrangères britannique doit se rendre à Lusaka, où un nouvel entretien est prévu avec le président zambien. M. Kenneth Kaunda. Sa mission est vue en Afrique du Sud comme le dernier espoir avant l'imposition de sanctions, même si le discours du président Reagau, mardi soir, a redonné confiance aux dirigeants du pays. Elle est considérée par les dirigeants noirs comme un nouveau moyen de gagner du temps pour les pays occidentaux qui refusent de comprendre ce que les sept « sages » du Commonwealth avaient appris après trois visites et de mulitples rencontres : « Le gouvernement sud-africain n'est pas prêt à négocier un avenir non racial pour le pays, sinon à ses conditions - disaient-ils dans leur rapport. Des conditions qui, à la fois en termes d'objectifs et de modalités, ne répondent pas aux aspirations raisonnables des Noirs et aux normes et principes démocra-

MICHEL BOLE-RICHARD.

## Les Américains vont commercialiser le premier vaccin obtenu par manipulations génétiques

(FDA) américaine a annoncé le 23 juillet qu'elle avait accordé un visa d'homologation pour un nouveau vaccin contre l'hépatite virale de type B produit par manipulations génétiques. C'est la première fois qu'une autorisation est accordée à ce type de vaccin. C'est aussi le premanipulation génétique à être com-

L'autorisation de la FDA a été cordée aux laboratoires Chiron Corp. d'Emeryville (Californie). La commercialisation sera assurée des janvier prochain par la multinationale Merck, Sharp and Dohme. Ce vaccin bantisé Recombivax/B est constitué d'un fragment du virus de l'hépatite B obtenu après modification du patrimoine génétique d'une espèce de levure. Il s'agit du pre-

A Paris

Prise d'otages

à la banque Worms

Un homme retient en otage,

depuis 10 heures environ, jeudi

aussitôt rendus sur place.

sur Minitel

La Food and drug administration mier vaccin dit « de seconde généra

dès 1976, par le professeur Philippe Maupas d'un vaccin contre l'hépa-tite B produit à partir du sang de personnes, infectées par le virus vaccin actuellement commercialisé par Pasteur Vaccins), de nombrenses équipes de recherches ont, à travers le monde, cherché à produire un vaccin en utilisant les technique des manipulations génétiques. Il s'agissait avant tout de mettre au point un produit présentant toutes les garanties d'inpocuité. En effet, le vaccin fabriqué à partir du sang demeurait toujours (uniquement pour des raisons psychologiques aucun accident n'ayant jamais été à déplorer) un produit potentielle-ment suspect ; « Le vaccin dérivé du plasma est sûr, mais le nouveau vaccin va rassurer encore davantage les groupes à haut risque .. a notamment déclaré le docteur Franck Young (FDA). Il s'agit d'un argument particulièrement impor-tant aux Etats-Unis où la crainte - qu'on sait aujourd'hui totalement infondée - d'une transmission du SIDA à partir d'une vaccination contre l'hépatite B demeure toujours

déposé plusieurs demandes d'homolevure, mais des cellules animales cliniques conduits par la société Pasteur Vaccins à partir des travaux de

### Sur le vif Ô le beau mariage!

- Ben, dis donc, alle tire une de ces queules la Queen. Elle a l'air drôlement revêche !

- Enfin, Germaine, pas du tout I C'est la dignité royale. Tiens, regarde Diana.

Affreuse ! Ce bicorne, c'est pas possible. Elle est trop maigre. Ça kui fait un de ces pifs l Tu croirais Cyrano. Elle a l'air bizarre. Paraît qu'elle est raide

- Ce qu'ils sont beaux, les deux frères I Moi, je me taperais bien le plus jeune. Remarque Andrew est pas mai non plus.

- Ben. ma vieille, t'es pas difficile. Vulgaire, oui 1 Une tête de garcon coiffeur. Moi i'en voudrais ni cru ni cuit. Oh la la, fatiquée la reine mère, dis donc 1 Quel âge ça lui fait ? Et ce chapeau!

 Moi, je is trouve adorable. Ça y est, la voilà ! Ce qu'elle est belle, Fergie, somptueuse, je vais te dire, et pis sensuelle et pis

Elle I Une vache ! Un tas ! Et coureuse, avec ça. Pauvre garçon, paraît qu'il veut rester dans la marine. Elle va lui faire porter

plus pouvoir tenir debout dans sa cabine. La bonne femme en jaune, là, c'est qui ?

 La mère de la mariée. Drôlement jeune, hein !

– Complètement tirée. arrête ! Tu lui donnes une pichenette sur la joue, ça fait : Pongga !

- Qu'est-ce que t'en sais ? Oh I Les petits pages, ce qu'ils sont jolis. A croquer. On dirait qu'ils sortent d'un livre d'images. C'est William, tu crois, le blondinet en bout de rang?

- Non, mais regarde comment il se tient, si c'est pas honteux ! Eh ben, ils sont bien barrés, les British avec un héritier pareil. Vise un peu la fille de la princesse Margaret, lady Je-saispas-quoi. Nulle, hein ?

- Enfin, tu vois pas qu'elle est revissante ? Nettoie les verres de tes lunettes. Et arrête de triturer tes points noirs. Déjà que les gens jeunes, beaux, riches et célèbres ca te donne des boutons !

CLAUDE SARRAUTE.

### A Lyon

## Polémique sur les circonstances de la saisie de quatre radios

Les quatre radios locales saisies le mercredi 23 juillet à Lyon out repris leurs émissions avec du matériel de secours, quelques heures après l'intervention des forces de police. Tôt le matin, cellesquatre des stations privées les plus écoutées, à la demande de M. Georges Fenech, juge d'instruction au tribunal d'instance de Lyon. Télédiffusion de France (TDF) venait pourtant de retirer une plainte déposée il y a plusieurs mois avec Radio France et la préfecture de police de Lyon, pour « parasitage des liaisons ».

une vive polémique : M. de Villiers, secrétaire d'Etat à la culture et à la communication, a publié le jour même un communiqué pour exprimer son indignation. « Je suis scandalisé que l'on porte atteinte à des entreprises dont les employés risquent d'être contraints au chômage technique -, a-t-il indiqué avant d'évoquer « le caractère rétrograde et inadanté de la loi Fillioud sur les radios locales. . . Tout en respectant l'Indépendance de la justice, je suis surpris qu'on ait voulu faire appliquer cette loi à quelques semaines de la mise en œuvre de la nouvelle loi sur la communication ». a aiouté le secrétaire d'Etat.

De son côté, M. Jean-Jack Queyranne, porte-parole du Parti socialiste, estimait, ce jeudi 24 juillet,

Cette opération a aussitôt soulevé été effectué avant le déclenchement des opérations de saisie, mais alors que celles-ci étaient largement avancées, soit au début de l'après-midi du mercredi 23 juillet. Le retrait a été fait auprès du juge d'instruction par M. André Fatoux, directeur régional de TDF, qui avait tenté, aux toutes premières heures de la matinée, de faire enregistrer cet acte de procédure auprès d'un commisre de police sur le terrain. Auraitil été effectué avant la saisie que cela n'aurait rien changé : les autres plaintes, à commencer par celles du préfet de police, demeurent. Le parquet de Lyon comme la chancellerie, informée comme il se doit d'une intervention politiquement délicate, n'y avaient pas fait obstacle. Sinon, cmment expliquer que le juge d'instruction ait pu obtenir l'as police relativement importantes?

Se services of all conferences

24 juillet, plusieurs personnes à l'intérieur de la banque Worms, Compte tenu de l'énorme marché que « la concertation pouvait per-mettre, comme dans bien d'autres cas, de régler cette affaire ». Il de forces de gendarmerie et de 45. boulevard Haussmann, à Paris, international que constitue dans le neuvième arrondissement, L'homme réclame une forte somme aujourd'hui la prévention vaccinale de l'hépatite B, la décision de la Plus surprenant encore, reste le d'argent en échange de la libération FDA permet aux deux firmes améris'abriter derrière la législation exis-tante et l'indépendance de la jusfait qu'une opération qui réclame, caines concernées de bénéficier d'un pour être efficace, une totale discré-tion dans la préparation, ait fait Les policiers de la brigade de recherche et d'intervention se sont net avantage commercial. En Europe, la société belge RIT (filiale l'objet de fuites. M. Jean-Paul Bande la multinationale Smith, Kline Enfin, le PDG de Radio-France, decroux, président du réseau de and French) a mis au point un vac-cin similaire baptisé Engerix B et M. Jean-Noël Jeanneney, après NRJ, dont la sympathie pour M. Philippe de Villiers, secrétaire Les Américains inquiets pour s'être déclaré mercredi - content leurs déchets radicactifs. - Cer-taines cuves entreposées au centre sans triomphalisme », s'est à son tour « étonné que l'émotion de d'Etat auprès du ministre de la logation dans différents pays. Côté culture et de la communication, est M. de Villiers ne concerne que les de déchets atomiques de Savannahfrançais, on a misé sur une voie difavérée, nous a confirmé qu'il avait férente en utilisant non pas une River (Caroline du Sud) courent le risauditeurs des radios touchées ». En été prévenu de l'opération, sans tououtre, il . regrette que M. de Viltefois en dire plus long sur l'origine de cette information. Une intervenque d'exploser et de disséminer des (de hamster) au patrimoine hérédiliers ne puisse dire mot des censubstances radioactives dans l'envitaire modifié. Les premiers essais ronnement. C'est ce qu'affirme, dans taines de milliers de fidèles du section aurait été faite également au teur public », victimes des etricheurs de la bande FM ». un rapport rédigé après cinq ans dernier moment auprès d'un foncd'études, un mouvement écologiste tionnaire de la police judiciaire pour l'équipe du professeur Pierre Tiolaméricain, l'Institut pour une politi-Les conditions dans lesquelles tenter d'arrêter la procédure de sainceront en septembre l'opération de saisie s'est déroulée a que de l'environnement. Des poches sie. Les circonstances de cette provoqué à Lyon quelques remous. Le retrait de plainte de TDF n'a pas d'hydrogène se seraient formées à affaire suscitent un certain émoi JEAN-YVES NAU. l'intérieur de ces cuves, qui, au nomdans les milieux judiciaires lyonnais. bre d'une cinquantaine, contiennent **EN BREF** vens, porte-parole du centre de . GUINEE-EQUATORIALE : • SAHARA OCCIDENTAL: le Savannah-River, a reconnu qu'il était un mort et trois blessés, un incendie tentative de coup d'Etat ? impossible de garantir qu'une explodétruisant ensuite le chalutier. Front Polisario revendique l'atta-Vingt-cinq militaires équato-guinéens sion n'aurait jamais lieu, mais que cette éventualité était très improbaque d'un chaktier espagnol. ont été arrêtés, les 19 et 20 juillet, à Las Luxembourgeois veulent la suite d'une tentative de coup Dans un communiqué publié, le merexpertiser Cattenom. - M. Walter d'Etat contre le régime du président Teodoro Obiang N'Guerna, affirme, le credi 23 juillet, à Alger, le « ministère Wallmann, ministre ouest-allemand Le miméro du « Monde » de l'information » de la République de l'environnement, ayant annoncé daté 24 inillet 1986 arabe sahraquie démocratique mercredi 23 juillet, le journal madrique la centrale nucléaire française de a été tiré à 459 679 exemplaires lène El Pais. Dans cette tentative de (RASD) indique que ses combettants Catteriorn serait examinée par des putsch, dirigée par un militaire du ont attaqué, « dans les eaux territoexperts allemands et français au Le Monde Infos-Spectacles riales sahracules », « un navire étrannom de Mundu, ancien attaché milicours du mois d'août, M. Robert taire de l'ambassade de Guinéeger qui s'est révélé être un bateau Goebbels, secrétaire d'Etat luxem-Equatoriale à Madrid, trois anciens espagnol battant pavillon marobourgeois aux affaires étrangères, a ministres seraient impliqués, dont cein ». Cette attaque - effectuée au demandé à son tour, mercredi 36-15-91-77 + ISLM fusil mitrailleur - contre le bâtiment M. Embe Oriane, qui est un perent du 23 juillet, que son pays fasse partie espagnol, l'Andes, s'est soldée par president Obiang. - (AFP.) حكة احنه الأصل

3220 468

706 812